



El FMI recomienda a España que flexibilice el mercado laboral

También aconseja aprobar el despido libre y reformar las prestaciones sociales

El asesor principal del Departamento de Estudios del FMI, Flemming Larsen, afirmó ayer en Madrid, durante las reuniones que celebran el Banco Mundial y el FMI que España debe profundizar en la reforma de su sistema de prestaciones sociales, como receta para combatir la elevada tasa de desempleo estructural.

En una rueda de prensa dedicada a analizar el paro en Europa, Larsen y Jacques Artus, responsable del Fondo para Europa, insistieron en que el Gobierno español debe abundar

en su política de flexibilización del mercado laboral con medidas que favorezcan el despido libre y la introducción de un sistema de salario mínimo que diferencie a los trabajadores según su edad y formación.

También insistieron, como medidas dirigidas a combatir el desempleo, en la adecuación de los niveles salariales a la productividad, el fomento del empleo a tiempo parcial, el recorte de las cotizaciones sociales para los salarios más bajos, la reforma de los sistemas educativos, la potenciación de la formación profesional, y la reducción del déficit que permita liberar recursos y destinarlos a la inversión.

Jacques Artus alertó sobre el desequilibrio estructural del sistema de pensiones en España

y advirtió que en el futuro habrá que reducir las prestaciones o los trabajadores tendrán que hacer una aportación mucho mayor, dada la proporción entre población activa y pensionistas.

Añadió que el sistema actual, en el que un trabajador satisface una cuota muy inferior a lo que después percibe cuando se jubila sólo es válida cuando la población activa es muy superior a los pensionistas, pero en España está dejando de ser así por la mayor esperanza de vida.

PAGINA 15



7 Giménez-Rico: «El cine de terror es un género difícil»

9 Fernández Santos inaugura la ampliación del colegio de Tardajos

11 Medina celebró el día grande de sus fiestas

13 Convenio sobre la Casa de la Juventud arandina

33 Dos muertos en un incendio en León

35 Primeras fotos del ferry hundido en el Báltico

deportivo



JESUS JAVIER MATIAS

Rafi Latham realizó cuatro magníficas vueltas que le dieron el triunfo.

Rafi Latham obtiene el segundo título de campeón de España en la Deportiva

El jinete Rutheford Latham se proclama campeón de España de saltos de obstáculos, al imponerse en la prueba final a los tres finalistas que habían conseguido clasificarse en las jornadas anteriores.

En esta fase final cada jinete hizo cuatro recorridos uno con cada caballo finalista. La segunda posición fue para Alberto Honrubia. Tercero fue el jinete Leonardo Medal y en cuarto lugar se clasificó Enrique Sara-

so.

El presidente de la Federación Hípica Española, Carlos Cebrián, impuso la medalla de oro al nuevo campeón de España bajo los acordes del himno nacional.

Resultados adversos para los Terceras burgaleses

El Real Madrid y el Barcelona caen en Gijón y Zaragoza

Los mercados canalizan el 13% del gasto alimentario

Los tradicionales mercados municipales siguen siendo, a pesar de la implantación de «supers» e «hípers», una de las principales vías de distribución en Castilla y León. Aunque con deficiencias, fruto del paso del tiempo y lo caduco de su concepción comercial, un 13% del gasto realizado en productos alimentarios se canaliza a través de los mercados.

En cifras globales, esta red suma 37 centros que ocupan una superficie comercial próxima a los 25.000 metros cuadrados y da trabajo a 1.793 personas. En 1993 los mercados tuvieron un volumen de negocio de 31.886 millones de pesetas.

PAGINA 3

EDITORIAL

Ruegos
y
preguntas

El grupo socialista en la Diputación Provincial, a través del portavoz, señor Cardero, ha decidido formular quincenalmente preguntas al presidente de la Diputación siguiendo el nuevo estilo impuesto por su «jefe» en el Congreso de los Diputados. No sabemos si el señor Vigara aplicará los mismos criterios que ha tenido el señor González para contestar o no a las consultas que se le haga por parte de los señores diputados. Pronto los socialistas llevarán esa misma estrategia al Ayuntamiento y los populares harán lo mismo en Aranda o Miranda, y los de Izquierda Unida allá donde tengan representación. Lo que pasará siempre es que los presidentes de las instituciones harán lo que les convenga y no se habrá cumplido el fin último y positivo que es el de tener un conocimiento exacto del problema. Claro que los presidentes también pueden preguntar a la oposición sobre determinadas cuestiones y en especial al grupo socialista qué pasa de los problemas importantes que Burgos tiene pendientes en Madrid. Pregunte, señor Niño, al portavoz del Concejo o al de la Diputación, qué pasa del proyecto del soterramiento que en la calle también nos preguntamos los ciudadanos.

De todos modos hay en toda sesión un capítulo dedicado a ruegos y preguntas. Es ahí donde se deben hacer cuantas consultas se crean necesarias. Si entre unos y otros hubiese intercambio de informaciones, si las gestiones no fuesen tan compartimentadas por grupos, si al final existiera un verdadero grupo de trabajo en vez de las luchas políticas de grupo en cada una de las instituciones, seguro que no haría falta preguntar cada mes o cada quince días. Ahora bien, nos da la impresión de que se pregunta para la galería.

El problema es que todo tiende al lucimiento político y al protagonismo de cada grupo, lejos muchas veces del verdadero sentido de servicio y eficacia a disposición del pueblo.

DB

RETINA



CESAR FERNANDEZ DE VELASCO

ESCEPTICO.— Un lector nos envía esta fotografía acompañada de un texto con el ruego de su publicación. Lamentamos no reproducir sus palabras al estar equivocadas. Según él, el Papa goza de estupenda salud. Se basa en esta fotografía que él mismo tomó el pasado día 7. Está convencido que los males que aquejan a Su Santidad, son invención de la Prensa. Las declaraciones y testimonios gráficos acreditadas son bien distintas. Esas noticias, César, no se inventan.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Limpieza

□ Los trabajos de recuperación de las márgenes del Arlanzón avanzan a buen ritmo, como pueden comprobar todos los que lo deseen, simplemente dándose un paseo por la zona.

Estos trabajos, sin embargo, tendrían mejor aspecto si se procediera a la limpieza de las ramas que se encuentran caídas en la zona, y que deberían retirarse para que el conjunto tuviera mejor imagen.

Septiembre

□ El mes de septiembre ha conseguido un «lugar bajo el sol» en cuanto a preferencias

de los ciudadanos para disfrutar de sus vacaciones.

Cada vez son más las personas que eligen este mes para el disfrute de su tiempo de ocio, especialmente la primera quincena.

Este año, además, han tenido la suerte de que pueden añadir el primer fin de semana de octubre a ese mes, con lo que serán muchos los que hoy se reincorporen a su trabajo.

Cine

□ Los amantes del cine de fantasía, suspense y terror tienen todavía cinco días para seguir disfrutando de las proyecciones previstas en el «Fantastic Burgos», que se clausu-

rá el próximo viernes.

Se trata de la primera edición de este certamen, que con el tiempo adquirirá la categoría que se merece y pulirá todos los detalles para crecer y mejorar.

Homenaje

□ El sábado se rindió un cálido y merecido homenaje a tres burgaleses (no todos de nacimiento, pero sí de corazón) y a los Incondicionales de San Bruno.

Todos los que conocen la trayectoria de estas personas y de la asociación coinciden en señalar lo merecido de este homenaje ofrecido por el Ayuntamiento burgalés, que recibieron

AGENDA

🎬 **Fantastic Burgos.**— Semana Internacional de Cine de Fantasía, Suspense y Terror: «Le gris du ciel», «Dellamorte dellamore», «Le gris du ciel», «Libertad», «Una vuelta de tuerca» y «Hellraiser III», son los títulos que se proyectarán hoy, a partir de las 11 de la mañana hasta las 22.45 horas, en los Cines «Van Golem».

🎨 **«La Paz y la Guerra»**, que recoge diferentes obras de arte, objetos de uso cotidiano, armas... y que presenta el paso de la Edad Media a la Edad Moderna, sigue atrayendo a cientos de visitantes diariamente. El marco elegido para esta extraordinaria muestra, la Plaza de San Juan, no puede ser más idóneo. El horario para su visita: De 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas.

🎭 **«Estampas burgalesas».**— A partir de hoy, lunes, esta Asociación de danzas comenzará los ensayos para la escuela infantil. Estas clases se impartirán en la calles Luis Alberdi, número 10 y San Lorenzo, 34. Si estás interesado-a en formar parte de esta agrupación, debes marcar los números telefónicos 204675 ó 224275. Te ofrecerán más información.

títulos honoríficos con los que se premian sus trabajos y desvelos.

Toros

□ Menudo revuelo se ha organizado con la pretensión del Ministerio de retirar las vallas de los Toros de Osborne de las carreteras españolas.

Como en España todo funciona como un reloj, como no hay problemas de ningún tipo (ni paro, ni terrorismo, ni nada por el estilo), los españolitos de a pie nos hemos puesto a buscar algo con qué entretenernos y parece ser que la salvación de los famosos toros es lo que buscábamos para ocupar nuestro tiempo.



A partir de las 12 de la noche
SALA DE FIESTAS Y DISCO-PUB

Calle Conde Jordana, 2. Teléfono 27 88 36

ESPECTACULOS

PRONES

Calle Vitoria, 17. (Edinco)

Alcésion
de los Infantes
RESTAURANTE
Todos los días

- OLLA PODRIDA
- COCHINILLO ASADO
- LENTEJAS MEDIEVALES
- PAELLA DE MARISCO
- CORDERO LECHAL
- GALLO DE CORRAL

Reserve su mesa
Corral de los Infantes. Tlf. 20 59 82

motor
los miércoles con
Diario de Burgos

SUPLEMENTO

Speak
Centro Lingüístico Cultural

- Con la garantía de un centro con 11 años de experiencia en la enseñanza de idiomas.
- Con el aval de un método exclusivo de enseñanza altamente comunicativo.
- Con una cuidada selección de niveles y horarios.
- Con el prestigio del mejor profesorado británico y español.
- Con la suscripción gratuita de "The English Press" para las inscripciones anuales.

CURSOS de INGLÉS FRANCÉS, ALEMÁN...

La Flora, 16-20
Tlf. 26 75 41
BURGOS

Curso: "APLICACIONES BASICAS EN WINDOWS"

WINDOWS, WORD, EXCEL, ACCESS

¡Consigue ahora tu graduación en Informática MICROSOFT!

IMB, S.L.

Comienzo: 6 DE OCTUBRE
DIPLOMA MICROSOFT
Infórmate en:
Instituto **MICROSOFT**
Plaza Alonso Martínez, 7 - 1º
Teléfono 20.56.85. BURGOS

Instituto Microsoft

Los mercados canalizan el 13% del gasto alimentario en la región

G. ARCE/ICAL

Los tradicionales mercados municipales siguen siendo, a pesar de la fuerte implantación de las fórmulas «super» e «híper», una de las principales vías de distribución en Castilla y León. Aunque con deficiencias, fruto del paso del tiempo y lo caduco de su concepción comercial, un 13% del gasto realizado por la población en productos alimentarios se canaliza a través de los mercados.

En cifras globales, esta red suma 37 centros que ocupan una superficie comercial próxima a los 25.000 metros cuadrados y da trabajo a 1.793 personas. Pese a que las tendencias actuales coronan al supermercado como el lugar de compra habitual del 70% de los castellano-leoneses, en 1993, los mercados tuvieron un volumen de negocio de 31.886 millones. El 70% de estas ventas fueron cubiertas por productos alimentarios percederos que, con diferencia, son los más demandados por los clientes.

Los mercados de Salamanca, con 6.008 millones en ventas, y los de Valladolid y Burgos, con 7.309 y 5.094 millones respectivamente, aglutinan el 58% de este volumen de venta total de los mercados municipales en Castilla y León. Muy cerca se sitúa León con 4.715 millones.

MUNICIPIOS SIN MERCADO

Pero no todo son ventajas ni cifras positivas. Según se recoge en este estudio, realizado por la empresa EMER para la Consejería de Fomento, de los 44 municipios de la Comunidad que cuentan con más de 5.000 habitantes, sólo 22 disponen de mercados municipales. Núcleos urbanos importantes por su tamaño de población como Aranda de Duero (Burgos), San Andrés de Rabanedo, Villablino y Astorga (León) y Laguna de Duero (Valladolid), carecen de este tipo de establecimientos.

Los tiempos han cambiado al igual que los hábitos de com-

Burgos, con unas ventas de 5.094 millones en estos espacios comerciales, ocupa el tercer lugar en la Comunidad

pra del consumidor. La aparición de nuevas formas comerciales ha mostrado la falta de respuesta de los propios comerciantes creando una situación en la que median los problemas sobre los que se asienta la tradicional estructura de esta forma de comercio.

De cada 100 puestos existentes en los mercados estudiados, 22 permanecen cerrados por las causas citadas y la recesión económica de los últimos años. Entre los centros con más puestos cerrados se señalan los de Arenas de San Pedro, el del G-9 de Gamonal (Burgos), Fabero, Colón (León), Guardo, San José (Segovia), Pilar (Medina del Campo) y Benavente. Además, en algún caso hay mercados que de sus 66 puestos 48 perma-



JESUS J. MATIAS

El del G-9 es uno de los tres mercados de abastos existentes en la capital burgalesa.

necen cerrados, lo que a efectos de atractivo y rentabilidad comercial es un freno añadido.

Los problemas de acceso, motivados por la falta de aparcamientos para automóviles, merman la estratégica ubicación que siempre ha tenido este tipo de establecimientos en el centro de las ciudades. Este inconveniente, del que sólo se salvan tres mercados con aparcamiento propio, dificulta que el consumidor realice grandes compras como lo hace en los

hipermercados. A ello hay que sumar la ausencia en muchos casos de determinada atención al cliente como el servicio a domicilio o el pago con tarjeta y la antigüedad de los mercados municipales -al margen de su propia concepción arquitectónica y de la deficiencia en su estructura- que resta atractivo de cara al consumidor en aspectos como la luminosidad y distribución de los puestos, rotulación o señalización, entre otros.

EL HERMANO MENOR

Para hablar de mercadillos es necesario olvidar las grandes cifras económicas y las sofisticadas campañas de mercadotecnia. Su existencia arranca desde los orígenes del intercambio y su esencia es básicamente familiar. El mercader del siglo XX sigue siendo propietario de su propio negocio y dedica su vida a esta actividad.

Los resultados de ventas que ofrecen les sitúan en el escalafón más bajo de los establecimientos comerciales. Los 59 mercadillos -unos 6.000 puestos- repartidos por toda la región dan trabajo a 5.965 personas y mueven un volumen de ventas aproximado de 9.000 millones al año, cifra que supone el 1% del gasto de la población en la compra de bienes de consumo. Los productos textiles, confección y calzado, repre-

sentan el 72% de estas compras, mientras que el 11% se dedica a los productos alimentarios -básicamente frutas y verduras-. Los mercadillos adquieren gran relevancia en Castilla y León en términos numéricos y socio-económicos por la dispersión que presenta la población regional. Su distribución espacial a lo largo de la geografía castellano-leonesa varía independientemente del volumen de población: la provincia que más mercadillos tiene es León con 14 y 1.583 puestos de trabajo, seguido de los 10 de Valladolid, con 1.704 puestos. En el extremo opuesto se encuentra Burgos con 6 pequeños mercados y 260 puestos de trabajo.

ANIMACION SOCIAL

Estos centros varían su función dependiendo si se ubican en una ciudad grande o mediana, en la cual complementarían una oferta ya estable con precios competitivos y como elemento de animación social, o en un pequeño núcleo donde el mercadillo cubre los huecos que deja la oferta comercial.

Las mejoras que se exigen a este tipo de centros apuntan especialmente en el comerciante para que mejore la oferta a través de una mayor calidad y garantía de los productos, mejora de las infraestructuras, mayor higiene y seguridad.

Futuro pesimista

Un 68% de los comerciantes de los mercados manifiesta que sus ventas experimentaron un retroceso durante 1993 y tan sólo un 13,6% opina que éste fue un año en el que se incrementaron sus ingresos.

Además, cerca de las tres cuartas partes considera que en el presente año seguirán cayendo las ventas, viendo los volúmenes de ingresos de las grandes superficies y la propia gestión de sus propios establecimientos. A pesar de apostar por su continuidad y modernización, la Consejería de Fomento estima que cerca de 140 puestos se cerrarán en los próximos dos

años por esta evaluación negativa del comercio o por la jubilación. Como anticipo, uno de cada 10 vendedores ya ha tomado la decisión de dejar el negocio en un plazo de dos años.

Pero no toda la culpa se debe a las nuevas concepciones comerciales, la falta de una respuesta clara frente a los problemas tiene uno de sus orígenes en la carencia de asociacionismo entre los propietarios de puestos. En el caso de los mercadillos, sólo el 34% de los comerciantes pertenece a alguna asociación, cifra que disminuye en los localizados fuera de las capitales provinciales.

RENAULT 19 DIESEL

desde 1.675.000 pts.* y

3 años de garantía gratis

SOLO HASTA
EL 12 DE OCTUBRE



Ahora puedes llevarte lo bueno más fácilmente. Porque durante este mes, te regalamos 3 años de garantía al comprar cualquier vehículo de la gama Renault. No esperes más y acércate a por él ¡ya!

AUTOVICAN, S.A.
Alcalde Martín Cobos, s/n.
BURGOS

RENAULT

* Precio válido para Renault 19 Driver, 1.9 D-4 65 puertas. Incluye I.V.A., transporte, impuesto de matriculación, promoción y aportación del gobierno según PLAN RENOVE. Oferta válida para vehículos en stock hasta fin de mes. No acumulable a otras promociones.

Cartelera

GRAN TEATRO

XV OTOÑADA CULTURAL
«ANTONIO JOSE»

EXCM. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

¡HOY! A LAS 8,30 TARDE

COMPañIA LA TABERNA
DE LOS CUATRO VIENTOS

PRESENTA

«LA TABERNA DE LOS
CUATRO VIENTOS»

DE ALBERTO VAZQUEZ FIGUEROA

DIRIGIDA POR GUSTAVO PEREZ PUIG

EN COLABORACION CON EL V CENTENARIO
DEL TRATADO DE TORDESILLAS

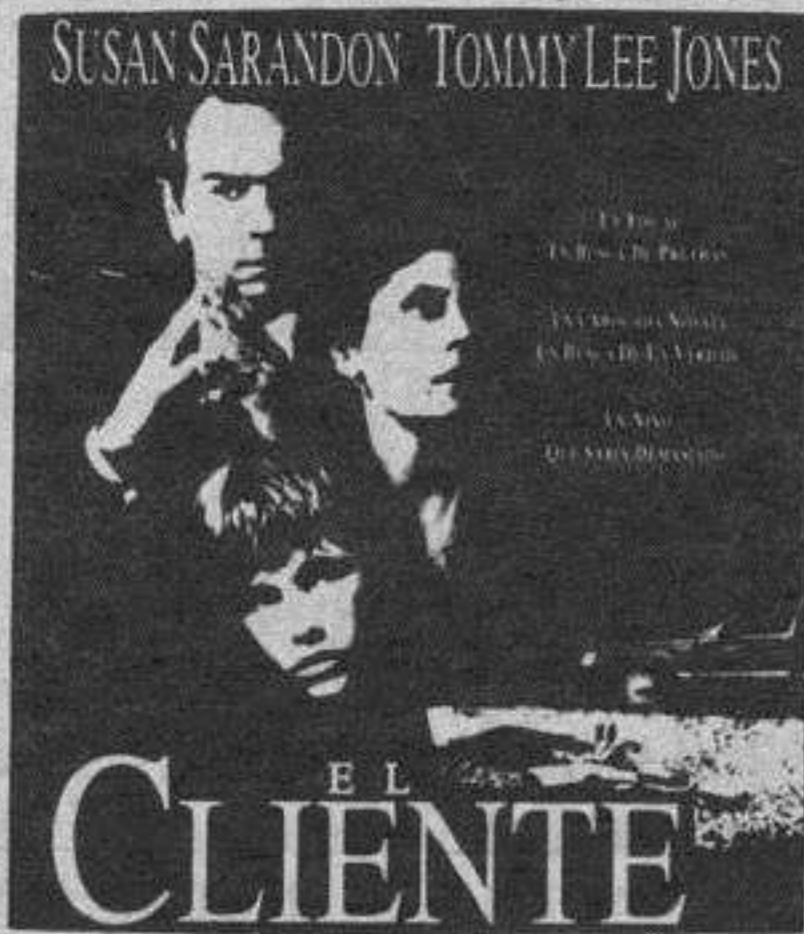


CORDON 1 CORDON 2

LUNES DE LABOR, DIA DEL ESPECTADOR. 26 27

5,30 - 8 y 10,45

ACTUAL ESTRENO
DE INTRIGA Y MISTERIO.



(MAYORES 13) - 3.ª SEMANA

5,15 - 8 Y 10,45

INVEROSIMIL ACCION Y HUMOR

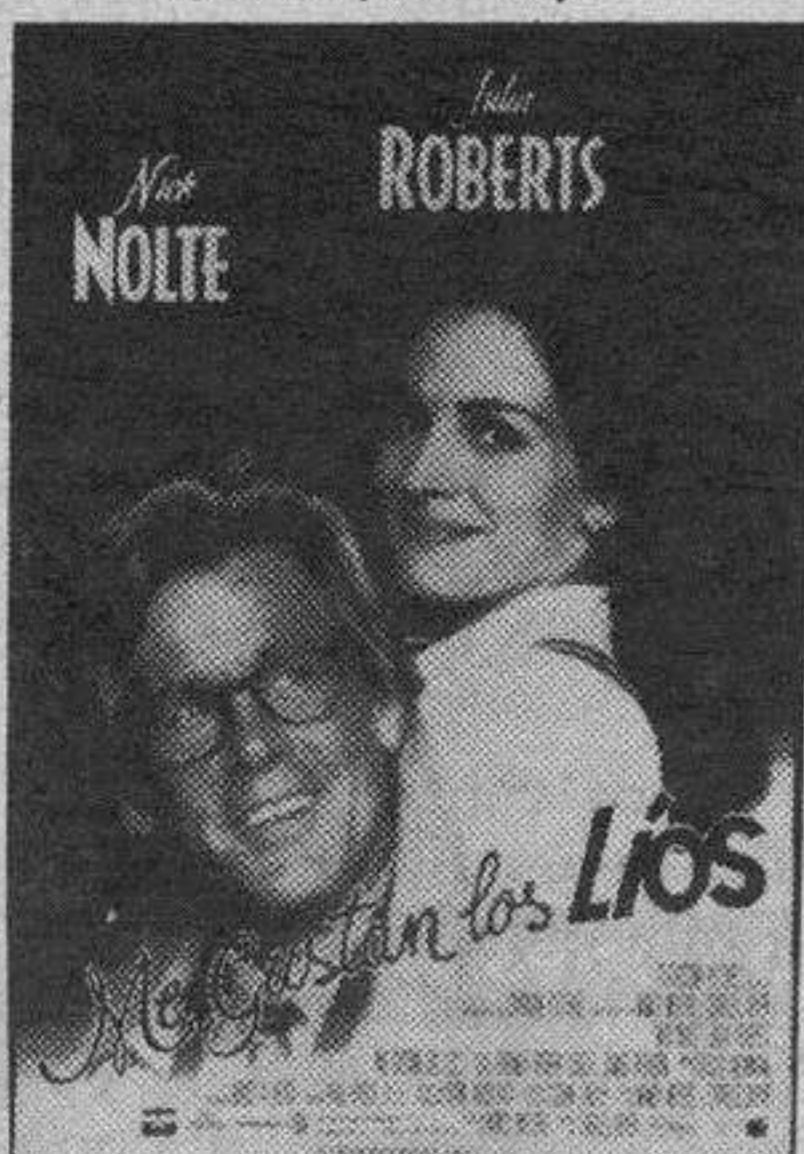


(MAYORES 18) - 5.ª SEMANA

VAN COLEM

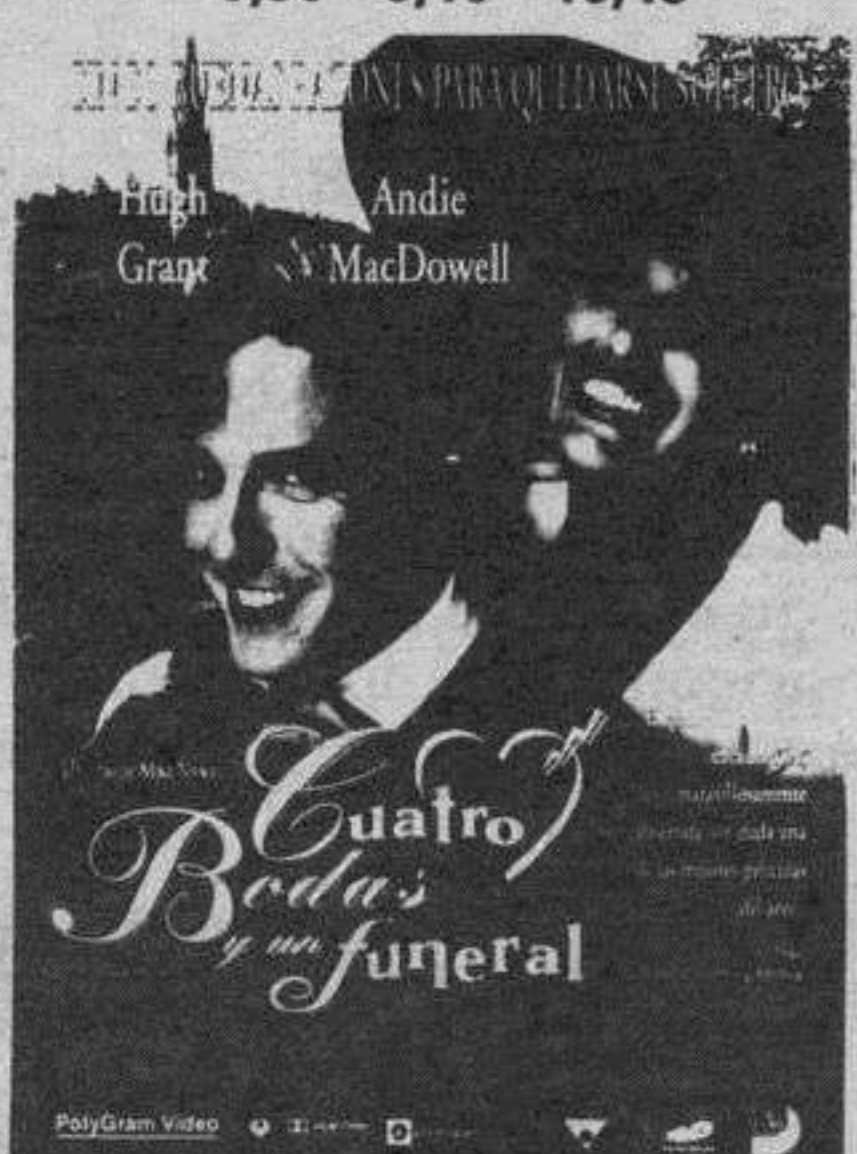
AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71
VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS 4,00.

5,15 - 8,00 - 10,30



NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45



NO REC. MEN. 13.

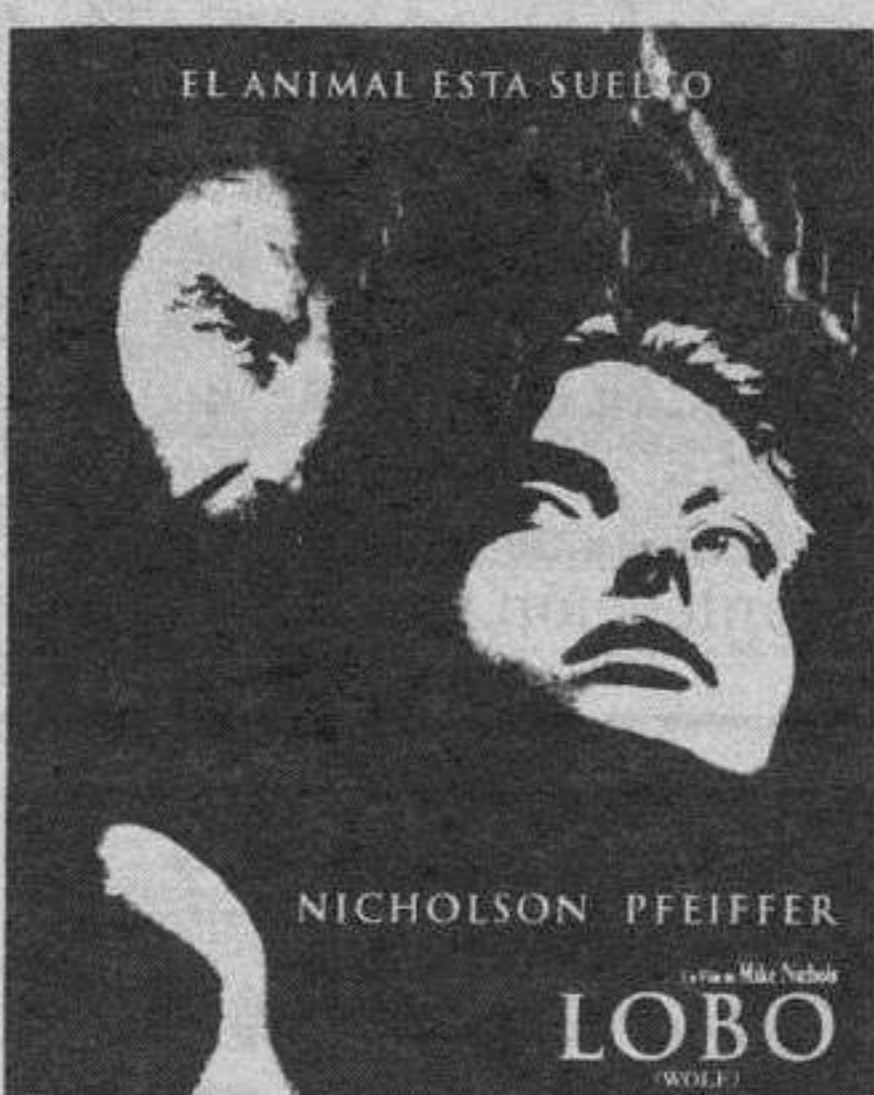
5,15 - 8,00 - 10,30

NUOVA ADAPTACION DEL
CLASICO DE EMILY BRONTE.



NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,00 - 10,30



NO REC. MEN. 13

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Ridruejo, Plaza José Antonio, 12; Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal); Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/n. (Polg. Río Vena).

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Ridruejo, Plaza José Antonio, 12.

TEMPERATURAS

Datos registrados ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

Barómetro.- Presión atmosférica, 688,5 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente.- Máxima de 21,5 grados, a las 14,50 horas de la tarde. Mínima, de 8,00 grados, a las 6,20 horas de la mañana.

Viento.- Variable.

Humedad.- 60%.

EFEMERIDES

1922.- Inauguración del ferrocarril transpirenaico Aix-Puigcerdá-Ripoll.

1932.- Irak se declara independiente.

1933.- Tras la aprobación por la Cámara de una proposición de desconfianza, el presidente del Ejecutivo español, Alejandro Lerroux, plantea la crisis total del Gobierno.

1936.- El general Franco traslada su cuartel general a Salamanca.

1941.- Ghandi incita a todos los ciudadanos de las posesiones del Imperio británico a la resistencia pasiva, en una entrevista periodística.

1942.- Lanzamiento con éxito, en la isla de Peenemunde (Alemania), del cohete V-2, famosa y mortífera arma secreta de Hitler y antecedente de la posterior tecnología espacial.

1953.- El nuevo reactor esta-

dounidense Douglas Skyray, récord mundial de velocidad, al alcanzar 1.281 km/h.

1962.- El astronauta estadounidense Walter Schirra, a bordo de la cápsula espacial «Sigma 7», da 6 vueltas a la Tierra empleando 9 horas y 14 minutos.

1966.- Túnez rompe relaciones con la República Árabe Unida.

1984.- Elecciones indirectas al Parlamento marroquí: el partido Unión Constitucional (centro-derecha) logra 27 escaños que, sumados a los obtenidos el pasado noviembre, totalizan 83 y lo convierten en la primera fuerza de la Cámara.

1985.- Los Reyes de España inauguran en Granada la Conferencia Europea de Ministros y Responsables del Patrimonio Arquitectónico, a la que asisten representantes de 20 naciones.

ABUTAXI
CALLE DE BURGOS
RADIO TAXI
27 77 77

Funeraria
SAN JOSE
Servicio Permanente
Capillas Velatorias
Avda. del Cid, 83 - Tfns. 209452 - 222907

Su anuncio
Vende Más en
Diario de Burgos
Telf. (947) 26 83 75
Fax (947) 27 72 19

HOY

3 Van transcurridos del año 276 días y faltan para que el año finalice 94. Luna nueva el 5 en Libra.



EL SOL sale a las 6,13 y se pone a las 17,54.



LA LUNA sale a las 04,09 y se pone a las 16,42. Luna nueva el 5 en Libra.

SANTORAL

Ss. Francisco de Borja S.I., Edmundo, Esiquio, cfs.; Cándida, Dionisio, Fausto, Cayo, Heraclio, Diodoro, Ewald, ms.

Misa: De Feria.

Salas de arte

□ **AULA ESPOLON** (Caja de Ahorros del Círculo Católico).- Pinturas y dibujos de Luis Alberto Portilla. Horario: Laborables de 12 a 2 y de 6 a 9, y festivos de 12 a 2.

□ **CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.**- Exposición de obras del II Concurso Regional de Fotografía, de la Caja de Ahorros Municipal. Hasta el 8 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.

□ **ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de Fotografías de Chema Madoz. Hasta el 13 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ **SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de fotografías de Santiago Díaz Novo. Hasta el 4 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Isabel Romero Lacalle cumple 6 años y estudia en María Mediadora.



Aarón Cano Martínez cumplió 6 años y estudia en Colegio M.M. Concepcionistas.



Alvar Zaballa Tomé cumple 6 años y estudia en Colegio Las Torres.



Iván Garrido Tecedor cumple 2 años.

TARJETAS RASCA-RASCA
ATENCIÓN AL NUMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA".
ADEMAS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.
PRODUCTOS DIS
NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **29.745.**
Si has sido afortunado, llama al 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.

RAFAEL GONZALEZ/Presidente de la Confederación de Jubilados y Pensionistas

«Es imprescindible crear asociaciones en cada núcleo de población»

Madrileño, aunque residente en Campillo de Aranda, Rafael González, un pensionista de 57 años por invalidez, preside la Confederación de Jubilados y Pensionistas de Castilla y León. Entre los objetivos principales de esta entidad se encuentra la información a los jubilados de los núcleos rurales de sus derechos y posibilidades para la mejora de su calidad de vida, así como el fomento del asociacionismo.

MAITE NUÑEZ
BURGOS

CALIDAD de vida y bienestar social, son los objetivos primordiales que han guiado a Rafael González en su particular periplo hacia una mejor atención en los núcleos rurales.

La concienciación y el cooperativismo pasan por ser parte de la solución. Así, desde la Confederación que preside, trata de hacer del fenómeno asociativo un motivo de lucha común. Este madrileño de 57 años, pensionista desde hace seis por invalidez, vive en Campillo de Aranda, desde donde ha hecho realidad la Confederación de Jubilados y Pensionistas de Castilla y León.

—¿Qué objetivos persigue la Confederación?

—Básicamente, se trata de informar a los jubilados de los centros rurales de sus derechos, sus opciones y posibilidades potenciales. En definitiva, todo ello se dirige a la mejora de la calidad de vida de estas personas, si bien consideramos

imprescindible la creación de asociaciones en cada núcleo de población, siempre bajo la dirección de la agrupación comarcal correspondiente. Sólo en la zona de la Ribera hemos conseguido crear cincuenta asociaciones. Hay que consolidar el colectivo y participar de todos los beneficios que podamos conseguir, pero la gente, en principio, se muestra reacia a asociarse, generalmente por falta de información.

—¿Cómo accedió a la presidencia?

—Yo fui uno de los pioneros en su creación. Junto con Cándido Palacios, director provincial del INSERSO, Maxi y Esther Peña, entre otros, conseguimos hacer posible la Confederación. Ya estábamos poniendo en marcha asociaciones, e intentábamos que se asentaran las agrupaciones comarcales. Así, hace año y medio veía la luz en Burgos la primera Federación provincial y ahora la Confederación. Cuando gestionábamos su legalización me nombraron promotor y hace



JESUS J. MATIAS

Rafael González fue uno de los pioneros en la creación de la Confederación de Jubilados.

menos de un mes, en asamblea general, me reeligieron por unanimidad. Yo había pensado ponerlo en marcha y dejarlo luego en buenas manos, pero no me he podido negar.

—¿En qué van a consistir, en la práctica, las aportaciones de la Confederación en los pueblos?

—En primer lugar es necesario destinar un local como sede de cada asociación, y afortunadamente siempre se cuenta con la colaboración de los Ayuntamientos respectivos. Después se trata de ofrecer actividades

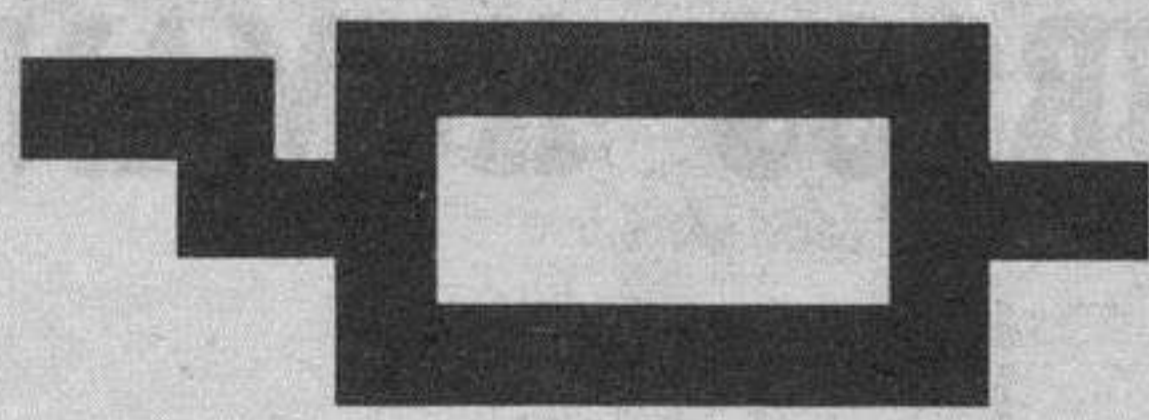
variadas, manualidades, charlas-coloquio, etc., siempre con la intención de lograr el bienestar de los jubilados y pensionistas de los pequeños núcleos de población, porque pagan impuestos como los demás y tienen derecho a las mismas cosas.

Una de las medidas, por ejemplo, ha sido contratar una peluquera que, cada cierto tiempo, se acerca a los pueblos y ofrece sus servicios, evitando así los desplazamientos.

—¿Con qué dificultades se han encontrado?

—Como siempre, son las económicas las más difíciles de librar. Lo cierto es que desde el INSERSO siempre se han mostrado muy participativos y hemos recibido subvenciones para hacer operativa la oficina de Valladolid, sede de la Confederación. La ministra de Asuntos Sociales, con quien tuve la oportunidad de hablar en Valladolid, me concederá una entrevista para presentarle el proyecto. También trabajaremos en este sentido con la directora general de Asuntos Sociales de la Junta.

**CAMBIE SU TUBO DE ESCAPE
EN 30 MINUTOS
SIN RESERVAR HORA**



**2
AÑOS
GARANTIA**

HASTA EL 5 DE NOVIEMBRE
**MANO DE OBRA
GRATIS**



Plaza del Rey, 1 esquina c/Vitoria, 64
Teléfono: 727 66 07

Diagnosis de Frenos Gratis
presentando este cupón en cualquier Centro MIDAS

Debido a la gran afluencia de personas, repetimos nuestra especial

SEMANA PARA SALVAR SU CABELLO

• Del 3 al 8 de Octubre •

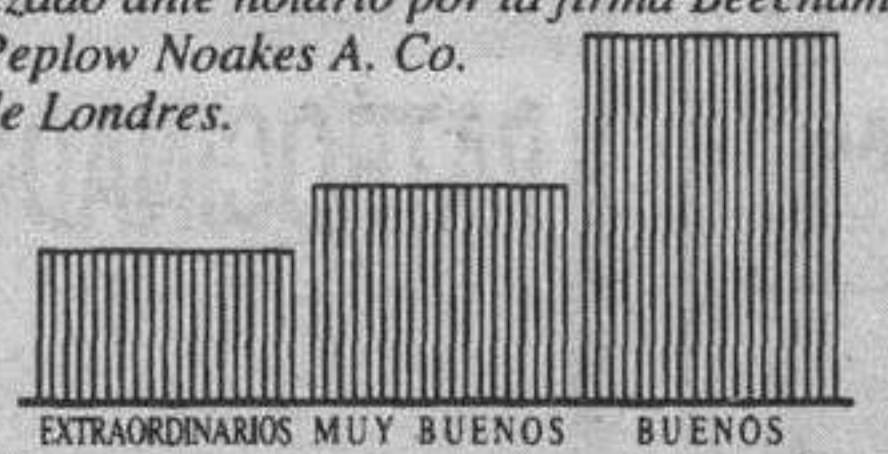
ESTA OFERTA FINALIZA, EL DIA
8 DE OCTUBRE, A LAS 14 h.

Esta Semana Svenson para salvar su cabello, le ofrece gratis una consulta y consejo profesional para tratar de solucionar los problemas que afectan a su pelo o cuero cabelludo.

**95,6% DE NUESTROS CLIENTES
ESTAN SATISFECHOS.**

En una reciente encuesta realizada por escrito entre nuestros clientes, a nivel mundial, el 95,6% expresaron su satisfacción con los resultados obtenidos con nuestros tratamientos y servicios. Este trabajo de investigación ha sido realizado ante notario por la firma Beecham Peplow Noakes A. Co. de Londres.

Reg. de Publicidad Sanitaria N.º 3993



La caspa persistente, la coronilla cada vez más despojada, la aparición de entradas y la calvicie prematura, son algunos de los problemas que los profesionales de Svenson están acostumbrados a tratar.

Pero, a menudo, los problemas aparentemente menos importantes, los signos que Vd. no puede ver al mirarse al

**GRATIS: Estudio del cabello y cuero cabelludo.
GRATIS: Consulta y diagnóstico.
GRATIS: Tratamiento profesional.**

espejo, son los que le conducen a la calvicie parcial o total. Si Vd. nota aunque sólo sea un leve pero continuo picor o ve que su pelo se aclara poco a poco, es el momento de buscar el consejo gratuito de un profesional.

Svenson le ofrece la información que precise, sobre Sistemas de Sustitución de Cabellos, así como de modernos tratamientos cosmetológicos para el cabello y cuero cabelludo.

No arriesga nada por asistir a una consulta, para que le haga un examen capilar en profundidad.

Por pequeño que sea su problema es el momento de ocuparse de él.

Si, de verdad, le importa su imagen, aproveche esta semana, llamando ahora para una consulta gratuita.

**SVENSON
INTERNATIONAL**

BURGOS, C/ Vitoria, 44 - 1º A

20 85 24 • 20 14 34

De 9 a 2 y de 3,30 a 8

Svenson International cuenta con más de 150 centros en todo el mundo y más de 40 años de experiencia e investigación en cosmetología capilar.

INSTITUTOS EN ESPAÑA:			
AIBACETE: Tel. (967) 50 28 90	GIRONA: Tel. (972) 22 41 00	MURCIA: Tel. (968) 24 39 04	SANTANDER: Tel. (942) 36 12 58
ALICANTE: Tel. (96) 592 14 16	GRANADA: Tel. (958) 22 04 72	P. MALLORCA: Tel. (971) 72 49 41	S. C. TENERIFE: Tel. (922) 27 86 08
BARCELONA: Tel. (93) 3011 45 53	LA CORUÑA: Tel. (981) 22 24 00	IAS PALMAS: Tel. (928) 23 46 19	SEVILLA: Tel. (95) 421 17 44
BARCELONA: Tel. (93) 218 71 96	MADRID: Tel. (91) 435 55 02	OVIEDO: Tel. (98) 522 35 37	TARRAGONA: Tel. (977) 21 49 69
BILBAO: Tel. (94) 424 32 59	MADRID: Tel. (91) 571 54 18	PAMPLONA: Tel. (948) 15 09 19	VALENCIA: Tel. (96) 351 26 98
BURGOS: Tel. (947) 20 85 24	MÁLAGA: Tel. (95) 222 22 34	SAN SEBASTIAN: Tel. (943) 47 28 20	VALENCIA: Tel. (96) 348 45 52
			VALLADOLID: Tel. (983) 37 23 01
			VIGO: Tel. (986) 22 06 26
			VITORIA: Tel. (945) 13 74 08
			ZARAGOZA: Tel. (976) 22 21 20

Los párrocos de San José y Santa Agueda se despidieron de sus feligreses

□ **BURGOS.**—Los feligreses de las parroquias de San José Obrero y Santa Agueda tributaron ayer una emotiva despedida a sus respectivos párrocos, que cambian de destino.

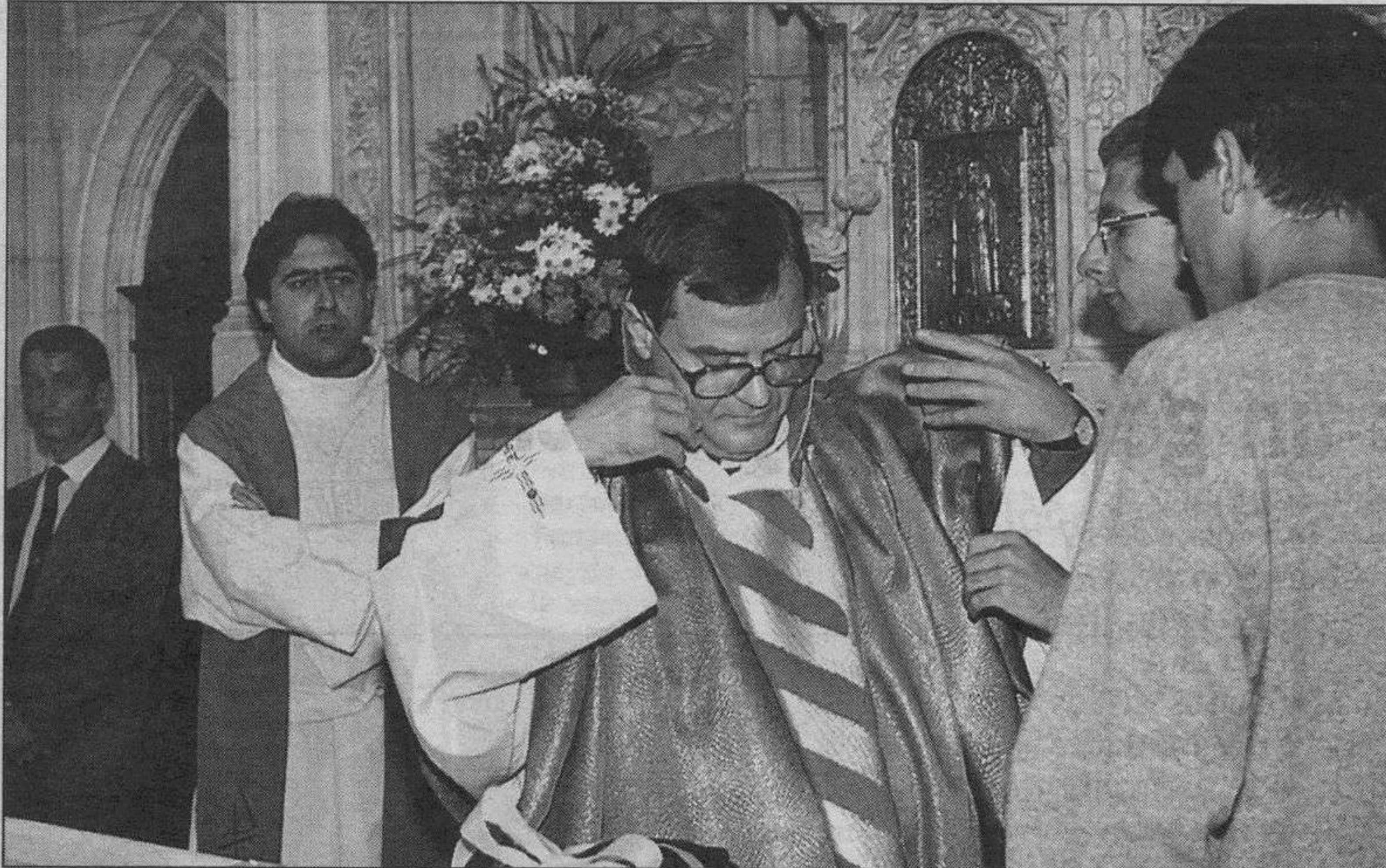
El hasta ahora párroco de San José Obrero, Roque Manso, y el vicario parroquial, Pedro Muga, agradecieron durante la ceremonia religiosa de las 13 horas la colaboración que ha recibido de distintos grupos y personas, y pidieron a los feligreses que reciban a sus sustitutos con el mismo cariño que a ellos.

Se da la circunstancia de que el nuevo párroco de San José será Rafael Cubillo, que ayer se despidió como titular de Santa Agueda. Rafael Cubillo, junto con el nuevo vicario parroquial, Antonio Moral, tomarán posesión en la parroquia de San José Obrero el próximo sábado en la misa de las 20 horas.

Por su parte, Pedro Muga, hasta ahora vicario parroquial en San José, tomará posesión en Santa Agueda el domingo en la misa de las 13 horas.

En su despedida como párroco de Santa Agueda, Rafael Cubillo recibió como regalo de sus feligreses una casulla con la que inmediatamente se atavió para officiar la misa.

En el caso de San José Obrero, tanto Roque Manso como Pedro Muga recibieron la gratitud de miembros de su Parroquia, en una ceremonia religiosa a la que acudió más de una decena de sacerdotes. Una feligresa agradeció la labor desempeñada por ambos y les deseó suerte en sus nuevos cometidos.



ALBERTO RODRIGO

El párroco de Santa Agueda recibió una casulla como regalo en su despedida.



ALBERTO RODRIGO

Los feligreses de San José Obrero agradecieron a su párroco y al vicario parroquial su labor.

■ BREVES

Diplomatura en Genealogía, Heráldica y Nobiliaria

□ **BURGOS.**—La Escuela de Genealogía, Heráldica y Nobiliaria de Madrid, —única dedicada a estas materias—, convoca el curso 94/95 para obtener la diplomatura en dichas disciplinas.

Patrocinado por el Instituto Salazar y Castro y la Asociación de Hidalgos a Fuero de España, el curso comienza este mes. Información en la Secretaría, c/ Aniceto Marinas de Madrid o en el teléfono 91/ 542.81.46.

Cursos de formación de CC.OO. para la mujer

□ **BURGOS.**—La Secretaría de la Mujer de CC.OO. organiza, a través de FOREM, cursos de formación para personas desempleadas mayores de 25 años que hayan estado inscritas en el INEM al menos un año.

Las solicitudes para el curso, que comienza este mes, deben presentarse en la sede de FOREM-CC.OO., plaza de Castilla nº 1.

Jornadas europeas sobre gestión del medio ambiente

□ **BURGOS.**—Vitoria acogerá entre mañana y el jueves a más de cien expertos en Gestión Pública y Medio Ambiente, en las primeras jornadas organizadas por el Grupo Planner con apoyo de la Comisión Europea.

El programa abordará aspectos como financiación de las políticas y programas medioambientales o el papel de la empresa pública, y otros de carácter sectorial.

UNIVERSIDAD

Impartimos todas las materias de:

- ✓ E.U. CIENCIAS EMPRESARIALES
- ✓ ARQUITECTURA TECNICA
- ✓ QUIMICAS
- ✓ DERECHO
- ✓ INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL
- ✓ INGENIERIA TECNICA OBRAS PUBLICAS
- ✓ CIENCIA Y TECNOLOGIA DE LOS ALIMENTOS
- ✓ GRADUADO SOCIAL

COMIENZO:
15 OCTUBRE



ACADEMIA TECNICA
UNIVERSITARIA



SECCION INFORMATICA

Pl. Alonso Martínez, 7. ☎ 26 73 07.

C/ Petronila Casado, 20. ☎ 24 06 30.

DIAS: 3 y 4 de Octubre

en

Gran Teatro de BURGOS a las 20,30

Una Producción del V Centenario del Tratado de Tordesillas

Dirigida por GUSTAVO PEREZ PUIG

EMMA PENELLA y JUAN RIBO en

LA TABERNA DE LOS CUATRO VIENTOS

de Alberto Vázquez Figueroa

con: BLANCA MARSILLACH en Beatriz

FELIX NAVARRO-JOQUIN MOLINA

NICOLAS ROMERO - FELIPE JIMENEZ - ENCARNA GOMEZ

ANGEL AMOROS - JESUS PRIETO - DIEGO CARVAJAL

CARLOS BOFIL - ADOLFO JUAN LOPEZ - PILAR CERVANTES



CARMEN ROSSI en Gertrudis

y la colaboración de FLAVIA ZARZO

y JUAN CARLOS NAYA

en Hernán Cortés



Junta de
Castilla y León

VENTA DE ENTRADAS EN TAQUILLA

ASOCIACION BEATRIZ DE SUABIA

ORGANIZA EN BURGOS DOS CURSOS SUBVENCIONADOS

SOBRE

«GESTION DE RECURSOS HUMANOS»

DURACION: 200 HORAS

PROGRAMA: REGIMEN GENERAL DE LA S.S. EL SALARIO. CONTRATOS DE TRABAJO, SISTEMAS DE RETRIBUCION. TIPOS DE EMPRESAS. INFORMATICA APLICADA A LA GESTION DE RECURSOS HUMANOS

COMIENZO: 10 DE OCTUBRE 1994

DIRIGIDO: JOVENES EN PARO MENORES DE 25 AÑOS, CON CONOCIMIENTOS DE INFORMATICA

PATROCINADO POR LA CONSEJERIA DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL

DIRECCION GENERAL DE TRABAJO

INFORMACION

«MUJERES PARA LA DEMOCRACIA». C/. SAN PABLO, Nº 14-1º

DIAS 4-5 OCTUBRE DE 10 A 13 HORAS Y DE 18 A 19 HORAS



Junta de
Castilla y León



Fondo Social
Europeo

Antonio Giménez-Rico, miembro del jurado del «Fantastic Burgos», aseguró ayer que el cine español tiene un índice de audiencia alto, pero por televisión.



El director burgalés, que trabaja en dos proyectos, considera al cine de terror como un género que requiere mucha inversión, mucha imaginación y una gran humildad.

Giménez-Rico califica al cine de terror como un género muy difícil

□ **BURGOS/M.G.**—Giménez-Rico, Antonio, está en Burgos como en casa, esa casa que dejó hace algunos años y a la que vuelve periódicamente, casi siempre por asuntos relacionados con el cine, una actividad a la que ha dedicado parte de su vida.

Miembro del Jurado Internacional del «Fantastic Burgos», este burgalés de El Espolón, considera que el cine fantástico, de suspense y terror es un género muy difícil, requiere mucha imaginación, muchos medios, mucha inversión y una gran dosis de humildad. «Yo no hago una película de terror porque me parece muy difícil hacerla», dice.

Padre de películas como «El diputado voto del señor Cayo», «Vestida de azul», «Tres palabras», por citar tres de su cinematografía, trabaja ahora en dos proyectos que verán la luz en breve. El primero de los trabajos es sobre un guión propio, que elabora en estos momentos, que supone una vuelta al cine de humor cáustico, satírico, en clave de sainete, que aborda la historia de una conspiración militar contra el Gobierno de la República en los años anteriores a 1936. «Realmente, en estos momentos he empezado por ahí pero no sé en qué acabará porque el guión aún no está terminado», explica. El segundo de sus planes es llevar al cine una comedia que escribe

«El cine español tiene índices de audiencia altos, pero a través de la televisión»

Ana Diosdado y que supondrá la vuelta a la escena de Sara Montiel.

LA COMPETENCIA TELEVISIVA

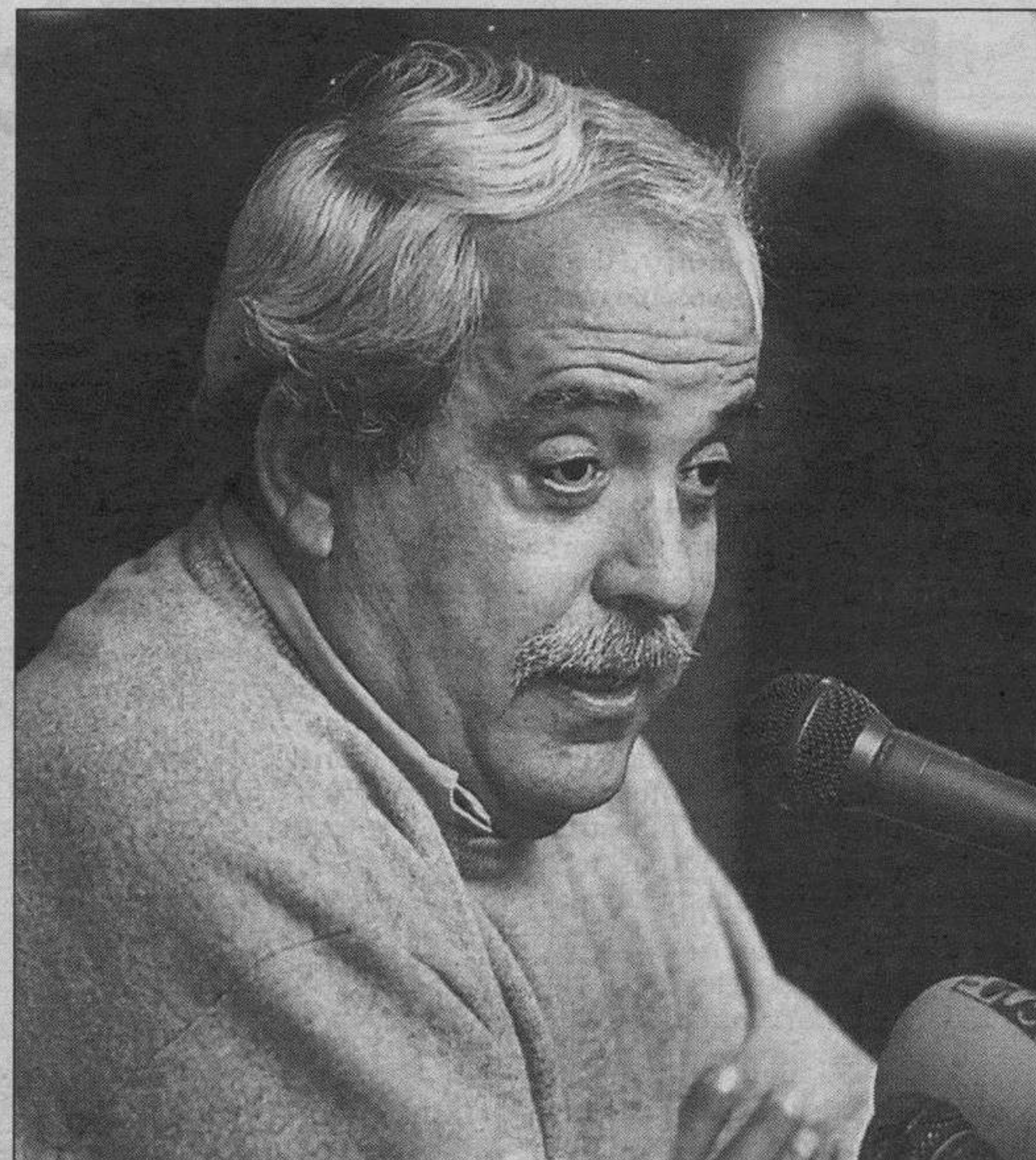
Para Giménez-Rico, que ama el cine por encima de todo y sin distinguir géneros, el futuro está en la capacidad para promocionar y estimular la presencia del espectador en las salas. En cuanto al cine español, manifestó, «creo que tiene índices de audiencia en televisión superiores al americano, no es cierto que el cine español no se consuma, pero se hace a través de la televisión, es complicado llevar al espectador a las salas».

Se refirió al Festival de Cine de Valladolid como un festival pequeño pero muy riguroso y atractivo para algunas producciones. En su opinión, «hay muchos festivales de cine, tal vez demasiados, pero si consiguieran dos nuevos cinéfilos cada uno ya cumplirían», aseguró.

Del «Fantastic Burgos», que da sus primeros pasos, espera

y desea que se integre en la ciudad, a pesar de que los castellanos son un público frío, seco y raro. «Puede suceder incluso que haya mucha gente que no se haya enterado», apuntó.

Destacó el importante elenco de actrices que hay en la actualidad en España, también actores, pero más mujeres, lo que dificulta que haya trabajo para todos. Se mostró favorable a la retirada de las subvenciones anticipadas por parte de la Administración. «Creo que eran un error», dijo. «Es más adecuada la ayuda que se concede por los resultados obtenidos en taquilla, ya que la cantidad mínima recaudada para optar a una subvención, 30 millones de pesetas, no es elevada», argumentó.



ALBERTO RODRIGO

Antonio Giménez-Rico, durante la rueda de prensa.



AYUNTAMIENTO DE VALLE DE LOSA (BURGOS)

ANUNCIO

Aprobado por el Ayuntamiento el Avance del Plan Parcial en el Polígono Industrial Valle de Losa (Burgos), queda expuesto al público el Expediente en la Secretaría de la Corporación durante el plazo de treinta días a contar del siguiente al de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Burgos, al objeto de que puedan formularse sugerencias y alegaciones al mismo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Valle de Losa, a 20 de Septiembre de 1994

EL ALCALDE,

Fdo.: Alfredo Vadillo Pardo

MAESTROS EN DEFENSA PERSONAL.

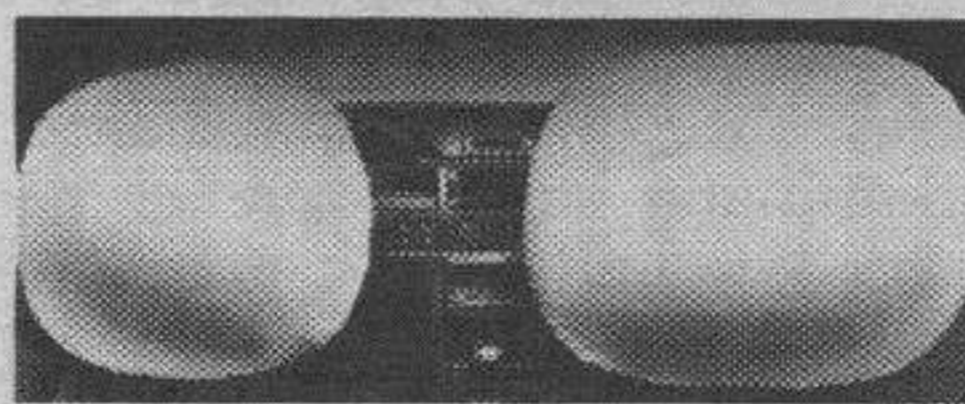
GAMA ESCORT

¿Busca la máxima protección? Sólo auténticos expertos se la pueden ofrecer. Como los modelos que forman la gama Escort. Coches dotados de una seguridad total.

Y que este mes con las Ventajas Azules le regalan el doble airbag en toda la gama. Y no sólo eso. En las versiones Atlanta y Ghia le regalan también, además del doble airbag, el ABS.

Acérquese ya a su Concesionario Ford y conozca a los grandes maestros de la defensa personal.

Para más información llame al teléfono 900 51 51 51.



Doble Airbag de regalo.



Autocid s.a.
Carretera Madrid-Irún, km. 234 - Telf. 20 84 42/43 - BURGOS

Msc Metropolitan

CENTRO EXAMINADOR en BURGOS reconocido por



Trinity College London

INGLES • FRANCES • ALEMAN • RUSO

- Exámenes cuidadosamente graduados en 12 Niveles.
- Niños (desde 5 años).
- Grupos muy reducidos.
- Jóvenes.
- Profesores muy cualificados.
- Adultos.

Si piensa estudiar un idioma,
CONSULTE NUESTROS PRECIOS.
¡LE INTERESA!

ABIERTO PLAZO MATRICULA

NUEVO CENTRO:

Edificio Feygon Comercial

Avda. del Cid, 8 - 4º. ☎ 26 62 27.

C/ Miranda, 7 - 2º.

☎ 26 23 50.

El aragonés genial, Luis Buñuel, aporta la obra maestra que se ofrece en la programación de hoy. Sin duda «Ensayo de un crimen» tiene todos los atractivos.



Thrillers de intriga, suspense y terror psicológico predominan sobre las demás categorías en la programación prevista para la jornada del lunes.

El surrealismo de «Ensayo de un crimen»

RENE SANTAMARIA
BURGOS

El Festival «Fantastic Burgos» estará hoy en pleno auge, por lo que la selección oficial nos deleitará con proyecciones que se perfilan como thrillers de intriga, suspense y terror psicológico predominando sobre las otras categorías como el gore que quedará relegado a las reposiciones de las películas de días anteriores, además de contar en la sección de Antologías con auténticas obras maestras del género de terror y las tendencias expresionistas y surrealistas.

SECCION OFICIAL

El film «El cielo gris» (11,00 y 20,10 en la sala 6 de los cines Van Golem) del austríaco Ralph Werner inaugura la jornada y estará presente como principal protagonista durante todo el día, contándonos la historia de dos hombres y una mujer que pasan aislados tres días en las montañas cuando descubren que uno de los hombres es un asesino psicópata. El cerco se estrechará hasta llegar a una confrontación inevitable de increíbles consecuencias.

La coproducción franco-italiana de 1993 dirigida por Michele Soavi, «Dellamorte Dellamore» (17,30) dará una segunda oportunidad para su visualización antes de la película de la noche «Evasión del cine Libertad» (22,45), una producción polaca del año 1991 dirigida por el prestigioso realizador Wojciech Marczewski que tiene en su haber, entre ellos, la Concha de Plata del Festival de San Sebastián en la edición de 1978. La trama está directamente vinculada con un supuesto perdedor que realiza las funciones de un censor cinematográfico. Las conjeturas sobre su pasado se irán exponiendo a lo largo del metraje a medio camino entre el drama y la intriga.

EL FANTASTICO DE LOS 90

Un clásico de la Literatura de comienzos de siglo, basado en una obra del prestigioso Henry James, es la primera película que se nos ofrece en esta sección. «Una vuelta de tuerca» (17,30 y 22,45 en la sala 1 de los Van Golem) es una obra llevada al cine en varias ocasiones,

Las secciones de Antologías ofrecen obras maestras del expresionismo y del surrealismo

pero la que nos ocupa ahora tiene de original el nuevo cariz de su tratamiento, amparado en las emociones del relato original sumergidas en el campo del terror psicológico y la perspectiva de la sexualidad moderna.

De nuevo, el sacerdote «Pinhead» volverá a intentar sumir a la humanidad en la más profunda oscuridad de la mano de Anthony Hickok en «Hellraiser III» (20,10).

ANTOLOGIA 1

En el salón de la Caja Municipal de la plaza Santo Domingo de Guzmán, en sesiones de 16,15 y 18,15, se podrán ver «Fantasma antes del almuerzo», película alemana del año 1927 dirigida por Hans Richter, que ironiza sobre las costumbres de la civilización actual en un cortometraje de nueve minutos de duración, al que seguirá la producción alemana del maestro del género del terror, Friedrich-Wilhelm Murnau, «Fausto».

ANTOLOGIA 2

En el salón-teatro de la Caja Municipal, avenida del General Vigón, se procederá a la reposición de «La noche del demonio» (18,30) de Jacques Tourneur que fue pasada el día anterior.

Posteriormente los incondicionales del realizador Luis Buñuel podrán reencontrarse con uno de sus mejores trabajos «Ensayo de un crimen: la vida criminal de Archivaldo de la Cruz» (20,30), realización mejicana de 1955.

DB RECOMIENDA

«Ensayo de un crimen» es una de las obras más representativas del surrealismo de Luis Buñuel, esta vez predominando su lado más histriónico y brillantemente satírico, haciendo un estudio de la vanidad y la muerte, la sangre y el erotismo, temas que predominan en la obra de Buñuel, esta vez a tra-



Fotograma de «Ensayo de un crimen», del aragonés Luis Buñuel, que se proyecta hoy.

vés de la figura del personaje protagonista, un frustrado y megalómano individuo que busca la forma de revivir la emoción que le proporcionó el crimen de la institutriz de su juventud, tratando de recordarlo día a día asesinando a mujeres.

El goce, las emociones y sentimientos que despertará en el espectador serán mostrados a través de la amplia, radiante e iluminada sonrisa que el personaje adquiere por momentos

a lo largo del film. Un lirismo negro eleva la locura humana a un nivel de juego del que se puede disfrutar. Buñuel hace gala de un optimismo sucio en el que reconoce el placer de infligir el mal y saltarse las reglas sociales.

El simbolismo ha estado siempre presente en la obra de este gran autor y, en concreto, en el film, su máxima expresión se alcanza con la quema de un maniquí que se retuerce al consumirse en las llamas. Eros,

Tanatos, trampas y coartadas para un trabajo de reflexión filosófica que va más allá del cine, penetrando en la psiquis del espectador de forma radical, como sólo Luis Buñuel sabía hacerlo.

Los realizadores de esta información ruegan disculpas por el lapsus cometido en la información de ayer, en la que se anunciaba, en la sección Antología 1, la proyección de «Fausto», cuando en realidad está anunciada para hoy.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Patrocinador de la I Semana Internacional de cine de Fantasía, Suspense y Terror



FANTASTIC
Burgos

XVª OTOÑADA CULTURAL
«ANTONIO JOSE»

BURGOS, OCTUBRE A DICIEMBRE
DE 1994



TARDAJOS

Fernández Santos inauguró las nuevas instalaciones del colegio «Petra Lafont»

Numerosos padres y alumnos acudieron a contemplar las nuevas clases

□ **TARDAJOS/S. GONZALEZ.**—Antonio Fernández Santos, director provincial de Educación y Ciencia, inauguró la ampliación del colegio público «Petra Lafont». El MEC ha invertido unos 80 millones de pesetas para la construcción de cuatro aulas, varias dependencias auxiliares (secretaría, sala de profesores, APA, reprografía, etc), así como gimnasio, sala de usos múltiples donde se van a instalar dos talleres de electricidad y madera, etc.

José María García Bárcena, director del colegio, agradeció al Ministerio la ayuda prestada y animó a los padres y alumnos a utilizar las nuevas instalaciones para todo tipo de actividades extraescolares, educación de adultos, etc.

Asimismo, el director del centro aprovechó la ocasión para llamar la atención sobre la necesidad de urbanización de las pistas polideportivas y la mejora del espacio dedicado a



El público se interesó por ver cómo eran las nuevas instalaciones del colegio público de Tardajos.

Educación Infantil.

Por su parte, el alcalde Raimundo de la Torre destacó lo espacioso del centro «que servirá para el bien de la enseñanza», y concluyó pidiendo

apoyo para los profesores en beneficio del buen funcionamiento del colegio.

Por último, Fernández Santos alabó a los profesores y director del centro y defendió

el nivel de la enseñanza en los pueblos «que no tiene que desmerecer al que se ofrece en la capital», destacando que la educación depende mucho del factor humano.

ANGEL AYALA

José María García fue homenajeado por su labor

□ José María García, director del centro público «Petra Lafont» recibió una placa homenaje de parte del Ayuntamiento de Tardajos y los de la comarca con motivo de llevar 26 años ejerciendo eficazmente una labor educativa y cultural.

El regidor municipal solicitó a José María García que siga durante otros tantos años con la importante labor en el campo cultural y educativo.

Asimismo, una representante de la Asociación de Padres de Alumnos destacó que los profesores y el director han luchado con las deficientes instalaciones existentes para sacar adelante a los chavales. Resaltó que los padres deben conseguir que los hijos se interesen por el colegio y participen en todas las actividades.

Finalmente, José María García, director durante 22 años del colegio público, manifestó que siempre ha contado con la ayuda inestimable de los profesores y se mostró emocionado por el homenaje.

INTENSIVOS INGLES-FRANCES

OUIYES
LANGUAGE CENTER

- ✓ Cursos trimestrales (3 horas diarias).
- ✓ Crash Course.
- ✓ Grupos de Empresa
- ✓ Adultos y niños.

MATRICULA ABIERTA

SOPORTALES DE ANTON, 7 - © 200770

CURSO MASTER DE:

ASESORIA DE EMPRESAS

⇒ **IMPARTIDO POR:**
Inspectores de Estado, Funcionarios del Cuerpo de Gestión de la Agencia Tributaria, Abogados, Economistas y Asesores Fiscales.

⇒ **DURACION:**
200 horas.

⇒ **COMIENZO:**
10 de Octubre.

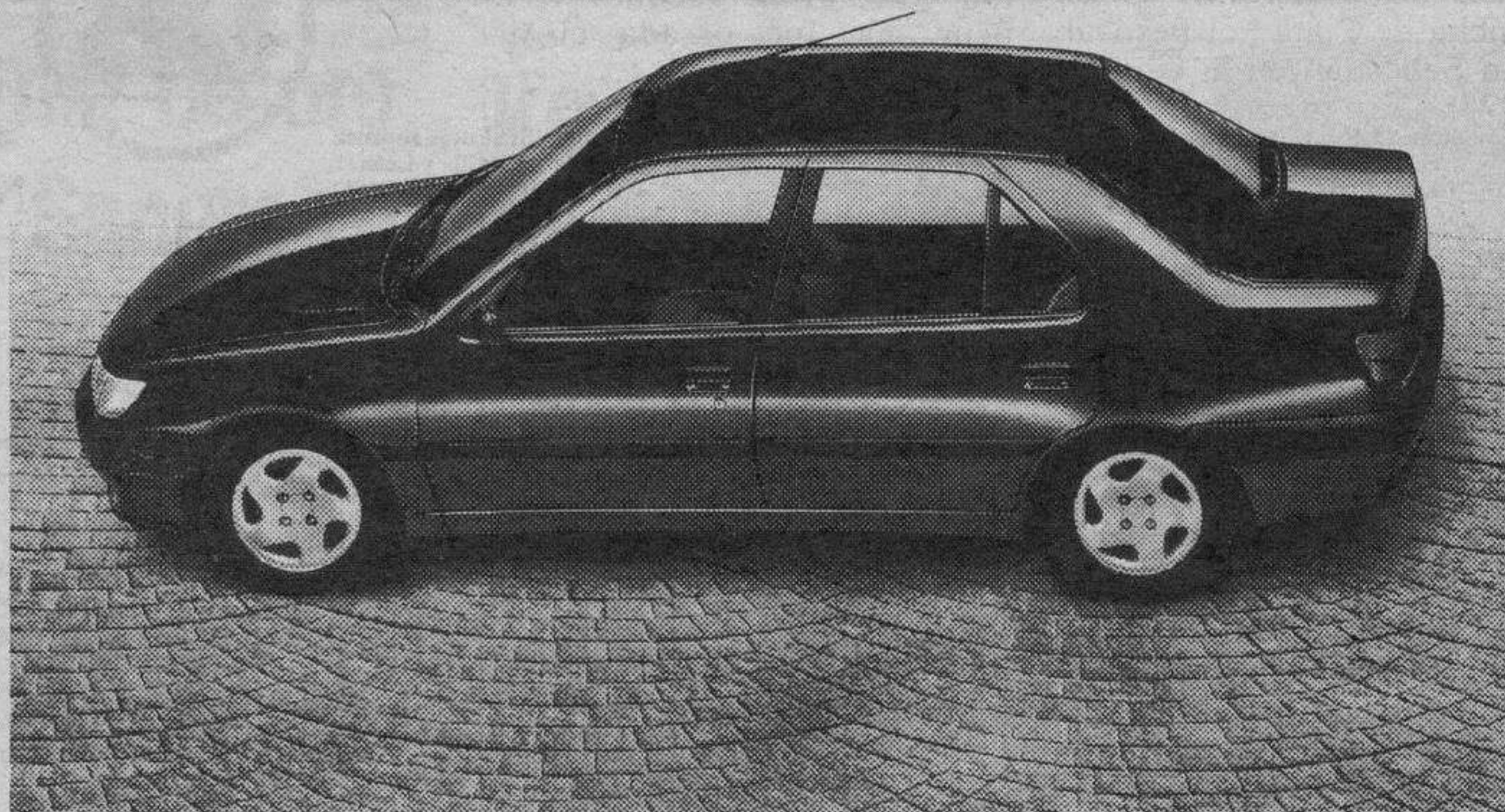
⇒ **INSCRIPCIONES:**

SBM DEUSTO
Consulting de Pequeña y Mediana Empresa, S. L.
Pl. Alonso Martínez, 7-1º dcha.
© 20 01 05. Fax: 27 72 20.

⇒ **PRESENTACION DEL CURSO:**
Lunes, 3 de Octubre a las 20.15 horas en SBM.
Colabora:

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA

NUEVO PEUGEOT 306 SEDAN. DIMENSION DE PLACER.



En el Peugeot 306 Sedan, la seguridad, la comodidad, el espacio o la potencia adquieren su verdadero valor.

Seguridad: Airbag y frenos ABS. Cinturones delanteros con pretensores pirotécnicos. Tren trasero auto-direccional. Barra estabilizadora delantera. Barras de refuerzo laterales.

Comodidad: Amplio espacio interior. Asiento del conductor regulable en altura y con regulación en la zona lumbar. Elevalunas eléctricos. Cierre centralizado con mando a distancia. Reposabrazos central trasero. Equipo de audio con mando de control bajo el volante. Ya puede empezar a disfrutarlo. Le esperamos en:

Talleres Pedro, s.l.

Avda. Constitución, 16. Tlf. 23 07 09
Ctra. Nacional 1, km. 247. Tlf. 48 51 51
SU CONCESIONARIO PEUGEOT



PEUGEOT



LA CATEDRAL SE HUNDE

SALVEMOSLA

Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

Continúa

Milagros Orcajo Villalaín, Burgos. María Trinidad González Serrano, Burgos. Dora Serrano Carrancho, Burgos. Juan Sancho Ruiz, Burgos. Ana Berta Gómez Díez, Burgos. María del Carmen Díez Martínez, Burgos. Victoriano Gómez Oviedo, Burgos. María del Carmen Gómez Díez, Burgos. Paloma Marcos Juarros, Burgos. Sonia Gómez Díez, Burgos. Alejandro Gómez Díez, Burgos. Francisco Javier Esteban de Benito, Burgos. Joaquín Fuentes Hernández, Burgos. María Trinidad González Serrano, Burgos. Eduardo Cerrato Valverde, Valladolid. Bienvenido Mequina Varona, Estépar. Ignacio Peña Robledo, Burgos. Leticia Fernández Sagredo, Burgos. María Elena Razquin Gamboa, Miranda de Ebro. Agapito José Saiz Ruiz, Burgos. Miguel Angel Nogal Marcos, Burgos. Antonio Sanz de la Fuente, Burgos. José Luis Monje Maté, Burgos. Marisa Tapia Alcalde, Burgos. María del Henar Manso Calero, Burgos. José Luis Manso Calero, Burgos. Juan Manuel Manso Calero, Burgos. Mercedes Calero Baruque, Burgos. José Luis Manso Aguado, Burgos. Zenón de la Rica Albo, Burgos. Marta de la Rica Sanza, Fuentespina. María Teresa Rica Ayuso, Burgos. Julia Teresa Ayuso Aparicio, Burgos. Pilar Gil-Fournier de la Fuente, Burgos. Fernando Barrio Gil-Fournier, Burgos. Carlos Enrique González, Burgos. Margarita González Díez, Burgos. Blanca Méndez Ordo-

ñez, Burgos. Purificación Santamaría Sarasua, Burgos. Miguel Olariaga Aceytuno, Burgos. José María Gallo Vega, Burgos. Raúl Pascual Sedano, Burgos. Luis María Pascual Amor, Burgos. Berta Sedano del Val, Burgos. Pablo Gómez Gómez, Burgos. María José Acebo Gómez, Burgos. Sai-Kin Lee Tsang, Burgos. Lain Macías de Miguel, Burgos. Rafael García Herrera, Burgos. María Luisa Sacristán Calvo, Burgos. María del Mar García Sacristán, Burgos. Fernando del Amo, Valencia de Don Juan. Jesús Jiménez Ramos, Soria. María Teresa Galán Conde, Valladolid. Fernando Carlos Pérez Alvarez, León. Juan Tomás Leonor Mate-sanz, Sepúlveda. Toño Herrero, Villatoro. María Isabel Arroyo González, Burgos. Alvaro Hernando Cid, Burgos. Trinidad Medina Pérez, Burgos. Rosa María Moral Maeso, Burgos. Florencio Pérez Pérez, Burgos. María Milagros Pérez Pérez, Burgos. Victoriano González Cornejo, Burgos. Teresa Calleja Alcalde, Burgos. Rodrigo García del Val, Burgos. Conchita Gómez Conde, Burgos. María del Pilar Diestro Sancho, Burgos. Juan Carlos Gómez Conde, Burgos. María Pilar Sancho Moral, Burgos. Ana María Turrientes Marijuán, Burgos. Conchita Conde Calleja, Burgos. María Luisa Marijuán Vicario, Burgos. David Castro González, Burgos. Rosario Camarero Pablos, Burgos. Damián González Alonso, Burgos. Benita García García, Burgos. José



LORENZO MATIAS

Santiago Dalmau Moliner, abogado.

Enrique Díez Martínez, Burgos. Reyes Pérez Giménez, Burgos. Florentina Santaolalla Lara, Burgos. Fernando González del Yerro Villota, Burgos. María Carmen García Ríos, Burgos. Pedro Villanueva Riu, Burgos. Francisco Burgos López, Burgos. María Begoña Saiz Ortega, Burgos. Luis García Gutiérrez, Burgos. Miguel Remiro Barba, Burgos. Julia García García, Burgos. María Esperanza Martínez Salazar, Burgos. Manuel Mena Benito, Burgos. José Luis Pavón Payan, Burgos. José Santamaría Ibáñez, Burgos. Isabel

González Serrano, Burgos. José Pedro Cantón Renes, Burgos. Agapito Mata Calzada, Burgos. Raúl García Reguera, Burgos. Constantina González Serrano, Burgos. José Antonio Sicilia

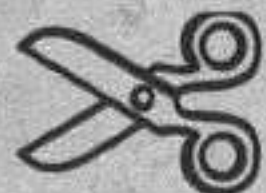
Araus, Burgos. María Nieves Araus Gutiérrez, Burgos. Juan Campillo Díaz, Burgos. José Antonio Sicilia Yllera, Burgos. Rocío Dobarco López, Burgos. Paulino Sancho Segura, Burgos. Pilar Moral Marquina, Burgos. Marta Romero Gil, Burgos. María Beatriz Diestro Sancho, Burgos. Victoria de las Heras, Burgos. Eduardo Hernández Barrio, Burgos. Eduardo Pérez-Fadón Díez Oyuelos, Burgos. Vicente Mestre Zaragoza, Burgos. Josefina Rodríguez Martino, Oviedo. José Luis Melo Acha, Burgos. Francisco Sánchez Martín, Burgos. Araceli Peña Moreno, Burgos. Pablo Antonio Melo Peña, Burgos. María del Carmen Delgado Delgado, Villahoz. José Luis Melo Peña, Burgos. Esteban Martínez Briongos, Burgos. Carlos Javier Melo Peña, Burgos. Carmelo Rodríguez Martínez, Burgos. Javier Barriuso Barriuso, Burgos. Mari Carmen Moradillo de la Horra, Villatoro (Burgos). José Luis Julián Hernando, Ciadoncha. José María Manso Espinosa, Burgos. José F. Oviedo Jiménez, Burgos. Felisa Pérez Renuncio, Burgos.

Continuará

Aportaciones para la Catedral

Son muchas las personas que, aparte de estampar su firma en la carta de adhesión en favor de la Catedral, expresan su intención de hacer aportaciones dinerarias para allegar fondos para la restauración.

Diario de Burgos recuerda a sus lectores que la Asociación de Amigos de la Catedral tiene abiertas cuentas en las Cajas de Ahorro de la ciudad donde se pueden ingresar estas aportaciones en metálico. Burgos sabrá siempre responder a esta llamada en favor de la Catedral.



Excmo Sr. D. Felipe González Márquez
Complejo de la Moncloa
28071 MADRID

Excmo Sr. D. Juan José Lucas Jiménez
Plaza Castilla y León. 1
47008 VALLADOLID

Excmos señores:

La Catedral de Burgos está agrietada, deteriorada, gravemente enferma. Recientemente se ha caído una estatua exterior -San Lorenzo- y hay peligro de más desprendimientos. La Catedral se hunde y podría sufrir daños de carácter irreversible.

Aunque ubicada en Burgos, es evidente que es patrimonio de toda España. Ningún país que se considere civilizado puede consentir que se pierda este inigualable ejemplo del Arte Universal.

Por todo ello entendemos que es la hora decisiva de los hechos y de que todos asumamos, sin titubeos ni excusa alguna, la responsabilidad de salvar de forma efectiva y definitiva este monumento.

El Gobierno de la Nación, como máximo responsable de la política general del Estado y el Gobierno Autónomo, como responsable más inmediato por razones de competencia administrativa, deben afrontar, sin dilación y sin regatear esfuerzo alguno, las medidas que aseguren las reparaciones y consolidaciones necesarias, así como establecer las garantías de conservación para el futuro.

A tal efecto, y sin perjuicio de cualquier otra y del empleo inmediato y decidido de los fondos públicos estatales y autonómicos necesarios, proponemos la adopción de las siguientes medidas:

- A.- Toda cantidad que se done para la restauración de la Catedral de Burgos deberá gozar de desgravación fiscal especial. Existen los precedentes de la Exposición Universal de Sevilla, los Juegos Olímpicos de Barcelona y el Año Santo Jacobo.
- B.- La colaboración en las tareas de restauración deberá gozar de ventajas de todo tipo que contemple la Ley de Mecenazgo.
- C.- Que en toda obra pública nacional o regional un porcentaje del presupuesto se destine a Patrimonio.
- D.- Dado el perjuicio ocasionado por la contaminación en las grandes ciudades, destinar, de los impuestos recaudados por gasolina, dos pesetas por litro para la restauración de Patrimonio.
- E.- Posibilidad de que los burgaleses puedan asignar voluntariamente el 0,60 por ciento del Impuesto sobre la Renta a estos fines.
- F.- Destinar un tanto por ciento del IVA que se recaude en el sector de Hostelería de Burgos.
- G.- Creación inmediata de una Escuela Taller, al estilo de los talleres de cantería de las grandes catedrales europeas, en colaboración con el Cabildo Catedralicio, que ya ha ofrecido un local, y las instituciones locales.
- H.- Elaboración de un plan de actuación a diez años y nombramiento de un Comisario en el que se centre la coordinación de los trabajos y que asuma la obligación de llevar a buen fin a los mismos.

La responsabilidad que todos tenemos en estos momentos es histórica y de no actuar decidida y adecuadamente nos caerá el baldón de haber consentido el inigualable crimen de la ruina y destrucción de un Patrimonio de la Humanidad.

A esta responsabilidad apelamos en la confianza de que entre todos se hará lo que hay que hacer.

Atentamente:

NOMBRE: _____

DNI: _____

DIRECCIÓN: _____

POBLACIÓN: _____

EDAD: _____

FIRMA: _____

NOTA: Se autoriza la difusión y reproducción de esta página. Una vez firmada nos la puede enviar por correo a Diario de Burgos (San Pedro de Cardeña 34, 09002 BURGOS), enviarlo por fax (947-277219 y 947-268003), o entregarla personalmente en cualquiera de las delegaciones de Diario de Burgos de Aranda, Miranda, Briviesca y la capital, así como en el kiosko donde usted compra habitualmente el periódico, que colabora de forma desinteresada en esta campaña. Las firmas recibidas se publicarán diariamente en este periódico.

■ MEDINA DE POMAR

La Virgen del Rosario y numeroso público presidieron el «día grande» de las fiestas

La expectación para la jornada de hoy se centra en la actuación de Jesulín de Ubrique

■ MEDINA/E.G.T.-La devoción a la patrona de la ciudad medinense, Ntra. Sra. del Rosario, unido al espléndido tiempo reinante, hicieron posible que el día grande de las fiestas de Medina registrase una presencia multitudinaria de público.

Además de las numerosas personas llegadas desde otros lares, los festejos congregaron a autoridades regionales, como José Luis García Verdugo, presidente del Consejo Económico y Social (CES); y provinciales, como Félix Enrique, jefe del Servicio Territorial de Cultura. José Luis Santamaría, secretario provincial del PP, así como numerosos alcaldes de la comarca y el diputado provincial, Raimundo Ruiz, acudieron a los principales actos de la jornada. Se notaron las ausencias de los principales representantes de la Junta y Diputación.

Tanto los actos religiosos, misa solemne y procesión, como la demostración de bailes regionales y el concierto de la banda de música alcanzaron gran brillantez y fueron seguidos por el numeroso público que se congregó en la Plaza Mayor. El grupo de danzas «Raíces», que cuenta con un buen plantel de chicas, estuvo dirigido por Beni Fernández, deleitando al público con cada uno de sus bailes.



El grupo de danzas intervino ayer durante el día grande de las fiestas de Ntra. Sra. del Rosario.

Por su parte, la Banda Municipal ofreció un concierto, que concluyó con el «Himno a Medina», que por partida doble fue coreado por el auditorio.

Durante la jornada de hoy la atención está centrada en la corrida de toros, que tendrá en Jesulín de Ubrique, que cobrará 12 millones, la máxima atracción. Todo hace pensar que el coso registrará un llenazo.

FESTEJO DE REJONES

Tres novillos de los Hermanos Caminero se lidiaron en el

primer festejo taurino. Bravo y encastado el primero, tardó en la embestida el segundo y el que cerró plaza resultó mansote.

Leonardo Hernández demostró su buena monta en el novillo que abrió plaza, demostrando su buen oficio tanto en los rejones de castigo como en banderillas, destacando un gran par a dos manos que clavó en el centro del ruedo. Después de lidiarse con las cortas, mató de un certero rejón, siendo premiado con una oreja.

Basilio Mateo se encontró con un novillo tardo en la

embestida, aunque tuvo que porfiar y exponer el físico de sus cabalgaduras para rejonearle bien. Al final, terminó clavando una roja con mucha exposición. Como se eternizó en matar, recibió un aviso y se silenció su labor.

El tercer novillo lo rejonearon los dos caballeros en plaza, luciéndose tanto en los rejones de castigo, farpas y banderillas cortas. Leonardo Hernández, después de fallar en el primer intento, fulminó al astado de un certero rejón premiándole con dos orejas compartidas.

■ TREVIÑO

La presa del río Rojo peligra por la retirada de la Diputación Foral

□ TREVIÑO/J.L.H.- La Diputación Foral de Alava amenaza con abandonar el proyecto de la presa del río Rojo si el convenio con la Junta de Castilla y León no se firma antes de que finalice el año.

La Diputación alavesa, de acuerdo con las conversaciones mantenidas con la Junta, remitió a la sección de Estructuras Agrarias de Valladolid el borrador de tres convenios con el fin de que eligiese el más interesante para sus intereses.

Sin embargo, tras cinco meses de dicho envío, la Junta no se ha pronunciado aún, por lo que la Diputación Foral ha expresado a los agricultores alaveses que se van a beneficiar del embalse que o se firma rápidamente el convenio o está dispuesta a abandonar el proyecto. El ultimátum se debe a que los alaveses pretenden incluir la obra en los presupuestos de 1994.

La presa del río Rojo está prevista que riegue los campos de varios pueblos alaveses y burgaleses. La obra de construcción estaba presupuestada en unos mil millones de pesetas, de los que cerca de 800 eran financiados por la Diputación Foral.

Ernesto Argote, alcalde treviñés, ha mostrado al presidente de la Diputación, Orden Vígara, la preocupación y enfado de los agricultores burgaleses, así como solicitando su apoyo ante la Junta y una reunión urgente entre todas las partes.

■ PRADOLUENGO

Carmelo de Benito recibió la insignia de oro de la Hermandad de Donantes de Sangre

MARIA JOSE FERNANDEZ
PRADOLUENGO

□ Alrededor de un centenar de personas se dieron cita en el salón de actos del Ayuntamiento pradoluenguino para participar en la primera Asamblea Extraordinaria de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

Carlos Gil Carcedo, presidente provincial, abrió la sesión saludando a los presentes y animando, a la vez, a aumentar el número de donaciones en la localidad serrana. Gil Carcedo destacó, a lo largo de su intervención, las conclusiones positivas que se obtienen de estos encuentros con los donantes de la provincia burgalesa.

Por su parte, Elena Munguía, secretaria de la Hermandad, recordó a continuación la evolución de las donaciones en la villa de Pradoluengo. Un buen comienzo hace siete años, seguido de un importante descenso y a continuación, de una ligera recuperación sintetiza la curva descrita por la secretaria de la organización. La cifra actual de

Un centenar de personas acudieron a la asamblea extraordinaria de dicha entidad

socios se sitúa, según indicó, en setenta y nueve donantes. En el transcurso de su intervención esbozó las distintas actividades llevadas a cabo por la Hermandad durante el presente año.

El proceso analítico que sigue la sangre donada, los menores de las transfusiones y las condiciones para convertirse en donante de sangre fueron los aspectos abordados por la doctora Mercedes Goñi, en la intervención que tuvo lugar más adelante.

MEDALLA DE ORO

El ecuador de la Asamblea Extraordinaria fue el momento para el reconocimiento y distinción de los donantes pradoluenguinos que han destacado

en su labor humanitaria. Diez diplomas fueron entregados a aquellos personas que habían donado su sangre en diez ocasiones, siete insignias de bronce a los que lo habían hecho en quince, una de plata a los de veinte y, finalmente, una insignia de oro a Carmelo de Benito por sus treinta donaciones.

Tras la entrega de sendas placas de reconocimiento al Ayuntamiento y al Centro de Salud de la localidad serrana, el presidente de la Hermandad recogió las sugerencias realizadas por los donantes presentes en esta primera asamblea. En la reunión estuvo presente también el director de Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Luciano Galindo, además del delegado de zona, Víctor Díez.

Finalmente, José Luis de Miguel, alcalde de la villa de Pradoluengo, cerró la asamblea ofreciendo todo su apoyo a la Hermandad de Donantes de Sangre y asegurando que se convertiría en el donante número ochenta de la localidad.



La asamblea estuvo presidida por la junta directiva provincial.

TALLERES MECANICOS

MARTIN

REPARACION DE TODO TIPO DE VEHICULOS, CAMIONES Y TURISMOS. SERVICIO DE GRUA PERMANENTE.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 171 - Teléfono: 52 57 37
GUMIEL DE IZAN (BURGOS)

La apertura de la residencia de ancianos está pendiente de la dotación de personal

La Administración aplica criterios restrictivos en la oferta de plazas debido al déficit

□ **MIRANDA/J. BUSTAMANTE.**—El Instituto Nacional de Servicios Sociales (Inserso) asegura que los criterios restrictivos que los Ministerios de Economía y Hacienda y de Administraciones Públicas han aplicado a la hora de dotar de plantilla a la nueva residencia de la Tercera Edad de Miranda han retrasado la entrada en funcionamiento de la instalación que promueve el Ministerio de Asuntos Sociales. Los escasos recursos económicos de que dispone la Administración debido al déficit público existente han provocado que la oferta de plazas que efectúan los dos ministerios se realice «con cuentagotas», según ha explicado José Antonio Santos, director provincial del Inserso, que señala que esta nueva instalación está prácticamente concluida, «a falta de realizar unos pequeños retoques».

Sin embargo, la nueva residencia de la tercera Edad no comenzará a funcionar de ningún modo antes del año próximo. La ejecución de la obra, que ha encontrado también algunas dificultades durante su construcción, lleva en la actualidad un retraso de seis meses respecto a los plazos marcados inicialmente, como reconoce el Instituto de Servicios Sociales.

José Antonio Santos aseguró que mientras no se desbloquee



TRUCHUELO

La nueva residencia está prácticamente terminada y sólo quedan pendientes algunos retoques.

el problema de la contratación de personal, el centro no entrará en funcionamiento, lo que no se produzca durante este año. «Resulta insensato mantener infrutilizado un edificio de esta magnitud», añade el responsable provincial de este departamento, que reconoce que está previsto que en un mes se produzca la recepción de las obras. En este sentido, el Inserso informa que se está tramitando ante los servicios centrales el expediente de amueblamiento.

El director provincial del Inserso, que prefiere no aven-

turar fechas concretas respecto a los plazos que seguirá esta instalación, insiste en el interés existente en esa dirección provincial para que esta residencia pueda comenzar a funcionar cuanto antes, y especifica que será necesario contar con una dotación mínima del 40 por ciento del personal en sus puestos de trabajo para recibir a los nuevos ocupantes.

Una vez que este departamento tenga conocimiento exacto del personal que prestará servicios se procederá a la contratación, aunque este nuevo

trámite se realizará rápidamente. En este sentido, el Inserso calcula que la residencia se ocupará en un breve plazo de tiempo que oscilará entre los tres o cuatro meses.

Por otro lado, todavía continúa siendo una duda la posible presencia de la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, en el acto inaugural, aunque tanto la dirección provincial del Inserso como el Ayuntamiento mirandés han mostrado su interés en que la titular de Asuntos Sociales pueda estar en ese acto.

Renfe acerca a la estación de tren la exposición fotográfica itinerante «Camino de Hierro»

□ **MIRANDA.**—La estación mirandesa de Renfe acogerá a partir del próximo jueves la exposición fotográfica «Camino de Hierro» que incluye los 126 trabajos finalistas presentados a la octava edición del concurso del mismo nombre organizado por la Fundación de los Ferrocarriles Españoles. Un total de 1.258 autores presentaron 3.012 obras a esta nueva edición del concurso fotográfico. Esta exposición fotográfica incluye los tres primeros premios, dotados de un millón de pesetas los dos primeros, y de 250.000 el tercero, así como los diez accesits seleccionados.

Sólo tres autores burgaleses presentaron trabajos a este concurso, mientras que la organización informa que 91 fotógrafos de Castilla y León participaron también en la convocatoria, sin que ninguno de ellos obtuviera finalmente ninguno de los premios.

La muestra itinerante, que permanecerá en la estación de

ferrocarril hasta el próximo 17 de octubre, ha sido contemplada en Madrid, Coslada, Algeciras, Sevilla, Cáceres, Salamanca, Valladolid, León, Orense, Coruña, Santander, Vitoria, Logroño y Pamplona.

Los organizadores aseguran que el objetivo del concurso fotográfico era el fomento de la creatividad plástica en el ámbito del ferrocarril —urbano, interurbano, metropolitano—, mientras que en la exposición se podrán contemplar también distintas imágenes de aspectos que rodean al mundo del ferrocarril. Los viajeros, las estaciones, los puentes, los túneles y los paisajes están presentes en la muestra.

Renfe considera que la recientemente remodelada estación de ferrocarril constituye un marco excepcional para poder acoger esta muestra que, después de Miranda, tiene como destinos inmediatos las estaciones de tren de Lérica, Barcelona, Alicante, Murcia y Albacete.

El Ayuntamiento reanuda este mes la programación cultural con teatro, ballet y títeres

El Ballet Folklórico Argentino «Miguel Angel Sarabia» ofrecerá el día 21 un espectáculo de danzas típicas del país

□ **MIRANDA.**—El Ayuntamiento de Miranda de Ebro reanuda la actividad cultural tras el paréntesis vacacional, con la confección de un variado programa de actividades para octubre que contempla como platos fuertes ballet, teatro y títeres. La Casa de Cultura volverá a ser el escenario que acoja a las actividades que han sido programadas desde la Concejalía de Cultura.

El Ballet de Arte Folklórico Argentino «Miguel Angel Sarabia» interpretará el próximo 21 de octubre una variada selección de danzas y bailes argentinos. Esta compañía de danza acercará a la ciudad la magia del tango, sin abandonar tampoco otros bailes típicos argen-

tinias. Esta actividad se enmarca en el convenio de colaboración cultural que la Corporación suscribió con Caja Vital.

Por otra parte, el 27 de octubre, la puesta en escena de la obra teatral «Mariposas Negras», de Jaime Salom, permitirá a los aficionados volver a disfrutar del teatro.

De la misma forma, los más pequeños podrán disfrutar también de una variada selección de títeres. Teatro Negro de Marionetas pondrá en escena el próximo día 17 la obra «Fantasía en negro», mientras que el grupo Los Títeres de Horacio y Gaviota representarán dos clásicos de todos los tiempos.

El martes, 18, representan «El Gato con botas», mientras que el día siguiente escenifican «Caperucita». El recientemente creado grupo titiritero La Puerta Mágica cerrará el jueves, 20 de octubre, la programación infantil con la puesta en escena de «La Verdadera Historia del Fantasma Mentiroso».

■ BREVES

Recuperación de la Rondalla Juvenil Mirandesa

□ **MIRANDA.**—Los componentes de la Rondalla Juvenil Mirandesa reanudarán mañana, martes, las clases, con la intención de recuperar este conjunto musical. Este curso, que se impartirá en los locales que la Junta de Castilla y León tiene en las traseras de la Torre de Miranda, está dirigido a los niños y niñas que quiergan formar parte de la rondalla, o que estén interesados en dar clases de bandurria y guitarra, y de profundizar en sus conocimientos musicales. Los interesados pueden acudir en horario de seis a ocho de la tarde o bien llamar al teléfono 31 06 81.

Charlas del Movimiento Gnóstico Cristiano

□ **MIRANDA.**—El Movimiento Gnóstico Cristiano de España ha organizado la conferencia que se celebrará hoy en la sala polivalente de la Casa municipal de Cultura a partir de las ocho y cuarto de la noche. Esta charla, que lleva por título «el Despertar de la Conciencia y las Dimensiones», se centrará en distintos aspectos prácticos de psicología y autoconocimiento. La organización ha programado una segunda charla el miércoles.

Celebración local del «Día de la Policía»

□ **MIRANDA.**—Los funcionarios de la Comisaría mirandesa de la Policía Nacional celebran hoy, lunes, el «Día de la Policía». En este sentido, a las doce del mediodía se oficiará una misa en la iglesia parroquial de San Nicolás, mientras que posteriormente los actos continuarán con un vino español.

Solemne novena en honor de la Virgen del Pilar

□ **MIRANDA.**—Hoy comienza en la parroquia de San Nicolás la solemne novena en honor de la Virgen del Pilar, que se celebrará todos los días a partir de las siete de la tarde. El próximo doce de octubre, festividad de la Virgen del Pilar, se oficiará en esta iglesia una misa a cargo del padre redentorista Francisco Tejerizo y que contará con la actuación de la coral «Juan de la Encina».

La Cámara inicia un curso de gestión de peluquerías

□ **MIRANDA.**—La Cámara de Comercio e Industria de Miranda comienza a impartir hoy, lunes, un «Curso de gestión de peluquerías» diseñado para mejorar la gestión de este tipo de negocios a partir del análisis de aspectos de índole comercial y de control numérico. Este nuevo curso, que se impartirá hasta el próximo viernes, siete de octubre, cuenta con diez horas lectivas.

Ayuntamiento y FEMP firmarán este mes un convenio para la Casa de la Juventud

El programa a desarrollar incluye tres grandes áreas de trabajo: información, formación e integración

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

El Ayuntamiento de Aranda de Duero y la Federación de Municipios y Provincias (FEMP) firmarán este mismo mes un convenio para desarrollar durante este curso un programa en materia de juventud. Esta colaboración será posible gracias a otro acuerdo suscrito entre la FEMP y el Instituto de la Juventud (INJUVE) del Ministerio de Asuntos sociales para financiar este tipo de iniciativas.

La FEMP ya ha notificado a la Corporación arandina que, por el momento, concederá una subvención de un millón y medio de pesetas. Según la concejala delegada de este área, Pilar García, el texto no se ha rubricado todavía ya que aún no se ha concretado la cuantía que irá a engrosar las arcas municipales por estar pendiente el reparto de la partida.

«Somos los primeros que presentamos la programación. Si no le hemos firmado todavía es porque dependiendo de



FLORENTINO LARA

El éxito de los talleres de la Semana Joven ha motivado organizar cursos de artesanía.

que otras Administraciones habían dicho que querían acogerse a las ayudas pero no han presentado proyectos, a nosotros podrían incrementarnos. Como mínimo nos han asegurado un millón y medio», explica.

El proyecto a desarrollar incluye tres grandes campos: información, formación e integración. Para Pilar García uno de sus principales objetivos es la preparación de los chavales para incorporarse al mercado laboral a través de las dos primeras áreas. «Se van a abor-

dar temas como la confección de currículums, búsqueda de empleo, pérdida de miedos... pero dentro de unas actividades. Enfocado todo ante la realidad, no lo lúdico. Se les va a especializar en el tema con el que tienen que salir adelante en la vida».

Además, el programa incide en la integración, pero sin enfatizar en los niños deficientes. «Yo pienso en los otros muchachos, que tienen que aprender a respetar, a convivir y ayudar», señala García.

En esta línea de trabajo la

Casa de la Juventud comienza a impartir este mismo mes un variada programación de cursos. Poesía, narrativa, gimnasia rítmica, cerámica, danzas castellanas, guitarra y laúd, monpoc, macramé, grabado de cristal, fotografía y revelado en blanco y negro, tapiz de alto lizo, dulzaina, trajes regionales, vestuario escénico, sensibilidades creativas, teatro, dibujo y pintura, bailes de salón, bolillos y artesanía conforman una oferta enfocada a espolear la creatividad de los chavales.

Cuatro grupos de trabajo elaborarán el nuevo programa electoral del PSOE

ARANDA/J.C.O.- El comité local del PSOE aprobó el pasado sábado en una asamblea ordinaria la formación de los grupos de trabajo que se encargarán de la preparación del programa electoral socialista para las próximas elecciones municipales que tendrán lugar en mayo de 1995.

Según ha informado la presidenta comarcal, Leonisa Ull, el trabajo se ha dividido en cuatro grandes áreas, cada una de ellas integradas por una decena de personas. Entre las que considera más importantes figura Hacienda y Promoción y Desarrollo, al frente de la cual estará Florencio Pérez. La segunda abarca Obras, Urbanismo, Servicios, Policía y Bomberos, y la capitaneará el concejal José María Rojas.

El doctor Salim y Nuria Fuentes se encargarán de coordinar el apartado de Sanidad, Bienestar Social y Tercera Edad; mientras que el edil Abelardo Antón se ocupará de Educación, Cultura, Deportes y Juventud.

Leonisa Ull ha querido dejar bien claro que estos grupos de trabajo no tienen nada que ver con la candidatura que concurrirá a los comicios locales. «Es total y absolutamente independiente. No tiene nada que ver ni los coordinadores ni la gente que va a trabajar en cada grupo para confeccionar la lista de las municipales, en absoluto».

El primer trabajo de la agrupación será la confección del programa electoral. Una vez finalizado se procederá a la elaboración de la candidatura.

El Concurso Nacional de Coctelería se inicia hoy con 50 participantes

ARANDA/J.C.O.- Alrededor de medio centenar de «barmans» procedentes de 22 provincias españolas, entre los que se encuentran los más prestigiosos del país y el único español campeón del mundo, Enrique Bastante, compiten desde hoy, lunes, para adjudicarse el IV Concurso Nacional de Coctelería «Villa de Aranda de Duero».

El certamen, organizado por la Hermandad de Santa Marta, dará comienzo a las seis de la tarde en la Discoteca Punto Cero. Los participantes, entre ellos siete arandinos, se enfrentan hoy a la primera eliminatoria en la que deben realizar un trago corto sin decoración en un tiempo máximo de cuatro minutos.

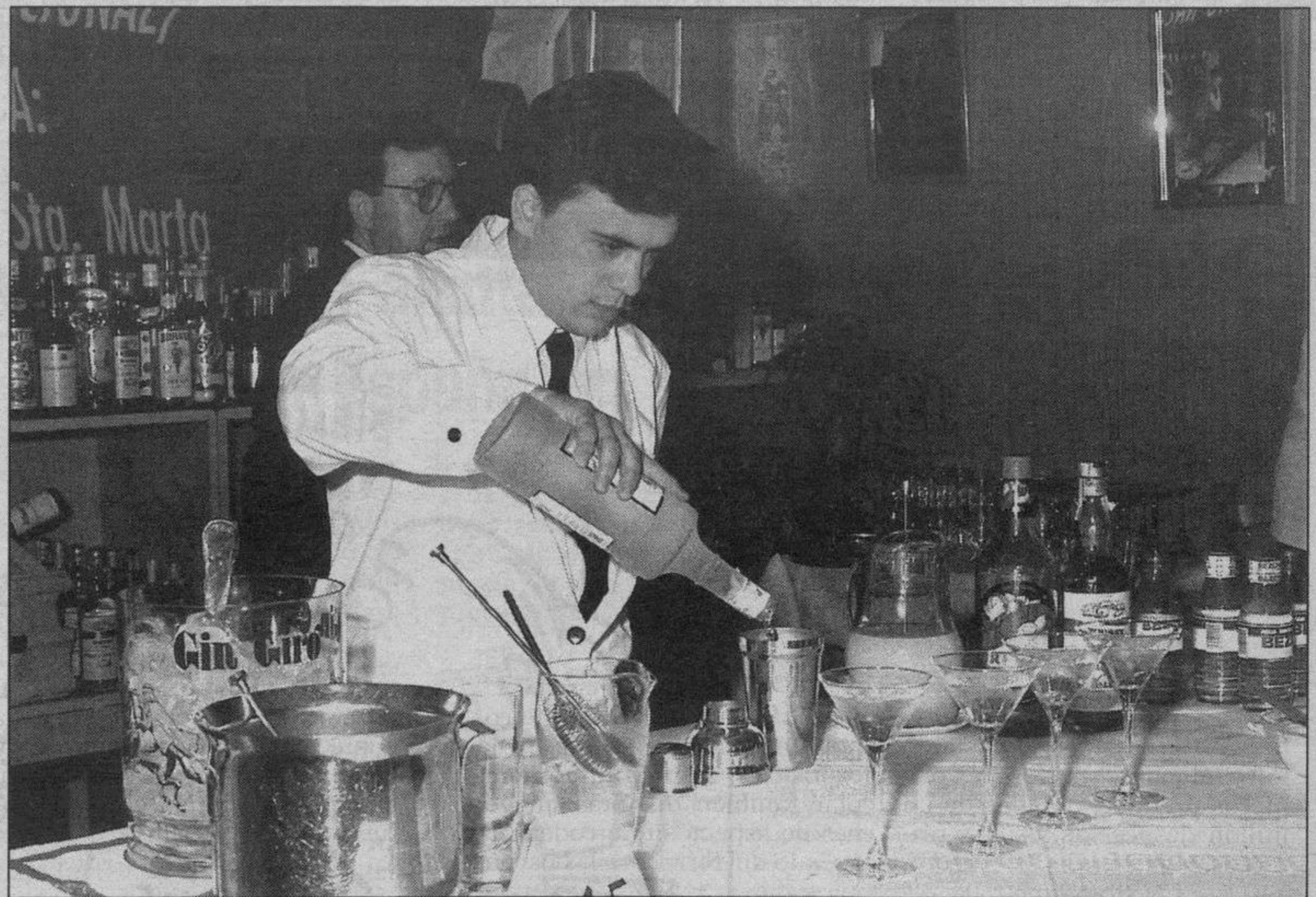
Los 15 mejores combinados pasarán a la final que tendrá lugar mañana a la misma hora y en el mismo escenario. La prueba consistirá en elaborar en el transcurso de ocho minutos un cóctel de bebida larga, con

La cuarta edición comienza a las seis de esta tarde en la Discoteca Punto Cero

decoración libre que puede ser preparada de antemano. En caso de empate, éste se dirimirá con una mezcla de nombre reconocido.

Aunque la calificación se lleva a cabo teniendo en cuenta la destreza y la degustación de la mezcla, según Juan Velasco, presidente de la Hermandad de Santa Marta, en este tipo de competiciones lo que principalmente se mide es la destreza del «barman».

El jurado estará compuesto por distinguidas personalidades del mundo de la hostelería: Valentín Monedero, secretario del club de «barmans» de Bar-



DB

Un representante de la Hermandad de Santa Marta preparando un cóctel en la anterior edición.

celona; Eustasio Cabrilo, salmantino representante de España en certámenes internacionales; Paco García Borregón, segoviano campeón de España y el arandino Antonio Alonso.

El concurso alcanzó la categoría nacional en la pasada edición. En opinión de Juan Velas-

co el objetivo final del mismo es difundir la imagen de Aranda de cara al exterior. «Estos «barmans» vienen a la ciudad con todos los gastos pagados. Es una forma de hacer turismo porque estos profesionales vienen de todas las regiones de España y trabajan en un sector en el que

se puede comentar de viva voz las excelencias de la gastronomía, turismo, buen trato...».

Santa Marta cuenta para el certamen con un presupuesto de seis millones de pesetas, que se cubren gracias a la aportación de varias entidades y empresas.

La publicidad del «Toro» de Osborne

FRANCISCO VAZQUEZ
CATEDRÁTICO DE ETICA

NADA, como el toro de lidia, ha despertado en España más pasiones. Y más debates, y más contradicciones y más sinsentidos. Hoy se quiere simbolizar en ese toro negro, enorme y de frente de nuestras carreteras, la fiesta nacional, la España de la piel de otro se quiere contemplar en él. Uno puede escuchar tertulias radiofónicas que hacen de ese polémico toro el centro del interés nacional, como si en ello nos fuera el ser o no ser, algo así como nuestra «identidad nacional». Se ha llevado demasiado lejos un asunto tan poco importante, de significado frívolo y que puede implicar segundas intenciones muy interesadas. ¿Qué valores nacionales representa? ¿Qué contenido estético le caracteriza? ¿Qué tipo de creatividad publicitaria trasciende de él? Lo primero no me parece de interés considerable. Lo segundo puede ser considerado de mediocre importancia. Y lo tercero habrá que valorarlo en sentidos muy opuestos, si se quiere medir la creatividad publicitaria, unida a la publicidad del alcohol. Y, en este último aspecto, puede estar la clave de interpretación de ese altivo toro de Osborne.

Son tres los niveles que afectan a la diferente significación que ha adquirido el toro de las carreteras. Uno, el «cultural»; dos, el «legal»; tres, el «publicitario». Ese denominado «patrimonio artístico» del toro de Osborne, es una increíble exageración y reviste tonos de un eufemismo que encubre otras connotaciones. Que España es la piel de toro y que la corrida es la fiesta nacional, es una suerte de «obsesión histórico-visceral». Ya es hora de poner las cosas en su sitio: sería mejor convenir que España pone en el toro un motivo obligado de la celebración de sus fiestas. Pero en ello hay mucho de irracional, de inhumano y de suicida. No podemos «justificar» ante el mundo contemporáneo -que respeta al animal y le hace objeto de derechos humanizados- que las corridas se conviertan en el mejor símbolo de fiesta en España. Que la sangre

No podemos «justificar» ante el mundo contemporáneo -que respeta al animal y le hace objeto de derechos humanizados- que las corridas se conviertan en el mejor símbolo de fiesta en España

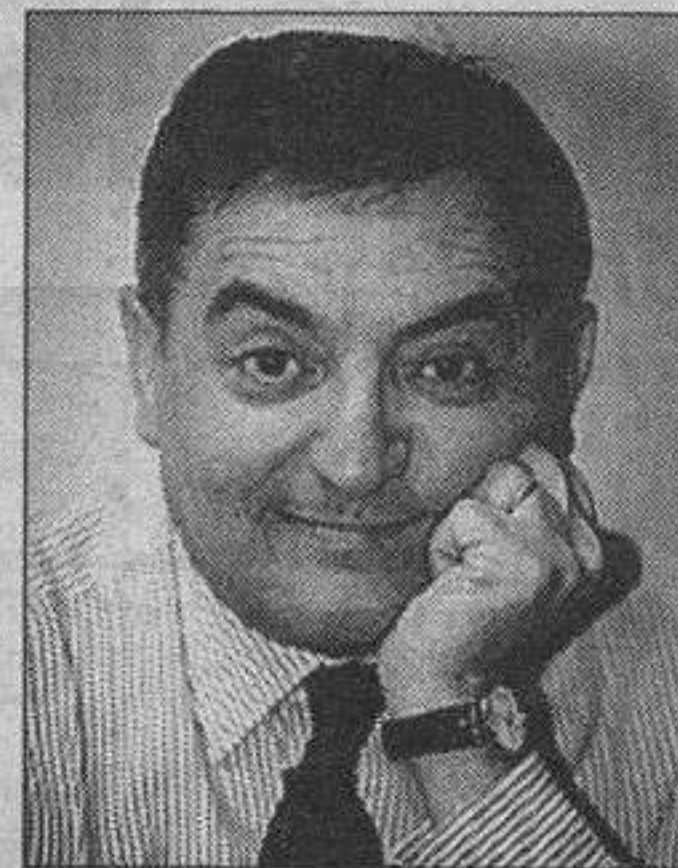
y la tortura se conviertan en fiesta ofende a cualquier sensibilidad humana regida por la «lógica de lo razonable». Los que así piensan, sustituyen la fuerza de la razón por la razón de la fuerza. Claro que hay belleza en una corrida de toros: policromía en los trajes, estética en la ceremonia y conjunción entre fuerza bruta y arte del torero. Pero eso es sólo la parafernalia-ambiente; el colorido preludio de corrida y el escenario atractivo que estimula la euforia de los concurrentes. Todo lo demás, desde que entra en acción el toro y toma protagonismo el picador y el torero, es una «tragedia

festivalera», más que un «arte de torear y matar». ¿Dónde está esa pretendida identidad cultural de España, esas potencialidades creativas del toreo, esa pervivencia de nuestros mitos y esa pervivencia en el imaginario universal, a que se apela?

El aspecto legal (Ley de Carreteras 1989) debe ser enjuiciado en un doble sentido: como legislación antipublicitaria y como ley del transporte. Las razones que aduce para suprimir la publicidad en los márgenes de las carreteras, me parecen de poco peso. Pero hay que reconocer que corresponde a una legislación europea respetable. En cuanto a ley antipublicitaria, debe ser igual para todos los productos publicitados, por razones de igualdad ante las leyes. Y esta es la razón primordial por la que yo estimo que no debe mantenerse el toro de Osborne. El hecho de indultarlo, perjudica a terceros «prima a una marca y a unos productos». El aspecto publicitario tiene otras connotaciones. La publicidad del alcohol no debe propalarse por nuestras carreteras, que desde la administración pública se insiste con el mensaje contrario «si conduces, no bebas». Lo que pueda haber de estético y creativo en ese altivo toro, queda borrado por esa incitación a beber que emana de él.

Ya se que los partidarios impenitentes del toreo me denigrarán por mis afirmaciones de hoy. Les ruego que me disculpen. Pero mi valoración de este tema se rige por puros criterios racionales, de corte humanista y dentro de una sociedad de derechos y deberes públicos establecidos. Quien quiera seguir con sus particulares valoraciones del toreo, son muy libres de anteponer afirmaciones viscerales a juicios de valor convincentes. La tolerancia es la virtud pública de admitir que los otros pueden emitir juicios que contradicen los de uno. Pero la ley de la mayoría -a nivel universal- es un criterio supremo que no se debe traspasar. El toro de Osborne no puede ser indultado, porque no entró en la plaza. Y esta sí que es una ley del toreo.

La «regla» de González



ANTONIO GUERRA

CON un fondo color pastel y el tono suave de unas letras que al compás de un vals vieneses componían las palabras «Charlas del presidente», se nos ha vuelto a aparecer Felipe González en la televisión de Asensio. El presidente cumplía el primer ciclo de los que ya puede llamarse la «regla» de González, tanto por su mensualidad como por los trastornos que ha causado a la oposición. Hay que reconocer que apenas dijo al comienzo esa obviedad de «quiero agradecer la oportunidad que se me brinda», muy al estilo de las folklóricas de su tierra, el señor presidente ya se había metido en el bolsillo a toda la gerontocracia que componen sus fans más aguerridos. Iba el hombre con un ropaje sobrio y elegante de distintos azules -jersey, pantalón, camisa-, aunque naturalmente predominaba el mahón.

Todo colaboraba a un ambiente angélico, lo mismo que el contenido de esta primera charla «mensual»: delicias de la recuperación económica, magnífico futuro para los pensionistas, funcionarios que cobrarán más, becas para los talentos españoles, sanidad de buena calidad para todos. Estado de las Autonomías en marcha... Y todo envuelto en la palabra suave y conciliadora que este sevillano es el mejor vendedor de sueños imposibles. Hasta el acento fue esta vez más sudamericano que andaluz. Al final, tal vez para salpimentar la charla con el contraste de la protesta, terminó manifestándose en tono justiciero y populista contra la sentencia de la Operación Nécora y el leve castigo de sus narcotraficantes.

No sé si por la reiterada aparición del busto parlante del señor presidente en tantos sitios (miércoles del Congreso, actos oficiales por doquier y ahora estas pláticas de mesa-camilla), la verdad es que la comparecencia «chez Asensio» me ha parecido demasiado institucional, un poco sosa y sobre todo incompleta. Sorprende tanta seguridad de Felipe González frente a las cámaras mientras que el partido que sostiene al Gobierno, y del que es el primer responsable este hombre tan comunicador y televisivo, se deshace en una lucha interna y partidista. Al mismo tiempo que hablaba el presidente en Antena-3, el secretario general de Organización del PSOE, Cipriá Ciscar no conseguía poner orden en Andalucía, en una rueda de prensa que ha provocado enconados enfrentamientos entre felipistas y guerristas. Al presidente le faltó valentía, en esta primera comparecencia, para abordar la grave crisis que padece su partido. No se puede generar confianza entre los ciudadanos de un país si la organización política que sostiene al Gobierno vive sobre un polvorín a punto de explosión. Y esta es una cuestión que también preocupa a los españoles.

En fin, que la primera «regla» comunicativa de González, con la aséptica compresa de Antena-3, ha sido una magnífica pieza propagandística con la adecuada proporción de mentiras que este género requiere. Uno, siempre tan desinformado, no sabía que había empezado la campaña electoral. A ver qué nos depara José María Aznar en la oferta quincenal que le ha hecho Luis del Olmo en Protagonistas, con la participación del pueblo sano y soberano ante los micrófonos. El que se aburre es por que quiere.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo

y Lorenzo Matias.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarraín y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matias, Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

RAMON



España debe reformar las prestaciones sociales para poder combatir el paro

La afirmación fue hecha por el asesor principal del Departamento de Estudios del FMI

□ **MADRID/EFE.** - El asesor principal del Departamento de Estudios del FMI, Flemming Larsen, afirmó ayer que España debe profundizar en la reforma de su sistema de prestaciones sociales, como receta para combatir la elevada tasa de desempleo estructural.

En una rueda de prensa dedicada a analizar el paro en Europa, Larsen y Jacques Artus, responsable del Fondo para Europa, insistieron en que el Gobierno español debe abundar en su política de flexibilización del mercado laboral con medidas que favorezcan el despido libre y la introducción de un sistema de salario mínimo que diferencie a los trabajadores según su edad y formación.

También insistieron, como medidas dirigidas a combatir el desempleo, en la adecuación de los niveles salariales a la productividad, el fomento del empleo a tiempo parcial, el recorte de las cotizaciones sociales para los salarios más bajos, la reforma de los sistemas educativos, la potenciación de la formación profesional, y la reducción del déficit que permita liberar recursos y destinarlos a la inversión.

Jacques Artus alertó sobre el desequilibrio estructural del sistema de pensiones en España y advirtió que en el futuro habrá que reducir las prestaciones o los trabajadores tendrán que hacer una aportación mucho mayor, dada la proporción entre población activa y pensionistas.

Añadió que el sistema actual, en el que un trabajador satisface una cuota muy inferior a lo que después percibe cuando se jubila sólo es válida cuando la población activa es muy superior a los pensionistas, pero en España está dejando de ser así por la mayor esperanza de vida.

Sobre las causas del elevado desempleo estructural que padece España en relación a otros países de su entorno, los responsables del FMI destacaron la incorporación tardía de la mujer al mercado de trabajo, 1,5 millones de mujeres en los últimos quince años, el paso de cerca de un millón de personas de la agricultura a otros sectores desde los años 80, las propias del mercado laboral, heredadas del régimen franquista y la economía sumergida que emplea a trabajadores que figuran en las estadísticas como parados.

Junto a estas causas, Larsen y Artus subrayaron también otros factores externos como la tardía creación de agencias privadas de colocación y las repercusiones de un mercado de vivienda caro y de escasa disponibilidad.

Larsen se refirió también al desempleo estructural en Europa, entre un 8 y un 9 por ciento



JOSE HUESCA/EFE

Asistentes a la reunión de ministros y gobernadores del G-30, presidida por el ministro francés.

de la población activa, que, según dijo se ha multiplicado por cuatro en los últimos 30 años.

La recuperación económica, dijo, no basta por sí misma para lograr un descenso sostenido de las tasas de paro ni no están acompañadas de reformas laborales que faciliten la contratación de trabajadores en paro.

REUNION DEL G-30

El Grupo de los 30, que forman gobernadores y ex gobernadores de Bancos centrales, presidentes de Bancos privados, ministros, profesores y economistas, condicionó ayer el aumento de flujos de capital a América Latina al progreso de las reformas económicas y estructurales en la región.

Los responsables del G-30, reunidos en Madrid, presentaron a primeras horas de ayer tarde un estudio sobre la evolución de los flujos de capital a América Latina, en el que se hace una serie de recomendaciones tanto a los gobiernos de la región como a los de los países industriales.

El G-30 pide a los países industrializados que continúen su apoyo a las reformas emprendidas en muchos países del área latinoamericana, asegurando especialmente el acceso a sus mercados a productos y servicios procedentes de América Latina, y urge a la ratificación de los acuerdos de la Ronda Uruguay del GATT.

El estudio anima a los países de la región a proseguir en el proceso de reducción de la

inflación, ya que ello contribuye a la competitividad internacional y al desarrollo de los mercados de capitales, y destaca la independencia y el papel que deben jugar los Bancos centrales en la tarea de la contención de los precios.

Apunta como esencial la reforma del sector financiero y pide igualdad de trato para las firmas financieras internacionales frente a las firmas nacionales.

El G-30 llama la atención sobre la necesidad de aumentar el ahorro y la inversión en Latinoamérica, con incentivos y reformas que hagan crecer el sector privado, y subraya que el aumento de la competitividad debe ser una prioridad mayor para estos países de lo que lo ha sido hasta ahora.

Pedro Solbes califica de alentadora la evolución del empleo en España en 1994

□ La evolución del empleo en España durante 1994, coincidiendo con la salida de la crisis económica, ha sido «alentadora», aunque la reducción del paro es aún insuficiente, afirmó ayer el ministro de Economía, Pedro Solbes, ante el Comité Interino del Fondo Monetario Internacional.

Este comité, máximo órgano ejecutivo, estuvo reunido durante todo el día de ayer, a puerta cerrada, para analizar la situación económica mundial y decidir el futuro del Fondo, así como la posibilidad de una nueva emisión de derechos especiales de giro (DEG, la unidad de cuenta que el FMI utiliza como reserva).

A la hora de estudiar la situación económica mundial, el ministro español de Economía afirmó que las medidas

de reforma laboral puestas en marcha en la mayor parte de los países industrializados europeos han comenzado ya a dar sus frutos, según el texto de su discurso distribuido a la prensa.

En España, Francia y Alemania, añadió, la recuperación económica se ha visto acompañada de una alentadora evolución del empleo y una reducción del paro que, si bien aún es insuficiente, ha comenzado a notarse antes que en otras fases de salida de crisis.

El titular de Economía aseguró que es preciso continuar en la misma dirección para permitir que la reactivación vaya acompañada de una reducción suficiente del desempleo estructural.

También se refirió a las reformas que es preciso introducir en el sistema sanitario

y de pensiones, sobre los que señaló que cualquier cambio debe tender a su consolidación, pero sin que el gasto ponga en peligro el equilibrio presupuestario.

CONTROL DE GASTOS

Pedro Solbes señaló ante sus colegas que la reducción de los déficits presupuestarios debe ser compatible con un crecimiento sostenido a medio plazo y que las medidas que se adopten deben centrarse más en la disminución y control de los gastos que en los aumentos de los ingresos.

En este sentido, agregó el ministro español de Economía, la estructura de los impuestos debe estar dirigida a incentivar la inversión y estimular el crecimiento y el empleo.

Los renovadores del PSOE

vencieron en Córdoba y Jaén

□ **SEVILLA/COLPISA.** - Los congresos provinciales del Partido Socialista de Andalucía celebrados este fin de semana han resultado más pacíficos y favorables a la ejecutiva regional que encabeza Manuel Chaves. Tanto los socialistas de Jaén como los cordobeses han optado mayoritariamente por las tesis «renovadoras» aunque sin lograr la integración total en el seno del partido, tal y como ocurriera en la victoria «renovadora» del congreso gaditano. La próxima semana, Sevilla cerrará el proceso con otra previsible victoria del sector renovador, aunque en este caso el martes se espera que sea más reducido.

En Córdoba, el consejero de Presidencia andaluz, Luis Planas, ha dado paso a José Mellado en la secretaría general, aunque no abandona la dirección y pasa a ocupar la presidencia del partido en la provincia. En las primeras horas del congreso se plantearon hasta cuatro listas diferentes para optar a la secretaría provincial, aunque finalmente se quedaron en dos, curiosamente, ninguna de ellas procedente del sector guerrista.

Tanto Luis Planas, como el nuevo secretario general, José Mellado, afirmaban a la conclusión del congreso, a altas horas de la madrugada, que no se había logrado la integración total por un problema de personas, no de enfrentamientos políticos. Y es que la lista alternativa, que obtuvo el 35 por ciento de los votos, pertenecía también al sector renovador, encabezada por el delegado de Obras Públicas, Luis Moreno.

Por su parte, el sector guerrista, liderado en Córdoba por Angeles Aparici, decidió finalmente desestimar la posibilidad de presentar una lista alternativa, ante la falta de apoyos entre los delegados al congreso, tan evidente que no lograron alcanzar el margen necesario para estar representados en ningún órgano de dirección.

La situación en Jaén fue aún más favorable para los renovadores, que estuvieron incluso respaldados por el secretario regional, Manuel Chaves, aunque en esta provincia el guerrismo ya fue desbarbado en el pasado congreso extraordinario, donde el ex consejero de Agricultura andaluz, Leocadio Marín, no pudo hacer frente a la ola de renovación que invadía el partido liderada por Gaspar Zarrías.

Casi el 94 por ciento de los delegados respaldaron la gestión de Gaspar Zarrías al frente del partido, el único candidato a ocupar la secretaría general, una vez más sin lograr la tan reclamada integración, aunque en este caso el guerrismo se reduce a la presencia testimonial de Leocadio Marín, Cristóbal López Carvajal y José María de la Torre.

Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

OCTUBRE (I)

Renta 4
 BURGOS, S.A.

RENTA FIJA

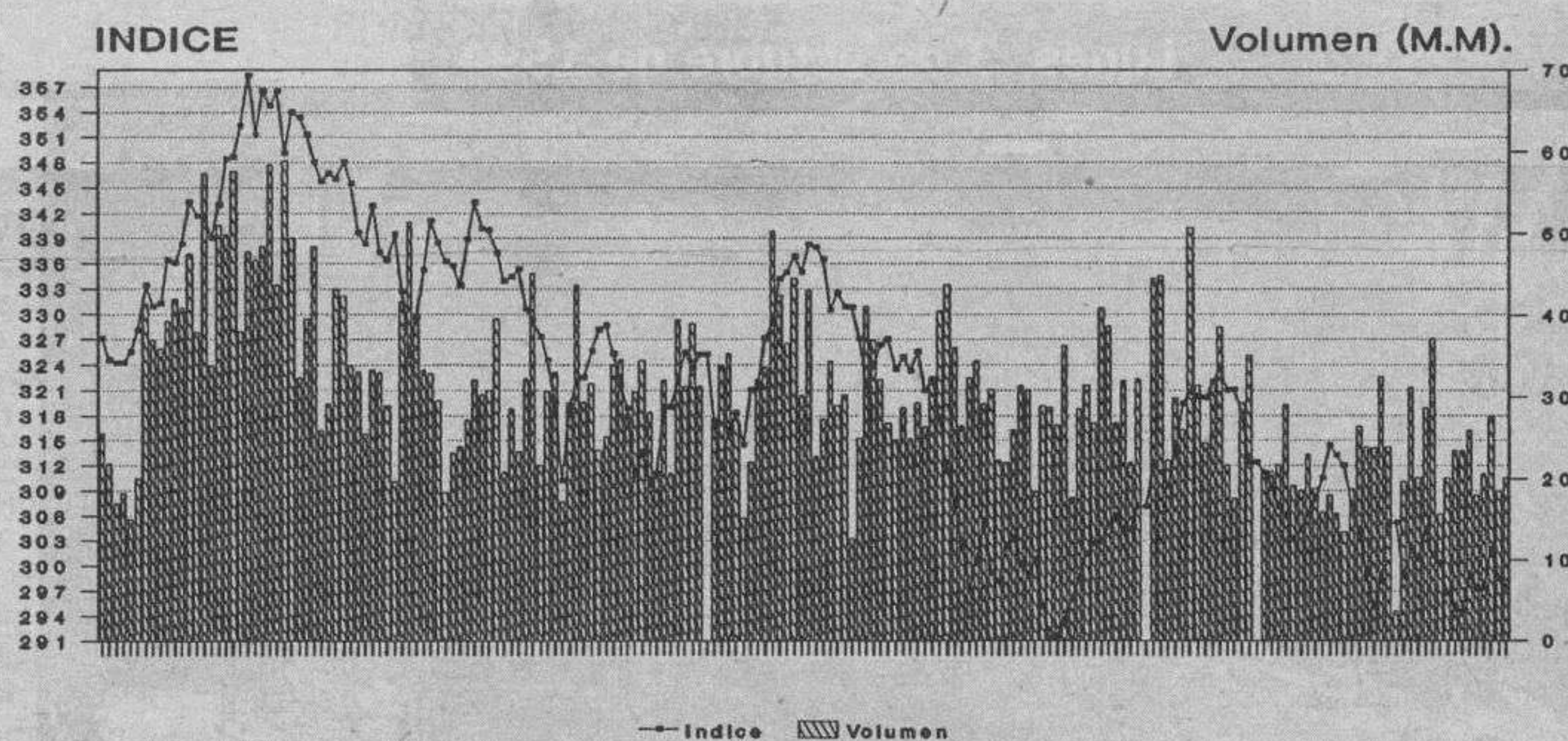
La semana ha seguido una trayectoria positiva en los mercados de deuda pública. Las rentabilidades han llegado a descender por debajo del 11% en el bono a diez años influidas por el buen comportamiento de Wall Street y el mantenimiento de tipos por parte de la Reserva Federal.

A medida que se van conociendo los detalles de los Presupuestos Generales para 1995, queda más en entredicho la credibilidad del Gobierno para controlar el déficit y la de un comportamiento favorable de los mercados financieros de cara a los mismos. Por lo tanto, en las condiciones actuales consideramos que lo ocurrido esta semana es un repunte técnico que deberá corregirse en los próximos días.

Seguimos apostando por rentabilidades del 12% para finales de año, por lo que recomendamos situarse en el corto plazo y posicionarse en el largo plazo si se llegase a superar estos niveles de rentabilidad mencionados.

En la subasta de letras a seis meses celebrada el miércoles por el Tesoro, el tipo se mantuvo en el 8,28%, como consecuencia de la fuerte demanda de estos activos. Se captaron 458.410 millones. El jueves fue la subasta mensual de bonos a tres y cinco años, y obligaciones a diez y quince años. Las rentabilidades quedaron: Bono a tres años al 10,149%, Bono a cinco años al 10,855%, Obligaciones a diez años al 11,018% y las obligaciones a quince años al 10,838%. Con estas rentabilidades no se deje atrapar por los depósitos de rentabilidades crecientes que tanto se ofrecen por determinadas entidades financieras.

Indice Bolsa de Madrid Ejercicio de 1994.

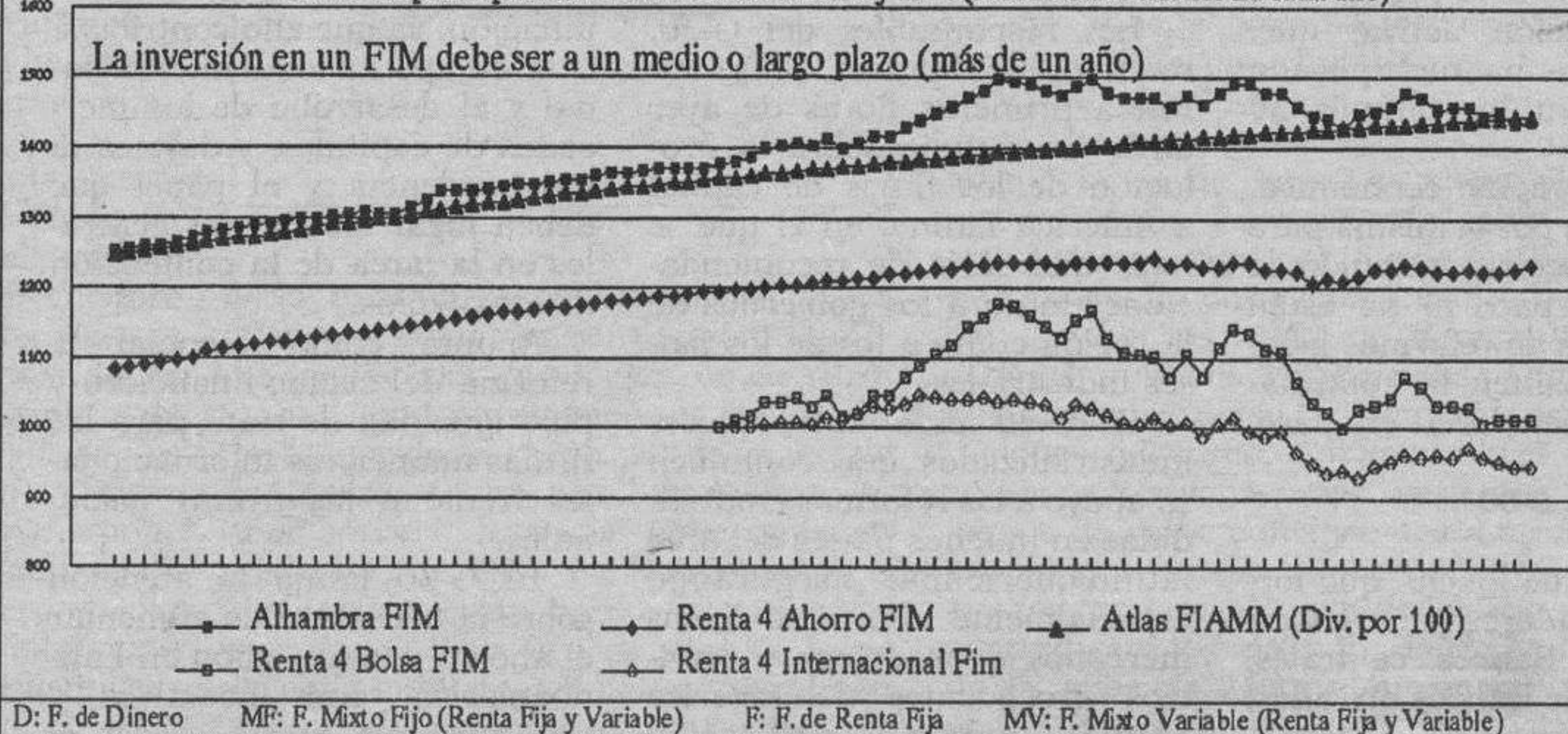


RENDA 4 S.V.B. S.A.
 Asesores e intermediarios financieros
 Avda. del Cid 6, 1º. Tfno.* 20 36 44

Renta 4 Gestora S.G.I.I.C.: FONDOS

Información y suscripción: Renta 4 S.V.B.	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en ptas.		Rentabilidad desde el 31/12/93	
			31-Dic-93	30-Sep-94	Lineal	T.A.E.
Alhambra FIM	MF	Peseta	1.439,65	1.440,67	0,07%	0,10%
Renta 4 Ahorro FIM	F	Peseta	1.224,31	1.234,12	0,80%	1,08%
Atlas FIAMM	D	Peseta	138.350,19	144.679,67	4,57%	6,19%
Renta 4 Bolsa FIM	MV	Peseta	1.088,65	983,93	-9,62%	-12,68%
Renta 4 Internac. FIM	Discrecional		1.045,79	943,49	-9,78%	-12,79%

Valor de las participaciones de los fondos en 1993 y 1994 (los sucesivos viernes de cada año)



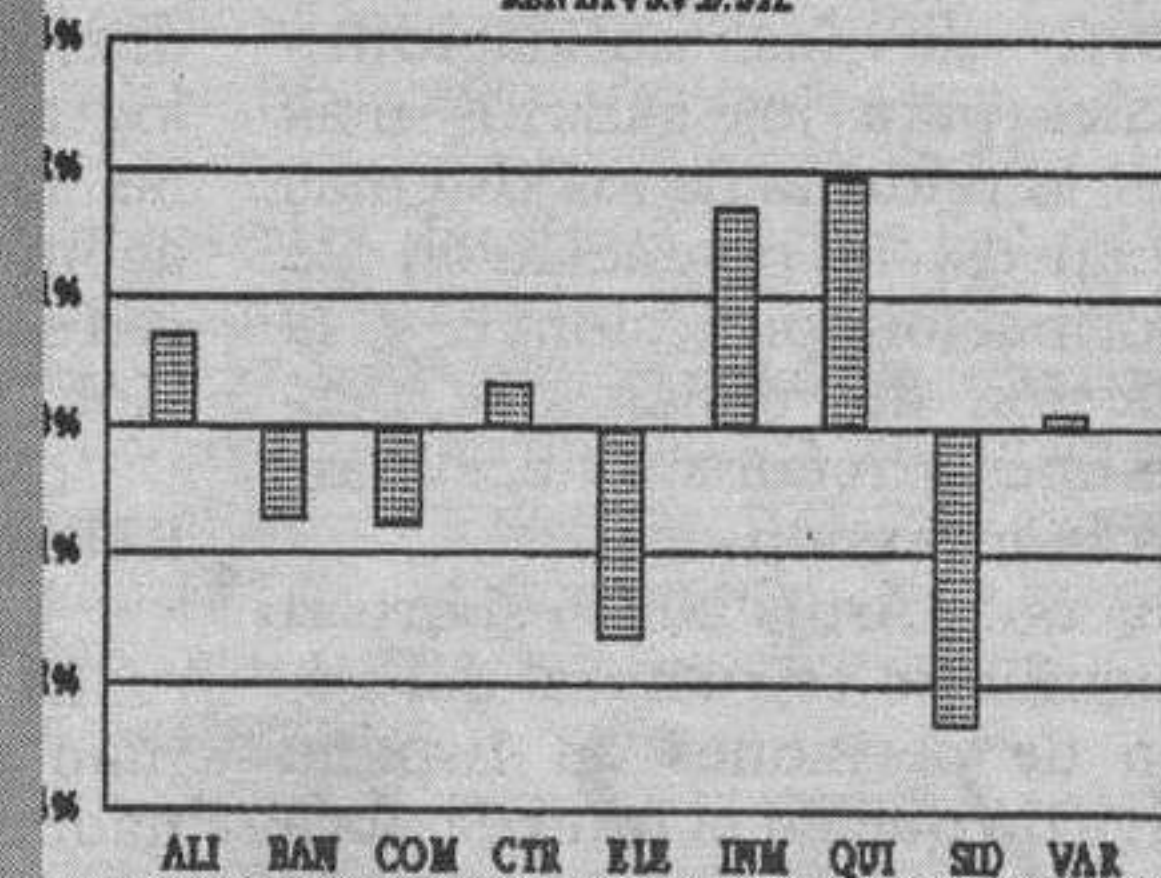
RENTA VARIABLE

Esperando

Las Bolsas internacionales adolecen de otros puntos de referencia que no sean los mercados de bonos a pesar de que cada vez resulta más difícil justificar la esperanza de nuevas bajadas de tipos. Lo que parece implanteable es que la obsesión por los bonos continúe indefinidamente, sobre todo desde el momento en que ya no puedan existir expectativas de nuevos recortes de tipos, ya que eso significaría que la Bolsa no podría hacer otra cosa que no fuera bajar. Así pues, cada vez está más cercano el momento en que se produzca la separación entre ambos mercados, que podría incluso coincidir con la publicación de resultados del tercer trimestre en octubre.

De momento no somos tan optimistas. Para nosotros no existen expectativas de nuevas bajadas de tipos en Alemania desde hace tiempo, pero habrá que esperar hasta después de las elecciones alemanas para que quede claro para todos los inversores. Por ese motivo no esperamos grandes cambios las próximas semanas. Continuará la incertidumbre y la alta volatilidad, con el índice oscilando entre el 293-300. Nuestra recomendación es comprar y vender aprovechando los repuntes, siempre teniendo en cuenta el peligro que supondría perder el 290, por lo que habrá que marcarse un stop-loss.

EVOLUCION SECTORIAL SEMANAL



Se dice

BANESTO: El valor experimenta una fuerte revalorización de 100 pesetas esta semana debido a la proximidad de la OPV. El volumen negociado también es alto. Esto se debe a que el aumento en la ponderación en la composición del Ibex 35 obliga a los poseedores de cestas a adquirir más títulos. Por otra parte, también es una compra atractiva ya que el obtener una acción a 400 pesetas rebaja considerablemente el cambio medio. Sin embargo, lo lógico será que una vez que dichas acciones salgan al mercado el precio sufra un recorte (del 20% según estimaciones del Banco de Santander).

BOLSA

La OPV de Banesto centra la atención de inversores

FERNANDO MAÑUECO

Los mercados de valores y los de deuda no acaban de encontrar la tranquilidad perdida. La incertidumbre que rodea el futuro a corto plazo de los tipos de interés no inspira ninguna confianza a unos inversores, que, además, tendrán que prestar atención a muchos otros frentes.

Desde hoy y hasta el próximo día 15 de octubre se desarrollará la oferta pública de venta (OPV de acciones de Banesto). Los accionistas que lo fueran con fecha 30 de septiembre pueden suscribir una acción por cada dos que posean, al precio de 400 pesetas. La sociedad de Bolsas ha decidido permitir que las acciones de Banesto fijen el

La incertidumbre que rodea el futuro a corto plazo de los tipos de interés no inspiran ninguna confianza a unos inversores que, además, tendrán que prestar atención a muchos otros frentes

primer cambio del día de hoy sin limitaciones de oscilación máxima (que habitualmente es del 15 por ciento), para que sean la oferta y demanda reales las que fijen la cotización de referencia.

La justificación de esta medida se encuentra en que las acciones pierden desde hoy el derecho de suscribir nuevas acciones, por lo que el precio de los títulos debe reflejar esta circunstancia. Si con dos acciones puede adquirirse una de 400 pesetas, el derecho teórico, no negociable, es de 200 pesetas, cantidad que debería hoy bajar la cotización.

Hoy, lunes, comenzarán a cotizar en el mercado continuo bursátil informatizado las acciones de Obrascón y las de Bode-

gas y Bebidas, que hasta ahora se negociaban en corros de viva voz. Los códigos respectivos de mercado continuo serán OBR y BYB.

El Banco de España realizará sus próximas subastas decenales contra activos los días 4 (mañana, martes) y 14 de octubre. Los expertos dan por seguro que la autoridad emisora se limitará a mantener el precio oficial del dinero en estas dos subastas.

El día cinco, miércoles, el Tesoro realizará subasta de letras a un año. Tampoco se esperan novedades importantes de esta subasta. Las letras a un año ofrecen actualmente un 8,752 por ciento. Ese mismo día el Bundesbank resolverá subasta semanal de títulos.

Renta 4
 S.V.B. S.A.

 SOCIEDAD GESTORA DE DEUDA PUBLICA
 Y ENTIDAD DELEGADA DEL TESORO

Avenida del Cid, 6. Telf. 20 36 44 - 09005 BURGOS

Renta 4
 S.V.B. S.A.

Derrotas del Real Madrid y Barcelona en los campos del Sporting de Gijón y del Real Zaragoza, respectivamente



JESUS JAVIER MATIAS

El jinete asturiano Leonardo Medal consiguió la medalla de bronce en el Campeonato de España, que se ha disputado en la Ciudad Deportiva Militar.

Latham, campeón nacional en Burgos

Los asturianos Alberto Honrubia y Leonardo Medal alcanzaron la segunda y tercera plaza, respectivamente en la final del Campeonato de España. La suerte no acompañó a Enrique Sarasola, que fue cuarto

RUGBY

Primera derrota del Ferroplás en la pretemporada

El equipo burgalés de rugby, el Ferroplás, dirigido por Pepe Olabarrieta, se está preparando a fondo la pretemporada al objeto de hacer una buena Liga en Primera División. Ayer se enfrentó al Bilbao R.C. en tierras vascas y sumó su primera derrota de esta campaña. El próximo compromiso se disputará el sábado en Vitoria.

FUTBOL

El Tardajos sufre otra decepción

Los jugadores del Tardajos siguen sin conocer la victoria en la Tercera División. Los hombres de Juanjo Ronda anotaron en la tarde de ayer una nueva derrota frente al Ribert. La clave estuvo en la falta de confianza de los burgaleses.

Cara y cruz para el San Esteban y At. Burgalés

Mientras que el Atlético Burgalés goleó a domicilio al Espinar, el San Esteban cayó en tierras sorianas frente al Visonium, en sus compromisos en Regional Preferente. El Villarcayo también perdió en Guardo y el Briviesca, en Cuéllar.

BALONCESTO

Maristas Autocid Ford vence al Club Austral en Santander

El conjunto que entrena Dioni Fernández se enfrentó al Club Austral de Liga Autonómica, al que ganó en los últimos minutos gracias a un parcial de 10-2 que colocó el definitivo 78-82 en el marcador. A pesar de la victoria, los burgaleses notaron en exceso las ausencias de Ricardo y Carlos Paulino en este amistoso.

ATLETISMO

Carmelo y Torres, segundo y tercero en Villacienco

Los atletas burgaleses Carmelo de la Fuente y José Ramón Torres no estuvieron muy acertados en la Carrera de La Amistad en Villacienco, que se celebró en la mañana de ayer, donde entraron en segundo y tercer lugar. El ganador de esta prueba fue el vitoriano Alvaro Zamora.

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

QUINIELA

Primera División

Segunda División

LA QUINIELA, POR PESA

JORNADA: 5 (99)
FECHA: 2-10-94

1	TENERIFE-R. SOCIEDAD	X
2	VALENCIA-R. OVIEDO	X
3	AT. MADRID-R. VALLADOLID	X
4	R. ZARAGOZA-BARCELONA	X
5	COMPOSTELA-DPTIVO CORUÑA	X
6	ESPAÑOL-REAL CELTA	X
7	RACING SANTANDER-R. BETIS	X
8	SPORTING GIJÓN-R. MADRID	X
9	ATHLETIC BILBAO-LOGROÑÉS	X
10	SEVILLA-ALBACETE	X
11	EIBAR-ATH. BILBAO	X
12	LEGANÉS-EXTREMADURA	X
13	TOLEDO-BARCELONA	X
14	HERCULES-GETAFE	X
15	PLENO AL 15 VILLARREAL-AT. OSASUNA	X

RESULTADOS

PROXIMA JORNADA

Tenerife 3-0 R. Sociedad	R. Sociedad - Sevilla
Valencia 1-0 Oviedo	Oviedo - Tenerife
At. Madrid 6-0 Valladolid	Valladolid - Valencia
Zaragoza 2-1 Barcelona	Barcelona - At. Madrid
Compostela 0-1 Dep. Coruña	Dep. Coruña - Zaragoza
Español 0-0 Celta	Celta - Compostela
Santander 0-0 Betis	Betis - Español
Sp. Gijón 1-0 Real Madrid	Real Madrid - Santander
Ath. Bilbao 1-0 Logroñés	Logroñés - Sp. Gijón
Sevilla 0-2 Albacete	Albacete - Ath. Bilbao

RESULTADOS

PROXIMA JORNADA

Eibar 0-0 Bilbao B	Bilbao B - Villarreal
Leganés 1-2 Extremadura	Extremadura - Eibar
Madrid B. 0-2 Lleida	Lleida - Leganés
Toledo 1-1 Barcelona B	Barcelona B - Madrid B.
Orense 1-0 Marbella	Marbella - Toledo
Mallorca 5-2 Palamós	Palamós - Orense
Badajoz 1-1 Salamanca	Salamanca - Mallorca
Mérida 1-0 Rayo	Rayo - Badajoz
Hércules 1-0 Getafe	Getafe - Mérida
Villarreal 0-2 Osasuna	Osasuna - Hércules

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Dep. Coruña	5	4	1	0	8	3	9+ 5
2. Valencia	5	4	0	1	9	4	8+ 2
3. Real Madrid	5	3	1	1	11	3	7+ 3
4. Español	5	2	3	0	9	3	7+ 1
5. Zaragoza	5	3	1	1	8	7	7+ 1
6. Betis	5	2	2	1	9	2	6+ 2
7. Tenerife	5	2	2	1	7	4	6
8. Celta	5	1	4	0	4	3	6+ 2
9. Barcelona	5	2	1	2	8	5	5+ 1
10. Albacete	5	1	3	1	6	7	5+ 1
11. Sevilla	5	2	1	2	3	6	5- 1
12. Sp. Gijón	5	2	1	2	4	8	5- 1
13. Ath. Bilbao	5	2	1	2	3	7	5- 1
14. At. Madrid	5	2	0	3	10	7	4- 2
15. Oviedo	5	1	1	3	6	9	3- 1
16. Compostela	5	1	1	3	3	9	3- 3
17. Valladolid	5	1	1	3	2	11	3- 1
18. Santander	5	0	2	3	3	6	2- 4
19. Logroñés	5	0	2	3	1	5	2- 2
20. R. Sociedad	5	1	0	4	4	9	2- 2

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Lleida	5	5	0	0	8	1	10+ 6
2. Osasuna	5	3	1	1	6	1	7+ 3
3. Mérida	5	3	1	1	7	4	7+ 1
4. Bilbao B	5	2	3	0	5	2	7+ 3
5. Hércules	5	3	1	1	7	5	7+ 1
6. Extremadura	5	2	2	1	4	3	6+ 2
7. Salamanca	5	2	2	1	4	3	6+ 2
8. Eibar	5	2	2	1	5	5	6
9. Barcelona B	5	1	3	1	10	4	5+ 1
10. Mallorca	5	2	1	2	8	6	5- 1
11. Madrid B.	5	1	3	1	5	4	5- 1
12. Rayo	5	1	3	1	4	3	5+ 1
13. Marbella	5	2	0	3	7	8	4
14. Villarreal	5	1	2	2	3	4	4- 2
15. Badajoz	5	1	2	2	6	9	4- 2
16. Getafe	5	0	3	2	1	4	3- 1
17. Orense	5	1	1	3	2	10	3- 3
18. Toledo	5	0	2	3	4	8	2- 4
19. Palamós	5	0	2	3	7	13	2- 2
20. Leganés	5	1	0	4	5	11	2- 4

CUATRO MAXIMOS ACERTANTES

Los cuatro acertantes de máxima categoría cobrarán a razón de 58.500.000 pesetas de continuar la misma proporción, una vez escrutado el 95 por ciento de la quiniela futbolística. Los trece acertantes de catorce resultados percibirán 18,5 millones de pesetas. Los 517 de trece 295.000 pesetas, mientras que los 10.575 de doce y los 115.317 de once, recibirán respectivamente 14.400 y 1.300.

SEGUNDA DIVISION B GRUPO I

SEGUNDA DIVISION B GRUPO II

SEGUNDA DIVISION B GRUPO III

SEGUNDA DIVISION B GRUPO IV

RESULTADOS

Fuenlabrada 0-3 Mensajero
Moscardó 4-0 Sporting
R. Madrid 7-0 Langreo
Pontevedra 0-0 S. Sebastián R.
Ferrol 2-0 Corralejo
Lugo 2-0 Aranjuez
R. Avila 3-1 Las Palmas
R. Oviedo 0-1 At. Madrid
Avilés 0-1 Móstoles
R. Valladolid 3-0 Realejos

RESULTADOS

Osasuna B 3-1 Barakaldo
Logroñés B 2-1 Lemona
Numancia 5-0 Gimnástica
Gernika 1-2 Sestao
Amurrio 2-2 Tudelano
Beasain 3-0 Zaragoza B
Palencia 1-0 Casetas
Real Unión 6-1 Hullera
R. Sociedad B 1-0 Izarra
Alavés 5-3 Bermeo

RESULTADOS

R. Murcia 6-1 Premiá
Andorra 3-0 Girona
Elche 1-1 Alcoyano
San Andrés 7-0 Sabadell
Gramanet 6-1 Hospitalet
Tarrasa 2-2 Manlleu
Tarragona 1-1 Castellón
Figuera 1-3 Levante
Benidorm 0-0 Valencia B
Europa 2-3 Onteniente

RESULTADOS

Manchego 1-1 Cacereno
Almería 3-1 Real Jaén
Melilla 2-0 Cádiz
Macael 0-1 Córdoba
Ecija 3-1 Huelva
San Roque 0-0 Talavera
San Fernando 1-2 Sevilla B
Xerez 3-3 Granada
Yeclano 4-1 Poli Almería
Betis B 4-2 Cartagena

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Móstoles	5	4	1	0	12	3	9+ 5
2. S. Sebastián R.	5	3	2	0	9	2	8+ 4
3. Mensajero	5	4	0	1	8	4	8+ 4
4. At. Madrid	5	4	0	1	4	2	8+ 4
5. Ferrol	5	3	1	1	8	1	7+ 1
6. R. Madrid	5	3	0	2	15	5	6+ 2
7. Langreo	5	2	2	1	4	9	6+ 2
8. Moscardó	5	2	1	2	8	7	5- 1
9. Las Palmas	5	2	1	2	12	12	5+ 1
10. Lugo	5	2	1	2	7	7	5- 1
11. Aranjuez	5	1	3	1	5	6	5+ 1
12. R. Avila	5	2	1	2	7	9	5- 1
13. Avilés	5	1	2	2	7	4	4- 2
14. R. Valladolid	5	1	2	2	9	9	4- 2
15. Pontevedra	5	1	2	2	4	4	4- 2
16. Corralejo	5	2	0	3	5	9	4
17. Sporting	5	2	0	3	3	10	4
18. Fuenlabrada	5	1	0	4	5	10	2- 4
19. R. Oviedo	5	0	1	4	4	11	1- 5
20. Realejos	5	0	0	5	3	13	0- 4

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Real Unión	5	4	1	0	13	4	9+ 3
2. Alavés	5	4	1	0	11	4	9+ 3
3. Numancia	5	4	0	1	15	4	8+ 2
4. Osasuna B	5	4	0	1	12	7	8+ 2
5. Beasain	5	3	1	1	10	5	7+ 1
6. Izarra	5	3	1	1	6	1	7+ 3
7. Sestao	5	3	0	2	6	3	6+ 2
8. Tudelano	5	1	4	0	8	7	6+ 2
9. Palencia	5	2	2	1	6	7	6
10. Barakaldo	5	2	1	2	11	10	5+ 1
11. R. Sociedad B	5	2	1	2	3	5	5- 1
12. Amurrio	5	1	2	2	3	5	4- 2
13. Bermeo	5	2	0	3	9	15	4
14. Zaragoza B	5	1	1	3	6	8	3- 1
15. Lemona	5	1	1	3	4	9	3- 1
16. Gimnástica	5	1	1	3	4	10	3- 1
17. Casetas	5	1	0	4	8	10	2- 2
18. Logroñés B	5	1	0	4	7	13	2- 4
19. Hullera	5	1	0	4	2	11	2- 4
20. Gernika	5	0	1	4	5	11	1- 5

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Levante	5	5	0	0	9	2	10+ 6
2. Gramanet	5	4	1	0	13	3	9+ 3
3. Andorra	5	4	1	0	9	3	9+ 3
4. Castellón	5	3	2	0	11	2	8+ 4
5. Tarrasa	5	3	2	0	6	3	8+ 2
6. San Andrés	5	3	1	1	13	5	7+ 1
7. Elche	5	2	3	0	11	5	7+ 1
8. Tarragona	5	2	2	1	7	6	6
9. R. Murcia	5	2	1	2	11	7	5- 1
10. Alcoyano	5	2	1	2	6	7	5+ 1
11. Hospitalet	5	1	3	1	7	11	5+ 1
12. Figueras	5	1	2	2	4	6	4- 2
13. Benidorm	5	1	2	2	3	7	4- 2
14. Valencia B	5	1	1	3	6	9	3- 1
15. Onteniente	5	1	1	3	5	10	3- 1
16. Europa	5	1	0	4	6	9	2- 4
17. Manlleu	5	0	2	3	5	8	2- 2
18. Sabadell	5	0	2	3	12	2	2- 4
19. Girona	5	0	1	4	3	9	1- 3
20. Premiá	5	0	0	5	5	19	0- 4

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Almería	5	4	0	1	13	5	8+ 2
2. Yeclano	5	4	0	1	9	4	8+ 2
3. Córdoba	5	3	2	0	7	2	8+ 4
4. Melilla	5	3	2	0	7	2	8+ 2
5. Ecija	5	2	3	0	7	4	7+ 1
6. Xerez	5	3	1	1	9	7	7+ 1
7. Betis B	5	3	0	2	10	9	6
8. Cádiz	5	2	2	1	6	5	6+ 2
9. Talavera	5	2	2	1	3	2	6+ 2
10. Macael	5	2	1	2	3	4	5- 1
11. Poli Almería	5	2	0	3	8	9	4
12. San Roque	5	0	4	1	3	4	4- 2
13. Granada	5	1	2	2	9	11	4
14. Sevilla B	5	2	0	3	5	7	4
15. San Fernando	5	1	2	2	3	5	4- 2
16. Cartagena	5	1	1	3	7	10	3- 1
17. Manchego	5	0	3	2	1	5	3- 3
18. Cacereno	5	0	3	2	3	8	3- 1
19. Real Jaén	5	0	1	4	3	8	1- 3
20. Huelva	5	0	1	4	3	8	1- 3

Tercera División GRUPO VIII

Tercera División GRUPO XV

Regional Preferente

RESULTADOS

PROXIMA JORNADA

R. Burgos Apl. V. Baños	V. Baños - Ponferradina
Tardajos 0-1 Ribert	Ribert - R. Burgos
Leonesa 5-0 Arandina	Arandina - Tardajos
Medinense 2-1 Segoviana	Segoviana - Leonesa
Laguna 1-1 Zamora	Zamora - Medinense
Uxama 3-1 Bembibre	Bembibre - Laguna
Iscar Ind. 2-0 Endesa	Endesa - Uxama
Betis 1-1 Bañeza	Bañeza - Iscar Ind.
Salmantino 3-1 Lermesño	Lermesño - Betis
Ponferradina 4-0 Almazán	Almazán - Salmantino

RESULTADOS

PROXIMA JORNADA

P. Sport 5-0 Lagunak	Lagunak - Varea
Alfaro 3-0 Bazán	Bazán - P. Sport
Calahorra 0-1 Burladés	Burladés - Alfaro
Haro 0-1 Egúés	Egúés - Calahorra
Oberena 1-2 Noain	Noain - Haro
Ribaforada 0-1 Calzada	Calzada - Oberena
Chantrea 5-1 Mirandés	Mirandés - Ribaforada
San Juan 0-1 R. Ebro	R. Ebro - Chantrea
Beti Onak 5-2 Balsamaiso	Balsamaiso - San Juan
Varea 1-1 Artajonés	Artajonés - Beti Onak

RESULTADOS

PROXIMA JORNADA

La Granja 1-0 Valeránica	Cerezo - La Granja
El Espinar 0-12 At. Burgalés	Valeránica - El Espinar
Herrera 2-1 Norma	At. Burgalés - Herrera
Guardo 2-1 Villarcayo	Norma - Guardo
Becerril 1-2 Aguilar	Villarcayo - Becerril
Villamuriel 0-1 R. Avila P.	Aguilar - Villamuriel
Las Navas 4-0 Palencia «B»	R. Avila P. - Las Navas
Cuellar 3-1 Briviesca	Palencia «B» - Cuellar
Visontium	

CITROËN SERIE LIMITADA PRESTIGE

TRES COCHES. TRES CONCEPTOS. EL MISMO PRESTIGIO.

AX

Para los que no invierten todo su dinero en su coche, Nuevo Citroën AX Prestige:

Paragolpes pintados del color de la carrocería, lunas tintadas, limpia luneta trasero, volante, pomo y fuelle de la palanca de cambios tipo GT, tapicería en terciopelo a juego con el color de la carrocería. Disponible con motores 1.1i y 1.5 D en 3 y 5 puertas.



ZX

Así es el nuevo Citroën ZX Prestige: Eje trasero autodireccional, paragolpes pintados en el color de la carrocería, faros antiniebla, emblecedores de rueda y volante de tres brazos tipo sport, fuelle y pomo de la palanca de cambios en cuero, banqueta trasera abatible, tapicería de terciopelo a juego con el color de la carrocería.

Disponible con motores 1.4i y 1.9 D en 3 y 5 puertas.

Xantia

El prestigio de ser Coche del Año en España 1994.

Air-bag, retrovisores exteriores pintados del color de la carrocería, volante en cuero, climatizador, tapicería de terciopelo a juego con el color de la carrocería.

Disponible con motores 1.8i y 1.9 TD.



Recuerde que en Citroën continúa la campaña de Promociones Excepcionales de apoyo a las medidas del gobierno.



CITROËN

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

El Racing Lermeno cede un punto en los últimos minutos

El Salmantino sólo pudo sentenciar al final

SALMANTINO 3

LERMEÑO 1

□ **SALAMANCA/MENCHETA.** - Por tres goles a uno el Salmantino se ha impuesto al Racing Lermeno en partido del Grupo Octavo de Tercera División, disputado en el estadio de El Helmántico.

SALMANTINO: Javi, Mangas, Torres, Mati, Heli, David Sánchez, Germán, José Antonio, Marcos, Joaquín y Dámaso. Cambios: en el minuto 72, Gómez por José Antonio.

RACING LERMEÑO: Sugus, Antonio, Oscar, Ramiro, Raúl, Diego, Félix, Emilio, Juan Carlos, Sedano y Requejo. Cambios: tras el descanso, Montero por Emilio; y Roberto por Sedano, en el minuto 75.

Arbitro: El señor Lerma Merino, del Colegio Leonés, auxiliado por Canal de las heras y González Quirce. Mal. Amonestó con cartulinas amarillas al local Mangas y a Oscar, Raúl, Félix, Juan Carlos, Roberto y Requejo, del Racing.

Goles: 1-0. Minuto 4. Germán, de penalty.

1-1. Minuto 72. Ramiro recibe un balón dentro del área, tocándolo suavemente para alojarlo en la red.

2-1. Minuto 88. Córner bota-

do por el Salmantino, cabecea Mati, el esférico llega a Gómez que, tras controlar, marca.

3-1. Minuto 93. Contragolpe local llevado por Germán, que cede sobre Gómez, que vuelve a marcar.

Victoria del C.D. Salmantino ante el Racing Lermeno en un partido en el que pudo pasar cualquier cosa. Los charros, en la primera mitad, pudieron abrir diferencias con holgura. Sin embargo, en el segundo

Un tiempo para cada equipo en un partido en el que a los burgaleses les sancionaron con dos penaltys

período fue el Lermeno el que, no sólo empató el partido, sino que pudo haberse llevado los dos puntos de no haber errado sus oportunidades. Apenas comenzado el partido, el delantero local Germán es entrado en falta dentro del área por Oscar. El colegiado no se lo piensa y pita penalty. El propio Germán sería el encargado de hacer subir el 1-0 al marcador desde los once metros. con este temprano gol, las cosas se

presentaban fáciles para el cuadro de Miguel Losada. El Salmantino dominaba, aunque el Racing Lermeno intentaba también atacar. La primera llegada a puerta de los visitantes fue en el minuto 18, cuando Diego centra desde la derecha para que Requejo cabecee, atrapando finalmente Javi. Más tarde, el Salmantino sacaría fruto de su mayor presión, creando varias oportunidades. Así, en el minuto 32, los defensores del Lermeno detienen un ataque de Dámaso con una falta dentro del área. Nuevamente el colegiado pitó penalty. Por segunda vez Germán se encamina hacia el punto fatídico, pero en esta ocasión no logró su objetivo. Sugus advinó su intención y detuvo el balón.

Cuatro minutos más tarde, José Antonio centra y Dámaso, en un bonito escorzo, remata de cabeza, pero fuera. En los minutos finales del primer tiempo, el Lermeno espabiló. De esta manera, en el minuto 38, Diego se cuela por la derecha, cuelga el balón y Sedano remata con un testarazo contundente que roza el travesaño. Un minuto antes de la llegada del descanso, el Lermeno gozaría de la última oportunidad: Juan Carlos recibe un balón en el centro del área y, con todo a favor, no acierta a marcar.



ANGEL AYALA

Pedro Medina, entrenador del Racing Lermeno.

En la segunda parte el cuadro local controló más el juego, sobre todo al inicio, pero en el minuto 72 llegaría el empate lermeno. Ramiro aprovecha un balón en el área de los locales para obtener el 1-1. El empate desconcertó un tanto a los charros, que lo siguieron intentando con escasa convicción.

Sin embargo, poco a poco, el juego del Salmantino se fue enderezando, y así, llegaron el segundo y tercer tanto.

Destacaron por el filial salmantino, Torres y Germán, mientras que el Racing Lermeno tuvo a sus mejores elementos en Ramiro y Montero, que sustituyó a Emilio.

Triste imagen de la Arandina frente a la Cultural Leonesa

El equipo leonés barrió del campo a los ribereños y ganó 5-0

LEONESA 5

ARANDINA 0

□ **LEON/MENCHETA.** - La Arandina sufrió una contundente goleada frente a la Leonesa.

LEONESA: Isidro, José, Rupi, Aléiz, Julio, Fierro, Juan Manuel, Angel Luis, Cantero, Valderrey, Carolo. Cambios: Blanco por Fierro y Ballesteros por Cantero.

ARANDINA: Luis, Roberto, Tito, Raúl, Campillo, Villahoz, Carlos, Olalla, Merayo, Amado y Maroto. Cambios: Camarero por Olalla; y Dani por Merayo.

Arbitro: Cimas Ordúñez, de Valladolid. Regular, en un partido de guante blanco; se complicó la vida. Amonestó con cartulina amarilla a los locales Angel Luis, Carolo y Juan Manuel, y a los burgaleses Campillo, Tito, Amado y Roberto.

Goles: 1-0. Minuto 6. Juan Manuel. 2-0. Min. 15; Cantero. 3-0. Min. 32. Juan Manuel. 4-0. Minuto 39; Cantero, de penalty. 5-0, Min. 64; Carolo.

Durante la primera mitad el equipo local ejerció un dominio completo, especialmente acentuada desde el minuto 6, en que Juan Manuel abrió el marcador y dejaba abiertas de par en par las puertas al triunfo de los culturalistas. El conjunto de Arandina de Duero vio frustrado su intento de arañar un empate y durante 85 minutos sufrió y fue incapaz de ofrecer una reacción ofensiva. Por si había alguna duda, el segundo gol local, al cuarto de hora de juego, obra de Cantero, dejaba el partido prácticamente sentenciado.

El mánager arandino optó por abrir líneas, con el funesto resultado de encajar dos nuevos goles con apenas siete minutos de intervalo. Juan Manuel, en el minuto 32, y Cantero, en el 39, desde el punto de penalty, repetían en su acierto goleador y hacían reflejar un elocuente 4-0 al llegar al tiempo de descanso.

La segunda parte, como era lógico, no tuvo historia. La Cultural y Deportiva Leonesa, como resulta evidente, bajó el



FLORENTINO LARA

El equipo de Manolín no dio una a derechas durante el partido de ayer.

En la primera parte, la Cultural Leonesa ya dominaba 4-0, renta ampliada en el minuto 62

pistón, mientras que la Arandina bastante tenía con aguantar el chaparrón, sin ningún viso por parte de su línea ofensiva de reducir la ventaja. Uni-

camente el tanto de Carolo, en el minuto 64, motivó la alegría en los graderíos, que festejaban el claro triunfo de los suyos. Pero de aquí al final del partido (25 minutos) no se vio nada de nada. La Arandina, que tras cuatro jornadas de Liga llegaba a León con un bagaje de dos victorias y dos derrotas, mantiene su línea: sumar dos puntos en casa y volver de vacío cuando sale de su estadio. Por su parte, el conjunto del Antonio Amilivia, que figura con un partido menos, parece ser que quie-

re retornar lo antes posible a la Segunda División B, que es, por presupuesto, historial y jugadores, donde debería militar.

En definitiva, partido para el olvido para los jugadores arandinos.

Salieron derrotados al terreno de juego desde el inicio y los noventa minutos se convirtieron en un auténtico suplicio, tanto para ellos como para los seguidores que les acompañaron en este desplazamiento a tierras leonesas.

Ficha Técnica

TARDAJOS 0

RIBERT 1

❑ **TARDAJOS:** Carvallo, Fernando, José Mari, Sancha, Gil, Iván, Nacho, Chechu, Oscar, Jesús Mari y Madruga. En el minuto 28 Carlos Hugo sustituyó a Gil, que se resintió de una lesión en el pubis. En el 56 Richard entró por Iván.

❑ **RIBERT:** Isaac, Morán, Segundo, Víctor, Carlos, Joaquín, Robert, Mati, Yeli, Mario y Chea. En el minuto 66 Nandi sustituyó a Joaquín; y en el 87 Zarzoso entró por Chea.

❑ **Arbitro:** Dirigió el encuentro el palentino Camazón Linacero, ayudado en las bandas por Villamedrán Camarero y René Antolín. Tuvo una mala actuación, sin acertar en la señalización de las faltas y perdonando alguna tarjeta amarilla. Amonestó a Gil, Sancha y Jesús Mari, por parte del Tardajos; y a Víctor, del Ribert. El salmantino Mario fue expulsado en el minuto 91 por doble tarjeta amarilla.

❑ **Gol:** 0-1, M-53; Robert transforma un penalti cometido sobre Yeli.

❑ **Incidencias:** Poco público en el Municipal de Tardajos.



ANGEL AYALA

Nacho y Fernando detrás, intentan un avance durante el partido de ayer.

El Tardajos sufre una nueva decepción

El equipo burgalés se mostró temeroso y encajó la tercera derrota

❑ **TARDAJOS/J.C. MORENO.-** El Tardajos pagó su ineficacia ofensiva y acabó perdiendo frente a un Ribert que fue superior y que pudo marcar más goles si hubiese estado más acertado de cara a la portería defendida por Carvallo. Un penalti pitado por el protestado colegiado palentino Camazón Linacero decidió el partido en el que el Tardajos sólo mostró ambición cuando perdía 0-1 y restaban pocos minutos para la conclusión del encuentro.

El Tardajos sigue sin conocer la victoria en su debut en Tercera División. El equipo que dirige Juanjo Ronda y que en Preferente concluyó con un brillante ascenso no acaba de acostumbrarse a la nueva categoría. Los burgaleses salieron atemorizados al campo y estuvieron a merced de un Ribert más técnico y que movía con mayor soltura el balón. El gol parecía

cosa de tiempo, ya que el Tardajos no se acercó con peligro a la portería salmantina ni una sola vez. El Ribert llegaba con relativa claridad al área burga-

El Ribert mostró mayor ambición en ataque, aunque sin acierto, y marcó su gol de penalti en el minuto 53

lesa, provocando sobre todo faltas, algunas de ellas inexistentes, aunque luego sus delanteros no estuviesen muy inspirados.

Los hombres de Juanjo Ronda buscó el contragolpe, pero era incapaz de aguantar más de dos toques el balón, propiciando siempre situaciones ofensivas de su rival.



ANGEL AYALA

Madruga pugna con el salmantino Víctor por un balón, bajo la mirada de Chechu.

En la segunda mitad, el Ribert llegó con mayor profundidad y en el minuto 53 provocó el primer penalti de la tarde, que transformó Robert. El gol suponía un jarro de agua fría para el Tardajos, que intentó buscar mayor profundidad, aunque sólo Fernando, por la banda derecha, parecía con las cosas

claras. El primer remate entre los tres palos del Tardajos llegó en el minuto 62, con un cabezazo de Chechu tras un centro de Nacho. Pero sólo dos minutos después, y en una jugada similar a la del primer penalti, el Tardajos volvía a cometer una pena máxima. En esta ocasión Carvallo realizó una gran inter-

vención, deteniendo el envío de Robert.

El Tardajos se lanzó a por el empate, aunque sin éxito. Oscar y Richard tuvieron el empate en sus botas, mientras que el Ribert pudo sentenciar el partido en el minuto 89, pero Carvallo desbarató la ocasión de Yeli.

SU ANUNCIO
VENDE MAS
EN

Diario de Burgos

Telf. (947) 26 83 75

Fax (947) 27 72 19

COCHES DE OCASION
Más baratos que importados

- Audi 100 TDI año 92
- Audi 100 2.8 año 91
- Audi 200 quattro año 89
- Audi 100 2.3 año 87
- Renault Alpine X-6. año 90
- Ford Sierra año 91
- Opel Vectra año 91
- Lancia Dedra año 90

IMPECABLES Y CON GARANTIA

Admitimos su
coche a cambio

Automoba

Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

El Briviesca sólo aguanta un tiempo en Cuéllar

CUELLAR 3
BRIVIESCA 1

□ **CUELLAR (SEGOVIA)/MENCHETA.** - Por tres goles a uno el Cuéllar se ha impuesto al Briviesca en partido de la Regional Preferente.

CUELLAR: Chuchi, Jaime, Manolo, Edu, Rafa, Nacho, Vidal, Miguel Angel Víctor, Félix, Crespo. Cerradas por Miguel Angel y Archi por Crespo.

BRIVIESCA: Rodri, Roberto, Iker, Carlos, Pachón, Saula, Inigo, Chino, Arturo, Nacho, Javi. Alberto por Roberto y Virgilio por Javi.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado Rey Villán, palentino. Tuvo una irregular actuación, no influyó en el resultado pero, técnicamente muy flojo. Mostró tarjeta, por el Briviesca, a Carlos y Saula. Por el Cuéllar al delegado del equipo amarilla.

Goles: 1-0, minuto 57. Crespo.

2-0, minuto 70. Crespo.

3-0, minuto 75. Cerradas.

3-1, minuto 85. Chino.

Durante los primeros minutos de juego el control y dominio del encuentro no ha correspondido a ninguno de los dos contendientes. La primera ocasión de gol para el Cuéllar llegaba en el minuto 10, desperdiciada por Manolo que enviaba el esférico directamente fuera. En los primeros 45 minutos de juego el Briviesca no ha conseguido ninguna ocasión de gol frente a un Cuéllar que, poco a poco dominaba pero sin fructificar su dominio, no conseguía marcar. Los dos equipos han aburrido al escaso público asistente al terreno de juego.

Tras el descanso, y con pleno dominio del Cuéllar, las acciones se han sucedido. Los locales han salido a resolver, así, en el minuto 55, Félix a un servicio de Vidal envía el esférico directamente al poste.

Dos minutos después llegaba el 1-0: Crespo a un envío de Vidal bate por bajo al portero visitante Rodri. Seguía dominando el Cuéllar y creando ocasiones de gol. Cuando se jugaba el minuto 70 y siendo los dos mismos protagonistas: internada por la banda de Vidal y su disparo lo vuelve a rematar Crespo.

Con éste segundo tanto el Briviesca se viene un poco abajo y, cinco minutos después, llegaba el 3-0. Cerradas, en posición dudosa, conseguía éste tercer tanto. Posteriormente el Cuéllar renuncia un poco al ataque y el Briviesca llega en un par de ocasiones a las inmediaciones de la portería del Cuéllar. Minuto 85 contraataque del equipo visitante, recibe Chino en un posible fuera de juego y, de fuerte disparo, bate a Chuchi portero local.

El Atlético Burgalés endosa al Espinar a domicilio una docena de goles

Joaquín, con cuatro goles, y Lucio con tres, figuras destacadas del choque

EL ESPINAR 0
AT. BURGALÉS 12

□ **EL ESPINAR (SEGOVIA)/MENCHETA.** - Por doce goles a cero se ha impuesto el Atlético Burgalés a El Espinar Arlequín en un partido sin historia.

EL ESPINAR: Jesús, Alberto, Vicente, Juan, José Martín, Rincón, Javi, Ricardo, José, Francisco y Cristóbal. Cambios min 53 Rafa por Alberto y en el min 67 Sergio por Francisco.

AT. BURGALÉS: Alonso, Luis Sánchez, Manrique, Merino, Roberto, Herrera, Santamaría, Renedo, Lucio, Joaquín y Salvador. Cambios min 12 De

La superioridad de los discípulos de Fernando Gómez apabulló a los segovianos, incapaces de reaccionar

la Peña por Roberto y min 69 Gregorio por Luis Sánchez y min 72 Pineda por Alonso.

Arbitro: Sr. Sánchez de Salamanca. Bien. Amonestó a los locales Rincón y Rafa.

Goles: 0-1 min 16: Lucio 0-2 min 25: Santamaría 0-3 min 35: Lucio 0-4 min 36: Luis Sánchez 0-5 min 42: Lucio 0-6 min 71: Joaquín 0-7 min 75: Santamaría 0-8 min 78: Joaquín 0-9 min 79: Renedo 0-10 min 80: Joaquín 0-11 min 82: Salvador 0-12



ALBERTO RODRIGO

El Atlético Burgalés continúa paseándose por la Preferente

min 86: Joaquín.

Los visitantes además de hacer doce goles crearon otras tantas ocasiones de gol por lo que el resultado pudo de ser de partido de balonmano. El Atlético burgalés se paseó en El Espinar y demostró que de seguir así pronto volverá a la categoría que nunca debió abandonar.

Los visitantes con buen juego en el centro del campo metieron a los segovianos en su área de

la que no salieron en todo el choque. La defensa de los locales se limitaba a despejar balonazos que caían siempre en las botas de los jugadores visitantes. Después del primer gol al cuarto de hora del inicio, los de Burgos fueron un auténtico ciclón y con buen fútbol se retiraban al descanso con el partido sentenciado y cinco goles en su marcador.

La segunda mitad no cambió en absoluto y los de Burgos

siguieron buscando los goles, divirtiéndose con su fútbol ante un destrozado equipo como era el Arlequín que rozó el ridículo en muchas fases del choque. En esta segunda mitad el visitante Joaquín destapaba el tarro y hacía cuatro goles más para su equipo.

Destacar por los burgaleses a Joaquín y a Lucio y por parte local se hace imposible destacar a ningún jugador, ya que apenas tocaron el balón.

El Villarcayo deja escapar dos puntos en Guardo

La defensa numantina de los burgaleses aguantó incólume hasta el minuto 70

GUARDO 2
VILLARCAYO 1

□ **GUARDO/MENCHETA.** - El Club Deportivo Guardo venció por dos a uno al Villarcayo en un iliojo partido que se resolvió en la segunda parte.

GUARDO: Fernando, Diego, Gorka, Pirri, Teko, Pipe, Julio Requena, Din, Julio Antonio, Alberto y Nacho. Cambios: Miguelín por Diego en el minuto 60, y Alex por Din en el minuto 74.

VILLARCAYO: Toni, Tomás, Lucio, Claudio, Ortiz, Sergio, Abel, David, Ernesto, Serna y Alfonso. Cambios: en el minuto 10 Rubén por Claudio y en el minuto 75, Revuelta por David.

Arbitro: señor Alonso Moreno, del Colegio Vallisoletano. Sin problemas. Amonestó a Gorka y Pipe del conjunto local.

Goles: 0-1, minuto 22. Ernesto recoge un rechace del portero tras el lanzamiento de una falta.

1-1, minuto 70. Pipe de cabeza a centro de Julio Antonio des-

de la banda derecha.

2-1, minuto 82. Julio Requena cuela el balón por la escuadra al lanzar desde fuera del área.

Se adelantaron los burgaleses en el minuto 22 cuando

Ernesto adelanta a los villarcayenses, pero en la segunda parte el Guardo consigue remontar el resultado

Ernesto muy hábil aprovechó el rechace de una falta que no acertó a parar el portero local. A partir de ahí el partido se convirtió en un espectáculo triste y sin chispa. El Guardo tímidamente trataba de irse arriba, mientras que el conjunto visitante, muy conformista, cerraba líneas en torno a su portería.

Los locales tuvieron tres ocasiones antes del descanso. El larguero y la poca experiencia

de sus delanteros le privaron del empate.

En la segunda parte y con el veterano Pipe cogiendo la batuta de su equipo el Guardo remontó el resultado adverso. Primero el propio Pipe de cabe-

El partido, que careció de la más mínima brillantez, sólo mantuvo el interés por lo apretado del marcador

za en el minuto 70, y Julio Requena a ocho minutos del final le dieron la vuelta al marcador.

Ni siquiera con el dos uno mostraron los burgaleses algo de esfuerzo por ganar. En la segunda parte tan sólo lograron rematar una vez a puerta y se limitaron a nadar y guardar la ropa en un partido muy flojo por parte de los dos equipos.

El partido apenas ha tenido

el interés de saber si el Guardo iba a ser capaz de darle la vuelta al resultado o acabaría por encajar una derrota hasta cierto punto inmerecida, ya que el Villarcayo, con independencia del gol que le puso por delante en el marcador mediada la primera parte, apenas hizo nada. La verdad es que el Guardo tampoco se hizo merecedor de la victoria, pues durante la mayor parte del partido, aunque dominó territorialmente, careció de profundidad y de llegada en los últimos metros.

La única fase interesante del encuentro fueron los últimos veinte minutos, en los que el Guardo lució su mejor fútbol y que fue cuando se le dio la vuelta al marcador. Casi que habría que adjudicarle todo el mérito a Pipe, que pareció despertar de un largo letargo y comenzó a dirigir a su equipo con acierto que no había tenido antes, aparte de lograr el gol del empate, que revitalizó a los suyos.

Los mejores del Guardo fueron Pipe y Julio Antonio y en el Villarcayo, Ernesto.

El Valencia asegurará las primas de sus futbolistas

□ **VALENCIA.**— Una empresa valenciana asesora de seguros ofrecerá al Valencia CF la suscripción de pólizas sobre las primas de los futbolistas del club para la actual temporada, estipuladas entre el consejo de administración y los jugadores en función de la obtención de determinados objetivos.

Las primas de los jugadores del Valencia, si el club admite la propuesta, serían aseguradas por la Corporación inglesa Lloyd's, especializada en este tipo de seguro, habitual en el fútbol británico, pero muy poco extendido en el resto de Europa.

Vicente Andreu, vicepresidente económico del Valencia, afirmó a Efe que hace algunas semanas el club recibió ofertas al respecto, pero le parecieron caras. «Si realizan una oferta asequible a nuestras posibilidades, la estudiaremos», indicó.

Suker y Prosinecki, convocados por Croacia

□ **ZAGREB.**— Robert Prosinecki y Nikola Jerkan, del Oviedo; Davor Suker, del Sevilla, y Ante Pavlicic, del Hércules, han sido convocados por la Federación Croata de Fútbol para el encuentro Croacia-Lituania, de clasificación para la Eurocop'96, que se disputará en Zagreb el próximo 9 de octubre.

La relación de convocados es la siguiente:

Porteros: Ladic (Croacia) y Mrmic (Varteks).

Defensas: Turkovic y Solod (Croacia), Jarni (Juventus), Stimac (Hajduk), Jerkan (Oviedo), Bilic (Karlsruher) y Pavlicic (Hércules).

Centrocampistas: Prosinecki (Oviedo), Boban (Milán), Asanovic (Hajduk), Brajkovic (Rijeka), Halilovic (Croacia) y Mladenovic (Salzburgo).

Delanteros: Suker (Sevilla), Boksic (Lazio), Jurcevic (Salzburgo) y Cvitanovic (Croacia).

Fernando, cien goles en la Liga

□ **VALENCIA.**— Fernando Gómez, jugador del Valencia CF, dijo a Efe que la obtención del gol número cien en Liga con su club únicamente «refleja una determinada trayectoria» y que lo importante del tanto que redondea esta cifra significativa es que supuso la victoria ante un rival complicado en un partido difícil.

«Sin embargo, una vez asegurado el triunfo ante el Oviedo, reconozco que es importante haber marcado este número de goles con el Valencia, sobre todo si eres valenciano, defiendes los colores de tu ciudad y, además, actúas de centrocampista», dijo el futbolista, de 29 años.

El gol, que supuso el triunfo por 1-0, llegó en el minuto 77 del partido Valencia-Oviedo, cuando Fernando empalmó un balón con la pierna izquierda y lo colocó por bajo a la izquierda del guardameta Mora.

La inexperiencia del San Esteban facilitó el triunfo del Visontium

Los de Alex cosecharon en Soria una abultada derrota que no refleja sus merecimientos

VISONTIUM 4

SAN ESTEBAN 0

□ **VILUESA (SORIA)/MENCHETA.**— Por cuatro goles a cero el Visontium se ha impuesto al San Esteban de Burgos, en partido de Regional Preferente disputado en el Campo Municipal de la Vega que registró una aceptable entrada, y un terreno de juego en buenas condiciones.

VISONTIUM: Goyo, Diego, José Luis, Pepe, Gregorio, Paco, Manuel, Alberto, García, Garrido y Abad. Cambios: Min. 60 Rioja por García. Min. 73 Sergio por Garrido.

SAN ESTEBAN: Díez, Felipe, Calvo, Ibáñez, González, Rubén, Nacho, Angel, Moreno, Córdoba y Javier. Cambios: Min. 60 Martín por Córdoba.

Árbitro: Sr. Malgüello del Colegio de Palencia. Tuvo una buena actuación. Muy tarjetero. Amonestó a los locales Garrido, Diego, José Luis, Gregorio, Manuel y doble cartulina a Abad min 75. Por parte visitante, a Córdoba.

Goles: 1-0. Min. 10: Jugada por la banda de Abad que centra y Manuel marca a bocajarro.

2-0. Min. 15: Jugada individual de Manuel que desde la banda centra al segundo palo y Garrido remata a la red.

3-0. Min. 25: Jugada individual de Manuel que desde el centro del campo se planta ante el portero y le bate por bajo.

4-0. Min. 70: José Luis entra por la banda, centra al punto de penalty y tras unos rechaces marca Abad.

El Visontium empezó en plan dominador y nada más comenzar ya lograba marcar en un gol temprano en una jugada bien trenzada de los locales. A raíz del gol los de casa se crecieron y hasta el minuto 25 fueron una auténtica apisonadora y las jugadas de ataque fueron constantes. Los visitantes nada podían hacer y sólo habían llegado una vez al portal local. Desde el minuto 25 con tres goles en contra los de San Esteban se estiraron y hasta el descanso dispusieron de claras ocasiones de gol.

En la reanudación, el juego visitante fue más agresivo y estiró líneas para acercarse en el marcador pero la defensa local



JESUS MATIAS

El San Esteban regresó de vacío de tierras sorianas

El guardameta local, que se erigió en el mejor jugador del partido, hizo inútiles los esfuerzos del once burgalés

muy bien plantada alejaba todo el peligro de su área. En esta segunda parte las ocasiones más claras fueron para los visitantes. Mediada la segunda mitad un tiro de Moreno lo repelía el larguero y el esférico queda botando en la línea de gol. Del posible 3-1 se pasó al 4-0 en un contragolpe bien llevado por los

El Visontium desniveló pronto y resolvió en la primera mitad, haciendo inútil la reacción de los visitantes

locales. El Visontium sentenciaba de este modo el partido. A partir del minuto 75 el conjunto local se quedaba con diez jugadores pero los visitantes no tuvieron recursos y se limitaban a colgar balones al área de los locales que no tenían problemas para Goyo.

Mañana, en el «Bernabéu», homenaje a Juanito

□ **MADRID/COLPISA.**— El Santiago Bernabéu vivirá el martes una noche mágica, llena de emoción y recuerdos, porque por fin, Juan Gómez, Juanito, recibirá su merecido homenaje dos años y medio después de su muerte, el 2 de abril de 1992, cuando un desgraciado accidente de tráfico en la localidad toledana de Calzada de Oropesa acabó con su vida.

El Real Madrid y el París Saint Germain (21,15 h. TVE-1), el equipo que eliminó las dos últimas temporadas a los blancos en la Copa de la UEFA y la Recopa, y los veteranos del equipo madridista, amigos y ex compañeros de Juanito, rendirán en el Santiago Bernabéu tributo al malogrado jugador malagueño que vistió durante diez temporadas la camiseta del Real Madrid y vivió una época gloriosa en la Casa Blanca.

El martes estarán en el césped del Bernabéu antiguos compañeros de Juanito, como Rafael Gordillo, que con el permiso del Betis, jugará con el Real Madrid durante unos minutos, y otros ya retirados del fútbol activo como Jorge Valdano, José Antonio Camacho o Carlos Santillana —incluso podría estar Uli Stille—, que jugarán ese emotivo partido de veteranos previo al partido entre el Real Madrid y el París Saint Germain. En este partido, ningún jugador llevará el número «7» a su espalda, porque ese dorsal que fue siempre de Juanito estará reservado en un día tan especial para el fallecido.

La recaudación del partido, que puede llegar a alcanzar los cien millones de pesetas (Televisión Española pagará 75 millones), irá destinada a los cuatro hijos de Juanito, tres nacidos de su matrimonio con María del Carmen Mira (Juan David, Rafael y Jennifer), y otro de su segundo matrimonio con María Fernanda Encina (Borja Jesús).

Ese era el deseo de Juanito, y el Real Madrid repartirá a partes iguales entre sus cuatro hijos las ganancias de su homenaje.

El Real Madrid ha abierto una fila 0 para que todas aquellas personas y entidades que deseen participar en el homenaje puedan hacer sus donativos.

Automoba INAUGURA UNA NUEVA SECCION DESTINADA A VEHICULOS TODO TERRENO



Disponemos de un gran stock de vehículos 4x4, importados de Alemania, todas las marcas y modelos.

Elija aquí, su **4x4**

GARANTIA HASTA 12 MESES
RECOGEMOS SU COCHE A CAMBIO
FINANCIACION HASTA 48 MESES

Automoba

Carretera Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

HIPICA/CAMPEONATO DE ESPAÑA

Tras ser penalizado con medio punto por «enseñar los obstáculos al caballo» y vistos los ceros con que habían saldado sus recorridos Alberto Honrubia y Leonardo Medal, en las tribunas de la pista casi

se daba por hecho que el nuevo campeón de España sería finalmente uno de estos dos últimos jinetes. Sin embargo, Rafi Latham aún guardaba un as en su manga, llamado «Desde Casa Artístico».

RUTHERFORD LATHAM

«La equitación en España es un deporte para ricos»

JUANJO SAIZ
BURGOS

SOBRE el papel y a tenor del palmarés con que se presentaron los cuatro jinetes participantes en la final del Campeonato de España de Saltos de Obstáculos, celebrada ayer en las instalaciones de la Ciudad Deportiva, el mejor colocado era, sin duda, Rutherford Latham, jinete nacido en los Estados Unidos, residente en nuestro país desde que contaba seis años de edad y en posesión de la nacionalidad española hace ahora 14 años.

Los pronósticos, por esta vez, se cumplieron y el espigado y rubicundo jinete conocido en el ambiente hípico por Rafi sumó ayer su segundo entorchado nacional, dando el relevo a Pedro Sánchez Alemán.

Rafi Latham cuenta en su haber con 28 grandes premios; fue olímpico en Los Angeles, donde consiguió acabar entre los ocho primeros, recibiendo por ello el correspondiente diploma acreditativo; medalla de oro por equipos y plata individual en los Juegos Mediterráneos celebrados en Rabat (Marruecos), y finalista del Campeonato de España en otras ocho ediciones.

«ARTÍSTICO» DESCALABRO

Sin querer restar méritos a su nueva medalla de oro en la especialidad, lo cierto es que en su triunfo de ayer tuvo mucho que ver su caballo «Desde Casa Artístico» —apunten el nombre porque no tiene desperdicio—, ya que fue él quien acabó con las posibilidades de los otros tres jinetes, al tener que montar un ejemplar cansado, como reconoció su propietario.

—¿Dónde ha estado la clave de su victoria?

—La jornada de hoy, en la que todos partíamos de cero, era un cara y cruz condicionado a los designios de la suerte. Por ejemplo, Leonardo Medal (jinete asturiano que terminó el campeonato en tercera posición), no tuvo fortuna ya que le tocó realizar el último recorrido a lomos de mi caballo, que para entonces se encontraba ya muy cansado. Cuando disputas una final los nervios y la tensión no sirven para nada. Tienes que montar como sabes y si sale bien, estupendo, y si no, pues otra vez será.

—¿En su caso, la experiencia acumulada a lo largo de tantos campeonatos ha sido decisiva?

—Sin duda. Pero tampoco pierdo de vista que lo ganado hoy sólo sirve para este día. Mañana seguiremos trabajando y de este campeonato sólo quedará el recuerdo.

—¿Qué le ha parecido el recorrido de la final?

—Pienso que estaba muy bien concebido para todos; para que los caballos no sufrieran en los esfuerzos y para que los jinetes



JESUS J. MATIAS

Espectacular imagen del nuevo campeón de España, Rafi Latham, a lomos de su caballo «Artístico».

«Reconozco que Leonardo Medal ha tenido la mala suerte de correr la última vuelta con mi caballo»

que no conocíamos las cuatro monturas no tuviéramos demasiados problemas.

—¿La organización del campeonato ha respondido a las exigencias lógicas de los partici-

«A los jinetes españoles nos falta nivel porque aquí no se crían caballos y esto no se remediará hasta dentro de 20 años»

pantes en una prueba de esta categoría?

—Sí. La organización ha sido perfecta y se ha notado que los responsables querían hacer las cosas bien. Además, la pista es

«Me encantaría acudir a las Olimpiadas de Atlanta para defender el pabellón hípico español y reverdecer viejos laureles»

magnífica, a pesar de que los primeros días estuvo algo blanda.

—¿Ya ha encontrado el caballo de su vida?

—Lo tuve hace muchos años.

Ahora tengo otro muy bueno, «Ruaj», pero está en Estados Unidos y no podré contar con él hasta el mes de diciembre.

—En la segunda jornada Alberto Fernández Durán manifestaba a este periódico que mientras no se puedan criar caballos en España, los jinetes nacionales nunca podrán ser competitivos fuera de nuestras fronteras. ¿Qué opina usted al respecto?

—Es verdad. Aquí se está empezando ahora a criar caballos y hasta dentro de 20 años no se podrá contar con ejemplares realmente competitivos en el plano internacional. Por otro lado, no podemos olvidar que la equitación en España es, hoy por hoy, un deporte para ricos y yo no lo soy, pero esta es mi profesión, vivo de ello y se nota, porque he corrido el campeonato de España con un caballo muy normal.

—Entonces, ¿la solución para que este deporte no sea un coto exclusivo de las clases altas pasa por la cría de caballos en territorio español?

—A mi entender, esa es la única posibilidad y si algún día se consigue, entonces pasará como con la fiesta taurina: aquí hay muchos ganaderos y eso permite que pueda torear cualquiera. Nos falta nivel hípico porque no criamos caballos.

—¿Veremos a Rafi Latham compitiendo en la Olimpiada de Atlanta?

—Sinceramente, es algo que me encantaría porque poseo dos caballos con muchas posibilidades para esta competición. No oculto que me gustaría ir para defender el pabellón español y reverdecer, con el resto de los jinetes de un hipotético equipo, la fama que, un día ya muy lejano, tuvo la hípica española a nivel mundial.

—¿Qué recomendaría el nuevo campeón de España a los jinetes que están empezando?

—Ante todo, que trabajen y que no pierdan la fe en sus posibilidades, pase lo que pase.

UN JINETE OMNIPRESENTE

Seguidamente, el flamante campeón de España, y uno de los jinetes más fieles a las citas hípicas que tienen como marco la capital burgalesa, recibió la felicitación de su hermana y se interesó por el acondicionamiento del trailer que, en cuestión de unas pocas horas, le llevará a cualquier lugar donde haya algo que ganar, sean los campeonatos de Santander, León, Gijón o Vigo, porque su caso es sin duda una excepción dentro del, querámoslo o no, elitista mundo de la equitación española. Un campo aún por abonar en cuanto al nivel de los caballos y en el que los «niños-bien» todavía ganan por mayoría a los, valga la expresión, obreros de la hípica que, como en el caso de este omnipresente jinete, se ganan la vida salvando obstáculos.

HIPICA/CAMPEONATO DE ESPAÑA

El jinete Rutheford, Rafi, Latham se impuso en el XXXIII Campeonato de España de saltos de obstáculos que se ha estado celebrando en la Ciudad Deportiva Militar desde el pasado miércoles.

El público acudió masivamente a presenciar una emocionante prueba final que no se decidió hasta el último de los cuatro recorridos y en la que el caballo «Desde Casa Artístico» fue clave.



JESUS J. MATIAS

Enrique Sarasola terminó la final en cuarta posición, con 21,25 puntos de penalización.

Rafi Latham se alía con «Desde Casa Artístico» para lograr su segundo título

Los asturianos Honrubia y Medal fallaron en el último de los cuatro recorridos

PATRICIA CORRAL

BURGOS

□ Rutherford Latham se proclamó campeón de España de saltos de obstáculos en la Ciudad Deportiva Militar de Burgos, ayudado por su caballo «Desde Casa Artístico» y por los fallos de Honrubia y Medal en el último recorrido.

Los asturianos Alberto Honrubia con «Gustl-P» y Leonardo Medal, con «Bugati», Rafi Latham con «Desde Casa Artístico» y Enrique Sarasola con «Galerías Enio», comenzaron a disputarse el título a las doce y media de la mañana. Los cuatro jinetes habían conseguido su clasificación para la final tras superar con las menores puntuaciones la última prueba clasificatoria disputada el sábado

Honrubia se clasificó en segundo lugar, mientras que Medal y Sarasola ocuparon la tercera y cuarta posición



JESUS J. MATIAS

Honrubia mantuvo sus opciones a pesar de estar lesionado.

por la tarde. Tres de los cuatro jinetes, Honrubia, Sarasola y Latham, son olímpicos, pero sólo este último tenía en su pal-

marés un título nacional.

Los finalistas tenían que montar en esta última prueba a todos los caballos, de tal

manera que cada jinete efectuó cuatro recorridos. Al final de la competición, las mejores monturas fueron «Gustl-P» y «Bu-

gati», que no derribaron ningún obstáculo. «Desde Casa Artístico» fue el caballo decisivo en la disputa del título.

Los finalistas realizaron un primer recorrido muy bueno, cada cual con su montura propia, lo que les facilitó no derribar ningún obstáculo.

La segunda y tercera vuelta sirvieron para aclarar quien no tenía posibilidades. Sarasola acumuló 21,25 puntos en estos dos recorridos y quedó descartado de la lucha por el título. Además, Latham fue penalizado con medio punto con «Bugati».

TODO A FAVOR, MENOS EL CABALLO

Los asturianos llegaron a la última vuelta empatados a cero puntos y el título parecía cosa de dos, ya que Latham partía con medio punto de desventaja.

Tras despedirse Sarasola, Honrubia, con «Bugati», corría con una distensión en su pierna izquierda y derribó un obstáculo. De este modo, su paisano Medal tenía todo a favor, menos el caballo, «Desde Casa Artístico», que, casualmente, es de Rafi Latham. Esta montura fue decisiva para su dueño. Medal derribó tres obstáculos y dejó el título a merced de Latham, quien completó un último recorrido con la sangre fría suficiente para lograr su segundo Campeonato de España.

Alonso Miñón: «Esta prueba da categoría a la Deportiva»

□ El máximo responsable del Campeonato de España de salto de obstáculos, Alonso Miñón, se mostraba muy satisfecho con el desarrollo de la competición, al tiempo que reconocía que una prueba de esta envergadura «da categoría a la pista de la Ciudad Deportiva Militar».

A pesar de estos elogios iniciales, Alonso Miñón no estaba dispuesto a repetir la experiencia. «Lo cierto es que la organización del Nacional ha sido complicada. Hay mil detalles que cuidar. Además, el presupuesto ha rondado los ocho millones de pesetas —cuatro en premios— y la respuesta de las empresas burgalesas no ha sido tan amplia como esperábamos en principio».

«Es mucha —prosigue— la gente que forma parte del jurado, hay que contratar hoteles, comidas, etc. Son cosas que parecen poco importantes, pero son vitales de cara a lograr una buena organización. Lo cierto, es que no estoy dispuesto a organizar otra competición de este mismo nivel en la Ciudad Deportiva Militar».

Alonso Miñón, durante la gran final, no tuvo un momento de descanso. Tuvo que atender numerosas solicitudes y todo él tiempo estuvo pendiente de lo que acontecía dentro y fuera de la pista.

Lo mejor ha sido la magnífica respuesta del público burgalés

□ Durante cuatro días, la Ciudad Deportiva Militar, ha sido escenario de la máxima competición deportiva nacional de hípica. Los burgaleses se han acercado hasta la pista de saltos para ver las evoluciones de algunos de los mejores jinetes del panorama español.

El primer día se mostraron algo reacios, debido al recelo que existe con el acceso a la Deportiva. Sin embargo, después de repartir muchas invitaciones y dejar claro en todo momento que la entrada era libre y gratuita, fueron muchas las personas que el viernes observaron los entrenamientos de todos los participantes.

El sábado el público asistente fue muy numeroso y en la final registró un lleno total. Un espléndida mañana otoñal propició una gran animación. Lo mejor fue la respuesta del público, que disfrutó con la habilidad y dominio de los jinetes y con la destreza de los caballos.

Un gol del debutante Suances evita que el Athletic sume un nuevo negativo

Los bilbaínos realizaron un mal partido y apenas contaron con ocasiones de gol

ATHLETIC	1
LOGROÑES	0

□ **BILBAO/EFE.**- Un gol del debutante Gonzalo Suances en el minuto 54 evitó que el Athletic sumara un nuevo negativo en un mal encuentro en el que los bilbaínos se impusieron por 1-0 (0-0) sin apenas contar con ocasiones de gol.

ATHLETIC DE BILBAO: Valencia; Estibariz, Andrinúa, Karanka, Larrazábal; Goikoetxea, Garitano, Alkiza, Mendiguren (Cortina, min. 63); Suances (Luke, min. 86) y Ziganda.

LOGROÑES: Vergara; Herrero, Mandiá, Antón; Villa-

El Logroñés había planteado el encuentro para contener a su rival, por lo que el gol encajado fue definitivo



El conjunto bilbaíno no acertó a profundizar, con la excepción de Gonzalo Suances

EFE

nova (Acosta, min. 55), Dulce, José Ignacio, Eraña, Gudelj; Matute (Juanma, min. 73) y Markovic.

Arbitro: Daudén Ibáñez (aragonés). Expulsó al visitante Eraña (min. 88) por doble amonestación y mostró la tarjeta amarilla a los locales Larrazábal, Garitano, Goikoetxea y Alkiza y al visitante Markovic.

Gol: 1-0, min. 54, Suances. Como se esperaba, toda la maquinaria del Logroñés fue engrasada para evitar que su

rival se acercara con comodidad a la portería de Vergara.

Los bilbaínos tenían muchos problemas para superar en el centro del campo la primera línea de presión local y, cuando lo conseguían, llegaban demasiado forzados.

Tal era la ineficacia local para hacerse con el ritmo del partido que hubo un momento, mediada la primera mitad, en que el Logroñés dio la impresión de que podía perderle el miedo a su rival, pero le faltó

ambición para hacer efectiva esta opción.

El público no tardó en impacientarse y en manifestar su desacuerdo con el juego del equipo de Irureta, que, con la acumulación de bajas de la mayor parte de sus jugadores creativos, no acertaba a profundizar y a desmarcarse. Además, Vergara demostraba su calidad cada vez que entraba en juego.

El único jugador que lograba poner en entredicho a la zaguerojana era Suances, que tuvo

su recompensa con la consecución del único tanto del partido.

Era el minuto 54 cuando Alkiza robó el balón en el centro del campo, avanzó, pasó en profundidad a Suances, quien encaró a Vergara y le engañó con un intencionado zurdazo.

A raíz del 1-0, el Athletic supo jugar como más le convenía y dejó que el Logroñés cayera en sus notorias limitaciones ofensivas para llegar al final con una ventaja tan mínima como suficiente.

El Atlético de Madrid coge aire para afrontar sus próximos compromisos

Los jugadores que entrena Pacho Maturana golean con brillantez a un débil y entregado Real Valladolid

AT. MADRID	6
VALLADOLID	0

□ **MADRID/EFE.**- El Atlético de Madrid, al apabullar con placidez a un débil y entregado Real Valladolid, se hinchó de orgullo para afrontar lo que se le avecina, la visita al Barcelona y la siguiente presencia en el Calderón del Deportivo, dos partidos vitales para el futuro del colombiano Pacho Maturana en el club rojiblanco pese al éxito de ayer.

ATLETICO DE MADRID: Abel; Geli, Solozábal, Iván Rocha, Toni (Ferreira, min. 46); Simeone (Manolo, min. 67), Vizcaíno, Caminero, Pirri; Kosecki y Kiko.

REAL VALLADOLID: Gon-

zález; Cuaresma, Ramón, Beloddedici, Cidoncha; Herrero (Iñaki, min. 53), Gracia, Pablo, Miguelo; Alberto y Arquero (Torres Gómez, min. 53).

Arbitro: Martín Navarrete (Colegio Andaluz). Expulsó por

El partido no duró más de un cuarto de hora, tiempo que invirtió el conjunto rojiblanco en marcar dos goles

doble amonestación a Ramón (min. 11 y 42). Mostró tarjeta amarilla a Pablo (min. 16); Kosecki (min. 44) y Caminero (min. 74).

Goles: 1-0, min. 7. Geli.

2-0, min. 18. Pirri.

3-0, min. 27. Kiko.

4-0, min. 29. Pirri.

5-0, min. 54. Kiko.

6-0, min. 66. Kiko.

En un encuentro sobresaliente, los jugadores atléticos golearon a placer al Valladolid con un marcador a la vieja usanza y sin el habitual conflicto de intereses entre Simeone y Caminero, con libertad para imaginar todo tipo de combinaciones efectivas.

El partido no duró mucho más de un cuarto de hora, tiempo que invirtió el Atlético que entrena Pacho Maturana en marcar dos goles y dejar para el arrastre al Valladolid, que fracasó con el ejercicio de la responsabilidad del juego de su parte.



El conjunto vallisoletano no fue rival para los madrileños.

EFE

FUTBOL/PRIMERA DIVISION

El Zaragoza agudiza la crisis del Barça

El equipo maño aprovechó una buena primera parte para llevarse el triunfo

ZARAGOZA 2

BARCELONA 1

□ **ZARAGOZA/EFE.** - Al Real Zaragoza le bastó la renta de goles conseguida en el primer tiempo para lograr la victoria contra el F.C. Barcelona, que en la segunda mitad hizo sufrir mucho al equipo aragonés, que notó el desgaste de una trepidante primera parte.

REAL ZARAGOZA: Cedrún; Belsué, Aguado, Cáceres, Solana; Nayim, Aragón, Geli (min.69, Gay), Poyet (min.57, Franco); Esnaider e Higuera.

FC BARCELONA: Busquets; Ferrer, Abelardo (min.64, Beguiristain), Sergi; Iván, Guar-



EFE

Sergi controla el balón en presencia de un jugador del Zaragoza.

Esnaider y Geli adelantaron al Zaragoza, mientras Koeman, de penalti, redujo distancias en la segunda parte

diola, Koeman, Bakero, (min.46, Amor), Eusebio; Hagi y Stoitchkov.

Árbitro: Díaz Vega, del Colegio Asturiano. Mostró tarjeta amarilla a Cáceres, por los locales, y a Ferrer, Guardiola, Koeman y Abelardo por los visitantes.

Goles: 1-0. min.11. Esnaider; 2-0. min.22. Geli; 2-1. min.73. Koeman, de penalti.

Incidencias: Partido disputado en el estadio de La Romareda de Zaragoza ante unos 35.000 espectadores, casi lleno. El jugador del Zaragoza José Aurelio Gay volvió a los terrenos de juego tras cinco meses de inactividad por una operación en el tendón de Aquiles, ya que el último encuentro que disputó fue la final de la Copa del Rey de la temporada pasada.

El equipo de Víctor Fernández realizó unos soberbios primeros 45 minutos en los que, con una fuerte presión y un gran sentido de la anticipación, se adueñó del ritmo del encuentro y de la posesión del balón poniendo cerco a un desorientado Barcelona que no sabía como evitar las constantes y cla-

ras llegadas de los hombres de Víctor Fernández a la meta de Busquets.

Ya desde el comienzo del encuentro el conjunto maño dio a entender a su rival que iba a ser víctima de un ataque feroz y continuo, que tuvo su recom-

pensa en el minuto 11 cuando un centro con mucho efecto de Nayim fue rematado de cabeza a la red por el ariete argentino Esnaider.

Sólo 11 minutos tardaría el Zaragoza en hacer subir el segundo tanto al electrónico,

fruto de un afortunado centro-chut de Geli que superó por alto a Busquets y tras dar en el poste se alojó en las mallas.

En este período la mejor oportunidad para el conjunto catalán fue un remate de Bakero, cumplidos los 45 minutos reglamentarios, que rechazó el poste izquierdo de la portería defendida por Andoni Cedrún.

La fuerza le duró al Zaragoza hasta el minuto 51, en el que Higuera pudo haber sentenciado el encuentro pero, al igual que a Bakero, se lo impidió el poste.

A partir de ese momento las tornas cambiaron porque el Barcelona supo aprovechar la falta de fuerza física de los aragoneses y comenzó el calvario local.

Los catalanes con Stoitchkov en la posición de delantero centro crearon mucho peligro y tuvieron, como el Zaragoza en la primera mitad, muy claras oportunidades para marcar aunque sólo pudo hacerlo Koeman, fruto de un penalti muy protestado sobre Beguiristain, en el minuto 73.

El árbitro reconoció su error

□ Andoni Cedrún, portero del Real Zaragoza, comentó ayer que el árbitro Manuel Díaz Vega le confesó al término del partido ante el FC Barcelona en el estadio de La Romareda, que se había equivocado al señalar el penalti en contra del conjunto aragonés.

«Al final me ha dicho que lo sentía, pero que se había equivocado. Yo lo entiendo porque los jugadores también fallamos y los árbitros son gente normal como los futbolistas y no son perfectos. Al ver la cara de Txiki y la mía en el terreno de juego ha debido pensar que había errado en su decisión», afirmó Cedrún.

«Creo que ha sido el juez de línea quien le advierte de la existencia del penalti. No me ha expulsado porque habrá pensado que pitar el penalti y además echarme a la calle de una tacada hubiera roto el partido», subrayó el meta del Real Zaragoza.

Díaz Vega señaló un penalti en contra del Zaragoza tras caer dentro del área Txiki Beguiristain ante una salida de Cedrún. La pena máxima la transformó Ronald Koeman.



"Menos de un millón con todo... ¿Se habrá equivocado el vendedor?"

Skoda Forman INJECTION.
Un familiar de más de 4 metros
superequipado desde **995.000 pts.***

Skoda Favorit INJECTION.
Desde **876.000 pts.***

* PVP recomendado, transporte, impuestos,
descuentos promocionales y subvención
gubernamental incluidos.



Grupo Volkswagen

Concesionario Oficial: DIMA MOTOR. Ctra. Madrid-Irún Km. 234. Villagonzalo Pedernales. Tel.: 20 85 08.

FUTBOL/PRIMERA DIVISION

El Real Madrid sufre la primera derrota

El equipo de Jorge Valdano acusó la falta de remate frente al Sporting de Gijón

SPORTING GIJON 1
REAL MADRID 0

□ **GIJON/EFE.** - El Real Madrid sufrió ante el Sporting de Gijón su primera derrota, 1-0, en el presente campeonato nacional de Liga, tras un encuentro en el que los de Jorge Valdano acosaron la portería de Ablanado pero estuvieron desafortunados en el remate y, en cambio, su ex compañero Velasco acertó a marcar en una de las pocas ocasiones de los gijoneses cuando sólo restaban cuatro minutos para el final del partido.

SPORTING DE GIJON: Ablanado II; Pablo, Muñiz, David, Rogelio, Velasco, Castaño, Lediakhov (Marcelino, min.87), Emilio, Morales (Morán, min.64) y Pier.

REAL MADRID: Buyo; Chendo, Hierro, Sanchis, Marcos (Butrageño, m 61), Michel, Milla, Laudrup, Martín Vázquez (Amavisca, min.76), Luis Enrique y Zamorano.

Arbitro: Ansuátegui Roca, valenciano. Mostró tarjetas amarillas a Chendo (61), Rogelio (68), Velasco (78), David (83), Pier (89) y Michel (90)

Gol: 1-0, min. 86: Velasco. El Real Madrid dominó territorialmente durante todo el encuentro y creó más ocasiones de gol, pero los sportinguistas se defendieron con orden y realizaron contraataques peligrosos.

Enseguida se vio que no era la noche de los delanteros madridistas. Aunque el equipo llegaba con soltura hasta las inmediaciones del área de Ablanado los balones se perdían en el último pase.

La primera gran ocasión



Fernando Hierro sale de un regate ante el jugador del Sporting, Muñiz.

El ex madridista Velasco logró el tanto del Sporting cuando restaban cuatro minutos para el final del partido

corrió a cargo de Zamorano en el minuto seis de juego tras recibir un pase en profundidad de Laudrup y aunque el chileno pudo regatear a Ablanado en su salida se escoró demasiado y su tiro salió muy flojo por lo que

David desvió a córner sin problemas.

La réplica del Sporting no llegó hasta el minuto 14 con un tiro lejano de Lediakhov que Buyo, bien colocado, detuvo sin problemas.

Michel de cabeza y Zamorano en semifallo desaprovecharon sendos centros de Luis Enrique, quien a su vez tuvo una buena ocasión al rematar cruzado un centro de Laudrup al que respondió Ablanado con una acertada intervención.

En la segunda parte, el panorama no cambió mucho aunque el dominio del Real Madrid se

hizo aún más abrumador como lo demuestran los más de veinte saques de esquina que botaron los hombres de Valdano.

Por el contrario, el Sporting apenas dispuso de un par de ocasiones creadas en rápidos contraataques, ya que Morales y Pier estuvieron muy desasistidos en el ataque. A pesar de su dominio insistente el Madrid no creó excesivas ocasiones de gol y el Sporting se encontró con la fortuna de que uno de sus pocos contraataques, llevado por Lediakhov, lo culminó Velasco con un tiro cruzado que no pudo detener Buyo.

El Betis arranca un punto frente al Racing

El equipo local disfrutó de mejores ocasiones de gol

R. SANTANDER 0
BETIS 0

□ **SANTANDER/EFE.** - El Racing sigue sin vencer después de cinco jornadas. La victoria se le negó al conjunto cántabro, después de jugar una primera parte en la que hizo méritos para marcar, pero no tuvo acierto ante la puerta de Jaro.

RACING DE SANTANDER: Ceballos; Torrecilla, Merino, Roncal, Zigmantovic, Luis; Esteban Torre (Chili, min. 74), Quique Setién, Tomás, Popov (Mutiu, min. 71); y Radchenko.

BETIS: Jaro; Jaime, Vidakovic, Ureña, Menéndez; Márquez, Alexis, Estosic, Gordillo (Cañas, min. 66); Cuéllar (Ríos, min. 72) y Aquino.

Arbitro: Sanfamaría Uzqueda (Colegio Castellano-Leonés). Mostró tarjeta amarilla a Jaime y Ureña, del

Betis, y a Luis, del Racing.

El encuentro comenzó con ambos equipos llegando con facilidad a las respectivas áreas. El Betis se acercaba con peligro mediante rápidas incursiones de Cuéllar, pero pronto tomó la iniciativa el Racing, que abrió el juego a las bandas, con Luis y Torrecilla como estiletos de los cántabros.

Esteban Torre remató un disparo de Tomás y Jaro, con una gran parada, desvió a córner la mejor ocasión del Racing.

En la segunda parte el juego bajó con respecto a la primera mitad, pero los últimos minutos pudieron ser determinantes para ambos equipos; el bético Aquino, de falta, envió el balón ligeramente alto, mientras que los racinguistas Chili y Merino tuvieron sendas ocasiones en el tiempo de descuento que pudieron cambiar el signo del partido.

Floro logra el primer triunfo con el Albacete

SEVILLA 0
ALBACETE 2

□ **SEVILLA/EFE.** - El Albacete sigue en buena racha de resultados desde que Benito Floro se hizo cargo del equipo y en esta ocasión logró la primera victoria de la campaña ante un Sevilla muy desdibujado, sobre todo a partir de que perdió por expulsión a Rafa Paz.

SEVILLA: Unzué, Prieto, Diego, Martagón, Rafa Paz, Moacir, Marcos (Cortijo, m.27), Moya, Soler, Tevenet (Bango, m.42) y Suker.

ALBACETE: Marcos, Coco, Fradera, Santi, Oliete, Zalazar, Sala (Morientes, m.44), Oscar, Sotero (Antonio, m.60), Andonov y Dertycia.

Arbitro: Carmelo Rodríguez Martel (Colegio Las Palmas). Expulsó con roja directa a Rafa Paz, en el minuto 22, por una entrada fuerte a Sotero, y por doble amonestación a Suker, en el 77). También enseñó cartulina amarilla a Dertycia (M.8), Morientes (M.49) y Zalazar

(M.71).

Goles: 0-1, M.52: Dertycia. 0-2, M.83: Antonio.

El conjunto manchego solamente pasó alguna inquietud en los primeros veinte minutos, en los que el Sevilla estuvo más fogoso e incisivo, puesto que después controló sin problemas el encuentro y se hizo dueño

El Sevilla defraudó por completo a sus aficionados y notó la expulsión de Rafa Paz en el minuto 22

del centro del campo.

Los hombres de Benito Floro, pese a encontrarse en superioridad numérica a partir del minuto 22, no abandonaron nunca sus posiciones y tuvieron paciencia hasta aprovechar, a través del argentino Oscar Dertycia, su primera oportunidad. El Albacete amplió su ventaja por medio de Antonio.

SEGUNDA DIVISION

Juric marca el gol de la victoria del Mérida frente al Rayo Vallecano

MÉRIDA 1
R. VALLECANO 0

□ **MÉRIDA/EFE.** - El Mérida venció esta tarde al Rayo Vallecano por un gol a cero, en un encuentro en el que los locales buscaron con más fé la victoria que los visitantes, que no demostraron ser un equipo con aspiraciones a luchar por las plazas de ascenso.

MÉRIDA: Leal; Toribio, Loren, Salguero, Momparlet, José María; Tejero (min. 61 Cuc), Reyes, Edu; Juric y Roberto Martínez (min. 72 Prieto).

RAYO VALLECANO: Wilfred; Cota, Lema (min. 76 Gustavo), Barla, Alcázar, Baroja; Chesa, Palacios, Visnjic; Onésimo y Carvajal (min 59 José).

Arbitro: Montesinos Mariano, del Colegio Valenciano. Expulsó por doble amonestación al entrenador local Kresic, en el minuto 88, a Palacios a los 55 minutos, y enseñó además tarjetas amarillas a los locales Edu y Leal y a los visitantes José y Chesa.

Gol: 1-0 Min. 71 Juric. El Rayo Vallecano causó una pobre impresión en su visita a Mérida, donde sólo en los minutos finales intentó irse arriba en busca de un gol que le diera al menos el empate, en un encuentro en el que hilvanó poquíssimas jugadas de gol, y en las que siempre estaba Onésimo, su hombre más peligroso, en labores ofensivas.

Los visitantes, en la primera parte, sólo se acercaron a los dominios de Leal en una ocasión, a los 18 minutos, en una jugada personal de Onésimo en la frontal del área, que retrasó el balón a Barla, para que éste enviase ligeramente alto, por encima del larguero del portero local.

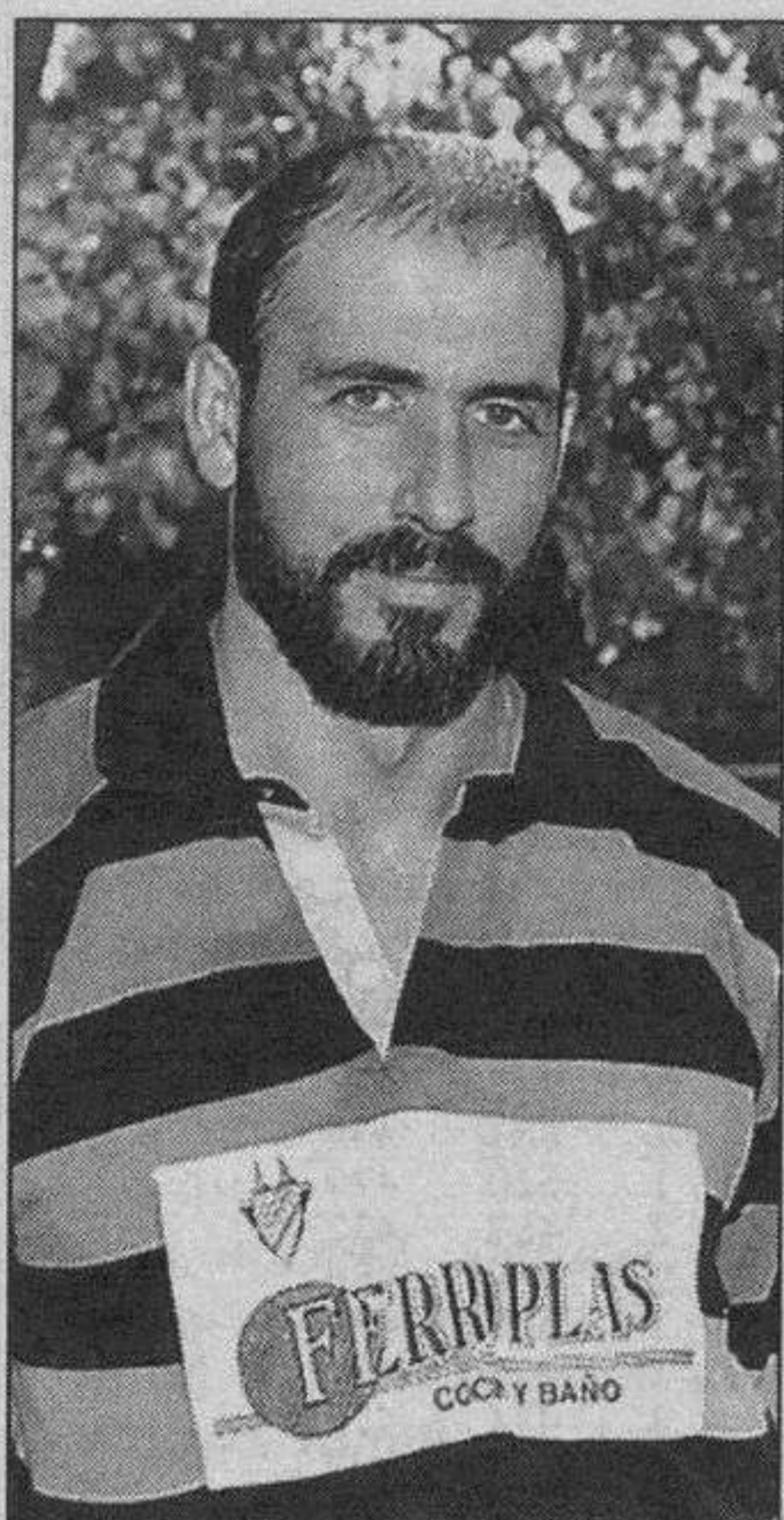
El gol de Juric, en jugada personal a los 71 minutos, tras llegar desde el medio campo a la frontal del área y disparar por bajo junto al poste derecho de Wilfred y hacer inútil su estirada, dio un giro más interesante al encuentro hasta el final del mismo.

Los delanteros locales Juric y Prieto no supieron aprovechar las dos ocasiones en que se plantaron solos ante Wilfred, y el Mérida sufrió hasta el pitido final los ataques incontrolados de los de David Vidal, que sólo dispararon dos veces a puerta.

RESULTADOS

Eibar- At. Bilbao (0-0).
Leganés- Extremadura (1-2).
R. Madrid- Lleida (0-2).
Toledo- Barcelona (1-1).
Orense- Marbella (1-0).
Mallorca- Palamós (5-2).
Badajoz- Salamanca (1-1).
Hércules- Getafe (1-0).
Villarreal- Osasuna (0-2).

RUGBY



ALBERTO RODRIGO

Rafael Sáiz San Martín.

Ferroplás sufre la primera derrota de la pretemporada en Bilbao

□ **BURGOS/MARIA BRETONES.** - El Ferroplás sufrió una severa derrota, 27-12, en su primer partido amistoso oficial de la pretemporada ante el Bilbao R.C., equipo que está disputando la fase de ascenso a la Primera División en la que está enclavado el conjunto burgalés.

El equipo de Pepe Olabarrieta, que a priori partía como favorito, ofreció un pobre espectáculo con un juego poco fluido y caótico en el que la línea de tres cuartos y la delantera destacaron por su impotencia a la hora de llevar adelante el ataque burgalés.

En el primer tiempo, las cosas estuvieron muy igualadas y al final de los cuarenta primeros minutos, el marcador reflejaba un 10-7, a favor de los bilbaínos, que hacía presagiar una emocionante segunda mitad.

Nada más lejos de la realidad. El Ferroplás desapareció del campo en este segundo período, encajando tres ensayos por ninguno de los burgaleses. El Bilbao R.C. ofreció la imagen de un equipo fuerte y bien compenetrado aunque técnicamente, se dejaron ver ciertas lagunas, nunca comparables a las de los jugadores del Ferroplás aunque hay que tener en cuenta la falta de rodaje del equipo burgalés pues era el primer amistoso que disputaba.

El equipo titular del Ferroplás lo formaron César, Carlos, Gorilo, Rafa, Patas, Ata, Hijo, Jesús, Nacho, Javi, Moncho, Nani, Juanjo, Man- so y Alberto.

La única incidencia del partido fue el codazo en la ceja que recibió el burgalés Juanjo y que le tendrá un par de semanas en observación.

Para el próximo partido amistoso, el Ferroplás tendrá que desplazarse a Vitoria para enfrentarse al Gasteiz el próximo sábado, a las 4,30 horas, aunque la hora del encuentro aún está por confirmar.

Soria acoge la I Concentración escolar

□ **BURGOS/M.B.** - La provincia castellano leonesa de Soria acogió la Primera Concentración de Ciclismo de Escuelas en la que participaron corredores de distintos puntos de la geografía española, entre los que se encontraban representantes de Burgos capital, Aranda, Miranda, Villarcayo y los equipos del Santo Angel y Sprintem.

Tres fueron las categorías de las que constó la primera edición de esta prueba. En infantiles participaron 22 ciclistas que, sobre un circuito de 600 metros, tuvieron que completar

A la competición acudieron representantes de Burgos capital, Aranda, Miranda y Villarcayo

10 vueltas clasificatorias y otras 12 más aquellos que lograron la clasificación para la gran final.

Víctor García Estévez, del Ciclos Cambilla, se hizo con la

victoria en esta categoría por delante de Daniel Cerezo Osaba, del mismo club, y de Juan Tamayo, del Saunier Duval. El siguiente burgalés clasificado fue David Gómez, en quinto lugar.

Javier Iñurrieta Velasco, C.C.Arandino, fue el vencedor en alevines tras superar a sus catorce rivales al final de las 9 vueltas al circuito.

El segundo clasificado fue Rodrigo Sanz Rincón (C.C.Arandino) y en tercer lugar llegó Raúl Sáinz, del Saunier Duval por lo que el dominio de los

conjuntos burgaleses fue total en esta categoría.

Por último, el principiante Kimetz Picón Iraolagoitia, del equipo Secer, cruzó la meta en primera posición de su categoría, tras recorrer el circuito cuatro veces y superar al resto de sus once contrincantes.

La superioridad del club Secer fue absoluta pues en segundo lugar finalizó Martín Mata Cabello mientras que en la tercera plaza lo hizo Eduardo Gutiérrez Mantilla, ambos corredores del mismo equipo que el vencedor de la prueba.

Nuevo Hyundai *accent*

ACCENTUATE

Sube al nuevo Hyundai Accent.

Un coche que acentúa su diseño, equipamiento, tecnología y seguridad

hasta convertirse en un modelo a seguir.

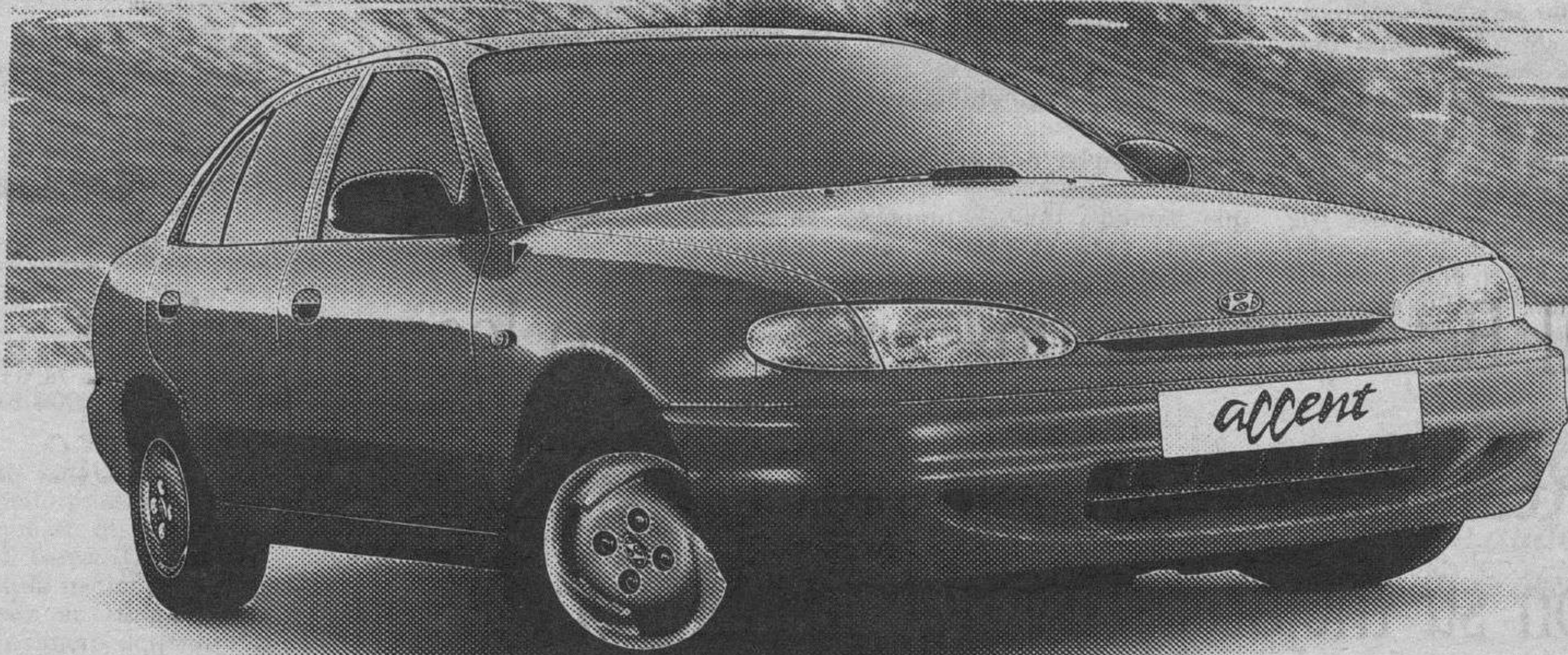
Para que acentúes tus mejores cualidades.

En versiones tres, cuatro y cinco puertas.

Desde **1.445.000 Ptas.***

Además Hyundai te ofrece tres años de garantía y un servicio de asistencia 24 horas.

Accentúate. Ven a tu concesionario.



EQUIPAMIENTO SEGUN VERSIONES: **Airbag**, barras de protección lateral, aire acondicionado, dirección asistida, retrovisores eléctricos, apertura de maletero y depósito desde el interior, antena eléctrica, asientos y cinturones ajustables, cierre centralizado, elevalunas eléctricos, reposacabezas traseros, radiocassette estéreo.

MOTORIZACIONES de 1300 cc. a 1500 cc. con potencias de 82 cv. a 90 cv. Motores de 12 válvulas con inyección multipunto.

 **HYUNDAI**

CONCESIONARIOS OFICIALES: ALBACETE: AUTOMAEN, S.L. TEL.: 52 34 17. ALICANTE: MOTRASA REPUESTOS, S.A. TEL.: 524 11 42. ALICANTE (ELICHE): AUTO FIMA, S.L. TEL.: 545 83 64. ALMERIA: TECNORIENTAL, S.L. TEL.: 14 29 13. AVILA: CERVERAUTO, S.A. TEL.: 22 48 54. BADAJOZ: AUTOALMA, S.A. TEL.: 24 57 10. BARCELONA: CAR MOTOR'S (FEMAUTO, S.L.) TEL.: 450 43 22-349 50 80-358 24 11. BARCELONA: NORMACAR, S.L. TEL.: 418 49 49. BARCELONA (BADALONA): MOTORPRIM, S.L. TEL.: 464 17 30. BARCELONA (MANRESA): UNIMOTOR SOLER, S.A. TEL.: 874 68 31. BARCELONA (MATARO): MATARO CAR, S.A. TEL.: 757 63 78. BARCELONA (SABADELL): RACE CAR, S.A. TEL.: 727 48 01. BARCELONA (TARRASA): EGARENSE DE AUTOMOVILES, S.A. TEL.: 783 44 00. BARCELONA (VIC): SENCO-MOTOR, S.A. TEL.: 883 23 33. BARCELONA (VILADECANS): FERNANDEZ-VEGAS, S.A. TEL.: 637 50 81. BILBAO: HOSMOBIL, S.L. TEL.: 417 09 00. BURGOS: AUTO VENA, S.A. TEL.: 22 48 91. CACERES: AUTOMOVILES DE KOREA, S.L. TEL.: 24 39 62. CADIZ (ALGECIRAS): GARCRIS, S.L. TEL.: 63 00 43. CADIZ (JEREZ DE LA FRONTERA): JECORE, S.A. TEL.: 30 08 50. CASTELLON: AUTOS DINAMICOS, S.A. TEL.: 25 00 80. CORDOBA: TABECOR, S.A. TEL.: 42 02 50. GERONA: ARESPA MOTORS GERONA, S.A. TEL.: 21 51 24. GRANADA: VIAMOVIL, S.L. TEL.: 13 57 74. GUADALAJARA: SANTON OLIVA, S.L. TEL.: 21 10 84. GUIPUZCOA (ELGOIBAR): MENDARO AUTOAK, S.A. TEL.: 74 32 00. GUIPUZCOA (SAN SEBASTIAN): MENDARO AUTOAK, S.A. TEL.: 28 33 33. HUELVA: AUTOMOVILES 4 RUEDAS, S.A. TEL.: 28 36 77. HUESCA: MOTOR XXI, S.L. TEL.: 24 15 44. LA CORUÑA: YALU MOTOR, S.A. TEL.: 15 42 95. LA CORUÑA (SANTIAGO DE COMPOSTELA): YALU MOTOR, S.A. TEL.: 59 70 33. LEON (VALDELA FUENTE): VIPER MOTOR, S.L. TEL.: 24 22 00. LERIDA: CONTROL MOTOR, S.A. TEL.: 20 03 12. LOGROÑO: TALLERES SANTOLAYA, S.L. TEL.: 23 70 50. LUGO: CONSALU, S.L. TEL.: 22 90 00. MADRID: GANDAI, S.A. TEL.: 561 91 46. MADRID: HYUNDEALER MADRID, S.L. TEL.: 399 11 83. MADRID: MOTOR GAMBOA, S.A. TEL.: 471 57 13-525 02 85. MADRID (ALCALA DE HENARES): SAMETRA, S.L. TEL.: 883 21 03. MADRID (ARANJUEZ): ALGAUTO, S.L. TEL.: 892 45 22. MADRID (COLLADO DE VILLALBA): AUTONORTE VILLALBA, S.A. TEL.: 851 48 08. MADRID (COLMENAR VIEJO): ATEKO, S.A. TEL.: 846 39 77. MADRID (COSLADA): TAM MOTOR, S.A. TEL.: 671 56 37. MADRID (FUENLABRADA): YUNCAR MOTOR, S.L. TEL.: 606 91 14. MADRID (LEGANES): CAR'S COREA, S.L. TEL.: 694 32 00. MADRID (MAJADAHONDA): MOTOR DAI MAJADAHONDA, S.L. TEL.: 307 67 50. MALAGA: GIBRALFARO MOTOR, S.L. TEL.: 232 84 00. MURCIA (CARTAGENA): CONPAY, S.L. TEL.: 52 97 47. MURCIA (ESPINARDO): GAS MOVIL, S.A. TEL.: 30 66 90. NAVARRA (PAMPLONA): IRUMOVIL, S.A. TEL.: 25 00 36. ORENSE (QUINTELA DE CANEDO): GORENSE, S.A. TEL.: 21 40 39. OVIEDO: TARTISA AUTO, S.A. TEL.: 528 56 53. PALENCIA: AUTOMOVILES DE LOZAR, S.L. TEL.: 71 35 00. PALMA DE MALLORCA: SERIDAUTO, S.L. TEL.: 75 62 83. PONTEVEDRA (VIGO): KOREA MOTOR, S.A. TEL.: 48 15 02. SALAMANCA: GESTORAUTO, S.L. TEL.: 25 15 33. SANTANDER: MEGAMOTOR, S.L. TEL.: 32 05 16. SEGOVIA: JOSE M DE MIGUEL AUTOMOVILES, S.L. TEL.: 43 18 15. SEVILLA: HONDY MOTORS, S.A. TEL.: 492 48 40. SEVILLA: TALLERES ALBA, S.L. TEL.: 428 13 01. SEVILLA (MAIRENA DE ALJARAFE): TALLERES ALBA, S.L. TEL.: 418 35 00. SORIA: AUTOMOVILES DUERO, S.A. TEL.: 23 12 56. TARRAGONA: MULTITURBO, S.A. TEL.: 54 08 08. TARRAGONA (REUS): MULTITURBO, S.A. TEL.: 32 12 07. TERUEL: TUROMOVIL, S.L. TEL.: 60 10 88. TOLEDO (OLIAS DEL REY): MOTOR TOLEDO, S.L. TEL.: 35 37 37. TOLEDO (TALAVERA DE LA REINA): REINA MOTOR, S.L. TEL.: 81 71 58. VALENCIA: SEULTRADING, S.A. TEL.: 380 66 93. VALENCIA: TURIACAR, S.A. TEL.: 356 45 93. VALLADOLID: RIGAUTO, S.A. TEL.: 34 40 18. VITORIA: AUTOLASA, S.A. TEL.: 13 37 88. ZAMORA: ARNAZAL, S.L. TEL.: 51 21 10. ZARAGOZA: AUTOMOVILES J. P., S.L. TEL.: 32 62 25.

*Precio final recomendado para península y Baleares. Incluido IVA, transporte e impuesto de matriculación.

Hasta un máximo de 100.000 Kms. (Garantía válida para piezas y mano de obra).

3 Años de Garantía
HYUNDAI

Maristas Autocid Ford impone su veteranía en los últimos minutos

Los jugadores burgaleses remontaron una desventaja de seis puntos frente al Austral gracias a un parcial de 10-2

AUSTRAL	78
MARISTAS	82

□ **BURGOS.**- El Maristas Autocid Ford logró vencer al Club Austral de Cantabria de Liga Autonómica por sólo cuatro puntos de diferencia gracias a un parcial de 10-2, que consiguió en los últimos instantes de la segunda parte.

CLUB AUSTRAL: (33+45). Alberto (7), Eduardo (14), Sito (9), Alvaro (-), Javier (14), -cinco inicial-, Raúl (5), Santiago (-),

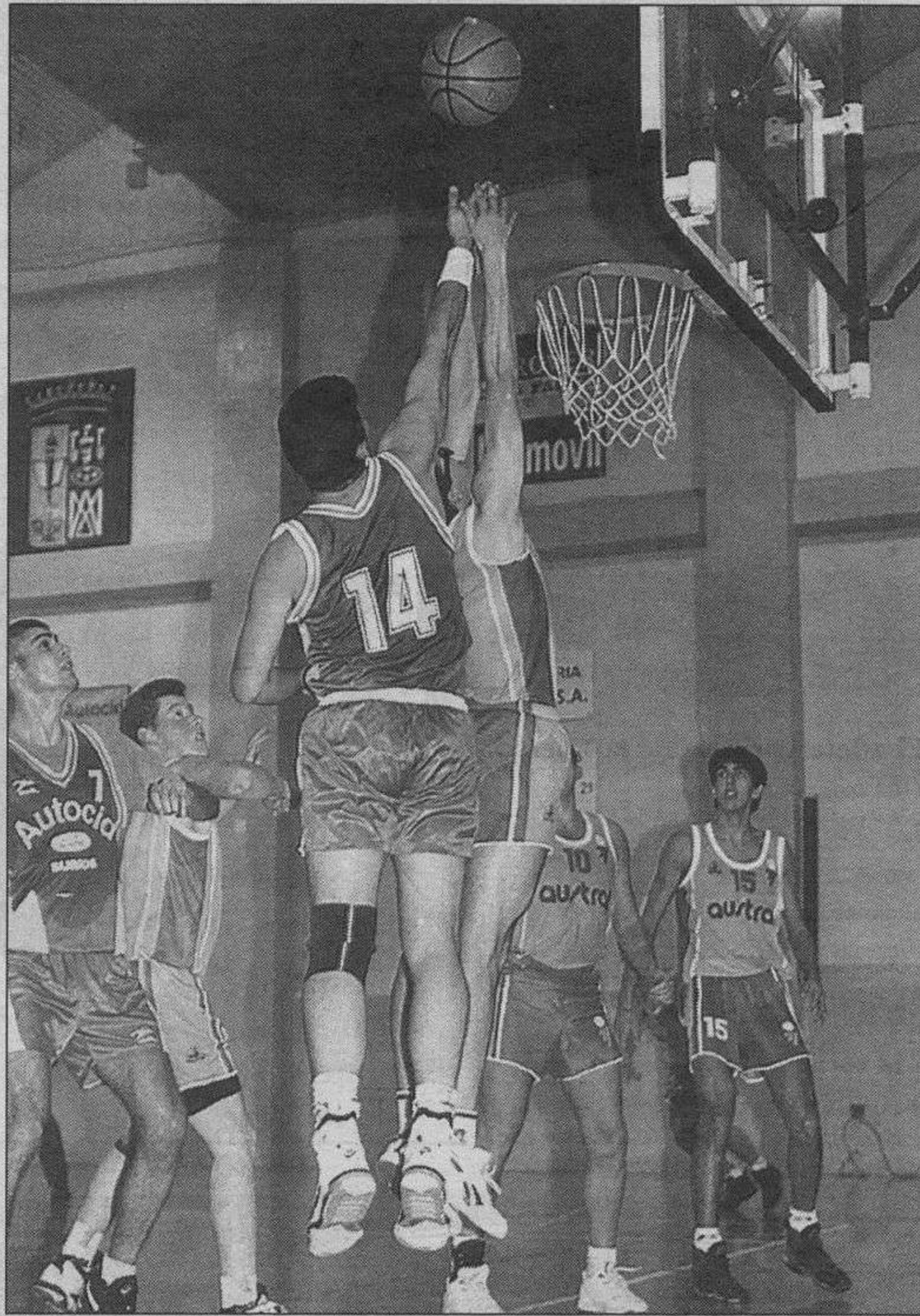
Las ausencias del base Ricardo y el alero Carlos Paulino mermaron al conjunto que entrena Dioni Fernández

Alberto T. (15), David (4), Antonio y Román (10).

MARISTAS AUTOCID FORD: (38+44). Antón (18), Javi (14), Prieto (6), Arturo (13), Carlos (6), -cinco inicial-, Jon Ander (13), Sigler (12), Angel (-), Alvaro y Manolo (-).

Maristas Autocid Ford viajó a Santander con un solo base, ya que Ricardo no pudo desplazarse y sin Carlos Paulino. En su lugar, Dioni Fernández convocó a dos jugadores no habituales en el primer equipo: Alvaro Peña y Manolo.

El conjunto burgalés de Segunda División jugó a ráfagas, con fallos en el bloqueo del rebote defensivo. Lo más destacado por su entrenador, Dioni, fue la intensidad defensiva,



PATRICIA

Vázquez lucha por arrebatar el rebote a un jugador visitante.

que aunque no se mantuvo durante todo el partido, hizo que el Maristas jugara como un bloque.

No obstante, la experiencia de la plantilla burgalesa volvió

a ser decisiva en los últimos compases del encuentro y el Maristas remontó una desventaja de seis puntos y hacerse con la victoria gracias a un parcial de 10-2.

El Real Madrid cubre la baja de Arlaukas con su mejor partido de la temporada

PEÑAS HUESCA	67
REAL MADRID	88

□ **HUESCA/EFE.**- El Real Madrid, en su mejor partido desde que comenzó el campeonato, se alzó con una cómoda victoria ante un rival que tan solo opuso resistencia durante doce minutos a pesar de que los madridistas no contaron con el estadounidense Joe Arlaukas.

PEÑAS HUESCA (34+33): Ruiz Lorente (-), Morton (21), Hernández (10), Arranza (9), Nix (19) -cinco inicial-, Pardo (2), Buttler (4), Abrines (2) y Morales (-).

REAL MADRID (48+40): Antúnez (9), Kurtinaitis (21), Cargol (13), Martín (17), Sabonis (22) -cinco inicial-, Lasa (-) y Biriukov (6).

Árbitros: Alzuria y Salguero. Sin eliminados.

El Joventut de Badalona perdió en Cáceres (85-75) y el Barcelona ganó en la pista del Coren Orense (67-74)

marcador encarriló el partido.

Si Antonio Martín en la primera parte fue el mejor jugador madridista, en la segunda Arvidas Sabonis hizo lo que quiso debajo de los aros, con una serie de nueve cestas de diez intentos a las que adornó con catorce

rebotes.

Los oscenses, también en el segundo período, una vez relajado el Real Madrid por su amplia diferencia, intensificó su defensa y el margen se estrechó hasta seis puntos (66-72), pero una nueva serie de errores locales despejaron el camino para los madridistas.

Un triple de Rimas Kurtinaitis, que hoy salió en el quinteto inicial, anotó cinco canastas de tres puntos en otros tantos intentos y culminó varios contragolpes, culminó un parcial de 2-16 mortal para los altoaragoneses.

DERROTA DEL JOVENTUT

En otros encuentros de la jornada de ayer, el Joventut de Badalona demostró su mal momento y cayó derrotado en Cáceres (85-75), mientras que el Barcelona superó un difícil examen en Orense (67-74).

Resultados y clasificaciones

LIGA ACB

Caja San Fernando, 83; Breogán Lugo, 82
Forum Valladolid, 54; Salamanca, 67
Taugrés Vitoria, 83; TDK Manresa, 74
Baloncesto León, 72; Valvi Girona, 75
Amway Zaragoza, 90; Murcia, 99
Coren Orense, 67; Barcelona, 74
Unicaja, 82; Pamesa Valencia, 80
Cáceres, 85; 7Up Joventut, 75
Festina Andorra, 81; Estudiantes, 73
Peñas Huesca, 67; Real Madrid, 88

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Barcelona	6	6	0	541	443	
Caja San Fernando	6	5	1	483	435	
Unicaja	6	5	1	520	479	
Real Madrid	6	4	2	467	437	
Valvi Girona	6	4	2	469	456	
Forum Valladolid	6	4	2	487	486	
Baloncesto León	6	3	3	471	456	
Festina Andorra	6	3	3	474	470	
Cáceres	6	3	3	487	494	
Amway Zaragoza	6	3	3	530	531	
Taugrés Vitoria	6	3	3	487	494	
Murcia	6	3	3	517	526	
Baloncesto Salamanca	6	3	3	428	447	
Coren Orense	6	2	4	471	480	
TDK Manresa	6	2	4	486	496	
7Up Joventut	6	2	4	451	474	
Peñas Huesca	6	2	4	474	511	
Estudiantes	6	2	4	479	516	
Pamesa Valencia	6	1	5	480	510	
Breogán Lugo	6	0	6	411	481	

LIGA EBA (GRUPO NORTE)

Cajacantabria, 111; Vekaventanas, 89
Bilbao Patronato, 81; Segormo de Zuasti, 91
B. Ponferrada, 66; CAB Coruña, 57
U.M. Arrasate, 89; Forum Valladolid, 65
Trébol Gijón, 95; Concello de Portas, 67
Viña Costeira, 90; Askatuak-Easo, 72
Vino de Toro, 92; Elmar León, 68

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Trébol Gijón	1	1	0	95	67	2
Vino de Toro	1	1	0	97	68	2
U.M. Arrasate	1	1	0	89	65	2
Cajacantabria	1	1	0	111	89	2
Viña Costeira	1	1	0	90	72	2
Ponferrada	1	1	0	66	57	2
Segormo Zuasti	1	1	0	91	81	2
Bilbao P.	1	0	1	81	91	1
CAB Coruña	1	0	1	57	66	1
Askatuak Easo	1	0	1	72	90	1
Vekaventanas	1	0	1	89	111	1
F. Valladolid	1	0	1	65	89	1
Elmar León	1	0	1	68	92	1
Concello Portas	1	0	1	67	95	1

(GRUPO CENTRO)

Fuenlabrada, 93; Estudiantes, 58
Juventud Alcalá, 74; Plasencia, 83
Albacete, 93; Doncel La Serena, 78
Alcobendas, 86; San Fernando, 97
Huarte Azuqueca, 64; Tecnur, 91
Guadalajara, 80; Bansander, 58
Real Canoe, 78; G.I. San Román, 103

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Fuenlabrada	1	1	0	93	58	2
Tecnur	1	1	0	91	64	2
G.I. San Román	1	1	0	103	78	2
Guadalajara	1	1	0	80	58	2
Albacete	1	1	0	93	78	2
San Fernando	1	1	0	97	86	2
Plasencia	1	1	0	83	74	2
Juventud Alcalá	1	0	1	74	83	1
Alcobendas	1	0	1	86	97	1
La Serena	1	0	1	78	93	1
Bansander	1	0	1	58	80	1
Real Canoe	1	0	1	78	103	1
Huarte Azuqueca	1	0	1	64	91	1
Estudiantes	1	0	1	58	93	1

(GRUPO ESTE)

San Josep «B», 103; San Josep «G», 88
L'Horta, 73; ACB Llíria, 74
Almassera, 93; Zaragoza, 98
Mollet, 88; Lasalle Mahsn, 60
Llobregat, 80; Balneario Archena, 39
Tarragona, 59; Calpe, 68
Optica Gandma, 66; Montcada, 70

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Llobregat	1	1	0	80	39	2
Mollet	1	1	0	88	60	2
San Josep «B»	1	1	0	103	88	2
Calpe	1	1	0	68	59	2
Zaragoza	1	1	0	98	93	2
Montcada	1	1	0	70	66	2
Llíria	1	1	0	74	73	2
L'Horta	1	0	1	73	74	1
Optica Gandma	1	0	1	66	70	1
Almassera	1	0	1	93	98	1
Tarragona	1	0	1	59	68	1
San Josep «G»	1	0	1	88	103	1
Lasalle Mahsn	1	0	1	60	88	1
B. Archena	1	0	1	39	80	1

TENIS

Berasategui,
campeón en
el Torneo
de Palermo

□ **PALERMO (ITALIA).**- Alberto Berasategui se proclamó ayer campeón del Torneo de Palermo al vencer en la final a Alex Corretja por 2-6, 7-6 (8-6) y 6-4.

Con esta victoria, el jugador vasco se convierte en el número ocho del mundo, lo que le da posibilidades, si mantiene ese puesto, de disputar el Masters de Francfort en Noviembre.

Berasategui consigue así su cuarto título de la temporada, después de Niza, Stuttgart y Croacia, y continúa su trayectoria ascendente en la clasificación mundial.

Alex Corretja, 31 del mundo, puso muchas dificultades a Berasategui. Después de que Corretja ganase el primer set, la segunda manga se decidió en el «tie break» que finalmente ganó el jugador vasco ante el catalán.

Berasategui volverá a ser el primer cabeza de serie en el Torneo de Atenas del circuito de la ATP, que se disputará a partir de hoy.

Carmelo de la Fuente, segundo
en la XV Carrera de Villacienzo

José Ortega venció en la Milla Urbana de Barbadillo de Mercado

□ **BURGOS/M.B.**- El corredor burgalés Carmelo de la Fuente consiguió, ante sus vecinos, la segunda plaza en la categoría senior de la XV edición de la Carrera de la Amistad de Villacienzo disputado ayer en la citada localidad burgalesa.

El vencedor senior de la prueba el vitoriano Alvaro Zamora mientras que el tercer clasificado fue el también burgalés, José Ramón Torres. En cuanto a las féminas, la ganadora fue Olga Pereda, por delante de Arancha García, ambas del Club Atletismo San Esteban.

En veteranos A, el primer clasificado fue Félix Hernando (Capiscol) mientras que en la categoría B y en féminas, la victoria fue para Santiago Manguán y M^a Paz Sevilla, respectivamente.

En el resto de categorías, los vencedores fueron: Mónica Ruiz y Jorge Revilla, en benjamín masculino y femenino; Beatriz Antolín y Rubén de Grado, alevines; Cristina Guerra y Rodrigo Izquierdo, en infantiles; Nieves Núñez y Francisco José Cámara, en cadetes, y Diego Escolar y Laura González, en juniors.

Por último, el vencedor de la carrera popular fue Israel



JESUS J. MATIAS

El atleta Carmelo de la Fuente.

Alvarez mientras que Julia Vico se impuso en la categoría entre 5 y 7 años.

La carrera estuvo organizada por el Club Atletismo Villacienzo y contó con la colaboración de la Diputación Provincial y diversas marcas comerciales.

Por otra parte, el atleta del Campos de Castilla, José Ortega

se impuso en la Milla Urbana de Barbadillo de Mercado, mientras que Javier Ruedas y Carmelo de la Fuente fueron segundo y tercero, respectivamente.

La prueba contó con la participación de casi un centenar de atletas de la provincia entre los que destacaron Sandra Alonso, vencedora en categoría benjamín; Gonzalo Alzaga, primero en benjamines; Gema Casas, en infantiles; Raúl González, en cadetes y Teótimo González en veteranos.

MURILLO, CAMPEON DE ESPAÑA
DE 100 KILOMETROS

El ultrafondista barcelonés Manuel Murillo revalidó, en los 100 kilómetros de Bezana, el campeonato de España de la distancia pese a haber cruzado la línea de meta como segundo español, tras Paris Canals Rovira, atleta que más tarde se supo había corrido sin licencia federativa por lo que tuvo que ceder la conquista del título a Murillo.

Manuel Murillo fue durante toda la prueba por delante de todos sus rivales nacionales y por detrás de los tres rusos que al final coparon el podio, pero en la última vuelta, Canals Rovira para sobrepasarle.

AUTOMOVILISMO

Arcarons, cuarto
tras la primera
etapa del Rally
de los Faraones

□ **EL CAIRO.**- El español Jordi Arcarons (Cagiva) se situó cuarto tras la primera etapa de la XIII edición del Rally de los Faraones, de 310 kilómetros, en la que Javier Riba sufrió un grave accidente y el ruso Serguei Povarov (Cagiva) logró el triunfo.

Riba sufrió una avería en su moto y al perder excesivo tiempo en repararla, imprimió un fuerte ritmo y salió despedido por encima de su moto. El piloto se encuentra en el campamento de la competición pero se desconoce el alcance de sus lesiones, aunque es probable que hoy sea repatriado.

La primera etapa, disputada hoy entre Alejandría y la localidad de Ghorabi, de 310 kilómetros de recorrido, de ellos 230 cronometrados, la ganó el ruso Povarov (Cagiva), con un tiempo de 2 horas 8 minutos y 5 segundos.

La segunda etapa se disputará hoy entre Ghorabi y Farafra, dividida en dos tramos especiales, el primero de 290 kilómetros y el segundo de 10.

POLIDEPORTIVO

CICLISMO

El alemán Erik Zabel se impone en la Clásica París-Tours

□ **FRANCIA.**- El alemán Erik Zabel (Telekom) se impuso ayer, domingo, al sprint en la Clásica París-Tours, undécima y penúltima prueba puntuable para la Copa del Mundo de ciclismo.

Zabel superó al italiano Gianluca Bortolami, que se ha situado al frente de la clasificación general provisional de la Copa Mundial, y el polaco Zbigniew Spruch, segundo y tercero, respectivamente.

TRIAL

Juan Pons vence en Silleda y Tarrés se acerca más al título

□ **SILLEDA (LA CORUÑA).**- El piloto catalán Juan Pons (Gas Gas) se adjudicó el trial de Silleda, penúltima prueba puntuable del campeonato de España de trial que se disputó ayer en esta localidad de La Coruña y en la que Jordi Tarrés (Gas Gas), segundo, se encuentra más cerca de un nuevo título nacional.

La prueba gallega estaba compuesta de 18 zonas a las que había que dar dos vueltas y ya en la primera de ellas Juan Pons se impuso con una tarjeta de 20 puntos de penalización mientras que en la segunda vuelta, el hexacampeón mundial de Rellinars marcó el mejor parcial, con sólo nueve puntos, que le permitieron ascender hasta la segunda plaza y mantener 18 puntos de ventaja al frente de la clasificación provisional del nacional, a falta de una prueba, el 16 de octubre en la localidad catalana de San Fruitós del Bagés.

BOXEO

Whitaker revalida su título mundial ante James Mc Girt

□ **NORFOLK (ESTADOS UNIDOS).**- El estadounidense Pernell Whitaker revalidó su título mundial de los pesos welter del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) al derrotar por puntos, a su compatriota James «Buddy» McGirt.

Whitaker conservó su corona de los welter en la misma ciudad donde hace tres años derrotó a Poli Díaz, también por puntos, con el título mundial de los ligeros en juego.

GOLF

Olazábal, a tres golpes del líder en el Masters de Alemania

□ **MOTZEN (ALEMANIA).**- El español José María Olazábal se ha situado a tres golpes del líder, el surafricano Ernie Els, tras un magnífico tercer recorrido y a falta de una jornada para que acabe el Masters de Alemania. Els no pudo igualar sus dos primeras jornadas y Olazábal acortó distancias tras realizar un recorrido con seis golpes bajo el par.

Curso de Inglés
THAT'S ENGLISH!



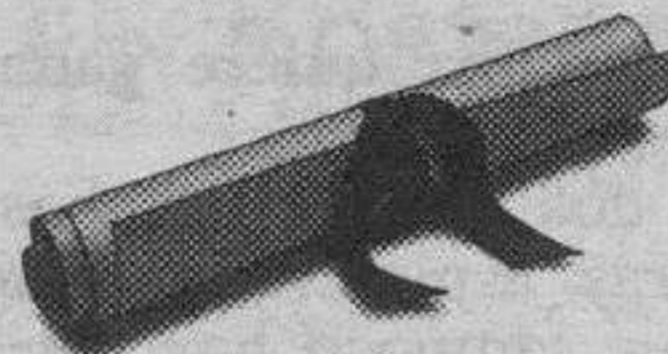
No faltes
a clase



No te muevas
de tu pupitre



Pregunta lo
que dudes
a tu profesor



Y conseguirás
el Certificado de la Escuela
Oficial de Idiomas

THAT'S ENGLISH! es el único curso a distancia que por 12.000 ptas. te permite aprender inglés desde tu casa por La 2 de Televisión Española, con material didáctico, un profesor para consultas por teléfono y prácticas semanales de conversación. Y, además, es el único curso con el que podrás conseguir el Certificado de la Escuela Oficial de Idiomas.

Infórmate en la Escuela Oficial de Idiomas más cercana o llamando al (91) 468 02 79.

Plazo de inscripción: del 14 de septiembre al 11 de octubre.

BURGOS:
E.O.I. de BURGOS.
E.O.I. de MIRANDA DE EBRO.



Ministerio de Educación y Ciencia
Secretaría de Estado de Educación

CON LA COLABORACIÓN DE BBC



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA
ARGENTARIA

tve

AUTOMOVILISMO

Hablar de automovilismo en España es hablar de Carlos Sainz. El piloto madrileño ha vuelto por sus fueros tras una temporada aciaga en 1993. A los mandos

de su Subaru y con 32 años, está nuevamente en la cumbre del automovilismo internacional con opciones de conquistar su tercer título del mundo.

CARLOS SAINZ

«Todavía podemos ganar el Mundial»

JOSE ANTONIO BRAVO

MADRID

□ Llega una nueva hora de la verdad para Carlos Sainz. El piloto madrileño está a sólo seis puntos de Didier Auriol. El Rally de San Remo, penúltima prueba puntuable para el Mundial, se disputará entre el 9 y el 13 de octubre y ahí es donde Sainz debe demostrar su clase. Además, lo tiene claro: «Quiero ganar el Mundial para dedicárselo a mi segundo hijo, que nació hace apenas un mes».

- ¿Qué posibilidades tiene de ganar el Mundial?

- Mientras hay esperanza, hay vida. Ilusión hay mucha y ganas también. Matemáticamente, tenemos opciones para ganar el Mundial. Quedan dos carreras, en las que quizás la más importante sea San Remo donde tenemos que clasificarnos por delante de Auriol.

- ¿Quién es más peligroso para sus aspiraciones, Auriol o Kankkunen?

- Quizás Didi Auriol. Se le ve muy mentalizado, y seguro que se quiere sacar la espina del 92, cuando estuvo a punto de ganar el Mundial. Juha Kankkunen siempre es peligro-

«Didier Auriol está muy mentalizado, pero tampoco hay que descartar a Juha Kankkunen»

so, pero como en Finlandia se salió de la carretera quizá hay que dejarle en un segundo plano a expensas de lo que nos ocurra a Auriol y a mí pero tampoco puedes descartarle.

- El Rallye de San Remo comienza el 9 de octubre. ¿Con qué aspiraciones acude a esta prueba, algo «gafe» para usted?

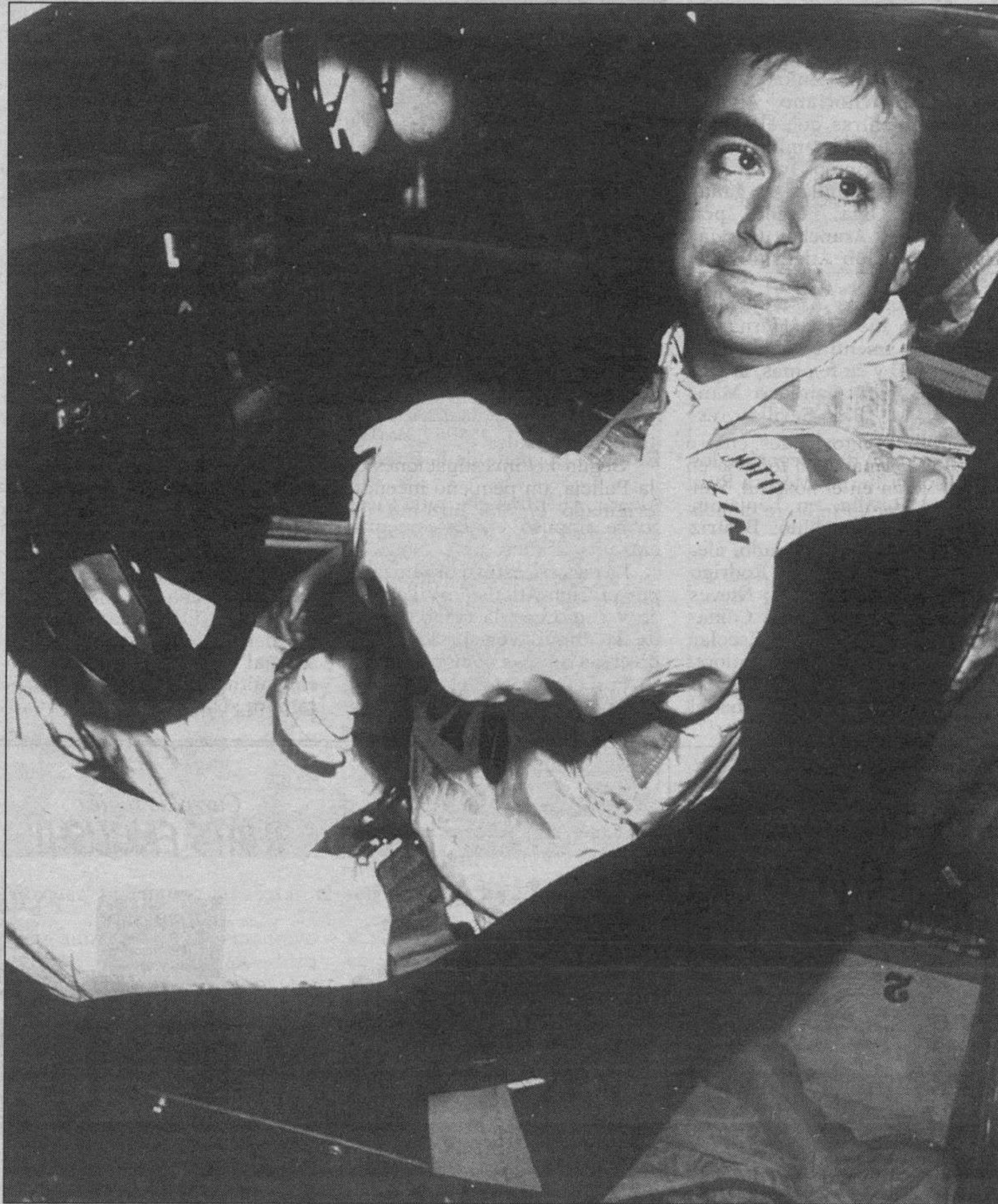
- En principio, vamos con la victoria como objetivo pero si no podemos ganar, al menos hay que intentar estar por delante de Auriol. La verdad es que es una prueba que he estado a punto de ganar en varias ocasiones, pero al final por fallos tontos no lo he podido conseguir. Creo que este año se puede acabar mi mala racha allí.

- ¿Cómo ha respondido la mecánica de su Subaru este año?

- Ha ido muy bien. Era un coche muy nuevo y las dos primeras carreras nos tuvimos que dedicar a ir rodándolo, y por eso quizá teníamos una cierta desventaja con los demás. Pero bueno, estoy contento porque el coche lleva una línea ascendente. Creo que en el futuro puede ser el mejor del Mundial.

- ¿Hasta ahora está contento por cómo le están saliendo las cosas esta temporada?

- Sí, porque hemos llegado



EFE

Carlos Sainz quiere ganar para dedicarle el Mundial a su segundo hijo que acaba de nacer.

a las dos últimas pruebas con nuestras aspiraciones intactas. Aunque tampoco hay que olvidar que en Nueva Zelanda tuvimos muy mala suerte porque rompimos el coche y además no pudimos acudir al Rally Safari y nos quedamos sin esos valiosos puntos.

- El 93 fue un año «negro» para usted. ¿Aquellos le ha hecho ver las cosas de forma distinta?

- Se podría decir que sí. Está claro que 1993 fue un año tremendo para nosotros. No tuvimos opciones de ganar el Campeonato y eso fue muy duro, pero creo que el pasado ya está olvidado y ahora estamos centrados en esta temporada. Quizás sirvió para que algunos se diesen cuenta de lo que cuesta ganar carreras.

- ¿Piensa que la afición española valora ahora más sus victorias?

- No lo sé, pero está claro que la gente no da la misma importancia a un primer puesto

«El RAC es el rallye más complicado de la temporada. Es una lotería y allí puede pasar de todo»

que a un segundo, aunque el esfuerzo sea prácticamente el mismo. El problema es que para la afición una vez que ganas, todo lo que no sean triunfos no vale.

- El Mundial promete ser emocionante hasta la última cita. ¿Cree que el RAC de Gran Bretaña volverá a ser decisivo un año más?

- Sí. Creo que RAC es el rallye más complicado. Nosotros nos hemos jugado allí el título en dos ocasiones, una lo ganamos y la otra lo perdimos. Es un poco una «lotería», donde puede pasar de todo.

- ¿Ha tratado ya el tema de la renovación con Subaru?

- Algo hemos hablado, pero de momento no hay nada definitivo. No hay mucha prisa, pero creo que todo tiene que estar decidido antes del RAC, a finales de noviembre. En principio, pienso que no debería haber mayores problemas para seguir en este equipo porque todos estamos contentos.

- ¿Qué le parecen las nuevas medidas que pretende introducir la Federación Internacional en el mundo de los rallyes a partir de enero de 1995?

- Estamos en desacuerdo con los vehículos de dos ruedas motrices y nadie -ni pilotos, ni fabricantes- tienen intención de contar con ellos. No son más seguros porque habrá rallyes en los que salir de una situación apurada será imposible sin tracción integral. Los que deciden estas cosas deberían conocer de cerca las carreras y los coches. Deberían consultarnos antes de hacer nada.

CALENDARIO PARA LA SEMANA

Día 3, lunes

AUTOMOVILISMO: - Egipto: Continúa Rally de los Faraones (hasta 12).

CICLISMO: - Alemania: Sindelfingen Schleife.

GOLF: - Berlín: Finaliza Master de Alemania (Circuito Europeo).

TENIS: - Sydney (AUS): Circuito masculino (hasta 9).

- Tolouse (FRA): Circuito masculino (hasta 9).

- Zurich (SUI): Circuito femenino (hasta 9).

Día 4, martes

BALONCESTO: - Copa de Europa (2ª ronda preliminar Vuelta).

Día 5, miércoles

BALONCESTO: - Copa Korac (2ª ronda preliminar Vuelta).

CICLISMO: - Milán (ITA): Milán-Turín.

Día 6, jueves

BALONCESTO: - Liga Europea (2ª ronda eliminatoria Vuelta).

- Copa de Europa femenina (2ª ronda Vuelta).

CICLISMO: - Italia: Vuelta del Piemonte.

GIMNASIA: - París: Campeonatos del mundo de Gimnasia Rítmica de conjuntos e individuales (hasta 9).

GOLF: - St. Andrews (ING): Copa Alfred Dunhill -Circuito Europeo- (hasta 9).

Día 7, viernes

MOTOCICLISMO: - Barcelona (ESP): Entrenamientos Gran Premio de Europa de Velocidad.

Día 8, sábado

BALONCESTO: - España: Campeonato Liga ACB -7ª jornada- (hasta 9).

BALONMANO: - Copas Europeas masculina y femenina (1ª eliminatoria. Ida).

- España: Campeonato Liga ASOBAL (7ª jornada).

BOXEO: - Frankfurt (ALE): Campeonato del Mundo semipesados (FIB). Henry Maske (ALE)-Iran Barkley (EE.UU.).

FUTBOL: - Copa de Europa de Naciones'96

- Grupo I: Francia-Rumanía.

- Grupo II: Armenia-Chipre.

- Copa de Europa de Naciones sub-21'96

- Grupo I: Francia-Rumanía.

- Grupo II: Armenia-Chipre.

- Grupo IV: Croacia-Lituania.

- Grupo VI: Letonia-Portugal.

MOTOCICLISMO: - Barcelona (ESP): Entrenamientos Gran Premio de Europa de Velocidad.

Día 9, domingo

AUTOMOVILISMO: - Laguna Seca (EE.UU.): Campeonato del Mundo INDYCAR (series).

- San Remo (ITA): Rally de San Remo -Campeonato del Mundo de Rallys- (hasta 13).

FUTBOL: - España: Campeonato de Liga de Primera, Segunda, Segunda B y Tercera División (6ª jornada).

MOTOCICLISMO: - Barcelona (ESP): Gran Premio de Europa (Campeonato del Mundo de Velocidad de 125,

250 y 500 c.c.).

Incendio en un edificio de León, con dos muertos y 28 intoxicados

□ LEÓN/EFE.- María Jesús García González y Raimundo Fernández Díez, ambos de 45 años, fallecieron la noche del sábado en el espectacular incendio que se declaró en un edificio de viviendas de León, en el que también resultaron intoxicadas 28 personas, informaron fuentes policiales.

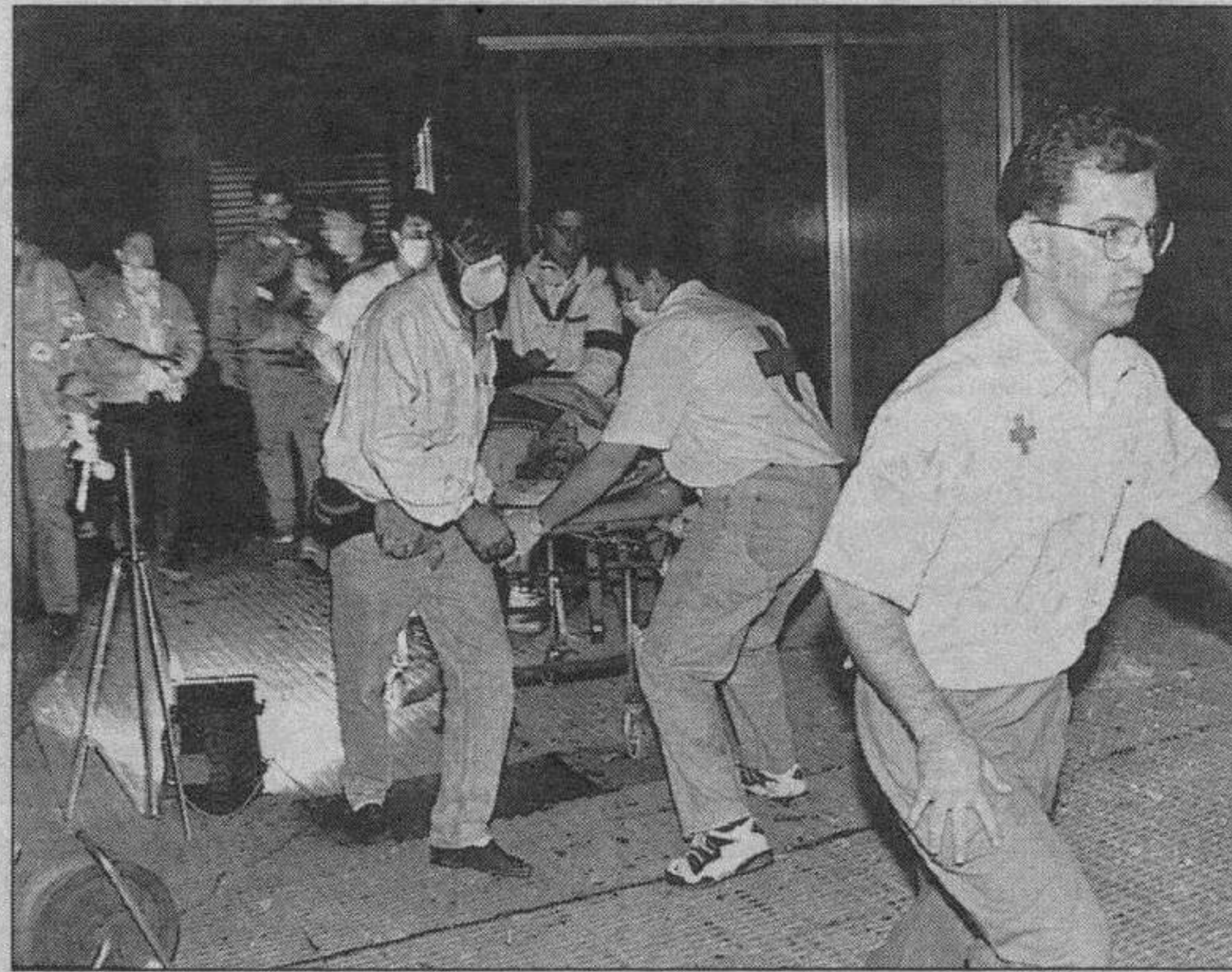
Las víctimas habitaban en viviendas del inmueble situado en el número nueve de la calle Lope de Vega, situada en el centro de la capital leonesa, donde se declaró el incendio sobre las 23,30 horas.

El fuego provocó una enorme humareda que se extendió a los pisos superiores del inmueble, provocando escenas de pánico y un espectacular desalojo del edificio a través de las escalas de los coches de bomberos.

Las dos víctimas mortales fueron encontradas en el descansillo del cuarto piso y, según la Policía, debieron perecer asfixiados por el humo cuando trataban de abandonar el edificio escaleras abajo.

Los dos cadáveres fueron levantados por el juez de guardia, Agustín Lobejón, titular del juzgado número cuatro de León, y trasladados al depósito para la preceptiva autopsia.

Entre las personas que resultaron afectadas en el incendio y recibieron asistencia médica de urgencia, en el servicio de reanimación del Hospital del



J. CASARES/EFE

Miembros de Cruz Roja rescatan a uno de los intoxicados.

Insalud Virgen Blanca y en una UCI móvil, se encontraban varios niños, uno de ellos un bebé de un mes.

De los 28 intoxicados, cuatro de ellos permanecen todavía en observación en el hospital, aunque se encuentran fuera de peligro.

Una vez detectado el incendio acudieron al lugar tres dotaciones del parque de bomberos de León y un coche escalera que se utilizó para evacuar a las personas afectadas por el humo, que se propagó rápidamente por el edificio.

El fuego se inició en los buzones del portal, junto a la escalera de acceso a las distintas plantas, informaron ayer fuentes policiales.

Según las investigaciones de la Policía, un pequeño incendio originado en los buzones del inmueble, cuyo origen aún se desconoce, y que se extendió por el vestíbulo, recubierto con paneles de madera, provocó el humo que acabó con la vida de María Jesús García González, vecina del piso cuarto H, y de Raimundo Fernández Díez, que se encontraba con ella.

Hallado en Zaragoza el coche del empresario guipuzcoano desaparecido

□ SAN SEBASTIAN/EFE.- Efectivos de la Policía Nacional hallaron ayer en el casco urbano de Zaragoza el turismo del empresario guipuzcoano desaparecido, Juan Sáez Rubio, sin que en el mismo se advirtieran indicios de violencia, según informó el departamento vasco de Interior.

Las mismas fuentes explicaron que el coche en el que Juan Sáez se desplazó el pasado jueves a la localidad zaragozana de Utebo para asistir a una cita de negocios, un BMW-320, con matrícula SS-0845-AT, fue encontrado debidamente estacionado y con las llaves del contacto puestas en la calle Navas de Tolosa de Zaragoza.

La hermana de la esposa del desaparecido indicó a Efe que en el interior del coche de Juan Sáez se encontraron, además, sus efectos de trabajo, entre ellos, unos maletines de electrónica.

La familia de Juan Sáez Rubio, de 42 años, domiciliado en San Sebastián y propietario de una pequeña empresa ubicada en Lezo (Guipúzcoa), presentó el pasado viernes una denuncia de desaparición ante la Ertzaintza, al no tener noticias de él desde el jueves que viajó a Zaragoza, donde por la noche tenía una cita de negocios en

el hotel «El Aguila» de la localidad de Utebo.

La Consejería de Interior precisó que la Ertzaintza tramitó la denuncia de desaparición del empresario guipuzcoano por el «procedimiento rutinario», y, como es habitual en estos casos, puso el hecho en conocimiento de la Dirección General de la Guardia Civil y el Cuerpo Nacional de Policía.

El departamento vasco de Interior precisó que tras el hallazgo, ayer, del coche del desaparecido, las investigaciones se centrarán en Zaragoza y reiteraron que, aunque no se descarta ninguna hipótesis sobre las causas de la desaparición, «no hay ningún indicio que apunte a la posibilidad de un secuestro terrorista».

Fuentes familiares explicaron que Juan Sáez, que reside con su esposa, Gloria Adrián, en un piso de protección oficial del barrio donostiarra de Intxaurren, posee un negocio con dos o tres empleados que carece de instalaciones propias y presta servicios en los locales de la empresa Impresiones en Alumino S.A. (Impalsa), ubicada en Lezo (Guipúzcoa) y dedicada a la composición y estereotipia.

La familia del desaparecido no tiene constancia de que éste hubiera sido objeto de amenazas

El SOC anuncia una huelga general en Andalucía

□ SEVILLA/EFE.- El alcalde de Marinaleda (Sevilla) y representante del Sindicato de Obreros del Campo (SOC), Juan Manuel Sánchez Gordillo, anunció ayer nuevas movilizaciones y una huelga general en Andalucía para el 14 de octubre contra el requisito de las peonadas de acceso al subsidio agrario.

Sánchez Gordillo asistió ayer en Sevilla junto con el secretario general del SOC, Diego Cañamero, miembros de CC.OO. y UGT y varios alcaldes de pueblos de Sevilla y Cádiz a la Asamblea Nacional del Sindicato, que estudia el asunto del subsidio agrario y busca consenso en los planteamientos del sindicato.

Gordillo anunció que «no sólo se mantendrán las movilizaciones anunciadas, sino que seguiremos con una marcha a pie desde Fernán Núñez (Córdoba) hasta el Parlamento andaluz, en Sevilla, el próximo domingo en apoyo a un ex-alcalde acusado de firmar peonadas y al que piden doce años de cárcel, y una concentración en Ecija ese mismo día con una acción espectacular».

El alcalde de Marinaleda declaró a Efe que «a todos los que viven de verdad el problema rural nos interesa llegar a un punto de consenso para repetir a la opinión pública la necesidad de suprimir inmediatamente las peonadas».

GAFAS SOL
Todos los modelos y las mejores marcas
CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO
OPTICA INTERNACIONAL
Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

Centro Auditivo Burgalés
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR
Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6 - 2ª Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

EDICTO

DOÑA ELENA RUIZ PEÑA, MAGISTRADA JUEZ DEL JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA NUMERO OCHO DE BURGOS Y SU PARTIDO.

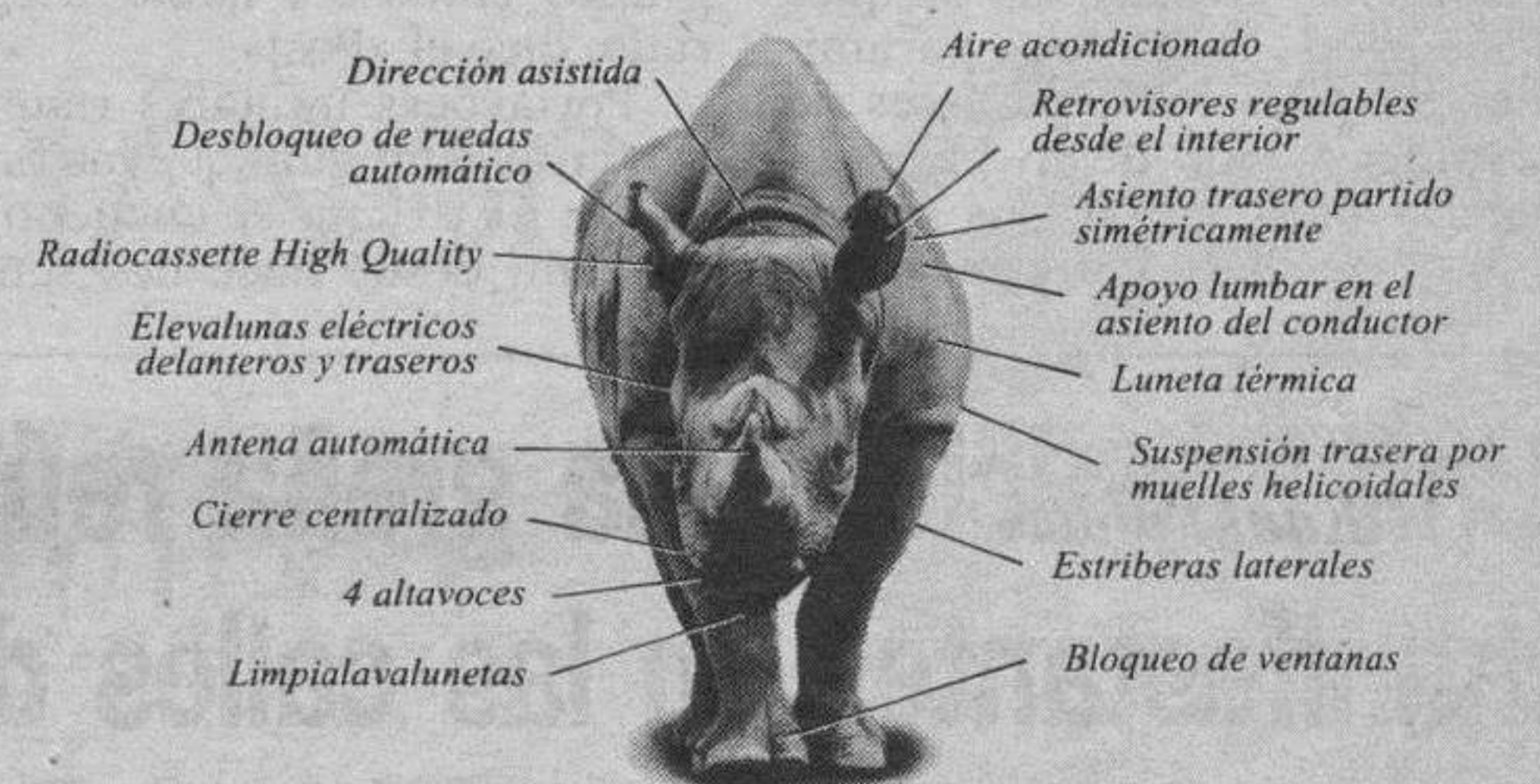
Hago saber: que en este Juzgado se sigue expediente de dominio a instancia de D.ª Mercedes Pérez Temiño, representada por el Procurador D. César Gutiérrez Moliner, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido, bajo el número 73/94, de la siguiente finca: VIVIENDA DE LA ULTIMA PLANTA MANO DERECHA SUBIENDO POR LA ESCALERA, SEÑALADA CON EL N.º 7 DE ESTA CIUDAD DE BURGOS, DE LA CALLE LA PUEBLA, CONSTA DE UNA SOLA HABITACION Y COCINA; OCUPA UNA SUPERFICIE APROXIMADA DE DIEZ METROS CUADRADOS, Y ENTRANDO EN ELLA LINDA A LA DERECHA CON CASA DE PATROCINIO MARISCAL; A LA IZQUIERDA, CON LA VIVIENDA N.º 6, AL FONDO CON LA C/. LA PUEBLA Y AL FRENTE; CON EL PASILLO DE ACCESO Y HUECO DE LA ESCALERA.

INSCRIPCION A NOMBRE DE D.ª MARTINA TEMIÑO ROJO, AL TOMO 2.257, LIBRO 284, FOLIO 4, FINC NUM.: 20.604. La cual la adquirió de D. Federico Urraca Plaza y su esposa D.ª María Paz Moliner y Pérez del Molino, según escritura pública, otorgada en Burgos, ante el Notario D. Jesús Iribas Aoiz en fecha 17 de febrero de 1959.

Por providencia de esta fecha, se ha admitido a trámite el expediente, al haberse cumplido los requisitos legales, habiéndose acordado citar a los herederos desconocidos del titular registral de la finca y como persona de quien procede y a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada, con el fin de que dentro de los diez días siguientes, puedan comparecer en este Juzgado, para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Burgos, a veintisiete de Septiembre de mil novecientos noventa y cuatro.

LA MAGISTRADA JUEZ,
ILEGIBLE



UN KORANDO ES UN RINOCERONTE DISEÑADO POR UN SIBARITA



2.919.000 pts.
IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos

Con todo lujo de detalles. Desde el sistema de arranque rápido hasta el cambio de tracción electrónico en el interior. Con toda comodidad. Y con toda la economía de su motor diésel de 2.500 cc. Porque en un Korando, lo extraordinario viene dado. Y el precio, casi regalado.

SSANGYONG

KORANDO Family
La fuerza y el equipamiento

LAS CANTIDADES DE MODELO FOTOGRAFIADO NO CORRESPONDEN AL EQUIPAMIENTO DE SERIE

TALLERES PORTUGAL, S.L. VITORIA, 258. BURGOS. TLF.: 48 50 13 - 48 17 58. (24 H).
ALFREDO CONDE. CTRA. NACIONAL I, KM. 318. MIRANDA DE EBRO. TLF.: 31 26 38 - 31 08 96.

INTERNEO S.A. SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR SIN PREVIO AVISO LAS ESPECIFICACIONES EQUIPAMIENTO Y PRECIO DE SUS VEHICULOS.
INTERNED, S.A. OFICINAS CENTRALES: Avda. Industria, 28 bis. Edificio anexo.
Telf: 803 16 46. 28760 TRES CANTOS (Madrid).

EURO CREDITO
ENTIDAD DE FINANCIACIÓN S.A.

La violencia en Haití obliga a un papel más activo a las tropas estadounidenses

Esta semana comenzarán a desarmar a los grupos paramilitares

WASHINGTON/EFE.- Las fuerzas de EEUU en Haití comenzarán esta semana a desarmar a los grupos paramilitares de la Junta militar golpista haitiana, ante el aumento de la violencia que ha causado la muerte a 11 civiles y heridas a otro medio centenar en los últimos tres días, según fuentes oficiales.

El presidente Bill Clinton ha aprobado un papel más activo de las tropas estadounidenses en el desarme de los llamados «attachés» y del Frente para el Avance y Progreso de Haití (FRAPH), dijeron funcionarios que prefirieron no ser identificados.

El FRAPH es una alianza de ultraderecha que apoya a la junta militar, y desde cuya sede se atacó a tiros el jueves pasado a una demostración de partidarios del derrocado presidente Jean-Bertrand Aristide, de acuerdo a informes norteamericanos y haitianos.

Clinton ha sido criticado por diversos sectores haitianos por no actuar decididamente para frenar los constantes ataques armados de los grupos paramilitares contra los seguidores de Aristide, y por dejar pasar el tiempo para quitar sus armas a los «attachés» y a otras orga-



JEFF CHRISTENSEN/REUTER

Las tropas norteamericanas tendrán que intervenir más activamente en la represión de la violencia.

nizaciones clandestinas de apoyo a los militares golpistas, informa hoy «The Washington Post».

El mando militar norteamericano en Puerto Príncipe tenía la esperanza de que el jefe del ejército haitiano, general Raoul Cedrés, quitara las armas a esos grupos como les había asegurado, dice el «Post».

Portavoces militares reiteraron en Washington que las fuerzas de EEUU que se encuentran en Haití desde hace dos sema-

nas, confían todavía en que la policía y las Fuerzas Armadas de ese país mantengan el orden, pero que si esos cuerpos fallan se tomarán medidas más severas.

Agregaron que Aristide tiene planeado organizar un nuevo cuerpo policial, en el que incluiría algunos de los agentes del actual cuerpo de seguridad afecto a Cedrés.

El sábado, los militares de Estados Unidos y la Policía haitiana se unieron en una firme

acción contra los saqueadores de comercios, dijeron otras fuentes norteamericanas.

Los soldados estadounidenses decomisaron el sábado varias docenas de armas y otros artefactos bélicos en una bodega de alimentos propiedad de un hombre de negocios partidario de la junta militar, después que guardias privados abrieron fuego contra centenares de civiles.

Siete personas, incluidos dos niños, resultaron con heridas, informaron fuentes de EE.UU.

Vladimir Meciar triunfó en las elecciones de Eslovenia

BRATISLAVA/COLPI-SA/AFP.- La política eslovaca seguirá dominada los próximos cuatro años por el ex primer ministro Vladimir Meciar, vencedor de los comicios legislativos del viernes y el sábado con más de 23 puntos de ventaja sobre la coalición de izquierda Opción Común.

Con el 34,96 % de votos, según los resultados definitivos, es decir muy por delante de la coalición formada alrededor del Partido de Izquierda Democrática (SDL), segunda fuerza política del país, que no llega al 11 %, el Movimiento para una Eslovaquia democrática (HZDS) de Meciar tendrá un peso considerable en la balanza de la próxima coalición gubernamental.

Por otra parte, con dos puntos de diferencia, registra prácticamente el mismo resultado que en las elecciones de 1992.

Los observadores adelantan dos posibilidades para mañana martes, cuando el presidente de la República, Michal Kovac, inicie las consultas para formar Gobierno.

La primera es que el HZDS encabece una coalición de tendencia nacionalista con el apoyo del Partido Nacional Eslovaco (SNS, 5,6 %) y del Movimiento Obrero Eslovaco, (7,6 %); la segunda, que forme una coalición más amplia con los partidos de la mayoría saliente, en el poder desde marzo, cuando el Parlamento destituyó a Meciar.

Una oposición a la greña reúne a 10.000 manifestantes en las calles de Moscú

MOSCU/EFE.- Una oposición «a la greña» sacó ayer, domingo, a la calle a unas 10.000 personas, en su mayoría ancianos como en todas las manifestaciones nostálgicas, que repitieron el recorrido que, hace un año, condujo a horas de violencia y muerte en Moscú.

«Hoy no es un día de fiesta, conmemoramos una tragedia», mantuvo ante los periodistas Serguei Baburin, líder de la nacionalista Unión Popular Panrusa, en referencia a los 150 caídos el año pasado, aunque esta cifra oficial nunca terminó por convencer ni a la oposición ni a los observadores.

El entorno, sin embargo, no corroboró en exceso sus palabras. A unos metros de la ofrenda floral que un anciano circunspeto hacía donde cayó la primera víctima el año pasado, otro, vestido -según contó- con un tradicional traje ruso, tocaba una alegre canción de sonidos inconfundiblemente escoceses.

Ondearon, como siempre, una mayoría de banderas rojas soviéticas, en extraña pero ya habitual combinación con otras zaristas.

Entre los manifestantes estaban los pensionistas de siempre, cosacos en formación y fornidos

jóvenes en traje de combate.

Campanas transportadas en una pequeña furgoneta marcaron el ritmo de la marcha, que comenzó en la plaza Octubre, a los pies de una magnífica estatua de Lenin, y estuvo discretamente vigilada por fuerzas policiales.

Los varios centenares de manifestantes más madrugadores que se reunieron en la plaza Octubre se convirtieron en unos 10.000 al llegar a las cercanías de la Casa Blanca, escenario de los momentos más trágicos en 1993.

Pero los muchos líderes de la oposición que aparecieron ante los congregados no parecían ponerse de acuerdo para encabezar la manifestación codo con codo.

«Yo no soy (Alexandr) Rutskoi, yo me llamo Víctor Anpilov, por si acaso», dijo a Efe, visiblemente molesto, el combativo líder de Rusia Trabajadora (comunista), que congregó a su alrededor a los manifestantes más chillones.

Al grito de «Lenin, Patria, Socialismo», Anpilov arremetió con su peor vocabulario contra el presidente Boris Yeltsin, los ministros del Gobierno, y hasta contra el Partido Comunista

(PC), que parece estar en negociaciones con el Gabinete para conseguir una cartera.

El número uno del PC, Guenadi Ziuganov, resaltaba, por su parte, la «contribución a la estabilidad» que los comunistas pueden hacer, y reconocía que «no excluía» la posibilidad de entrar en el Gobierno aunque, de momento, sólo se ha acordado mantener «consultas regulares» con el primer ministro, Víctor Chernomirdin.

Anpilov, en declaraciones a Efe, aseguró que Yeltsin «sin duda, estaba borracho» cuando, hace un año, ordenó bombardear la Casa Blanca, donde se atrincheró durante dos semanas toda la oposición en resistencia al decreto por el que se disolvía el Parlamento.

A pocos metros Rutskoi, que fue presentado a la multitud como «presidente interino de Rusia», reclamaba una oposición fuertemente unida, pues «nos golpearon y nos seguirán golpeando hasta que nosotros permitamos esa humillación».

Rutskoi, ex vicepresidente de Rusia, que encabezó el año pasado la resistencia de la Casa Blanca, se presenta a sí mismo como líder de un amplio movimiento patriótico de oposición.



SERGEI KARPUKHIN/AP

Una manifestante con un retrato «tachado» de Boris Yeltsin.

Guerra a las ratas y a las moscas en la India, para atacar a la peste

□ **NUEVA DELHI/**COLPISA/AFP.- La población de la India desató en los últimos días una verdadera guerra contra las ratas, y ha matado a decenas de miles en ciudades y aldeas, para tratar de impedir la extensión de la epidemia de peste neumónica, que ya causó la muerte de 54 personas.

Las autoridades hindúes esperan que la epidemia, iniciada en la ciudad de Surat, estará controlada el 10 de octubre, pero algunos funcionarios admiten que se han declarado nuevos casos de peste bubónica, menos virulenta que la neumónica, en la misma región occidental del país.

Según los datos oficiales, la peste neumónica, extraordinariamente contagiosa, ha causado hasta ahora 50 muertes en Surat y cuatro en Nueva Delhi, forzando a varios países a interrumpir viajes aéreos y marítimos con la India.

Ayer, domingo, las autoridades clausuraron hasta el 16 de octubre los colegios y escuelas del Estado noroccidental de Punjab para prevenir la extensión de la fatal enfermedad. En Nueva Delhi, la administración había tomado la misma medida la semana pasada.

Sin embargo, los funcionarios advirtieron que la matanza de ratas incrementará las transmisiones de la enfermedad por las moscas. «La gente haría mejor en matar a las moscas», insistió el secretario indio de Salud, M.S. Dayal. «Aunque mueran las ratas infectadas, las moscas escapan y pueden seguir contagiando la peste a los humanos», agregó.

En Bombay, puerto de la India cercano a Surat, con diez millones de habitantes y 50 millones de ratas, los trabajadores municipales han logrado matar unos siete mil roedores en los últimos 10 días, indicó un comisario municipal. «Pero ahora nos estamos concentrando en matar moscas», agregó.

En Nueva Delhi la semana pasada fueron muertas varios miles de ratas en los distritos comerciales y residenciales. En casi todos los Estados se están efectuando campañas similares.

Aunque el Gobierno espera que la peste alcance su cénit en los próximos días y luego comience a remitir, se han detectado nuevos casos de peste bubónica en el Estado de Maharashtra, al oeste de la India.

En total se han detectado 2.604 casos sospechosos de peste neumónica y bubónica en 11 de los 25 Estados de la India, con el mayor porcentaje en Maharashtra, cuya capital es Bombay.

En el vecino Estado de Gujarat, donde está el foco epidémico de Surat, se han declarado 777 casos. «La cantidad (de casos sospechosos) está en aumento, pero no tanto como para ser realmente preocupante», comentó el ministro Dayal después de Malasia, Indonesia, Egipto, Yemen, Nepal, Taiwán, China, Bangladesh, Filipinas y Pakistán impusieran restricciones a los viajes procedentes de la India. En un esfuerzo por frenar el creciente aislamiento del país, el Gobierno de la India está examinando a los pasajeros que salen de la India y fumigando los aviones.

Consiguen fotografías del «Estonia», hundido en el Báltico

□ **HELSINKI/**EFE.- El buque finlandés «Halli» consiguió ayer, domingo, hacer las primeras fotografías del transbordador «Estonia», que se encuentra a casi 90 metros de profundidad en el mar Báltico, informó la guardia costera finlandesa.

Las cámaras automáticas instaladas en el «Halli» tomarán también una película de los restos del «Estonia», que se supone contienen los cadáveres de alrededor de 900 víctimas.

El material será entregado a la comisión sueco-finlandesa que investiga las causas del naufragio, ocurrido el miércoles pasado, cuando el transbordador se dirigía de Tallín (Estonia), a Estocolmo con más de mil personas a bordo.

Por medio de las imágenes

se intentará determinar el estado de los portones de proa del ferry, que según algunas versiones estaban medio abiertos cuando el barco empezó a inclinarse.

La operación de fotografiado se retrasó dos días a causa del mal tiempo en la zona del naufragio, 30 millas al sur de la isla finlandesa de Utoe, donde los vientos se han calmado algo desde el sábado, cuando alcanzaban los 25 metros por segundo.

El viernes, el buque especializado «Suunta» había localizado la posición exacta del Estonia por medio del sonar, y verificó que el ferry está sobre el lateral de babor en la dirección este-oeste en que navegaba, con la proa a unos 54 metros de profundidad y la popa a 86 metros.

Las imágenes de sonar no permitieron determinar el estado de los portones del «Estonia», en los que dos inspectores suecos habían encontrado defectos horas antes de zarpar de Tallín.

El transbordador era propiedad del consorcio estonio-sueco Estline, había sido construido en Alemania hace 14 años, tenía capacidad para 2.000 pasajeros y 460 vehículos, y desplazaba 15.556 toneladas brutas.

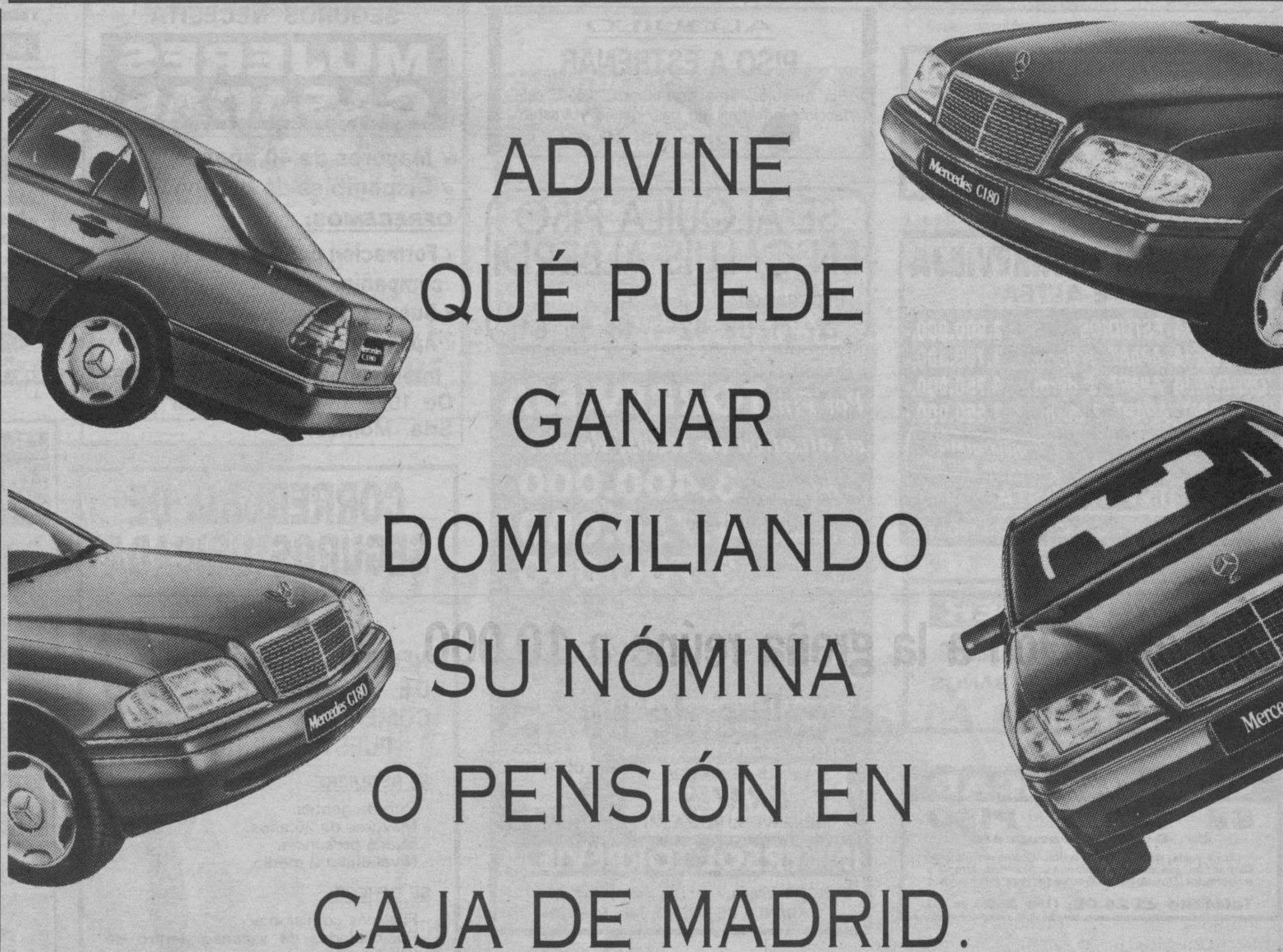
Las listas de pasajeros son incompletas, pero se supone que viajaban a bordo 1.051 personas, de las que 140 fueron rescatadas con vida, y 91 muertas. En Suecia y Finlandia, donde ayer domingo es día de luto nacional, se celebran ceremonias religiosas en memoria de las víctimas.

Decenas de miles de bereberes piden la libertad de su cantante

□ **ARGEL/**EFE.- Decenas de miles de bereberes se congregaron ayer, domingo, en la localidad argelina de Tizu Uzu, 100 kilómetros al este de Argel, la capital de la Cabilia, en una manifestación en la que se ha solicitado la liberación del cantante y poeta secuestrado Matub Lunes.

Acudieron más de 70.000 personas a la manifestación, convocada por el Movimiento por la Cultura Bereber (MCB) con el fin de exigir el reconocimiento de la lengua y cultura bereberes y la liberación de Lunes.

Los manifestantes corearon consignas como «No hay escuela sin «tamazigt» (idioma bereber) y «Devuélvannos a nuestro Matub Lunes sano y salvo».



ADIVINE
QUÉ PUEDE
GANAR
DOMICILIANDO
SU NÓMINA
O PENSIÓN EN
CAJA DE MADRID.

Sólo por tener su nómina o su pensión domiciliada en Caja de Madrid puede ganar grandes premios. Desde un reloj de oro hasta un Mercedes C180.

Y además, hay un **regalo seguro**. Si domicilia su nómina, durante el período de la promoción, le regalamos un magnífico bolso de viaje. Y si tiene domiciliada su pensión, antes del 31 de octubre, el libro "Disfrute su Jubilación".

Ahora, también las tarjetas de crédito de Caja de Madrid tienen regalo seguro.

Infórmese en cualquier Oficina o en el

900 11 77 11

Promoción válida desde el 15.09.94 hasta el 31.10.94



CAJA DE MADRID
LA CAJA QUE AYUDA

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

POLIGONO G-3
RESIDENCIAL REYES CATOLICOS
VIVIENDAS - OFICINAS - GARAJES
VARIAS SUPERFICIES - LLAVE EN MANO
INMOBILIARIA DOBLE G
Duque de Frias, 10-1-B. Telfs. 213254 y 239408

ELADIO PERLADO
1/2 EXTERIOR, MUY ACONDICIONADO,
cuatro dormitorios, salón, calefacción
central, garaje y trastero. 16.000.000 Ptas.
ORTEGA: 26 24 26 - 21 98 09.

TORREVIEJA - BENIDORM
• APARTAMENTOS
• BUNGALOWS
• ESTUDIOS
• CHALETS
C/ Vitoria, 17 - Edif. EDINGO, Of. 509-A
(947) 20 58 10. BURGOS.
**VIAJE GRATIS
FINES DE
SEMANA**

MAGDA GONZALEZ
SANTANDER, 6-BAJO. TELF.: 26 39 54
VITORIA, 186, 1. TELF.: 22 65 18
SEGOVIA
Sexto piso. Gas ciudad. Ascensor.
Trastero. 13.000.000 Ptas.

BENIDORM - TORREVIEJA
CALPE-ALTEA
TORREVIEJA ESTUDIOS 2.800.000,-
TORREVIEJA APART. 1 dorm., 3.700.000,-
TORREVIEJA APART. 2 dorm., 4.750.000,-
BENIDORM, APART. 2 dorm., 7.650.000,-
Infórmese en: **INVER-COSTA**
C/ Paloma, 8 - 2º C. (947) 26 90 77.
**Viaje gratis
fin de semana**

URGE VENDER
VENERABLES
DOS GARAJES, DOS BAÑOS
TFNO. 26 37 79

OPORTUNIDAD
SE VENDE PISO
C/ Doña Berenguela
Zona Avda. del Cid. Dos y salón. Cocina amueblada.
Calefacción, gas individual, mínima comunidad. Armarios
empotrados. Gotelé, parquet, soleado. Para entrar a vivir.
Teléfono 21 24 09. (De 2,30 a 4)

¡ATENCIÓN
GAMONAL!
En los aparcamientos de
- Plaza San Pablo - Fátima
puede todavía adquirir su
GARAJE (*)
Pza. San Pablo 1.000.000 Ptas.
(INCLUIDO I.V.A.)
Fátima desde 1.350.000 Ptas.
(INCLUIDO I.V.A.)
- PRECIO TOTAL SIN MAS GASTOS.
- FORMA DE PAGO A CONVENIR,
CON UNAS EXTRAORDINARIAS CONDICIONES.
INFORMA:
ORTEGA DELGADO
AGENCIA INMOBILIARIA
Avda. Reyes Católicos, 7-1º. Telf. 22 79 41
(*) concesión administrativa por 45 años

COMPRO
NEGOCIO FUNCIONANDO
EN BURGOS, NO TRASPASOS
HOSTELERIA - COMERCIO - INDUSTRIA
OFERTAS AL 22 79 41.

ALQUILO LOCAL
C/ VITORIA - GAMONAL
En la zona más comercial
280 metros planta.
140 metros entreplanta.
Totalmente instalado.
ORTEGA DELGADO
AGENCIA INMOBILIARIA
Avda. Reyes Católicos, 7-1º Teléfono 22 79 41

ALQUILO
PISO A ESTRENAR
Sin muebles. Tres dormitorios, salón, calefacción individual de gas, garaje y trastero.
Teléfono 23 30 43

SE ALQUILA PISO
EN C/ LUIS ALBERDI
Información:
☎ 21 09 42 - 48 55 61.

Por Fin TORREVIEJA
al alcance de todos, desde:
1 Dormitorio: 3.400.000
2 Dormitorios: 4.750.000
3 Dormitorios: 5.700.000
• Disponemos de más de 30 obras de todo tipo y precio.
• Nuestros abogados les asesorarán gratuitamente.
• Créditos al 8%
• Alta rentabilidad, servicio de alquiler todo el año.
Llámenos, le atenderemos en cualquier punto de la Provincia.
OFERTA ESCRITURAS GRATIS
VIAJES y ESTANCIA
GRATIS
¡RESERVE SU PLAZA YA!
INVERSOL TORREVIEJA
BURGOS: Vitoria, 7 - 1º (Ag. Picón). Telf.: 20 20 21
ARANDA DE DUERO: Telf.: 50 69 99
PRECIO BOOOMBA

Laboral

SE PRECISA INGENIERO
TECNICO AGRICOLA
O INGENIERO AGRONOMO
Interesados enviar historial (antes 8 días) a CONFEDERACION N. ESPAÑOLA DE REMOLACHA Y CAÑA AZUCARERAS. Avda. La Salle, 131-135. 37008 - SALAMANCA

ECOPRISA
GRUPO
Limpiezas GARCIA, S.A.
COLOCACION PRIVADA DE PERSONAL
OFICINAS: Fernán González, 26.
Telfs. (947) 501928-503162. Fax: (947) 508781
ALMACENES: Avda. Portugal, 11. Telf. (947) 508949
TALLERES: Pol. Industrial. C/ Picote, s/n.
Telf. (947) 500564
09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)
Solicita personal colaborador:
- Técnicos titulados.
- Técnicos laboratorio.
- Auxiliares administrativos.
- Mecánicos de mantenimiento.
- Azafatas bilingües
- Azafatas de feria.
¡Si buscas un trabajo, acude a ECOPRISA y rellena tu curriculum, puede ser tu oportunidad!

IMPORTANTE COMPAÑIA DE SEGUROS NECESITA
MUJERES CASADAS
✓ Mayores de 40 años.
✓ Disponibles de tiempo libre.
OFRECEMOS:
✓ Formación por parte de la compañía.
✓ Buenas condiciones económicas.
✓ Apoyo continuo.
Interesadas llamar ☎ 27 49 84.
De 10 a 13 h. Preguntar por la Srta. Montse.

CORREDURIA DE SEGUROS UBICADA EN BURGOS
NECESITA, POR AMPLIACION DE SU DEPARTAMENTO COMERCIAL, CUBRIR VARIOS PUESTOS DE TRABAJO
SE REQUIERE:
- Don de gentes.
- Mayores de 25 años.
- Buena presencia.
- Nivel cultural medio.
SE OFRECE:
- Fijo más comisiones
- Posibilidades de ascenso dentro de la empresa.
- Trabajo en ambiente agradable.
- Formación a cargo de la empresa.
Presentarse en C/. Vitoria, 23, 2º C, los días 3 y 4, mañanas, de 10,30 a 13 y tardes, de 17 a 19 horas

OPOSICIONES
JUNTA CASTILLA Y LEON AUXILIARES
Comienzo nuevos grupos.
INSERSO
(594 PLAZAS, 29 EN BURGOS)
Ultimo día de instancias: 8/10/94.
Preparación en: **ACADEMIA EL CID, S.L.** Pl. Francisco Sarmiento, 7. ☎ 22 03 71
MILITAR DE EMPLEO TROPA Y MARINERIA (50.000 PL.)
Ultimo día de instancias: 21/11/94.
POLICIA NACIONAL (1.100 PLAZAS)
Ultimo día de instancias: 5/10/94.

SE NECESITA
REPARTIDOR PARA CAMION GRUA
Con experiencia en carretilla elevadora. Enviar curriculum al apartado 2181 de BURGOS.

Servicios

OPOSICIONES PARA PROFESOR DE EDUCACION SECUNDARIA

¿QUE TE OFRECEMOS EN LA ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA?
Preparación independiente de los temas didácticos generales comunes a todas las especialidades (LOGSE) (2 horas/semana).
¿QUE ESPECIALIDADES PREPARAMOS?
✓ Geografía e Historia (Licenciados en Geografía e Historia)
✓ Tecnología Administrativa (Licenciados en Económicas o Empresariales) (Diplomados en Empresariales)
✓ Tecnología (Ingenieros Técnicos o Ingenieros Técnicos)
Y, ADEMAS TE OFRECEMOS...
✓ Temarios.
✓ Pautas concretas de preparación de los planteamientos didácticos de los temas de las distintas especialidades.
COMIENZO: 17 DE OCTUBRE.

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
SECCION INFORMATICA
Pl. Alonso Martínez, 7 C/ Petronila Casado, 20.
(947) 26 73 07. Fax: 27 72 20. (947) 24 06 30.

¿Buscas trabajo?
INGENIERO TECNICO o ARQUITECTO TECNICO
EL MEJOR PROFESOR EDUC. SECUNDARIA **TECNOLOGIA**
COMIENZO: 17 DE OCTUBRE

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
SECCION INFORMATICA
Pl. Alonso Martínez, 7 C/ Petronila Casado, 20.
(947) 26 73 07. Fax: 27 72 20. (947) 24 06 30.

¿Buscas trabajo?
DIPLOMADO EMPRESARIALES
EL MEJOR PROFESOR EDUC. SECUNDARIA **TECNOLOGIA ADMINISTRATIVA**
COMIENZO: 17 DE OCTUBRE

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
SECCION INFORMATICA
Pl. Alonso Martínez, 7 C/ Petronila Casado, 20.
(947) 26 73 07. Fax: 27 72 20. (947) 24 06 30.

INFORMATICA AZON, S.A.
General Vigón, 51 - Telf.: (947) 23 58 51
Fax (947) 22 97 12 - BURGOS

!!! OFERTA UNICA!!! Ordenador IBM - 486sx/25 - 4 Mb RAM
170 Mb HD - Monitor SVGA 14
Ratón - MS DOS - WINDOWS - WORKS para Windows
SOLO 179.900 IVA INCLUIDO

Concesionario Autorizado
Ordenadores Personales

Servicios

SELECTIVIDAD

(OCTUBRE-JUNIO)

- ✓ Si necesitas SUBIR NOTA
- ✓ Si has SUSPENDIDO
- ✓ Si REPITES COU

Gana tiempo

EJERCICIOS COMUNES Y DE OPTATIVAS

- Horario de mañana y tarde.
- Ocho alumnos por clase.
- Exámenes cada quincena.

Garantía de Profesionales

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
SECCION INFORMATICA:
Calle Petronila Casado, 20. ☎ 24 06 30.

B.U.P. - C.O.U.

El curso ha comenzado

¡¡Anticípate a los problemas!!

- Dificultades en las asignaturas.
- Falta de concentración.
- Dudas, tareas, exámenes, etc.

Deben resolverse y prepararse cada día. No esperes a los primeros suspensos.

TE OFRECEMOS:

- ✶ Todas las opciones y asignaturas.
- ✶ Horarios flexibles, grupos reducidos.
- ✶ Informe mensual del alumno (notas, asistencia, actitud).
- ✶ Atención personalizada.
- ✶ Controles periódicos, exámenes quincenales.
- ✶ Aula estudio dirigido sábados (Refuerzo asignaturas, nivelación).

Los alumnos matriculados recibirán gratuitamente Técnicas de Estudio

A partir del día 3 y hasta el 15 de Octubre se realizarán reuniones informativas dirigidas por profesionales, de 19 a 21 h.

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
SECCION INFORMATICA:
Calle Petronila Casado, 20. ☎ 24 06 30.



CENTRO BURGALÉS DE MASAJE

ORGANIZA CURSOS DE:

- QUIROMASAJE - MASAJE DEPORTIVO
- REFLEXOLOGIA - QUIROPRAXIA
- QUIRODRENAJE LINFÁTICO
- DIGITOPUNTURA - SHIATSU
- FLORES DE BACH - CROMOTERAPIA
- MUSICOTERAPIA

PLAZAS LIMITADAS

Julio Sáez de la Hoya, N.º 4-1.º D.
Teléfono: 26 79 90

PSORIASIS

¿Cuántos remedios has probado ya?
¿Cuántos te faltan por probar?
Ahora podrás tener la solución
¡¡CONFÍANOS TU PIEL!!

TRICONATURA CENTRO DE MEDICINA NATURAL
Telf.: (947) 27 62 53

El tratamiento de triconatura elimina las molestas placas y descamación que delatan la psoriasis. Todo el tratamiento se realiza bajo estricto control médico. La primera visita y el diagnóstico son gratuitos.

A.D. Stauffer. C/. Laín Calvo, 8-2.º. Burgos.
R.P.S. 158/93

VENDO

CARRETILLA ELEVADORA NISAN-30
COMPRESOR ATLAS COCO-60

COMO NUEVOS. ECONOMICOS. 22 48 95

MASAJE TAHEI-HEI


Se curan: PSORIASIS - HEMORROIDES
VARICES - DEPRESIONES
OSTEOPOROSIS

Consulta en BURGOS: Martes, de 10 a 18 horas. Hotel Norte y Londres. Concertar consulta al Tif.: (983) 70 07 84

EMPRESA DE SERVICIOS NECESITA

PERSONAL CUALIFICADO ALBAÑILES Y FONTANEROS

TELEFONO: 23 09 46



CON EL HAMBRE NO SE JUEGA.

COLABORA CON AYUDA EN ACCIÓN. TOMATELO EN SERIO.

Deseo que me envíen más información

Nombre.....
Apellidos.....
Dirección.....
C.P..... Teléfono.....

ayuda en acción

C/ Barquilla, 8. Madrid 28004. Tel. 523 23 35. C/ Aragón, 159. Barcelona 08011. Tel. 453 51 51

INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS JUNTA CASTILLA Y LEON

B.O.C. y L. N.º 142

46 PLAZAS

COMIENZO INMEDIATO

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
SECCION INFORMATICA:
Pl. Alonso Martínez, 7. ☎ 26 73 07. Fax: 27 72 20.
C/ Petronila Casado, 20. ☎ 24 06 30.

HIPOTECAS PRESTAMOS

- Personales
- Hipotecarios
- Levantamientos de embargos
- Préstamos personas

Teléfono 42 31 801

En Burgos

PATRON EMBARCACIONES DE RECREO

Clases impartidas por Capitanes de Marina Mercante en activo.

100% Aprobados en las dos últimas convocatorias

HORARIO A CONVENIR
CONSULTÉ NUESTROS PRECIOS
COMIENZO: 14 OCTUBRE 1994.

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA
Pl. Alonso Martínez, 7. ☎ 267307. Fax: 277220.

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION .. 26 83 75
26 57 68
26 67 68

REDACCION 26 72 80

Líderes en información

Diario de Burgos

líderes en OPINION



Pedro Altares



Manuel Alcántara



Pilar Cernuda



Andrés Aberasturi



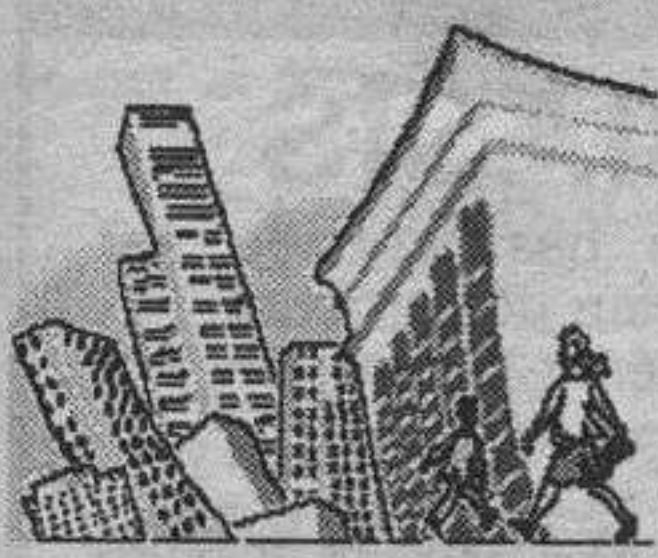
Rosa Villacastín

Pilar Cernuda
Manuel Alcántara
Andrés Aberasturi
Primo González
Federico Abascal
Pedro Altares
Carlos Barrera
Fernando Mas
Julio Sierra
Antonio Guerra
Paloma Saiz de la Maza

Graciano Palomo
Ernesto Saenz de Buruaga
Francisco Vázquez
Manuel Cruz
Eduardo Ladrón de Guevara
Amando de Miguel
Rosa Villacastín
Antonio Guerra
José Antonio Zorzalejos
Chummy Chumez
Tomàs Hoyas

Y además, nuestras habituales secciones de opinión local y regional





INMOBILIARIA
1
VENTAS

VENDO piso Calle Clunia. Servicios centrales. T. 265372.

JESUS Melón. Agente Propiedad dos oficinas: Cardenal Segura, 1-bajo. Tfo 278197, Francisco Gradmontagne 51 1 G.T. 231474. Elija entre 153: PisosCasas. Locales Asesoramiento. Financiación. Eficacia.

CHALET lujo. Vendo. San Medel. 360 metros seis habitaciones, tres baños, garaje, salón 65 metros, ático. 5000 metros jardín y frutales. Piscina, calefacción, teléfono, completamente vallado. Precio muy interesante. T.481838 y 205982.

PRIGO. San Pedro Cardena. Tres, salón, baño, cocina, maravilloso. Oportunidad. T. 204883.

PRIGO. S. Isidro. Dos, salón, baño, cocina amueblada, calefacción gas. T. 204883.

PRIGO. Concepción. Tres, salón, baño, cocina, terraza, servicios centrales. T. 204883.

***ORTEGA DELGADO: Agencia Inmobiliaria, Av Reyes Católicos 7 227941.**

PISO, zona Casera, seminuevo, tres, salón, baños, garaje, Ortega Delgado. 227941.

PISO, zona Avda Cid, reformado, cuatro, salón, baño, buen precio, Ortega Delgado 227941.

PISO, Conde Don Sancho, tres, salón, terraza 25 metros, reformado, estupenda orientación sur, Ortega Delgado 227941.

PISO, Virgen del Manzano, tres, salón, cocina amueblada, garaje, trastero, Ortega Delgado 227941.

PISO, Crucero, tres, salón, reformar, 6.500.000, Ortega Delgado 227941.

PISO, C/ Salas, tres, salón, cocina amueblada, reformado, 10.500.000, Ortega Delgado 227941.

APARTAMENTO, C/ Avila, estrenar, una, salón, garaje, trastero, 11.500.000, Ortega Delgado 227941.

PISO, Parque Europa, cuatro, salón, baños, central, gas, garaje, trastero, Ortega Delgado 227941.

PISO, Gamonal, 80 metros, reformado, tres, salón, baño, gas, 11.000.000, Ortega Delgado 227941.

PISO, C/ Trujillo, seminuevo, tres, salón, central, Ortega Delgado 227941.

CHALET CASTELLANA, 231 metros útiles, tres dormitorios, dos baños, aseo, salón, despacho, terrazas, jardín comunitario, garaje, Ortega Delgado 227941.

HERRERIA: Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1 dcha. 201460.

HERRERIA: Morco: cinco, salón, baño, servicio, serv. centrales.

HERRERIA: Principio Cid: tres, sala, cocina, servicio. 2900000.

HERRERIA: Calle Vitoria (Gamonal): cuatro, salón, calefacción, ascensor.

HERRERIA: Regino Sainz Maza: se vende plaza de garaje cerrada.

***ORTEGA DELGADO Chalets en construcción, una, dos, tres dormitorios, salón, ático, desde 10.700.000, 227941.**

***AGENCIA ORTEGA A.P.I.C/Vitoria, nº27 bajo T. 262426. C/ Vitoria, n 155 bajo T. 219809.**

ORTEGA: Sanjurjo, buena altura, vistas río, 160 m2, calefacción central, garaje, trastero.

ORTEGA: Sta Agueda, exterior, totalmente reformado, tres, salón, calefacción individual.

ORTEGA: San Juan, soleado, reformado, cuatro, salón, individual gas.

ORTEGA: Zona San Agustín, soleado, cuatro, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA: Fuentecillas, estrenar, 4 piso, tres, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA: Avda Constitución, en construcción, tres, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA: Plaza Lavaderos, soleado, dos, salón, individual gas, cocina amueblada.

ORTEGA: General Vigón, soleado, tres, salón, baño, aseo, calefacción central.

ORTEGA: Reyes Católicos, exterior, tres, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA: G-2, en construcción, tres, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA: San Nicolás, 6 piso, tres, salón, calefacción individual, trastero.

ORTEGA: Parque Europa, exterior, nuevo, tres, salón, calefacción central, trastero, garaje.

ORTEGA: Bda Inmaculada, exterior, tres, salón, individual gas, 7.500.000, pts.

ORTEGA: Vitoria-Gamonal, reformado, tres, salón, calefacción, central: 11.500.000, pts.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria oficina centro Julio Saéz de la Hoya 8 T. 275142.

SANTOS. Dúplex Maestro Ricardo, 200 m2, como chalet, exterior, terrazas, 2 garajes. 275142.

SANTOS. Chalet, centro ciudad, 400 m2. Construidos garaje amplísimo, bodega automatizada, máxima calidad.

SANTOS. Gasset 4, salón, muy conservado, garaje, vendo precio ajustado.

SANTOS. La Puebla, 4, salón, 100 m. Muy reformado. Vendo negociable.

SANTOS. Clunia, 4, salón, 120 m, todo exterior, pequeñas reformas, barato no negociable.

SANTOS. Local céntrico, 170 m, instalado, vendo baratísimo 275142.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. T. 240413.

SANTOS. Calle Real, tres, salón, como nuevo, con sin garaje, 240413.

SANTOS. Barato Juan de Ayolas, tres, salón, 2.500.000 entrada. 240413.

SANTOS. Pablo Casal, tres, salón, 2.000.000 entrada. 240413.

SANTOS. Eladio Perlado varios desde 2.200.000 entrada. 240413.

SANTOS. Vitoria (Gamonal), muy reformado, posterior, se vende barato. 240413.

SANTOS. Santa Bárbara, amplio, soleadísimo, todo exterior, 3.000.000 entrada.

DELAFUENTE: ¡Ultimos Chalets Estrenar!, Ibeas de Juarros, terreno, dos plazas garaje, merendero, precioso ático. Precio construcción. ¡Véalos!

DELAFUENTE: ¡Supercéntrico! Junto CORREOS, ideal consulta, oficina..., tres amplias, salón, baños, 265142.

DELAFUENTE: Vendo/cambio por piso, casa nueva 10Km. Burgos, tres Plantas, garaje, terreno. ¡Barata! 265142.

DELAFUENTE: Luis Alberdi, tres, salón amplio, dos baños, garaje, trastero. ¡Barato! Véalo.

DELAFUENTE: Calle Madrid, cuatro, salón, baños, garaje, trastero, 20.000.00, orientación Sur.

DELAFUENTE: Naves Pentasa-3 con/sin Instalaciones, 200, más 150 doblados.

***PICON Agencia Inmobiliaria, Vitoria, siete, primero. Teléfono 202021. Fax 202061.**

PICON: Diego Laínez, extraordinario piso, cuatro, salón, dos baños, reformadísimo.

PICOS: Junto Capitanía, dos, salón, muy reformado, cocina americana, 10.500.000.

PICON: San Gil, dos, salón, reformado, cocina independiente, 3.600.000.

ADMINISTRATIVO OFIMÁTICO

PROGRAMA:

- ✓ Sistema Operativo MS-DOS
- ✓ Ofimática:
 - ▶ Mecanografía por ordenador.
 - ▶ Procesador de Textos.
 - ▶ Base de Datos.
 - ▶ Hoja de Cálculo.
 - ▶ Gráficos.
- ✓ Nóminas S. S. (*)
- ✓ Contabilidad (*)
- ✓ Gestión Almacén (*)
- ✓ Facturación e IVA (*)
- ✓ Control presupuestario y analítico (*)
- ✓ Fiscalidad básica de la empresa (*)

DURACION: 240 HORAS.

Se incluye el aprendizaje de Mecanografía audiovisual del método ciego, no incluido en las 240 horas, sin incrementar el coste del mismo.

(*) Clases Teóricas y Prácticas por Ordenador.

REUNION INFORMATIVA: Lunes, 3 Octubre, 19 h. en C/ Petronila Casado.

ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA

Pl. Alonso Martínez, 7. ☎ 26 73 07 C/ Petronila Casado, 20. ☎ 24 06 30

PICON: Francisco Salinas, tercero, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICON: Arzobispo Castro, cuarto, tres, salón, calefacción central, cocina amueblada.

PICON: Quintanadueñas, chalet cuatro plantas, jardín individual, gasóleo, tres garajes.

PICON: Eladio Perlado, sexto, tres, salón, individual gas, muy soleado.

PICON: Alhóndiga, precioso apartamento, dos, salón, individual gas, reforma a estrenar.

POZA: Agencia Inmobiliaria. Vitoria, 50 Bajo. (Villapilar III), 273034.

POZA: General Mola. 138 m2. Exterior. Ideal Oficinas. Calefacción 273034.

POZA: Apartamento 70 m2, terraza. Cocina amueblada, Serv. centrales. Admiten ofertas.

POZA: San Pedro San Felices, 3, salón, económico. Altura. Soleado. & POZA: G3 pisos, apartamentos en venta. Garaje, trastero, desde 11.900.000.

POZA: Cortes, junto C/ Santa Clara, chalets construcción. Garaje. Jardín.

POZA: Próxima construcción pisos, apartamentos, G2. Materiales calidad. Infórmese 273034.

POZA: Rey Don Pedro. Local cualquier negocio. Económico. Véalo. 273034.

SAN ZADORNIL, urge vender, precio oportunidad. Garcifuentes. 275998.

SANJULIAN, tres, salón, todo exterior, sol mañana y tarde. 6.900.000. Garcifuentes. 275998.

SAN GIL, tres, salón, gas natural, todo exterior. 7.900.000. Garcifuentes. 275998.

CABESTREROS, nueva construcción, dos, salón, cocina amueblada, exterior, calefacción. 7.900.000. 275998.

VILLATORO, vendo apartamento, estrenar, armarios empotrados, garaje, trastero, terraza, urbanización privada, servicios individuales, casi regalado. 275328.

ATICO Agencia Propiedad Inmobiliaria, Plaza Alonso Martinez, 9. T. 263779.

ATICO, GRANDMONTAGNE, tres, salón, calefacción central. Entrada 2.000.000. Res-to Mayo 95.

ATICO, FUENTECILLAS, Llave en mano, tres, salón, calefacción gas. 10.500.000.

ATICO, HERMANO RAFAEL, Apartamento, estrenar, garaje, trastero, calefacción, gas. 10.500.000.

INMOBILIARIA

- 1.- Ventas
- 2.- Compras
- 3.- Alquileres
- 4.- Traspasos
- 5.- Rústicas

TRABAJO

- 6.- Ofertas
- 7.- Demandas

MOTOR

- 8.- Ventas
- 9.- Compras
- 10.- Alquileres
- 11.- Accesorios

VARIOS

- 19.- Ventas
- 20.- Compras
- 21.- Financieras
- 22.- Huéspedes
- 23.- Servicios
- 24.- Pérdidas
- 25.- Hallazgos
- 26.- Varios

AGRICULTURA

- 15.- Maquinaria
- 16.- Ganaderia
- 17.- Agricultura
- 18.- Varios

ENSEÑANZA

- 12.- Academias
- 13.- Idiomas
- 14.- Varios

MAGDA GONZALEZ: San Esteban, Cuatro, baño, dos terrazas, parquet, 75m2 aprox.

MAGDA GONZALEZ: Sta. Clara, tres dormitorios, baño, dos terrazas, mínima comunidad, parquet.

GIL-MERINO: Avenida Cid, una, salón, cocina equipada. 11.000.000 C/ Santander, 3-4 T. 274865.

GIL-MERINO: Céntrico, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, dos terrazas. T. 274865.

SE VENDE la plaza de garaje n 61, P-7. Calle Pozanos. T. 222080.

PARTICULAR vende piso céntrico, tres, sala, cocina, baño. T.202773.

3 ALQUILERES

OFICINAS 60 y 120 metros. Inmejorable situación. Informes T. 261018.

HERRERIA: Alquiler pisos con/ sin muebles distintas zonas. 201460.

HERRERIA: Carmen: amueblado: cuatro, salón, baño, servicio, ascensor, serv. centrales.

HERRERIA: Vigón alquiler local preparado 61 m2. Planta, 30 doblados.

ORTEGA DELGADO: C/Miranda, amueblado, tres, salón, 65.000. 227941.

ORTEGA DELGADO: Reyes Católicos, amueblado, una, salón, 65.000, con comunidad 227941.

ORTEGA: Calle Azorín, amueblado, dos, salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA: San Julián, dos y cuatro dormitorios, salón, sin muebles, calefacción individual.

ORTEGA: Calle Segovia, amueblado, tres, salón, calefacción, individual, garaje.

ORTEGA: Calle Vitoria-Gamonal, amueblado, dos, salón, central, garaje.

DELAFUENTE: Naves Gamonal, Villalonguejar, Gromber, Controles, varias, superficies.

DELAFUENTE: Local 156 metros, Plaza Francisco Sarmiento, 78 metros, Próximo Bernardas.

SANTOS. Oficinas convertibles local, frente Aduana, baratas. 275142.

SANTOS. Alquiler piso G-3, tres, salón, baño, modernísimo, muchos extras negociable.

SANTOS. Regino Saiz Maza, alquiler local 30 m2, acondicionado. Fachada. 275142.

POZA: Castellana, precioso apartamento amueblado totalmente. Jardín. Véalo. 60.000 T.273034.

POZA: Apartamentos, pisos, locales, oficinas, garajes en alquiler. Infórmese T.273034

CALLE Vitoria, alquiler oficina, 170 metros, completamente instalada, exterior, garaje, trastero, todos servicios. Garcifuentes. 275998.

GIL-MERINO: céntrico, cinco, salón, dos baños. Amueblado ideal estudiantes. C/ Santander, 3-4. T. 274865.

GIL-MERINO: Apartamento, nuevo, amueblado, dos, salón, dos baños. 60.000. T. 274865.

SE ALQUILA piso en el centro, por 40.000 Ptas. Tres dormitorios, amueblado, sin gastos. 268297.

SE ARRIENDA piso bien situado, con tres dormitorios y salón. 55.000 Ptas. Garaje y calefacción de gas. 277942.

APARTAMENTO zona Calle Madrid. 40.000 Ptas. Totalmente amueblado. Una y salón. 275096.

ALQUILO piso Parque Europa, 1. Tres, salón, garaje doble. 275570 (16,00-18,00).

SE ALQUILA piso económico, cerca Facultad Derecho. T. 201792.

ALQUILO piso, tres, salón, cocina, baño, calefacción gas Burgos. Calle Legión Española. T. 264988.

SE ALQUILA piso T. 237730

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Abstenerse matrimonios. T. 274976.

ALQUILO piso amueblado, 3 y salón, cocina y baño. T. 234855.

ALQUILO piso Parque Europa, 1. Tres, salón, garaje doble. 275570, (16-18).

ALQUILO plaza de Garaje. Luis Alberdi 12. Gamonal. T. 222044.

ALQUILO piso, zona Vigón, servicios centrales, amueblado, T. 271145.

ALQUILO piso amueblado. Zona el Carmen. Estudiantes. T. 212111, 274940.

ALQUILLO piso céntrico amueblado. Preferible profesoras. Garaje opcional. T. 224094 - 270453.

BUSCO casa en alquiler con calefacción, jardín o patio. En pueblo cerca de Aranda. Llamar a partir 6 tarde. T. 511308.

ALQUILLO piso en Avda. Constitución, 17, mañana y noche. T. 236824.

SE ALQUILA librería y juguetería, Calle Luis Alberdi, 46. T. 227729.

ALQUILLO piso amueblado. Fuentecillas, 17- bis. T. 204083.

SE ALQUILA piso. Emperador 34 6h. Lunes a Viernes, 2 a 4.

OPORTUNIDAD estudiantes. Alquiler piso nuevo y amplio. Económico. T. 228819, 238754.

SE ALQUILA piso a estudiantes. Zona Gamonal. T. 210915.

ALQUILLO piso amueblado. T. 220601. (De 3 a 5).

ALQUILLO piso amueblado. Pza Roma T. 233019 (a partir 5 tarde).

ALQUILLO piso. 4 habitaciones, todo exterior, teléfono, muebles. T. 276620-214469.

SE ALQUILA piso amueblado. Construcción nueva. Ctra Arcos. 60000. T. 229631.

SE ALQUILA piso amueblado en Lain Calvo. T. 204289.

ALQUILLO piso amueblado Calle Tesorera. 4 y salón. Gas natural individual. T. 271402.

ALQUILLO piso. Servicentrales. Calle Soria. T. 273819 y 170373.

ALQUILLO extraordinario piso Gamonal. 4, garaje, trastero. T. 238965.

SE ALQUILA piso amueblado, preferible trabajadores, tres habitaciones, 2 cuartos de baño. Nuevo. T. 241559 (a partir 9 noche).

ALQUILLO oficina y garaje en Reyes Católicos 44. T. 230928.

ALQUILLO piso estudiantes, preferible chicas. Calle San Miguel, 8. Información Calle Madrid, 17, portería.

ALQUILLO piso amueblado. Calle Concepción. Tres, salón, calefacción central. 260367.

ALQUILLO piso en Avda. Del Cid. 83. Informes T. 214481.

ALQUILLO piso amueblado. Tres, salón, exterior. Lavaderos. T. 234722.

ALQUILLO piso confortable, estudiantes chicas. Calle Carmen. T. 200302, 260832.

ALQUILLO piso amueblado, para estudiantes, zona Capiscot. T. 237738.

ALQUILLO piso amueblado a estrenar, soleado y céntrico, en Santa Agueda, 17, 1. B. Tres habitaciones, salón, baño, aseo, calefacción gas natural, garaje, ascensor y trastero.

SE ALQUILA piso Avda Constitución 35. Cuatro, salón, calefacción central. T. 580064.

ALQUILLO piso pequeño, céntrico, amueblado, calefacción individual. 40.000 Ptas. 261379.

ALQUILLO piso estudiantes. Edificio Otamendi. General Vigón. 234145, portero.

ALQUILLO piso céntrico estudiantes. T. 200348 (15,30-18h).

ALQUILLO magnífico piso nuevo, cuatro, dos baños, garaje, trastero. 202773.

ALQUILLO apartamento, habitación, salón. Junto Plz Mayor. T. 232679.

ALQUILLO piso amueblado a estudiantes. José María de la Puente, 8, 2, Dcha. 481815.

ALQUILLO buhardilla céntrica, con muebles. T. 226559.

ALQUILER de piso C/ Alfonso XI, 7 4 Dcha, amueblado, gas ciudad, tres, cocina, salón, baño, despensa y terraza. Soleado. (975) 371352.

SE ALQUILA piso amueblado en Calle Soria -Frente Parque Virgen del Manzano. Económico. T. 231110.

ALQUILLO piso. Tres, salón, baño, aseo, calefacción central, garaje. Calle Vitoria. 271033.

SE ALQUILA piso amueblado, con calefacción central. Avenida Constitución. T. 219273.

ALQUILLO apartamento, 75 metros, económico, amueblado, nuevo. T. 208629, tardes.

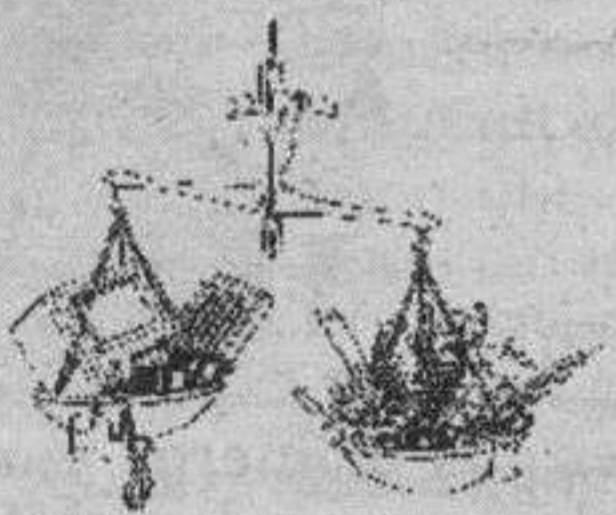
ALQUILLO piso estudiantes. T. 201129

4 TRASPASOS

SE TRASPASA Pub céntrico. Buena clientela. Calle Trinas, 3, a partir 7 tarde.

TRASPASO cafetería funcionando. Zona Eladio Perlado. T. 236286.

SE TRASPASA pastelería heladería Menorca. Calle Santiago. T. 239585.



TRABAJO

6 OFERTAS

SE NECESITA cocinero/a. Con experiencia cocina caseira y menús. Polígono Villalonquejar. 298307.

SE VENDE trailer con trabajo. T. (908) 876752.

GAÑE 250000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

HAGASE profesional y gane 25000 pts mínimo semanales tricotando. Reparación a cargo de la empresa. Contrato mercantil. Infórmese en Asel's. Melchor Prieto, 8.

SE PRECISA cocinero-a, con experiencia. Sueldo a convenir. Razón T. 201640. Burgos.

EMPLEO publico. Con nacionalidad Española y a partir de los 18 años, puedes tener tu futuro asegurado en la Policía Nacional, Guardia Civil, Ministerio de Justicia y Seguridad Social, con solo tener Graduado Escolar o BUP. Interesados escribir a: ASEDI apartado de correos 308, 28930 Mostoles (Madrid), indicando: nombre, dirección, teléfono y la oposición en la que se quiera preparar.

ATENCIÓN. Si tienes de 18 a 25 años y quieres ganar 40.000 Ptas. al mes, llama al T. 239403. El trabajo consiste en repartir catálogos (de 10 a 15) lunes a viernes.

OFERTA de trabajo. Primera empresa nacional necesita urgentemente a 7 mujeres y 3 hombres por ampliación de su delegación en Burgos. Pedimos: No tener compromiso con ninguna otra empresa, ni estar estudiando. Edad de 22 a 35 años. Cultura media y muy buena presencia. Ofrecemos: Incorporación en una semana. Posibilidad de ocupar un cargo importante en 3 meses. Ingresos aproximados de 2.100.000 Ptas. anuales, más un plus mensual de 15.000 a 50.000 Ptas. y prestaciones sociales. Interesados presentarse Lunes, día 3, de 5,30 a 9 horas de la tarde en el Hotel Rice. C/ Reyes Católicos. Preguntar por el Sr. García.

EMPLEO Publico reciba cada semana información de todas las Plazas Libres de las diferentes administraciones publicas. Llamar al T. (902) 100300 Recibirá un boletín GRATIS.

Se precisan distribuidores para Burgos y provincia. Aprox. 350.000 Ptas. Netas. Teléfonos: 93/ 453.98.55 y 453.90.52.

SE NECESITA chica interna para cuidar niño de 4 años y labores. T. 205983.

NECESITO empleada hogar, horario mañana 8.30- 15.30. Tarde 17-20. Interesados llamar de 10 a 12h. T. 232602.

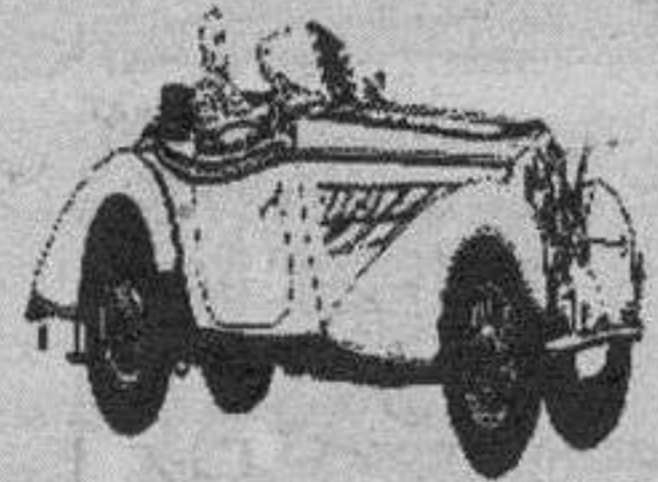
SE NECESITA tractorista sembrador. T. 406069.

NECESITO señora mañanas, de lunes a viernes, para labores de casa. Llamar T.214912, de 19 a 21 horas.

NECESITO empleada de hogar, 30 kms. Burgos. T. 979-751262.

7 DEMANDAS

E OFRECE chica por las tardes. Llamar mediodías o noche: 412205.



MOTOR

8 VENTAS

MOVIL-2 Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehiculosocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardeña 38, T. 268299

VENDO Furgoneta Seat Trans y R-11, baratos. T. 208768.

BMW 325iX Año 89 semi-nuevo. Ruera Sport S.A. Ctra. de Logroño Km. 109 T. 484350.

FIAT uno 70 SX Año 88. Económico. Ruera Sport S.A. Ctra. de Logroño Km.109 T. 484350.

FORD Sierra Sport Año 87. Techo corredizo. Ruera Sport, S.A. Ctra. Logroño Km. 109 T. 484350.

RENAULT 21 TXE Año 88. Ruera Sport S.A. Km. 109 T.484350.

ROVER 827 Sterling Año 89 Techo, Cuero, Full Equip. Ruera Sport, S.A. Ctra. de Logroño Km. 109 T.484350.

VOLKSWAGEN Golf 16V Año 88 Techo, Asientos Recaro. Ruera Sport, S.A. Ctra. de Logroño Km. 109 T.484350.

ALFA Romeo 75 Año 89 Aire Acondicionado, económico. Ruera Sport, S.A. Ctra. de Logroño Km. 109 T.484350.

CITROEN XM-Diesel Turbo Gluxe Año 91. Ruera Sport, S.A. Ctra. de Logroño Km. 109 T.484350.

VENDO Land Rover 88. Especial. BU-F. T. 372020. (Jesús).

9 COMPRAS

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. T. 483767.



ENSEÑANZA

12 ACADEMIAS

COMPARTIRIA temario de ingles para oposiciones. Escuela Oficial de Idiomas. T. 261020.

LA CLAVE Escuela de Música. Piano, guitarra, acordeón, lenguaje musical, viendo, cuerda, instrumentos electrónicos, San Pablo, 17, T.276046.

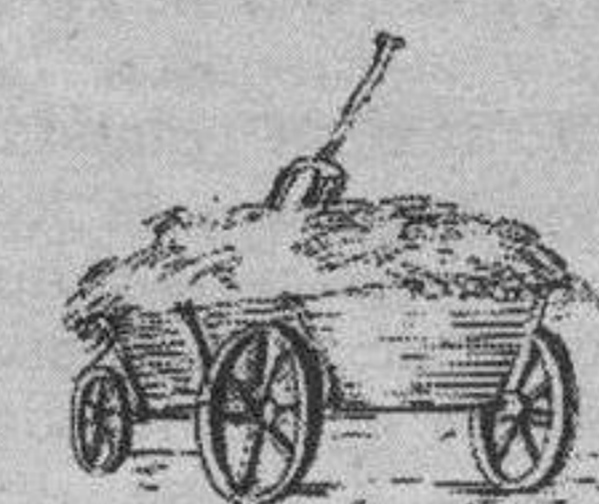
13 IDIOMAS

ALIANZA Francesa. Todos los niveles y edades. Francés Comercial. Conversación. Diplomas oficiales. 274722.

14 VARIOS

HAZTE profesor de autoescuela. Convocatoria inmediata. Infórmate 976-357154.

GRUPOS reducidos, individual. COU. BUP. Empresariales. Almirante Bonifaz 11. T. 200428 -275482.



AGRICULTURA

16 GANADERIA

SE VENDEN novillas abocadas a parir T. 337233

SE VENDE rebaño de ovejas en Miranda. T. 322683.

VENDO rebaño 16 cabras murcianas y 160 ovejas churras con cupo, en Nela, a 11 Kms de Villarcayo. Razón T. 201454. Miguel.

17 AGRICULTURA

SE VENDE tractor Motransay aperos. Información T. 228249. Burgos.



VARIOS

19 VENTAS

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas, Fuente Prior. 269294

LEÑA olivo 20 x 35, puesta a domicilio. T. 957-384352.

VENDO cubas de roble. Bodegas Espino. T. 206265.

20 COMPRAS

ANTIGUEDADES, compro muebles, plata, objetos Guineanos, Indoportugueses, monedas y libros. Feijoo. (91) 5279404.

BRANCAS- joyeros desde 1910. Compramos a domicilio joyas importantes. Oro monedas, platería. Contado. Discreción absoluta. 94-4233715. Ercilla, 30. Bilbao.

21 FINANCIERAS

A UD. Le deben dinero?. Cobros el Zorro. Cinco años experiencia en España. Isgeco. 983-357611, 354887.

22 HUESPEDES

ESTUDIANTES. Alquiler habitaciones. Avda Constitución, 17. T. 236824, mañana y noche.

DOY pensión completa Junio. Plaza Vega. T. 206112.

DOY pensión completa a estudiantes, preferible chicas. Interesados T. 272536.

SE COMPARTE piso calle Lavaderos. T. 210825. (14-22 horas).

SE DA habitación para dormir o pensión completa. No fumadores. Calle Vitoria, 166-1-A.

DOY PENSION completa estudiantes. Zona Parque Las Avenidas. T. 229234.

SE DA pensión completa estudiantes. Pablo Casals 123D. (Gamonal).

NECESITO dos chicas para compartir piso amueblado. Económico. T. 226502

PENSION completa, estudiantes. Piso a estrenar. Excelentes condiciones. T. 237344.

DORMITORIO, salón, alquiler, servicios compartidos, chicas, teléfono. Muy céntrico. 274561.

ALQUILLO habitación o pensión completa para estudiantes. Llamar de 3 a 4

SE ACOGEN profesores y estudiantes en pensión completa. T. 261846.

GRANDMONTAGNE, alquiler a estudiantes, calefacción central incluida. Informes: 212377.

ALQUILLO habitaciones caballeros, lavaría ropa. T. 480266.

INTERCAMBIOS
906 33 44 55
¡ La mejor oferta !
76 pts/m. día, 55 pts/min. noche y festivos. Máx. 30 min. AES

SE NECESITAN 1 o 2 chicas compartir piso. Cercano Universidad. T.239974

23 SERVICIOS

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. Tfo 262107.

INVESTIGADOR Privado, dudas sospechas T. 227520, 908-783453

FONTANERIA general, instalación: Canales nuevos y reparación canales viejos. Reforma tejados. T.230405.

¡ATENCIÓN! Burgos, provincia, Tejados Norte. Nave Trujillo. Tejados, cubiertas, canales, pesebrones, telas asfálticas, estructuras metálicas. 483836.

COLOCACION canales, reparación, tela asfática, Onduline, terrazas, retejados. Damos garantía. 269777.

REFORMAS Vélez. Hacemos toda clase reformas. 224231, 13 a 21.

LIMPIEZA de chimeneas y reparación de tejados y canales. Albañilería en general. 480249.

TEJADOS Iglebur. Atención Burgos y provincia. Se realizan toda clase reparaciones tejados, estructuras metálicas, PVC, tela asfática, pesebrones y limas. Servicio rápido. T.480400.

COLOCACION Canales, tela asfática, Onduline, terrazas, damos garantía. T. 269777.

FONTANERIA General. Instalación canales nuevos y reparación de canales viejos. Reforma tejados. T.230405.

¡ATENCIÓN! Burgos, provincia. Tejados Norte. Nave Trujillo. Tejados, cubiertas, canales, pesebrones, telas asfálticas, estructuras metálicas. T. 483836.

REALIZAMOS Tejados. Reparación canales viejos, ponemos nuevos. Tela asfática. Onduline. Económico. T. 278450.

***PRO VIDA en Burgos.**
Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4. T. 987-357810

FONTANEROS, albañiles. Reparación tejados, colocación reparación canales, tela asfática, onduline. T. 268610.

ARREGLO tejados, canales, colocación onduline, telá, asfática, uralita, tuberías. PVC. T. 560019 (Villafria).

26 VARIOS

***PIANOS importación directa, precios sin competencia. Tfo 941-234131**

DE LA ROSA: te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales con la más absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21 2 D. T. 983-374312. Valladolid.

TAROT telefónico en vivo no cintas T. 93/ 4209035.

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos, discreción. Nivel Nacional.

SE ADMITEN socios para caza mayor, cuadrilla Trespaderna. 307231, de 9-11 noche.

JUAN-videncia- Tarot-Bellini- Magia Blanca- Macumba. T. 987-229019.

TAROT, clarividencia. Conchita. 222707, horas concertadas.

ATRACTIVA Gema. 28 años. Citas concertadas. Video. Discreción. Burgos. 908-783939.

SI VE BIEN ESTUDIARA MEJOR

Revisa tus ojos YA



CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

Asociación de Utilidad Pública

«Madres canguro», un método natural de vida

Este método se ha propagado por Europa y se basa en el instinto de los animales saltadores

D. C. K.

Gracias a sofisticados aparatos y a incubadoras cada vez más perfectas, el número de bebés prematuros que logran salvar la vida ha aumentado sensiblemente. Según las estadísticas, nueve de cada diez prematuros que pesan menos de un kilo mueren antes del primer mes de vida.

A veces, la Madre Naturaleza se muestra tan insuperable, que cada vez es mayor el número de científicos y médicos que tratan de imitarla. Tal es el caso de las «Madres Canguro» que brindan a sus bebés prematuros cuidados inspirados en las costumbres de estos simpáticos animales saltadores marsupiales.

Protegidos en una bolsa llamada marsupio, los canguritos completan en ella su maduración. Del mismo modo, los niños nacidos antes de tiempo son colocados sobre el pecho desnudo de la madre, mientras la ropa hace las veces de bolsa.

Ideado en Colombia, por los doctores Héctor Martínez y Edgardo Rey, de Bogotá, el método de la madre «canguro» ha traspasado las fronteras de aquel país, y ya se practica en Francia, Holanda e Inglaterra.

UNA PARTICIPACION ACTIVA

Hasta no hace mucho tiempo, las madres de los bebés prematuros poco podían hacer por la salud y el bienestar de sus hijos. Su máxima colaboración consistía en sacarse la leche y llevarla al hospital para que, en condiciones de estricta asepsia, la recibieran de manos de una enfermera o a través de una sonda nasogástrica. Por el contrario, en la actualidad, se permite —y es conveniente— que la madre entre en contacto con su bebé en cuanto el estado físico de la criatura lo permita.

Todo parece indicar que, si no median impedimentos de tipo médico, lo mejor es que el pequeño permanezca en íntimo contacto con el cuerpo materno, la mayor cantidad de tiempo posible. Si fuera necesario, otra persona —por ejemplo el padre— puede relevar a la madre para que ésta descanse. Si el bebé tuviera dificultades respiratorias, se le suministra oxígeno por medio de una mascarilla especial.

UN ESTRECHO CONTACTO

Si bien las modernas incubadoras ofrecen al pequeño prematuro condiciones insuperables para que pueda alimentarse, respirar y mantener la temperatura, estos bebés carecen del contacto íntimo con la



La atención al bebé en los primeros momentos de su nacimiento es de suma importancia para su desarrollo.

madre, un elemento indispensable para su desarrollo físico y emocional. Ya en el año 1970, el doctor Kenek, un afamado pediatra norteamericano, recomendaba que, en aras de la salud psíquica del pequeño, el vínculo entre madre e hijo se estableciera lo antes posible.

Pronto se descubrió que, en igualdad de condiciones físicas, los bebés prematuros que eran acnados y acariciados por sus madres ganaban peso más pronto y eran dados de alta antes que aquellos que sólo recibían una sofisticada atención médica.

Hoy se sabe que audición del ritmo de los latidos cardíacos, así como las caricias y la voz de la madre son elementos indispensables para el desarrollo de los bebés. Por otra parte, el suave balanceo estimula el aparato digestivo y permite que el pequeño haga mejor las digestiones.

Para aquellos prematuros que no pueden prescindir de los beneficios de la incubadora, ya se han diseñado colchones móviles, llenos de agua. En muchas guarderías también hay instalados altavoces que transmiten tranquilizantes ruidos cardíacos que recuerdan a la criatura la época paradisíaca en que se encontraba en el seno materno.

BUENO Y BARATO

El método colombiano es hijo de la necesidad y el espíritu de observación... Desbordados por la cantidad de bebés prematuros que debían atender, y prácticamente carentes de medios, los doctores Martínez y Rey se veían en serios aprietos para brindarles la atención

necesaria.

Cabe recordar que no pocas veces los prematuros son víctimas inocentes de las peligrosas infecciones hospitalarias. Por el contrario, aquellos que son cuidados en casa y están, como los canguritos, en estrecho contacto con su madre se hallan mejor protegidos de las infecciones.

Probado durante más de una década —los pediatras colombianos lo utilizan desde 1979—, el método «Madre Canguro» ha permitido que, en países donde por motivos económicos no todos los bebés pueden disfrutar de los beneficios de una moderna incubadora, muchos prematuros que apenas pesaban 760 gramos salvaran la vida.

Mientras en los países desarrollados la atención de un bebé prematuro que debe permanecer hospitalizado cuesta varios cientos de dólares al día, en Colombia, gracias a este método que imita a la naturaleza, los gastos son diez veces menores.

Como es lógico, gracias a la utilización simultánea de los adelantos técnicos, en los países desarrollados la eficacia de las «Madres Canguro» permite superar situaciones médicas realmente difíciles. Bajo la dirección del doctor Richard Van Der Leeuw, en Holanda todos los recién nacidos, prematuros, o no, gozan a diario de los beneficios del marsupio materno durante una media hora.

Gracias a la eficacia del método de los pediatras colombianos del Instituto de la Madre y el Hijo, de Bogotá, para muchos bebés prematuros se han abierto de par en par las puertas de la vida.



AÑO: VII
NUMERO: 16

COORDINA: J.M. CANTERA QUITIAN

Info-noticias

STONEJO

ESTADISTICAS DEL MUNDO

Porcentaje de familias que reciben ayuda por natalidad.

Bélgica.....	23
Luxemburgo.....	22
Francia.....	20
España.....	2

COMPARTIR LOS TRABAJOS EN CASA

En una encuesta realizada recientemente, los matrimonios piensan que «igual que la mujer» en un 45%. «En igual medida que la mujer un 35% y «sólo en caso de necesidad», un 20%, lo cual quiere decir que los hombres se están volviendo más partidarios de ayudar en las tareas caseras, que en épocas anteriores.

NUMERO DE SEMANAS DE PERMISO POR MATERNIDAD:

Suecia.....	36
Finlandia.....	34
Dinamarca.....	25
España.....	10

DOCUMENTACION DISPONIBLE

(Se envía gratuitamente escribiendo a FAMILIA MAGAZINE).

—El dolor de amar según C.S. Lewis.

—Las virtudes del tiempo. (Sobre la dificultad).

—La televisión del futuro: Una carrera con destino incierto. (Fiebre de alianzas para tomar posiciones en las autopistas de la información).

CRITICA DE LIBROS DE PENSAMIENTO

(Informarse antes de comprar)

—Carrero, La eminencia gris del régimen de Franco, de Javier Tussel.

—Cine 93, de Jerónimo José Martín.

—La doctrina social de la Iglesia en el nuevo Catecismo, de Rafael Gómez Pérez.

—El Renacimiento, de Peter Burke.

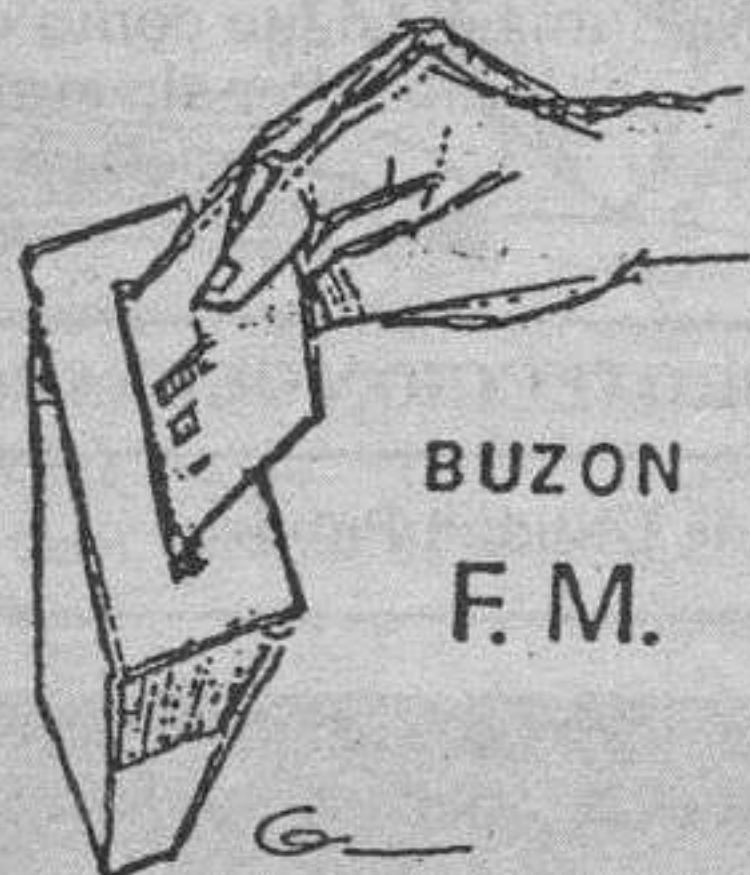
CHARLAS-CONFERENCIAS

Dirigidas a COLEGIOS, ASOCIACIONES, etc., sobre educación de los hijos, relaciones familiares, o temas de actualidad.

Solicitar información a:

«FAMILIA MAGAZINE»

Apartado de Correos, n.º 46
BURGOS



BUZON
F. M.

Cien trucos ecológicos para el hogar

INMA TAPIA

□ Cómo disfrutar y conservar el medio ambiente forma ya parte del día a día del ciudadano. La disminución de la capa de ozono, la tala injustificada de árboles, la contaminación del aire y del agua, la quema de nuestros bosques, y el reciclado de nuestros desechos son alguno de los temas que más nos preocupan y a los que se intenta dar una solución, aunque resulta complicado por la gran cantidad de intereses que confluyen.

La Federación Española de Asociaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios se ha unido a esta campaña mundial de ayuda ecológica editando una guía con un centenar de consejos para ser un/una perfecto/a «verde» en el hogar.

UN CONCEPTO AMPLIO

El concepto de ama de casa abarca actualmente a un conjunto de personas más amplio que antes. De ahí que los consejos de la federación no sólo se circunscriben a este colectivo.

La cocina es un lugar clave en el hogar. Es el punto de la casa desde el que consumimos más energía, gastamos más agua y generamos más kilos de basura.

La federación aconseja por ello utilizar cazuelas de hierro, acero inoxidable o barro, en vez de aluminio, un mineral cuya extracción y elaboración resulta

costosa y contaminante. El aluminio es también un mineral cada vez más escaso, que no debería despilfarrarse en usos domésticos. Por eso, si se usa papel de aluminio, en vez de tirarlo, debería lavarse y secarse con el fin de reutilizarlo dos o más veces.

El aceite, de freír, de latas u otros derivados, no debe verterse en el fregadero, ni en el inodoro, porque resulta muy costoso y de enorme dificultad depurar esa grasa de los desagües que puede llegar a contaminar una cantidad elevada de litros de agua.

No deben utilizarse, tampoco, recipientes de un tamaño menor que el hornillo en el que se cocina, porque se desperdicia innecesariamente ese calor.

EL PROBLEMA DEL AGUA

La sequía actual nos ha hecho caer en la cuenta de que el agua es un bien escaso y cada día se reduce su disponibilidad en pozos, manantiales y ríos. Ello obliga también a tomar medidas en el baño, que es donde despilfarramos el líquido elemento.

Colocar un atomizador en la ducha significa agregar aire al agua, dando la impresión de aumentar el chorro, con menor cantidad de agua. Un pequeño truco que nunca es tardío para poner en práctica.

Compre papel higiénico blanco, y evite el de colores o decorado con florecitas. Se necesitan ingentes cantidades



El uso de limones en la limpieza, a parte de ser un elemento natural, es bueno para la tierra, el entorno en que vivimos y para la Humanidad.

de sustancias químicas, muchas de ellas contaminantes, tanto para dar ese color a dicho papel como para eliminarlo en las depuradoras. El más ecológico es el papel higiénico reciclado, de color gris suave.

A LA HORA DE HACER LA COMPRA

Cada vez que vaya al mercado, descarte por principio los productos que contaminan, los embalajes excesivos, las latas y los plásticos. Siempre es preferible comprar las bebidas envasadas en vidrio, en vez de en latas o botellas de plástico. Las primeras son las más fáciles de reciclar.

Hay que evitar, muy especialmente, el plástico. Por ejemplo, el de las hueveras -inclínese

mejor por las de cartón-, o el de las bandejas blancas con carne o verduras, que están fabricadas con poliestireno, un material muy contaminante.

Decídase por los productos concentrados (jabón de lavadoras, suavizante al que se agrega agua. Son más fáciles de transportar y ocupan menos en la basura.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

La gran mayoría de los productos de limpieza que se anuncian son, no sólo innecesarios, sino muy nocivos para el medio ambiente. Casi toda la casa puede quedar perfectamente limpia si se utilizan básicamente jabón, bicarbonato, vinagre y limón.

Evite los insecticidas, sobre todo en spray, y opte por lo más

ecológico, como poner plantas como la lavanda o la albahaca, cuyos olores ahuyentan las moscas.

TRANSPORTE PUBLICO

Es impensable que la sociedad renuncie al coche, pero, al menos, según la FEACCU, procure utilizarlo únicamente cuando es imprescindible. No deben tampoco darse frenazos ni acelerones bruscos, pues aumentan la producción de gases contaminantes.

Apuntarse a la gasolina sin plomo es otra de las opciones ecológicas saludables. Muchos coches la admiten aunque no lleven catalizador, aparato que puede instalarse aunque no venga de fábrica.

CONVIVENCIA MATRIMONIAL



La capacidad de dar por parte del hombre y de la mujer y en su momento, claves para la felicidad matrimonial.

Mejorar la comunicación

L. GIL

EL DON DE LA OPORTUNIDAD

La capacidad para ser oportuno facilita enormemente la posibilidad de crear y conservar una buena relación. «Hay un momento oportuno para cada cosa». Se intuye o se pregunta.

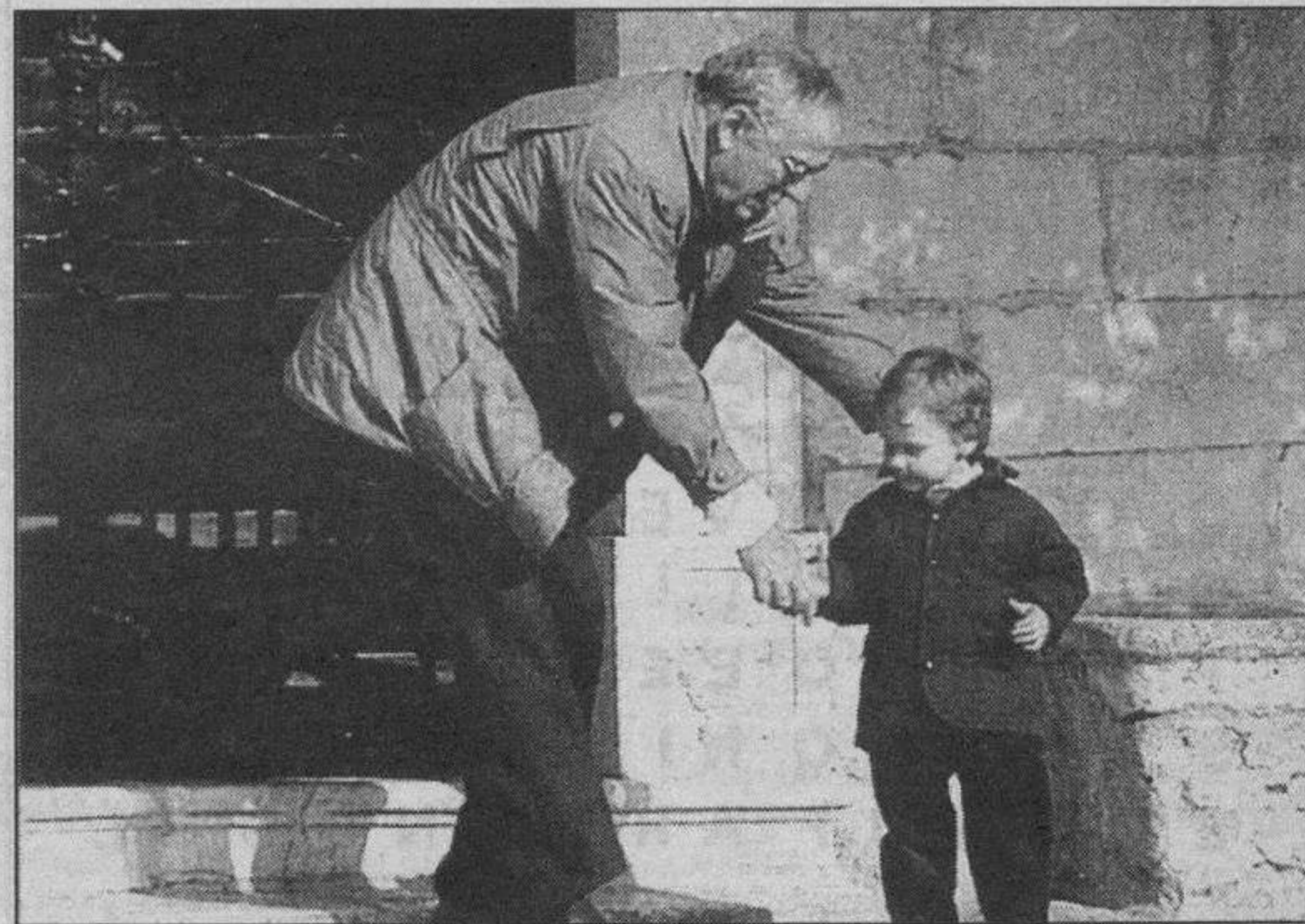
No es oportuno, por ejemplo, sacar a relucir, nada más ver al otro, los problemas nuevos o pendientes de solución. De este modo se asocia, fácilmente, esa persona a una fuente de displacer, y se puede crear la tendencia a evitarla, incluso inconscientemente.

La conversación habitual debe incluir cuestiones de actualidad, curiosidades y

anécdotas divertidas.

HUIR DE LA DISCUSION

Evitar las discusiones innecesarias, sin objeto ni finalidad. Las descalificaciones y críticas repetitivas sólo sirven para irritar o humillar al otro y favorecen actitudes de rencor o resentimiento, que luego son muy difíciles de olvidar.



No todos los casos de aplicación de la eutanasia se declara para evitar las críticas a este crimen de Estado.

Holanda: La mitad de los casos de eutanasia no son declarados

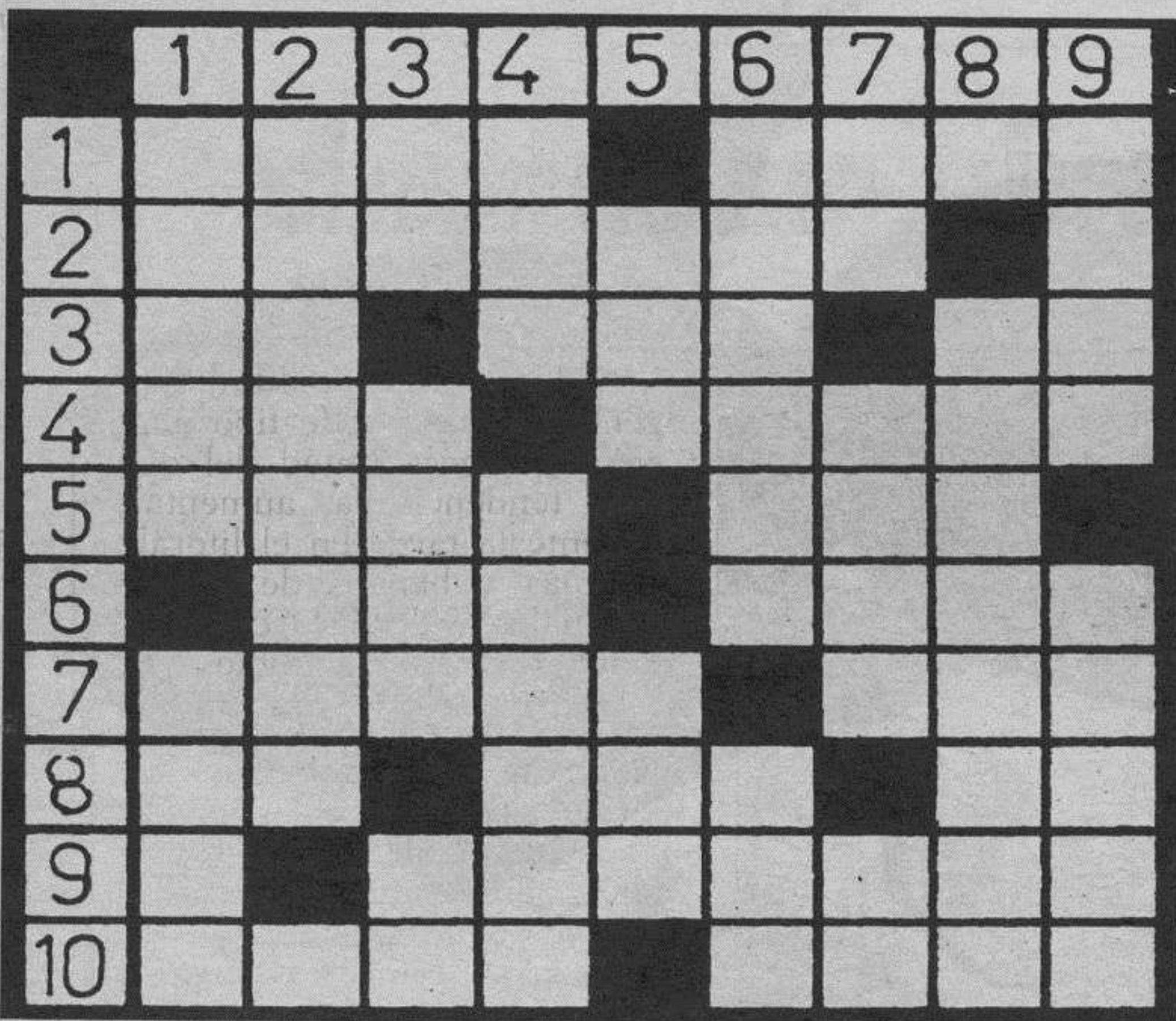
□ Así concluye el Fiscal Superior de primera instancia de Zwolle, H. Holthuis, en un reciente simposio sobre el control de la eutanasia celebrado en la ciudad de Ede.

Según el Ministerio de Justicia en el pasado año sólo se han registrado 1.400 casos de eutanasia, a juzgar por los formularios entregados por los médicos que la practicaron. Sin embargo, esta cifra es algo más de la mitad de la que mencionaba la comisión gubernamental R Emmelink en 1991, que

entonces calculaba en 2.700 casos de eutanasia en el país.

Hasta el momento, en Holanda la eutanasia sigue como delito en el Código Penal, aunque hay una serie de supuestos -los que alegan los médicos en el formulario- que permiten aplicarla, como son: la presencia de una enfermedad grave e irreversible, dolores insoportables y el agotamiento de otros recursos distintos a la eutanasia. De todas formas, siga este consejo, cambie de médico si el suyo no defiende su vida.

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Cuchilla de un arma. (al rev.) Ropa larga suelta y sin mangas. 2: Turco. Consonante. 3: Negación. Río ruso. Símbolo químico. 4: Cierta baile andaluz (al rev.) Pelo recio de las caballerías. 5: Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Hilo de hebras poco torcidas (al rev.). 6: Jabón líquido de baño. (al rev.) Rumiante cérvido. 7: Tira de papel. Metal. 8: Nota musical. Fruta. Contracción. 9: Vocal. Región del NO. de Francia. 10: Hijo de un animal. Paz o amnistía que pedían los moros al someterse.

VERTICALES.- 1: Buena reputación. Sombrero de copa plegable. 2: Estudio del oído. Consonante. 3: En México; moneda que vale tres centavos de peso. Paraíso. Símbolo químico. 4: Patrón. Cumbre. 5: Manto beduino. Pájaro. 6: (al rev.) Ninfa de las aguas. Lienzo que se pone enroscado en la cabeza para llevar algún peso. 7: Valle italiano. Especie de pala larga para impulsar una embarcación. Símbolo químico. 8: Vocal. Cosa sutil. 9: Gato. Altipiano de la Siria sudoccidental.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Capitales europeas.**

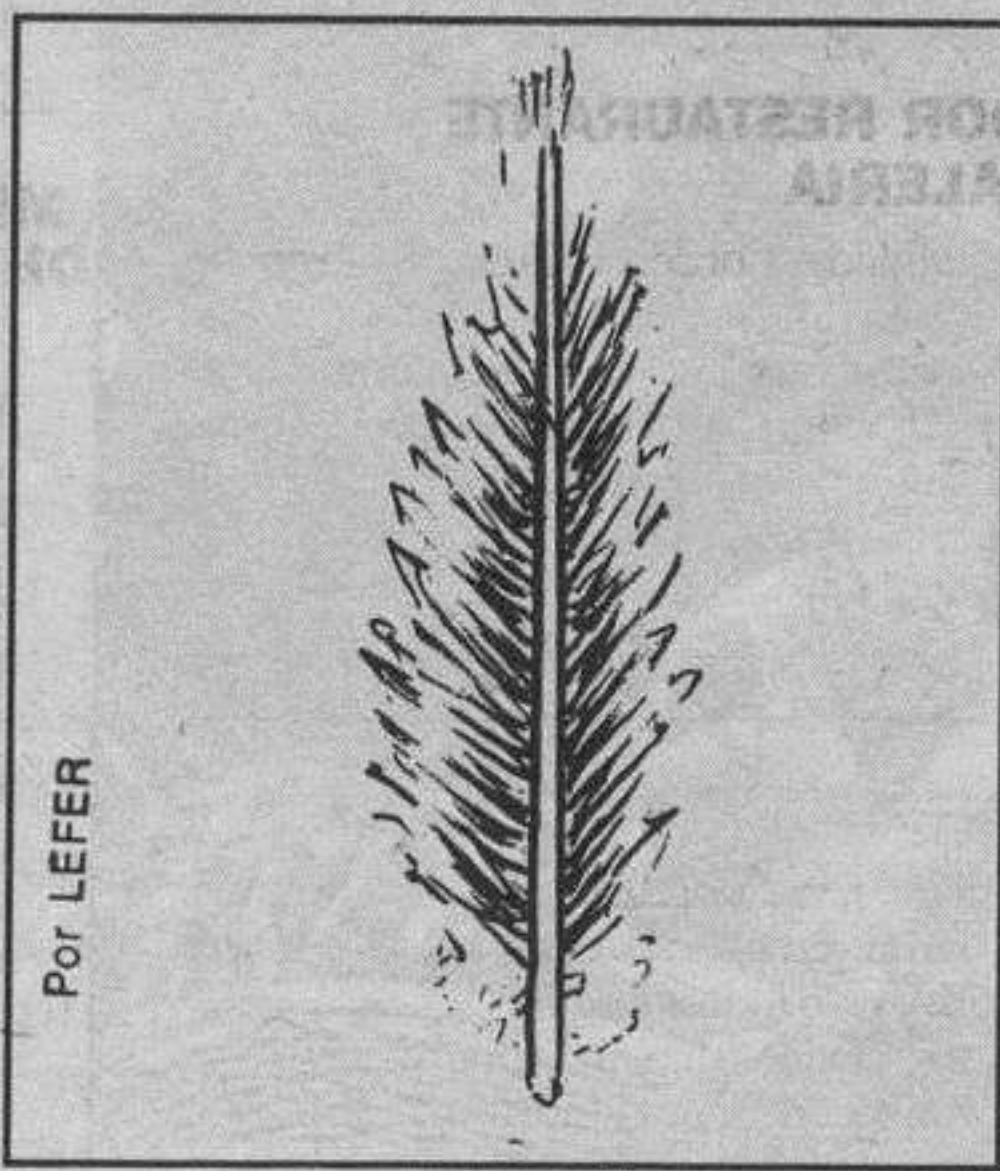
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

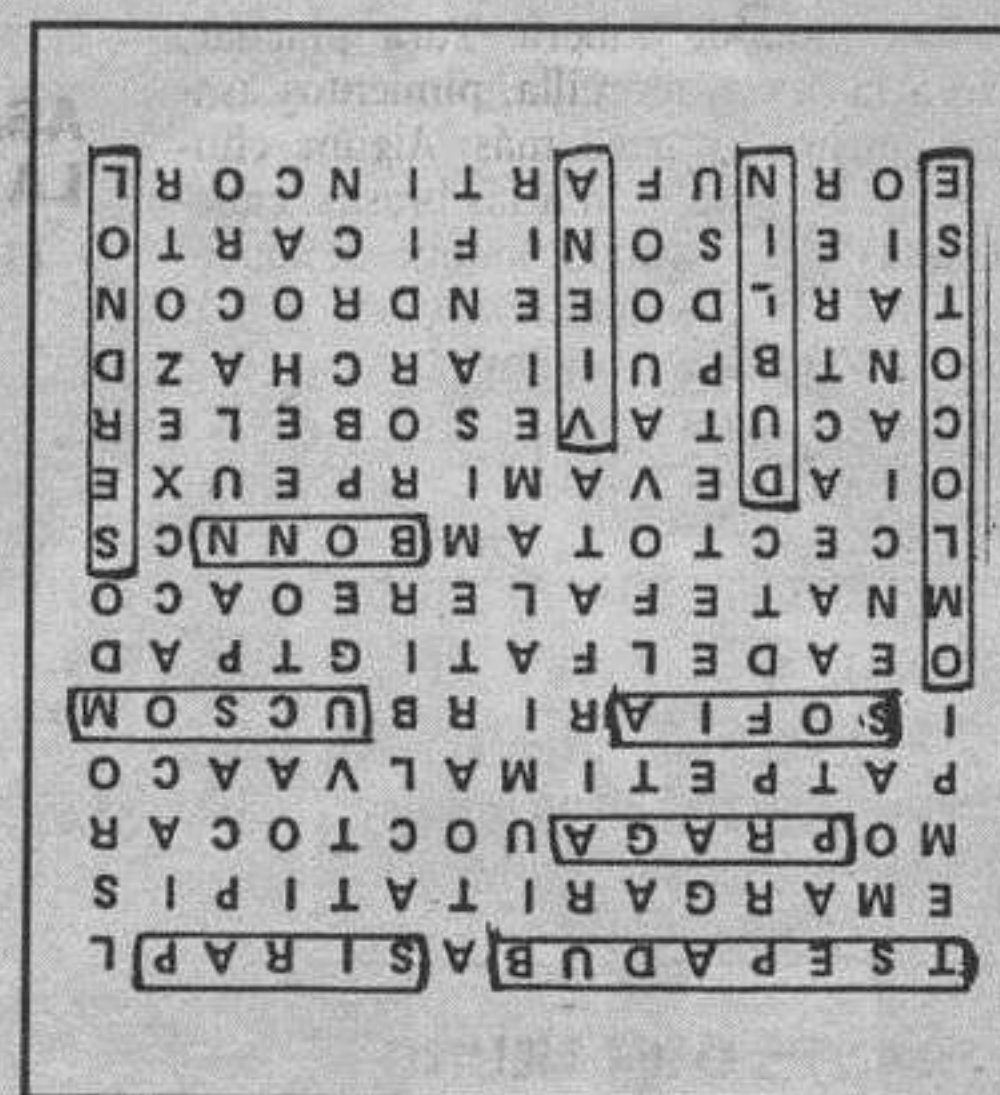
	VELOCES	FURIOSO, IRRITADO	LENGUA LITURGICA	CUCHILLO PLEGABLE
		PLANTA DE LAS UVAS	NOTA MUSICAL	
	LADRON DE MAR			
	SIMBOLO DEL ORO			
MINERAL DE ESTAÑO	OPERA DE VERDI		4 ROMANO UTILIZAR	
DECLIVE DE MURO	PLANTA TEXTIL			
		COLINA DE ARENA		
		PROVINCIA ANDALUZA		
AFIRMACION	ARCADAS DE PUENTE			OBTUSO Y SIN PUNTA
FINLANDESA	VOLCAN DE SICILIA			
		ALTAR PALO DEL BEISBOL		
UN DIOS EGIPCIO		RIO DE ZARAGOZA		MANCHA PALPEBRAL
SUDESTE		ALERO DEL TEJADO		
	CANCION DE CUNA		SIMBOLO DEL MOLIBDENO	
	CONCEJAL		UNA FLOR	
CAMPAMENTO DE UN EJERCITO		ALMACEN DE GRANO		
COMBATE		GANA DE BEBER		
	LIMPIEZA			ARTICULO
	SIMBOLO DEL GALIO			
UNA FIERA FELIDA			UN PUNTO CARDINAL	
ENSENADA PEQUEÑA				
		TOQUE MILITAR AL AMANECER		

● JEROGLIFICO

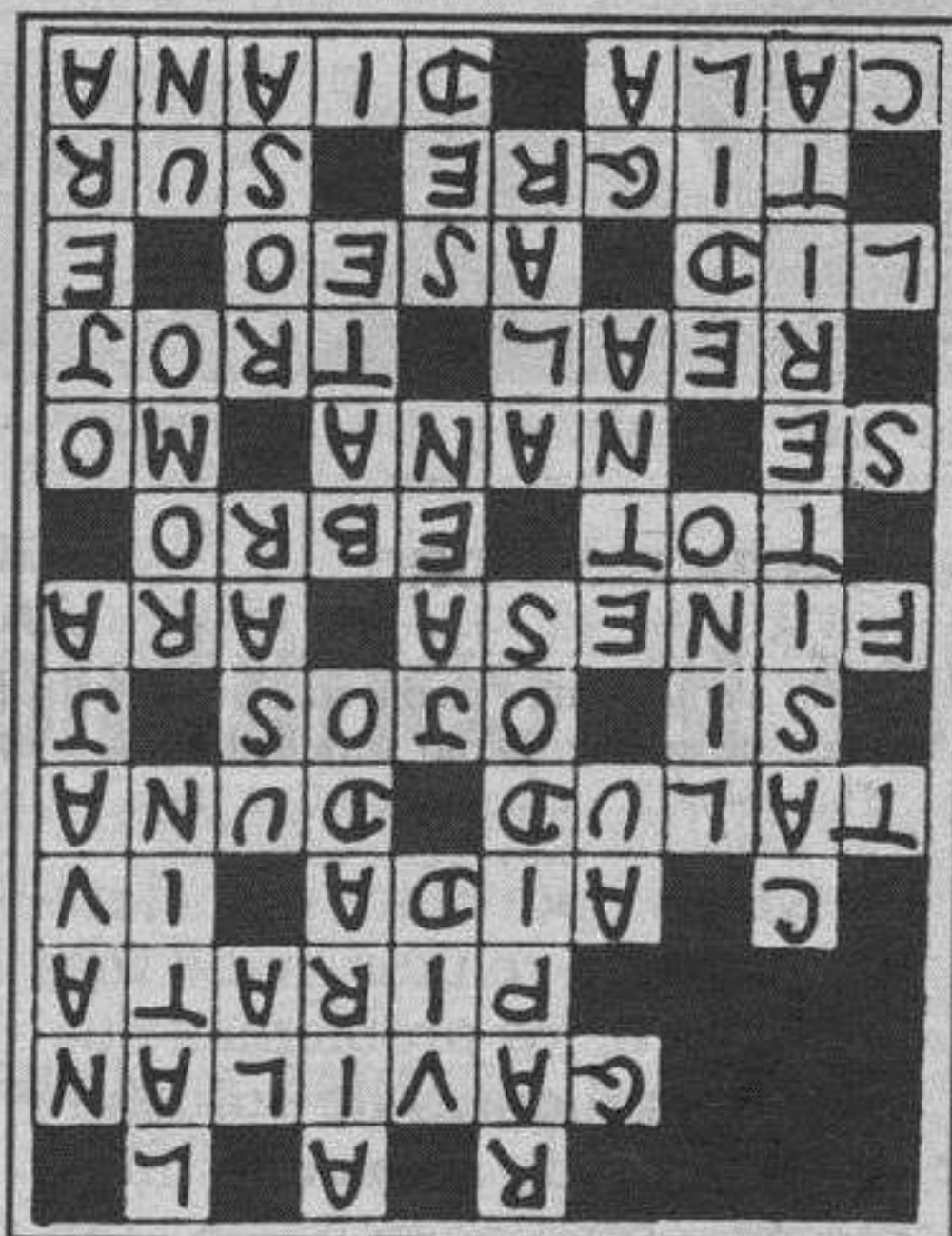


Ese vagón estropeado es muy caro...

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO



SIETE ERRORES

CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.- 1: Hoja apac. 2: Oligo. R. 3: No. Obl. II. 4: Ole. adre. 5: Roda. nel. 6: Gel. omag. 7: Cinta. Oro. 8: La. Uva. Al. 9: A. Bre- taña. 10: Cta. Aman.
VERTICALES.- 1: Honor. Clac. 2: Ologia. R. 3: Jo. Eden. BI. 4: Amo. Altura. 5: Aba. Ave. 6: andud. Aia. 7: Po. Remo. Am. 8: A. Telaraña. 9: Cnc. Golan.

Centro Inglés

* Inglés, Francés, Alemán.
 Todos los niveles - Curso especial para niños.
 * Aula de Estudio dirigido

Abierto plazo de matrícula

Calzadas, 31 - Bajo
 TELF. 27 17 63

RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía en Burgos. (Informativo Provincial). 14,15: Mediodía en Castilla-León. (Informativo Regional). 14,30: Mediodía Cope. 15,05: Popular deportivo Burgos. (J.V. Velasco). 15,30: Tertulia deportiva. 16,00: Directamente Encarna (E. Sánchez). 19,00: Directamente Burgos. 19,45: Informativo regional. 20,00: Noticias de la tarde. 20,30: El brocal. 21,05: El espejo de la Iglesia en Burgos. (Isaac Ayala). 22,00: La linterna (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J.M.ª García). 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: La Jungla (J. A. Abellán); 12,00 - 15,00: Chus S. Salvador; 00,00 - 01,30: Los autores.

Cadena Dial. Burgos

94.3. F.M.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día. Informativos locales. 7,40; 8,40; 9,10; 9,40; 10,10; 10,40; 11,10; 11,40; 12,10; 12,40; 13,10; 14,40; 15,10; 15,40; 16,10; 16,40; 17,10; 17,40; 18,10; 18,40; 19,10; 19,40; 20,40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Hoy por hoy, matinal. 7,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 7,20: Hoy por hoy, Castilla y León. 7,50: Hoy por hoy Burgos, informativo local. 8,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Hoy por hoy Burgos, informativo local. 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,20: Hoy por hoy Burgos (Magazine local). 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Castilla y León. 14,10: Hora 14 Burgos, informativo local. 14,30: Hora 14: Informativo nacional. 15,10: SER deportivos Burgos. 15,45: Agenda cultura Radio Castilla. 16,00: La Ventana, con Javier Sardá y el Señor Casamayor. 19,03: La Ventana de Burgos (Magazine local). 20,00: Hora 20, informativo nacional. 20,15: Hora 20 Castilla y León. 20,30: Media vuelta. 21,05: SER deportivos. 21,30: La salud es lo que importa, con el Dr. Bartolomé Beltrán. 22,00: Hora 25. 00,00: El Larguero, con José Ramón de la Morena. 1,30: Hablar por hablar. 3,00: Si amanecer nos vamos. 4,30: El larguero (repetición). A todas las horas en punto, SER Informativos..

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00 a 08,00: Al día. (Juan Ramón Lucas). 08,00 a 13,00: Protagonistas. (Luis del Olmo). 13,05 a 14,00: Protagonistas de Burgos. 14,00 a 14,35: Noticias de las dos. (Félix Madero). 14,35 a 15,00: Informativos y deportes de Burgos. 15,00 a 16,00: Un mundo sin barreras. (Roberto Martín). 16,05 a 17,00: Lo que hay que oír en Burgos. 17,05 a 20,00: La radio de Julia. (Julia Otero). 20,00 a 20,30: La Brújula. (Ernesto Sáenz de Buruaga). 20,30 a 21,00: La Brújula de Burgos. 21,00 a 24,00: La Brújula. (Ernesto Sáenz de Buruaga). 00,05 a 02,00: Noches de radio. (Concha García Campoy). 02,05 a 06,00*: Turno de noche. (Juan A. Cebrían). (*) Viernes de 02,00 a 07,00 horas.

● EL TIEMPO

Precipitaciones débiles de madrugada

□ **MADRID/EFE.-** El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy predominio de cielos nublados en Baleares y en la mitad oriental de la Península, con chubascos tormentosos localmente fuertes en Baleares y Cataluña, moderados en la región valenciana y Aragón, y débiles y dispersos en el resto de la mitad Este peninsular.

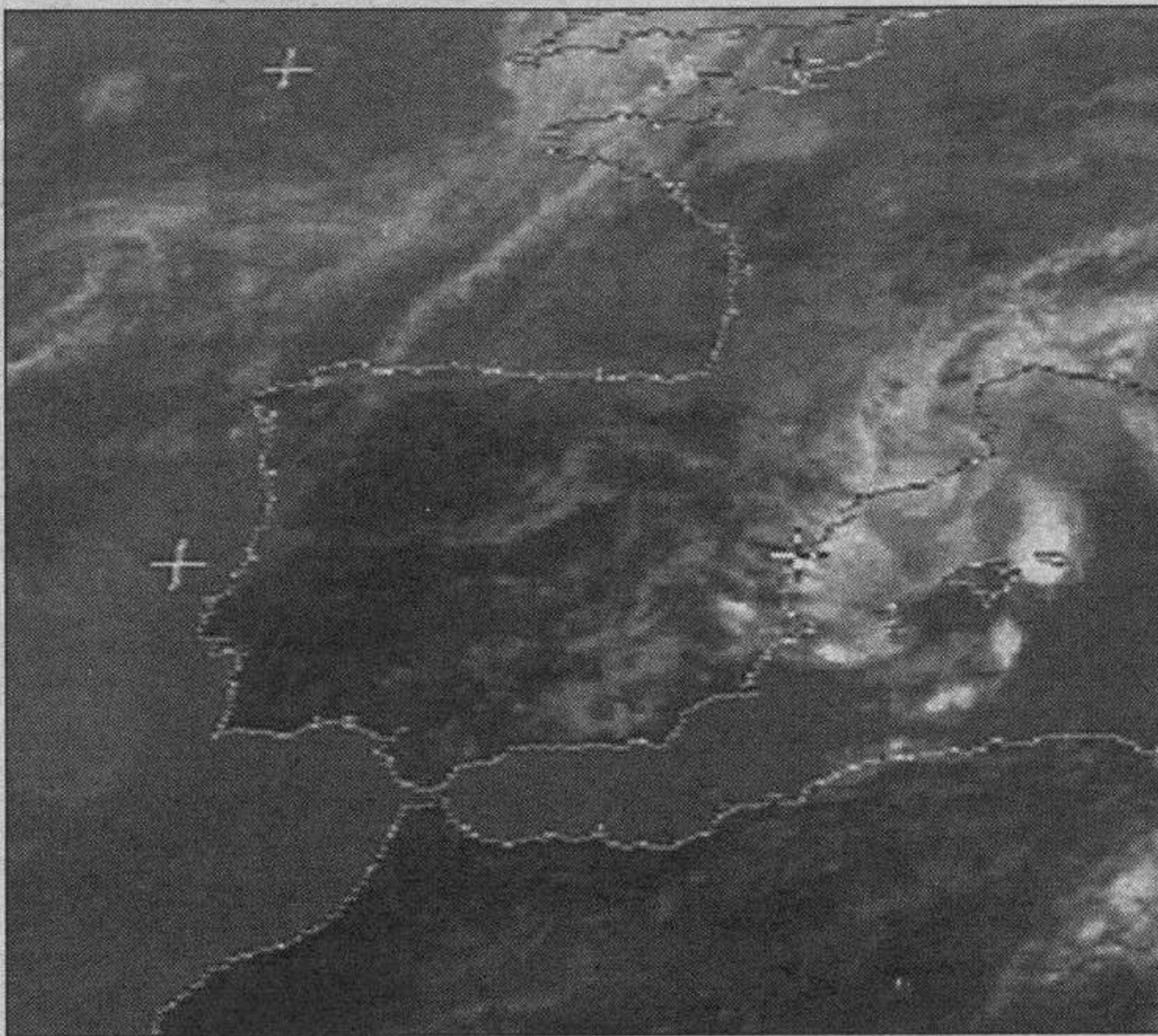
Temperaturas sin cambios. Andalucía.- En la mitad oriental, intervalos de cielos nublados, más abundantes en el tercio oriental con chubascos tormentosos dispersos en puntos del interior y litoral. Poco nublado con algunos intervalos nublados en el resto. Brumas y neblinas matinales. Temperaturas sin cambios significativos.

Aragón.- Nublado o muy nublado, con chubascos ocasionalmente tormentosos y localmente de intensidad moderada. Brumas y algunos bancos de niebla matinales en valles. Temperaturas sin cambios.

Asturias.- Nublado con tendencia a disminuir a lo largo del día. Brumas y bancos de niebla. Temperaturas sin cambios o algo más bajas.

Baleares.- Nublado con chubascos y tormentas localmente moderados o fuertes. Temperaturas sin cambios.

Canarias.- Intervalos nublados, más abundantes en el Norte de las islas. Temperaturas sin cambios significativos.



Castilla-La Mancha.- Intervalos nublados con chubascos ocasionalmente tormentosos más probables en zonas montañosas y en el Este de la comunidad. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Castilla y León.- Intervalos nublados, con precipitaciones débiles de madrugada en el norte y chubascos dispersos en el Este y Sur ocasionalmente tormentosos. Brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas sin cambios.

Cataluña.- Intervalos nublados con chubascos tormentosos ocasionales y localmente fuertes. Brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

Extremadura.- Intervalos nublados en el Norte y poco nublado en el resto. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios.

cambios o ligero descenso.

Galicia.- Nubosidad en general escasa y de tipo alto en la primera mitad del día con tendencia a aumentar durante la tarde en el litoral. Brumas y bancos de niebla matinales y después calimas. Temperaturas sin cambios.

La Rioja.- Intervalos nublados, con algunos chubascos dispersos, más probables la ibérica. Brumas y algunos bancos de niebla matinales en valles. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

Madrid.- Intervalos nublados con chubascos dispersos, ocasionalmente tormentosos, más probables en la sierra. Temperaturas sin cambios.

Murcia.- Intervalos nublados, con nubosidad de desarrollo por la tarde más abundante en el interior con tormentas que localmente pueden ser moderadas. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios.

Navarra.- Nublado con intervalos muy nublados. Chubascos dispersos, más frecuentes en áreas de montaña. Brumas y algunos bancos de niebla matinales en valles. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

Valencia.- Intervalos nublados, con nubosidad de desarrollo por la tarde, más abundante en el interior, con tormentas localmente moderadas. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios.

RESTAURANTES

ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio.

Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para:

Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenos. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎483770 - 483740 484115.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE SALAMANCA

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/ Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 215449.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas.

Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto durante temporada verano todos los días. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrilladas de marisco. (Mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso semanal. Avda. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

BARBACOA «CASA FELIPE»

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/. Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

Para anunciarse en esta sección, dirigirse a nuestro departamento de Publicidad

☎ 26 83 75

URGENCIAS

Table listing emergency services and their contact numbers, including Policía Municipal, Guardia Civil, Hospital G. Yagüe, and others.

Miranda de Ebro

Table listing emergency services for Miranda de Ebro, including Bomberos, Guardia Civil, and Seguridad Social.

Aranda de Duero

Table listing emergency services for Aranda de Duero, including Bomberos, Guardia Civil, and Policía Local.

Lerma

Table listing emergency services for Lerma, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Roa

Table listing emergency services for Roa, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table listing emergency services for Medina de Pomar, including Guardia Civil and Centro de Salud.

Briviesca

Table listing emergency services for Briviesca, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Belorado

Table listing emergency services for Belorado, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Villarcayo

Table listing emergency services for Villarcayo, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table listing emergency services for Salas de los Infantes, including Guardia Civil, Ambulancia Municipal, and Cruz Roja.

Villadiego

Table listing emergency services for Villadiego, including Guardia Civil and Ambulancia e Incendios.

Espinosa de los Monteros

Table listing emergency services for Espinosa de los Monteros, including Guardia Civil and Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table listing emergency services for Melgar de Fernamental, including Guardia Civil, Centro de Salud, and Cruz Roja Española.

Valle de Mena

Table listing emergency services for Valle de Mena, including Cruz Roja.

VIAJES

Table listing travel services and prices, including Ferrocarril, RENFE, and various routes like Paquexpres and Despacho Central.

Estación de Autobuses:

Table listing bus routes and prices from the station, including Est. autobuses, Soto y Alonso, and various destinations like Continental and ANSA.

Aeropuertos:

Table listing flight services and prices from airports, including Madrid, Bilbao, Valladolid, and Vitoria.

Aduana

Table listing customs services and prices, including Aduana.

TAXIS

Table listing taxi services and prices, including ABUTAXI and Radio Taxis.

HORARIOS DE TRENES

Table listing train schedules and destinations, including Barcelona, Lisboa/Oporto, Madrid Chamartín, and various regional routes.

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- List of observations and notes regarding train schedules, including circula del 24-VI al 12-IX-94 and other specific route details.

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30 h. a 13,00 h. y 16,00 h. a 19,00 h. Tarifa: 350 ptas. por persona y 200 ptas. en grupos a partir de 10 personas.

Iglesia de San Nicolás. - Verano: Laborables, 9,00 h. a 14,00 h. y 16,00 h. a 20,00 h. Festivos: 9,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 18,00 h. Invierno: Lunes, todo el día. Martes a viernes: 18,30 h. a 19,30 h. Sábado, 9,30 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 19,00 h. Festivos: 9,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 18,00 h. No habrá visita durante los cultos.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Cerrado: Domingos tardes y Lunes. Verano: Mayo a Noviembre. Martes a sábados: 10,30 h. a 14,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Domingos: 10,30 h. a 14,00 h. Resto año: Noviembre a Mayo. Sábados: 10,30 h. a 14,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Domingos: 10,30 h. a 14,00 h. Otros días: Visitas concertadas previamente. Tarifa: 200 ptas. persona. Escolares: 100 ptas. Escolares menores de 12 años: gratis.

Museo de Pintura «Marceliano Santa María». - (Museo Monográfico del pintor Marceliano Santa María. - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20,00 h. Domingos, 10,00 h. a 14,00 h. Tarifa: 25 pesetas por persona. Colegios, estudiantes y jubilados, gratis, en grupos y previa solicitud. Los colegios y estudiantes deben asistir con profesores.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Cerrado: Lunes y festivos. Martes a viernes: 9,45 h. a 13,50 h. y 16,15 h. a 19,00 h. Sábados y domingos: 10,00 h. a 14,00 h. Tardes cerrado.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abril a Septiembre: Martes a sábado, 10,30 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,45 h. Domingos y festivos, 10,30 h. a 14,15 h. Tardes cerrado. Octubre a Marzo: Martes a viernes, 11,00 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,15 h. Sábados: 11,00 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,45 h. Domingos: 10,30 h. a 14,15 h. Tardes cerrado. Días anuales cerrados: 1 y 6 de Enero, Viernes Santo, 1 de Mayo, 29 de Junio y 25 de Diciembre. Tarifa, 600 ptas. por persona; en grupos 450 ptas. Jubilados (esp.) y Colegios 200 ptas.

Cartuja de Miraflores. - A 3,5 Km. de Burgos. Misa laborables, 9,00 h. Festivos, 7,30 h. y 10,15 h. Visita laborables, 10,15 h. a 15,00 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Visita festivos, 11,20 h. a 12,30 h.; 13,00 h. a 15,00 h. y 16,00 h. a 18,00 h.

Iglesia de Santa Agueda. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Gil. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Visita antes o después del culto.

Iglesia de San Lesmes. - Visita antes o después del culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - A 10 Km. de Burgos. Abril a Octubre: Laborables: 10,00 h. a 13,30 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Festivos: 12,00 h. a 13,30 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Noviembre a Marzo: Laborables: 10,00 h. a 13,30 h. y 15,30 h. a 17,30 h. Festivos: 12,00 h. a 13,30 h. y 15,30 h. a 17,30 h. Misas: Laborables, 7,00 h. Festivos, 11,00 h. Tarifa: 100 ptas. por persona, 75 pesetas en grupo. Jueves y Viernes Santo cerrado.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - A 59 Km. de Burgos. Laborables, 10,00 h. a 13,00 h. y 16,30 h. a 18,00 h. Festivos, 16,30 h. a 18,00 h. Para grupos, se ruega concertar hora. Tarifa: 150 ptas., por persona. Grupos a partir de 25 y estudiantes, 75 ptas. Grupos de colegios, 50 ptas. Misas cantadas en gregoriano. Laborables: 9,00 h. Festivos: 12,00 h. Vísperas cantadas en gregoriano. Todos los días, a las 19,00 h. Jueves de verano a las 20,00 h. Completas, a las 21,00 h. todos los días.

Colegiata de Covarrubias. - A 40 Km. de Burgos. Martes, cerrado. Laborables: 10,30 h. a 13,15 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Festivos: 10,30 h. a 12,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Otra visita al finalizar la misa de 12. Tarifa: 200 ptas. por persona. Grupos 100 ptas. Colegios: 75 ptas.

Chunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00 h. a 14,00 h. y 15,00 h. a 18,00 h. En verano, todos los días, 10,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20,00 h. Domingos tarde y lunes, cerrado.

Lerma. Para visita de la Villa, (Conventos, Colegiata, Palacio Ducal), contactar con la oficina de Turismo. ☎ 170143. Horario: Laborables, 11,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20 h. Festivos y domingos: 12,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 19,00 h.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. El guarda del monumento, en Quintanilla de las Viñas.

COCHES DE LINEA

Table listing bus lines, destinations, and schedules, including routes to Aguilar de Campos, Aranda de Duero, and various regional destinations.

Advertisement for Diego Pérez Diego, a young man who passed away, including details of his funeral and the community of La Merced.

Advertisement for the first anniversary of Doña Carmen Barrio Fustel, including details of her funeral and the community of La Señora.



EL JOVEN

Juan Carlos Oca Seoane

Ex-alumno del Colegio Sagrada Familia

Falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Comunidad Religiosa, Profesorado y Asociación de Padres del Colegio Sagrada Familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria n.º 48

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 3 de Octubre de 1994.



EL SEÑOR

Don Juan Carlos Oca Seoane

Falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, después de recibir los auxilios espirituales.

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Isabel Fernández; padres, Román Oca y Amalia Seoane; padres políticos, Julio Fernández y Teresa Villaño; abuelo materno, Alfonso Seoane; hermano, Alfonso; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, número 48

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 3 de Octubre de 1994.

**Juan Carlos Oca Seoane**

Falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, después de recibir los auxilios espirituales.

Q. E. P. D.

Tus amigos

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria n.º 48

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 3 de Octubre de 1994.



EL SEÑOR

Don Juan Carlos Oca Seoane

Falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Tus compañeros de la Delegación de Hacienda de Burgos

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria n.º 48

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 3 de Octubre de 1994.



EL JOVEN

Diego Pérez Diego

Falleció en el día de ayer, a los 15 años de edad, (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Eduardo Pérez y doña María Jesús Diego; abuelos maternos, don Santiago Diego y doña Eulalia Alejos; hermanos, Eduardo y David; tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4, en la iglesia parroquial de Saldaña de Burgos, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Saldaña de Burgos

Burgos, 3 de Octubre de 1994.

(Funeraria «San José»)



EL SEÑOR

Don Juan Carlos Oca Seoane

Falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Tíos y primos

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria n.º 48

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 3 de Octubre de 1994.



LA SEÑORA

Doña Rafaela Botín Pombo

Viuda de don Abelardo Alonso Calleja

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

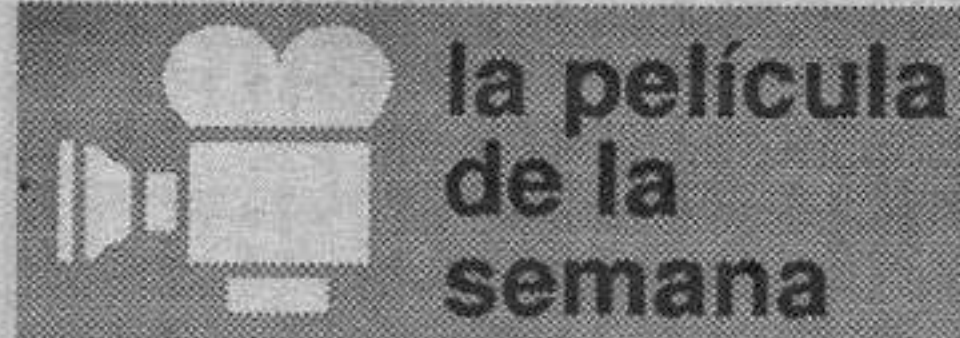
Sus apenados hijos, Abelardo, Rafael, Blanca, Teresa y Mercedes; hijos políticos, Asunción Arnáiz, María del Carmen Lete, Adolfo Mata, Román Gonzalo y Julio Moreno; nietos, biznietos; hermanos políticos, Blanca Blanco, Julia Alonso y Francisco Serrano; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Lesmes, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, número 56-bis.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 3 de Octubre de 1994.



Pasión sin compromisos

RENE SANTAMARIA AMAT

Esta repentina pasión por profanar el sueño de los grandes personajes de la Historia del Cine, hemos comentado otras veces, es gratificante y siempre bienvenida por la falta de inventiva actual, pero cuando uno termina de ver «Lobo» un montón de contradicciones se le amontonan en la cabeza e, incluso, termina asustándose del «sacrilegio» en que se ha visto inmerso el director Mike Nichols.

Probablemente ha sacado este proyecto adelante con las mejores intenciones puestas de antemano. ¿Porqué sino iba a contar con Nicholson y Pfeiffer en el reparto si no es por el interés de interesar, valga la redundancia, al espectador a que se reencuentre con el «mito»? Pero indirectamente creo que no se ha dado cuenta de todo el daño que estaba infligiendo a los conocimientos de los aficionados al género de terror.

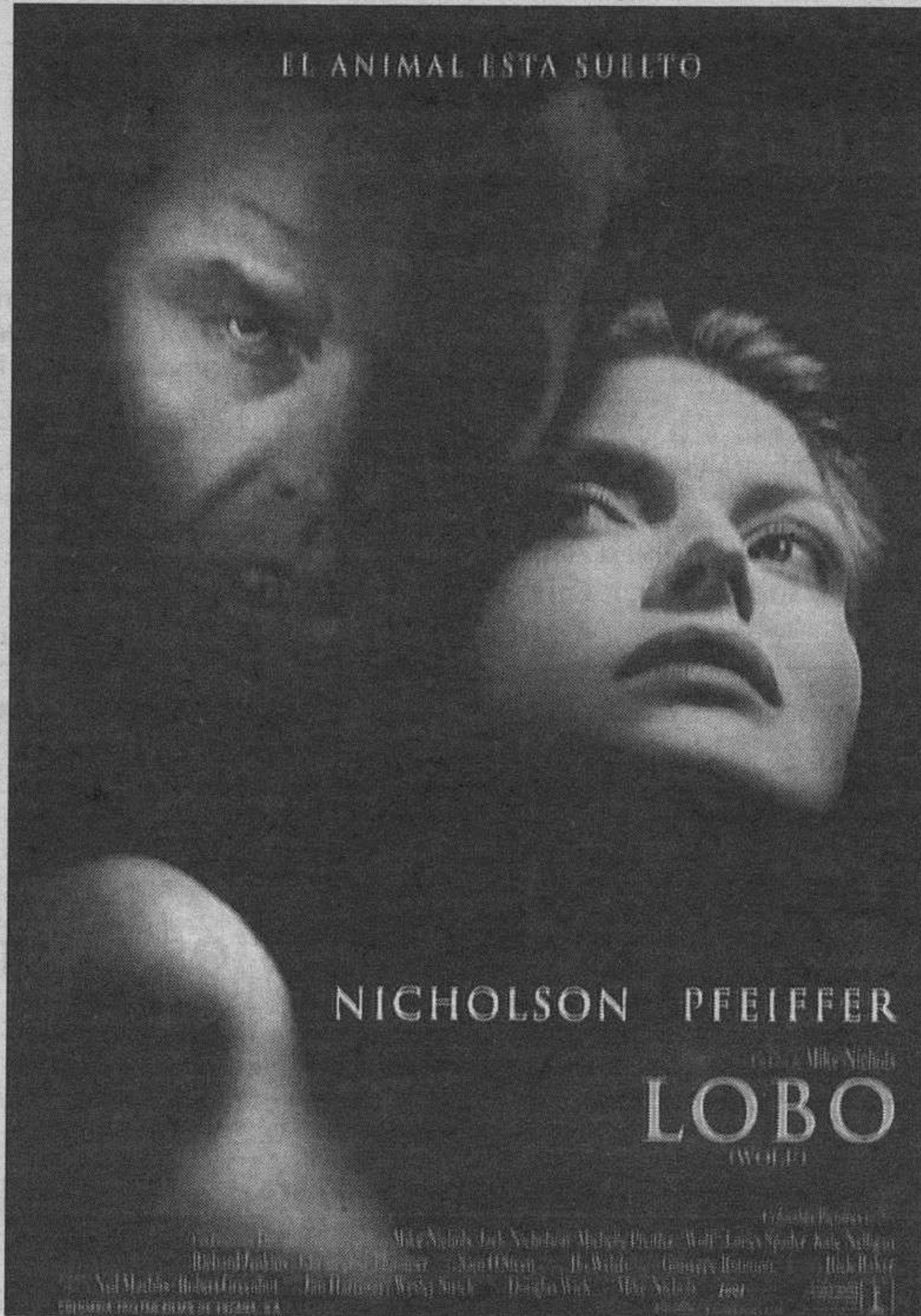
Básicamente ha intentado conciliar la leyenda de la licantropía con la simplona trama amorosa que caracteriza las producciones actuales en las que el bueno y el malo se pelean por salvar a la chica. La consecuencia ha sido como era de esperar, un auténtico cajón de sastre en el que «doblan las campanas» pero no se sabe dónde, por lo que no hay una base lo suficientemente fuerte como para hacer verosímil esta resurrección.

Mike Nichols siempre ha tenido una carrera muy irregular en las dos últimas décadas. Ha abordado la comedia romántica en «Armas de mujer» y conseguido poco más que la lágrima fácil en obras menores como «A propósito de Henry», pero siempre con un carácter muy experimental (algo inusual en un veterano), cosa que le ha

Después de Spencer Tracy y Katherine Hepburn la huella de la comedia clásica, inteligente y bien construida ha desaparecido, enterrada, que no borrada, por los subproductos yanquis que buscan la risa fácil sin base ni clase de ningún tipo.

Sólo que de vez en cuando ese rastro vuelve a ser reencontrado por algún director o guionista que asimila y comprende cómo se puede llegar a descargar el peso del humor en un guión inteligente, lleno de mordacidad y locuacidad. «Me gustan los líos» ha reencontrado ese camino y sus creadores no han dudado en ningún momento en emular a los clásicos.

El tándem afortunado que recoge el testigo del Hollywood dorado ha sido formado por Julia Roberts y Nick Nolte, quienes han superado la prueba de aptitud con notable encanto y muestras de profesionalidad. Pero este factor que podía haber



renovado su prestigio tanto como ayudado a meter la pata. Formalmente la película es impecable,

pero con un ritmo muy irregular que lleva en muchas ocasiones al aburrimiento, no obstante el interés se mantiene aunque sólo sea por ver a Nicholson con la cara llena de pelo.

Durante mucho tiempo uno se pasa acordándose del numeroso grupo de actores que se han maquillado para «correr como poseos en un bosque a medianoche» por un poco de sangre fresca, y por

eso Lon Chaney es sin duda el primero en pasarme por la cabeza. Siempre eran tipos encantadores que por cuestiones del destino se veían inmersos en una transformación tanto interior como exterior.

Básicamente el hombre lobo siempre ha tenido esos dos rasgos que le han hecho famoso: un romanticismo y una furia salvaje que manipulaba los sentimientos del espectador a lo largo de la narración, y gracias a Dios el «Lobo Nicholson» está perfectamente controlado, impidiendo que sus frecuentes exce-

go de la narración, y gracias a Dios el «Lobo Nicholson» está perfectamente controlado, impidiendo que sus frecuentes exce-

Wolf

TITULO ORIGINAL: «Wolf». **NACIONALIDAD:** Norteamericana. **1994. DIRECCION:** Mike Nichols. **PRODUCCION:** Douglas Wick. **GUION:** Jin Harrison y Wesley Strick. **MUSICA:** Ennio Morricone. **INTERPRETES:** Jack Nicholson, Michelle Pfeiffer, Jamer Spader.

La costilla de Julia Roberts

R.S.A.

sido tan tonificante como perjudicial necesitaba aclimatarse a los años 90 y gracias a la precisión de su director, Charles Shyer, lo interesante del film es la conjugación que se ha hecho de thriller de suspense y comedia disparatada.

Esto se debe a que Shyer junto a la productora y guionista, Nancy Meyers, forman una sociedad conyugal-profesional

de fértil trayectoria en el terreno de la reciente Comedia (con mayúscula) norteamericana.

La fórmula mágica que les ha llevado al éxito ha sido la de tener un afinado sentido del reciclaje cuando ponen los grandes clásicos del género subordinados a sus propósitos. De películas como «La costilla de Adán», «La mujer del año», «Charada», etc., extraen diálogos ágiles e ingeniosos de los que no se ven muchos, consiguiendo realizar nuevas versiones efectivas como «El padre de la novia» que le deben todo

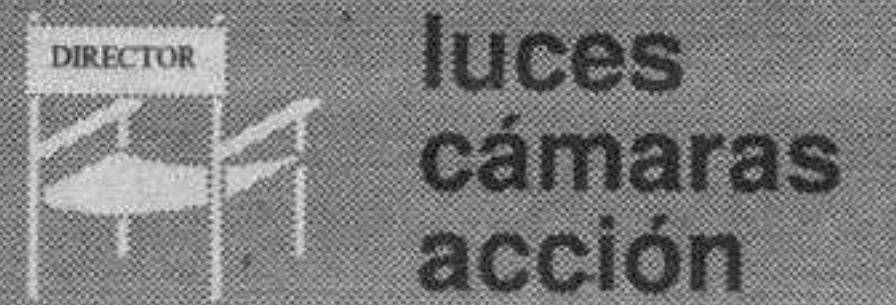
a la versión clásica, pero que en el tránsito del continuo espacio-temporal no se han dejado notar imperfecciones.

Hay que reconocer que en esta ocasión se jugaban todo a la hora de la interpretación, pero el gran carisma interpretativo de Nick Nolte, en tránsito de duros papeles como los que ha realizado en «El aceite de la vida» y «Ganar de cualquier manera», se relaja y sin demasiado

esfuerzo deja disfrutar de su papel como periodista maduro seguido muy de cerca por una imparable Julia Roberts.

Me gustan los líos

TITULO ORIGINAL: «I love trouble». **NACIONALIDAD:** Norteamericana. **1994. DIRECCION:** Charles Shyer. **PRODUCCION:** Nancy Meyers. **GUION:** Nancy Meyers y Charles Shyer. **MUSICA:** David Newman. **INTERPRETES:** Julia Roberts, Nick Nolte, Robert Loggia y Olympia Dukakis.

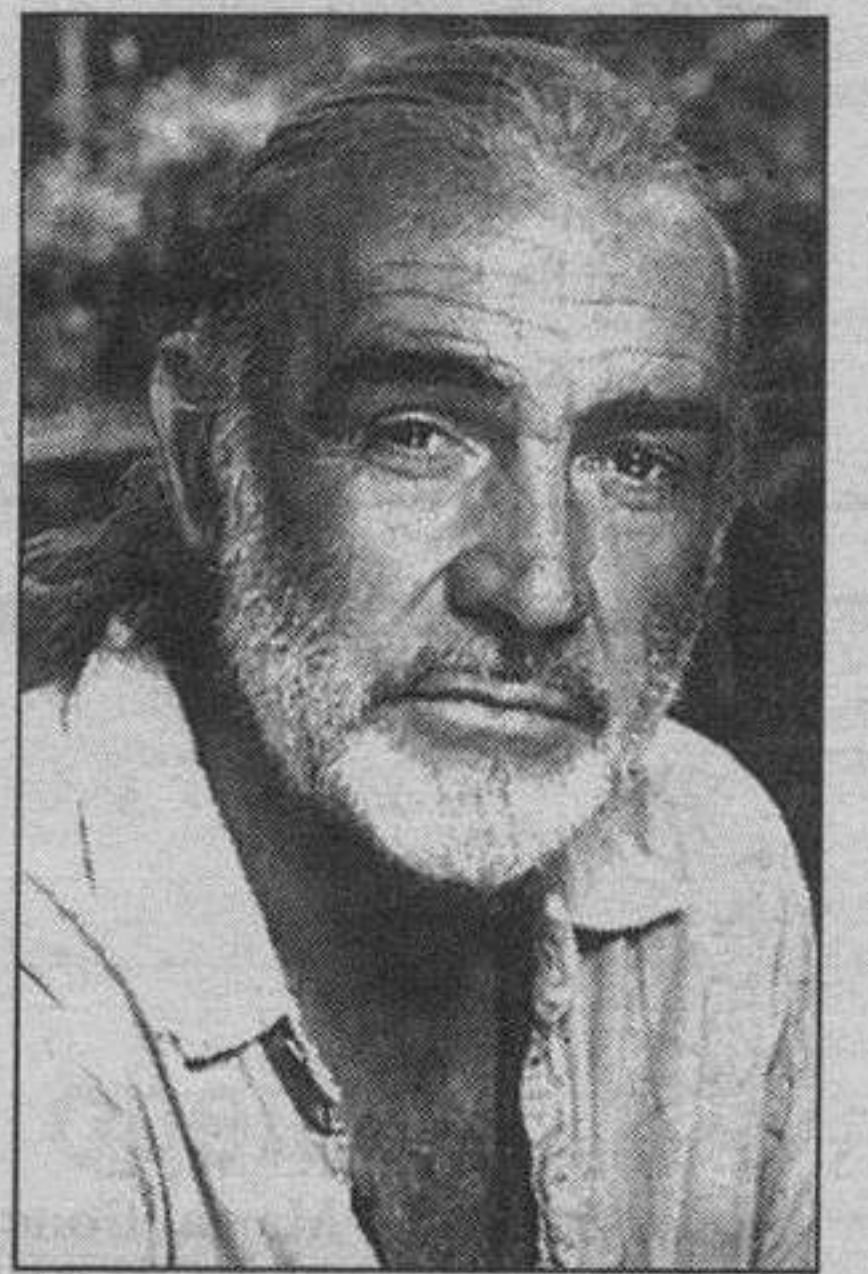


Sean Connery

A pesar de haber confesado sin ningún reparo tener cáncer de garganta, cuyos primeros síntomas se declararon en 1990, motivo por el cual estuvo sin poder hablar durante dos meses, ahora en 1994 tras haber terminado unas sesiones de radioterapia en un famoso hospital de Londres y adelantándose a las declaraciones de la Prensa sensacionalista, este actor escocés de 63 años que en sus 30 años de carrera no ha conocido oscilación en lo referente a su cotización y popularidad.

Después de finalizar con éxito su última película «Sol naciente», lejos de reposar se encuentra más activo que nunca enlazando un rodaje tras otro, por lo que pronto nos sorprenderá con «A good man in Africa», junto a la nueva «Scarlett» Joanne Whalley Kilmer y bajo la dirección de Bruce Beresford («Paseando a Miss Daisy»).

En el film interpreta a un filántropo que practica la medicina en Sudáfrica



Sean Connery.

y pretende luchar contra la corrupción. Esta conmovedora historia está basada en una novela de William Byrd.

Seguidamente prestará su «voz» al dragón animado de «Dragonheart», última película de Rob Cohen («La princesa prometida», «Algunos hombres buenos») y que tiene como protagonistas a Dennis Quaid y Mike Thewlis. Mientras tanto, estará terminando el remake de «Mi querido fantasma» que en su día protagonizó el malogrado Rex Harrison.

Después de este «apetitivo», el pasado 25 de julio inició el rodaje de las que puede que sea una de las películas del año, «Firt Kingth», que coprotagonizará junto al «de-seado» Richard Gere. Es una película fantástica, una aventura romántica, basada en la historia del mítico Rey Arturo, pero con un aire fresco, pues esta vez será contada desde el punto de vista de Lancelot. Connery interpreta al Rey Arturo, mientras que Gere hará de Lancelot. Un dúo mundialmente taquillero.

CRONICA

Canal + ficha como estrella de sus informativos al periodista Hilario Pino

□ **COLPISA/MADRID.** - El periodista Hilario Pino debuta este lunes en «Redacción», el informativo diario en abierto de Canal+, canal de pago que refuerza sus informativos con nuevos boletines de noticias y espacios dedicados a grandes reportajes.

Pino, que lleva algunos meses trabajando en la redacción de los Servicios Informativos de Canal+, da la cara este lunes, a las 21,30 horas, en «Redacción», espacio que hasta ahora alternaba su presentación con los nombres de José Ramón Pindado, Ana Ortas y Paloma Concejero.

El joven periodista comenzó en los informativos de la auto-

nómica Telemadrid, televisión en la que dirigió y presentó durante un breve espacio de tiempo el programa «30 minutos». Después, Pino fue fichado por Antena 3 Radio, emisora en la que permaneció hasta su desaparición y reconversión en Sinfo-Radio.

También en descodificado, Canal+, que ha cambiado la imagen de sus espacios informativos con nuevas caretas y grafismo, estrena hoy dos boletines informativos, a las 08,00 y las 09,00 horas, que ofrecerán al espectador información meteorológica, un resumen de los titulares más destacados de la prensa del día y un avance con las previsiones de la jornada.

Por último, la televisión que dirige Carlos Abad presenta un programa informativo semanal (domingos, a las 14,00 horas) que se ocupará, con carácter monográfico, de un tema de actualidad bajo la fórmula del reportaje, y ofrecerá el espacio «24 Horas» una vez al mes.

Canal+ refuerza sus informativos, programas por los que Tele 5 ha apostado esta temporada introduciendo las intervenciones de los comentaristas que ha fichado para sus informativos como Pilar Urbano, Consuelo Sánchez Vicente, Marisol Galdón, Federico Jiménez Losantos, José Luis Martín Prieto y Miguel Ángel Aguilar, Carmen Posadas y Ana Botella.



Hilario Pino, conductor de las noticias en Canal +.

Acuiman

* Productor de Agua tratada por un campo magnético
* No genera campo magnético exterior
* Reducido tamaño, fácil de transportar

* Respaldo científico: D.Felicísimo Ramos, Dr. en Ciencias Químicas y Ciencias Físicas. Catedrático de Universidad y Miembro del Imperial College. Autor del libro: El Agua Magnetizada.

Distribuidores **ACUIMAN**

Telf.: 27 83 23

● TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Ring ring.
David el gnomio.
El pájaro loco.
Los guerreros del espacio.
Los super de Tex Avery.
Chapulín colorado.
09.30 Emperatriz. Telenovela.
10.55 Noticias.
11.00 Pasa la vida.
Presenta Teresa Campos.
13.30 El menú de cada día.
Con Karlos Arguiñano.
Ensalada de Champiñones.
Costilla de cerdo al tomillo.
14.00 Informativo territorial.
14.30 No te rías que es peor. Concurso.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
15.30 Alejandra. Telenovela.
Intérpretes: María Conchita Alonso, José Schubert.
Deseosa de saber más, Mireya trata de averiguar el lugar exacto donde Alejandra y Luis José se encuentran.
16.25 Marielena. Telenovela.
17.25 Noticias.
17.30 Programa.
18.00 Los problemas crecen. Serie.
18.30 Blossom. Serie.
19.00 Vídeos de 1ª.
19.30 ¿Cómo lo véis?
20.00 Corazón salvaje. Serie.

NOCHE

- 21.00 Telediario-2.
21.30 ¿Quién sabe dónde?
Presenta Paco Lobatón.
00.00 Noches de Gala.
Con las actuaciones musicales de: Alejandra Guzmán, Alberto Cortez, Arte y Compás, Passo Doble, María Ostiz y el humor de Gila.
01.00 Telediario-3.
01.30 La ley de los Angeles. Serie.
02.20 Alta tensión. Serie.

● TVE-2

- 07.00 Informativo.
09.00 Los desayunos de radio 1.
10.00 Preguntas y respuestas.
Presenta Adelina Castillejo.
11.00 La aventura del saber.
Calidad de vida.
Mirada abierta.
Seguridad en casa: Las tijeras.
Tema del día: Nosotros y la Antártida.
Seguridad vial: Descubre a tus enemigos.
Ocio saludable: Judo.
12.15 Rebeldes.
13.00 Pinnic.

- 15.00 Cifras y letras. Concurso.
15.30 Grandes documentales.
Patagonia, en busca de su remoto pasado.
El señor de los animales.
«Esculturas de montañas».
17.00 Barrio Sésamo.
17.30 La película de la tarde. «Su nombre es Carol Ann».
19.00 Clip, clap, vídeo.
19.30 Zona ACB.
Presenta Pedro Barthe.
20.00 Euronews.
20.15 Informativo territorial.
20.25 Rallye de los Faraones.
20.30 El rescate del Talismán.

- 21.00 Lingo. Concurso.
21.30 Estudio Estadio.
22.30 La estrella es... el cine. «Corazón de media-noche». USA. 1988. 99 min. Dirección: Matthew Chapman. Intérpretes: Jennifer Jason Leigh, Peter Coyote, Brenda Vaccaro. Al morir su tío Fletcher, la joven Carol hereda un night club. Pese a las recomendaciones maternas, dada la salud mental de la joven, Carol desea reabrir el local. Su decisión le traerá amargas consecuencias al ser violada por dos de los obreros que trabajan en la reforma del edificio.
00.30 Días de cine.
01.00 Cine Club. «Cita en San Luis». USA. 1944. 103 min. Dirección: Vincente Minnelli. Intérpretes: Judy Garland, Margaret O'Brien, Mary Astor.

● ANTENA-3

- 06.30 La llamada del oeste. Serie.
07.00 Tras 3 tris, buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Niños al rescate.
El libro de la selva.
Sailormoon.
Ranma.
Remy.
09.30 Amada Beatriz. Telenovela.
10.30 Santa Bárbara. Telenovela.
11.30 Todo va bien. Magazine.
Presenta: Pepe Navarro.
13.00 El coche fantástico. Serie.
14.00 Salvados por la campana. Serie.
14.30 Cosas de casa. Serie.

- 15.00 Noticias.
15.35 Cine. «Rompiendo el silencio». USA. 1981. 91 Min. Dirección: Robert Tecova. Intérpretes: Gregory Harrison, Stephanie Zimbalist. Un rico abogado neoyorkino que presume controlarlo todo, recibe una petición de ayuda de una antigua compañera.
17.30 Calor tropical. Serie.
18.30 La familia Newton. Serie.
19.30 Vídeos, vídeos.
20.30 A toda página con Marta Robles.

- 21.00 Noticias.
Con Pedro Piqueras y María Rey.
21.35 Compuesta y sin novio. Serie.
Con Lina Morgan y José Coronado.
22.30 Genio y figura.
Con Pepe Carroll.
00.30 Cops. Serie.
01.30 Noticias.
Con José María Carrascal.
02.00 Cine. «La masacre de Kansas City». USA. 1975. 97 Min. Dirección: Dan Curtis. Intérpretes: Dale Roberston, Bo Hopkins. Abril, 1933. En una penitenciaría de Kansas comienza la historia del célebre tiroteo conocido como la masacre de Kansas City.
04.00 Televenta.
05.30 Cine de madrugada. «Predicadores televisivos». USA. 1981. 96 min. Dirección: Robert Markowitz. Intérpretes: John Ritter, Madoly Smith.

● TELE-5

- 06.30 Raqueta de oro.
07.00 Tele vi que te vi. Incluye. Los Pitufos.
Mr. T.
El misterio de la piedra azul.
Marco.
09.00 Los periódicos.
09.15 Inés Duarte, secretaria.
09.45 Pasión de vivir. Telenovela.
10.45 Cine. «Pasa la tuna». ESP. 1960. 92 Min. Dirección: José María Elorrieta. Intérpretes: Mara Cruz, José Luis, Manuel Gómez Bur.
12.45 ¿De qué parte estás?
14.00 Veredicto.
14.30 Las noticias.

- 15.00 Veredicto.
15.30 Déjate Querer. Telenovela.
Clara encuentra a Bárbara desmayada en el suelo y llama al doctor Cambiano para que la vea.
17.30 Flash. Incluye: Power Rangers.
Patrulla X.
Boogies.
19.00 La ruleta de la fortuna.
Presenta Andoni Ferreño.
19.30 Su media naranja. Concurso.
Presenta: Tate Montoya.
20.30 Las noticias.
Presenta: Luis Mariñas.

- 21.00 Telecupón.
21.10 Karaoke. Concurso.
21.30 Cine. «Miami Blues». USA. 1990. Dirección: George Armitage. Intérpretes: Alec Baldwin, Fred Ward, Jennifer Jason Leigh. Un criminal y psicópata al que llaman Junior llega a Miami dispuesto a montárselo bien. Ya en el aeropuerto mata, más o menos accidentalmente, a un hare krishna que le ofrecía una flor. Más tarde Junior conoce a una prostituta en el hotel donde se hospeda.
23.30 Cine. «El héroe del barrio». USA. 1989. 81 Min. Dirección: Alan L. Steward. Intérpretes: Richard Hatch, R.G. Armstrong.
01.10 Entre hoy y mañana.
01.40 Misterio para tres. Serie.
02.35 Las pesadillas de Freddy. Serie.
03.30 Novedades increíbles.
03.55 Cariño de papel. Serie.

● CANAL +

- 08.00 Redacción. Noticias.
08.05 ABC World News.
08.30 Dibujos animados.
09.00 Redacción. Noticias.
09.05 Buenos días, buenos clips.
09.52 Redacción. Noticias.
10.00 Cine. «Una decisión propia». USA. 1993. Director: Joan Micklin Silver.
11.30 Cine. V.O. «Homicidio» USA. 1991. Director: David Mamet.
13.08 Piezas: Un juego sin reglas.
13.30 Redacción. Noticias.
13.35 Los 40 Principales.
14.05 Teleserie: Mi viejo rockero.
14.30 Teleserie: Kate y Allie.

- 15.00 Cine. «Más pelus». 1992. Dirección: Peter MacDonald. Intérpretes: Damon Wayans.
16.27 Cine. «Luna de miel para tres». USA. 1992. Dirección: Andrew Bergman. Intérpretes: Nicolas Cage, Sarah Jessica Parker.
18.00 Colección Canal +. «El diablo sobre ruedas». USA. 1971. Director: Steven Spielberg. Intérpretes: Dennis Weaver, Tim Herbert.
19.35 Dibujos animados. Grimmy.
20.00 Avance. Redacción.
20.05 El día después.

- 21.28 Primer plano.
21.30 Redacción. Noticias.
21.53 Información deportiva.
22.00 Colección Canal +. «Easy Rider (En busca de mi destino)». USA. 1969. Dirección: Dennis Hopper. Intérpretes: Peter Fonda, Dennis Hopper.
23.33 Cine. «Están vivos». USA. 1988. Dirección: John Carpenter. Intérpretes: Roddy Piper, Keit David.
01.03 Cine. V.O. «El castillo de mi madre». FRAN. 1990. Dirección: Yves Robert.
02.37 Mi película favorita. (J. L. Garci). (C). «La noche se mueve». USA. 1975. 95 Min. Dirección: Arthur Penn. Intérpretes: Gene Hackman, Melanie Griffith.
04.13 Cine. «Bloodmoon». Australia. 1989. Dirección: Alec Mills. Intérpretes: Leon Lisek, Christine Amor.
05.50 Documental.
06.50 El día después.



Auto-Repuestos

JOSE

SUMINISTROS • REPUESTOS • RECAMBIOS • ACCESORIOS

PARA CADA UNA DE NUESTRAS SECCIONES:

INDUSTRIA • TALLERES • MAQUINARIA • CAMIONES DAF • AGRICULTURA

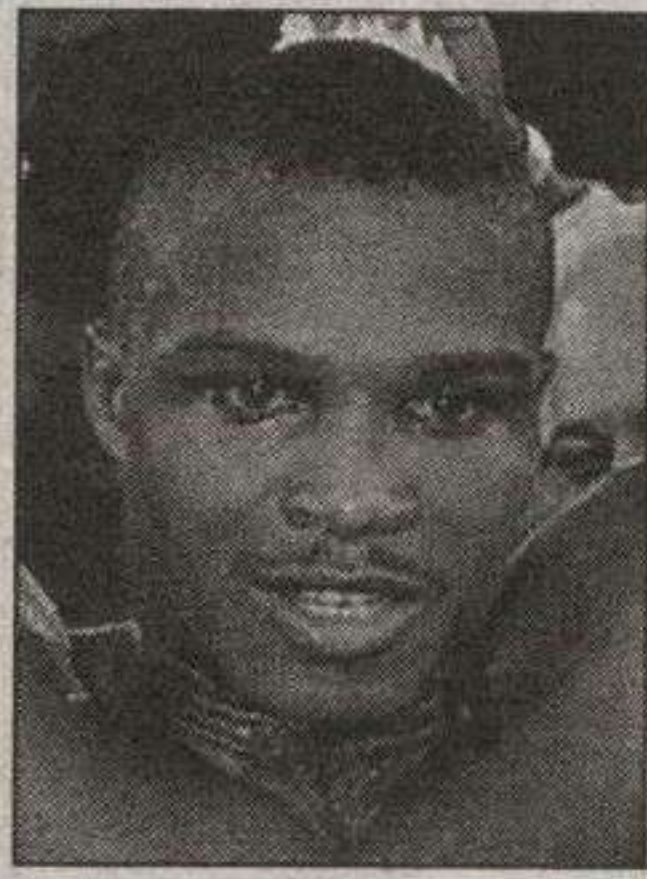
● C/ Héroes de la División Azul, 5
● Eladio Perlado, 37
● Navas Sanzúcar. Ctra. Logroño, 110

Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280 (REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



el termómetro



△ El argentino Alberto Cortez no pudo arrebatarse al ghanés Ike Quartey el título de campeón del mundo de los superwelters, versión AMB, al detener el árbitro el combate en el quinto asalto de los doce previstos.

△ El mexicano Julio César Chávez, campeón mundial superligero en versión CMB, recibió el doctorado honoris causa por parte de la Escuela Superior de Educación Física de la Universidad Alica, de Tepic.

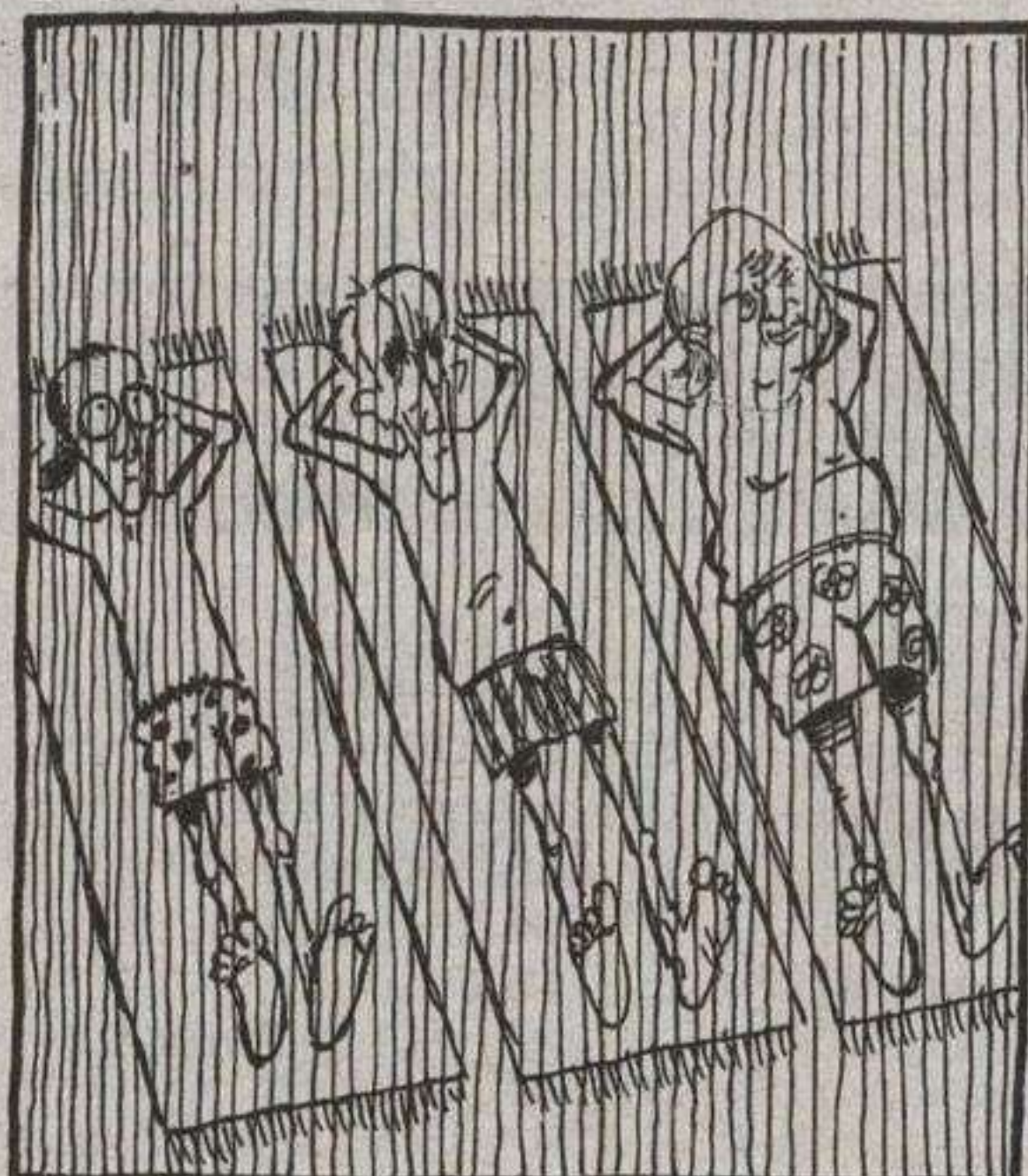
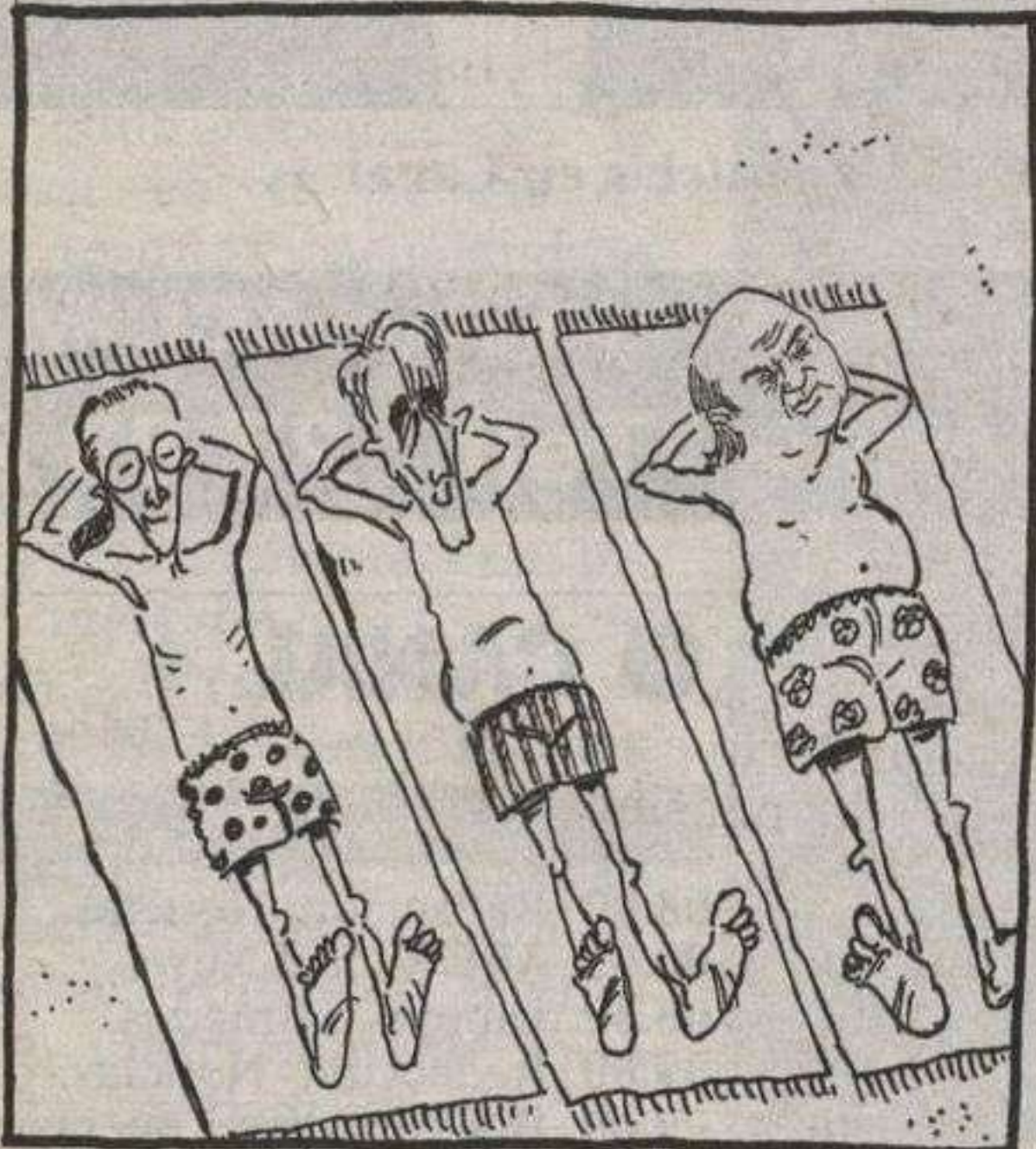


△ Alberto Berasategui consiguió el cuarto título del año del ATP Tour, quinto de su carrera, al vencer a Alex Corretja en la final de los Internacionales de Sicilia. Además se ha situado octavo en la clasificación mundial.



△ Jordi Tarrés (Gas Gas) fue segundo en el trial de Silleda, penúltima prueba puntuable del campeonato de España que se disputó en La Coruña, se encuentra más cerca de un nuevo título nacional.

julían



la foto

Los actos inaugurales de los Juegos Asiáticos resultaron fantásticos en la ciudad de Hiroshima, a pesar de la dura pugna entre China y Taiwán. Algunos «pasan» de conflictos y se dedican a «hacer el agosto». El brebaje de Ma Junren, el entrenador chino cuyas pupilas destrozan plusmarcas mundiales, ha sido puesto a la venta.



EFE

el día

Merecido homenaje

□ En una noche mágica, llena de grandes recuerdos, el Santiago Bernabéu será el escenario de un merecido homenaje al futbolista Juan Gómez, Juanito, dos años y medio después de su trágica muerte. El Real Madrid se enfrentará al París Saint Germain. El encuentro comenzará a las nueve y cuarto de la noche y se retransmitirá por TVE-1.

Dos policías heridos

□ Dos policías municipales han sufrido heridas leves en el curso de los enfrentamientos que han protagonizado los aficionados del Fiorentina y del Lazio en las inmediaciones del estadio fiorentino, antes del comienzo del partido liguero entre ambos equipos. Los incidentes se registraron entre una decena de representantes de ambas aficiones.

Victoria francesa

□ El piloto francés Jean-Christophe Bouillon (Reynard 94D Cosworth) se ha proclamado campeón Internacional de Fórmula 3.000, tras adjudicarse la victoria en la última prueba del campeonato, disputada en el circuito francés de Magny Cours. Bouillon, que ha dominado de principio a fin, ha logrado su tercera victoria consecutiva de la temporada.

EL GRADERIO



PESA.

Bien por la Deportiva

HA finalizado el campeonato de España de Saltos de Obstáculos, que durante cuatro días, más uno obligatorio de descanso, ha venido disputándose en la pista de hierba de la Ciudad Deportiva Militar.

Cuatro días, en los que puede afirmarse sin faltar a la verdad, que Burgos y los burgaleses han podido disfrutar de la mejor hípica que pueda conocerse en España. Y como para muestra basta un botón, ahí están los olímpicos Alfredo Fernández Durán, Enrique Sarasola, Rutheford Latham y Alberto Honrubia que bien en Seúl, Los Angeles, Moscú o Barcelona defendieron los colores nacionales.

Estos jinetes y otros también internacionales, unidos a los más «modestos» que no han participado en ningún evento olímpico, pero dotados de una gran calidad, se han dado cita en esa lucha por alcanzar un título que alcanza ya su XXXIII edición.

Pero, dejando ya el tema puramente deportivo, cuyo éxito ha sido evidente, hay que centrarse en algo que, quizá, no ha tenido repercusión, o al menos así lo parece.

Y nos referimos, es obligado hacerlo, al enorme esfuerzo realizado por la Ciudad Deportiva. Primero, para traer a Burgos la organización de un Campeonato de España, y, después, para conseguir que el éxito en los despachos no desmereciera del conseguido por los jinetes sobre la pista de hierba.

Al final, ambos cometidos se han logrado. Bien por todos los participantes que han dado lo mejor de sí. Bien también por la Ciudad Deportiva, pero no ya por el mero hecho de organizar el Campeonato, sino por lo bien que lo ha hecho. Así da gusto trabajar.



suplemento especial INFORMATICA

El próximo jueves, día 6 de Octubre, con Diario de Burgos